

SIMPLY CLEVER

ŠKODA



ŠKODA Superb Manual de utilizare



Introducere

Ați ales un autovehicul ŠKODA, vă mulțumim pentru încredere.

Autovehiculul ŠKODA reprezintă un autovehicul cu cea mai modernă tehnologie și nenumărate accesorii. Vă recomandăm să citiți cu atenție acest Manual de utilizare, astfel încât să vă cunoașteți cât mai rapid autovehiculul.

În cazul în care aveți întrebări cu privire la autovehicul, adresați-vă unui atelier de specialitate sau importatorului dumneavoastră.

Normele de legislație naționale au întâietate față de indicațiile din acest manual.

Vă dorim drum bun la volanul autovehiculului dumneavoastră ŠKODA.

ŠKODA AUTO a.s. (numit în continuare numai ŠKODA)



Literatura de bord

În literatura de bord a autovehiculului dumneavoastră găsiți, în afară de acest „Manual de utilizare” și „Planul de Service” și broșura „Ajutorul la drum”.

În plus, în funcție de modelul autovehiculului și de echipare în mapa de bord există manuale de utilizare și instrucțiuni pentru fiecare echipament (de exemplu, Manualul de utilizare Radio).

În cazul în care vă lipsește unul din documentele de mai sus, adresați-vă unei unități autorizate.

Datele din documentația tehnică a autovehiculului au întotdeauna prioritate în fața acestui manual.

Manualul de utilizare

În acest Manual de utilizare sunt descrise **toate variantele de echipare posibile**, fără a fi marcate drept echipament special, variantă de model sau echipare în funcție de țara de desfacere.

De aceea este posibil ca **nu toate componentele de dotare** descrise în acest Manual de utilizare să fie prezente pe autovehiculul dumneavoastră.

Pentru cuprinsul echipamentelor care dotează autovehiculul dumneavoastră, consultați documentația de vânzare pe care ați primit-o la cumpărarea autovehiculului. Informații suplimentare găsiți la dealerul dumneavoastră ŠKODA.

Imaginile pot varia în ceea ce privește unele detalii nesemnificative față de autovehiculul dumneavoastră; ele trebuie privite numai ca informații cu caracter general.

Planul de service

conține:

- Date autovehiculul;
- Intervalele de service;
- Evidențe service;
- Confirmarea garanției de mobilitate (valabil numai în unele țări);
- Indicații importante referitoare la garanție.

Confirmările lucrărilor de service realizate reprezintă una din condițiile pentru acordarea garanției.

De aceea, prezentați Planul de service când aduceți autovehiculul la o unitate autorizată.

Dacă nu ați pierdut Planul de service sau acesta s-a distrus, adresați-vă unității autorizate la care ați efectuat întreținerea periodică a autovehiculului. Aceștia vă vor pune la dispoziție un duplicat în care au fost confirmate lucrările de service efectuate.

Broșura Ajutorul la drum

Broșura Ajutorul la drum cuprinde cele mai importante numere de telefon din fiecare țară precum și adresele și numerele de telefon ale importatorilor ŠKODA.

Cuprins

Structura acestui Manual de utilizare (explicații) _____	6
--	---

Prescurtări folosite

Utilizarea

Postul de conducere _____	9
Prezentarea generală _____	8
Instrumentele și lămpile de control _____	10
Panoul de bord _____	10
Indicator multifuncțional (calculator de bord) _____	14
MAXI DOT (afișaj informativ) _____	18
Auto-Check-Control _____	21
Lămpi de control _____	22
Descuierea și încuierea autovehiculului _____	32
Cheia autovehiculului _____	32
Siguranța pentru copii _____	33
Închiderea centralizată _____	33
Telecomanda _____	35
Instalația de alarmă antifurt _____	36
Sistemul KESSY _____	38
Încuierea și descuierea de urgență a portierei șoferului _____	40
Încuierea de urgență a portierelor _____	40
Capota portbagajului _____	40
Capota portbagajului acționată electric (Combi) _____	44
Geamuri acționate electric _____	46
Trapa glisantă/rabatabilă acționată electric _____	49
Trapa panoramică (Combi) _____	51
Luminile și vizibilitatea _____	54
automată _____	54
Lampa interioară _____	61
Lampa de iluminare a portbagajului (Combi) _____	63

Vizibilitatea _____	64
Ștergătoarele de parbriz și instalația de spălare _____	65
Oglinda retrovizoare _____	69

Scaunele și compartimentele de depozitare _____	72
Scaunele din față _____	72
Încălzirea în scaune _____	75
Scaunele față cu ventilație _____	76
Tetierele _____	76
Scaune spate _____	78
Portbagajul _____	79
Podea variabilă în portbagaj _____	83
Podea variabilă glisantă cu tije din aluminiu integrate și elemente de fixare (Combi) _____	84
Peretele despărțitor (Combi) _____	86
Suport pentru portbagaj de acoperiș _____	87
Suportul pentru pahare _____	89
Scrumieră _____	90
Brichetă, priză de 12 V _____	90
Compartimente de depozitare _____	91
Cârligele pentru haine _____	97
Suportul de bilete de parcare _____	97
Instalația de climatizare _____	98
Informații introductive _____	98
Duze de ventilație _____	99
Instalația de climatizare (manuală) _____	99
Climatron (instalația de climatizare automată) _____	102
Încălzirea suplimentară (încălzirea și ventilarea în staționare) _____	105
Pornirea și conducerea _____	108
Pornirea și oprirea motorului _____	108
System KESSY _____	111
Frâne și sisteme de asistență la frânare _____	113
Schimbarea treptelor de viteze (transmisia manuală) _____	117
Pedale _____	117

Sistemul de asistență la parcare _____	118
Sistemul de asistență direcție la parcare _____	119
Sistemul de control al vitezei de croazieră (GRA) _____	122
START-STOPP _____	123
Transmisie automată _____	126
Cutia de viteze automată _____	126
Comunicație _____	132
Telefoanele mobile și aparatele de emisie _____	132
Operarea telefonului de la volanul multifuncțional _____	133
Simboluri de pe afișajul informativ _____	134
Agenda internă a telefonului _____	134
Pregătirea universală pentru telefonul mobil GSM II _____	134
Pregătirea universală pentru telefon GSM III _____	137
Operarea prin comandă vocală _____	141
Multimedia _____	143

Siguranța

Siguranța pasivă _____	146
Indicații cu caracter general _____	146
Poziția corectă în scaun _____	147
Centurile de siguranță _____	150
Centurile de siguranță _____	150
Sistemul airbag _____	154
Descrierea sistemului airbag _____	154
Airbagurile frontale _____	155
Airbag pentru genunchi șofer _____	156
Airbag lateral _____	157
Airbaguri cortină _____	159
Dezactivare airbaguri _____	160
Transportul copiilor în siguranță _____	162
Scaunul pentru copii _____	162

Indicații de conducere

Conducerea și mediul înconjurător	166
Primii 1 500 kilometri - și ulterior	166
Catalizatorul	166
Modul economic și ecologic de a conduce	167
Compatibilitatea cu mediul	169
Conducerea în străinătate	170
Evitarea producerii defecțiunilor la autovehicul	170
Conducerea prin apă adunată pe șosea	170
Regimul de tractare	172
Tractarea unei remorci	172

Indicații de utilizare

Îngrijirea și curățarea autovehiculului	175
Îngrijirea autovehiculului	175
Verificarea și completarea	182
Combustibilul	182
Compartimentul motor:	184
Bateria autovehiculului	190
Jantele și anvelopele	195
Roți	195
Accesorii, modificările și piesele de schimb	202
Informații introductive	202
Modificări și prejudicii aduse sistemului airbag	202

Reparații efectuate de utilizator

Reparații efectuate de utilizator	204
Trusa de prim ajutor	204
Triunghiul reflectorizant	204
Extinctorul	204
Trusa de scule	205
Înlocuirea roții	205
Trusa de depanare	209

Pornirea asistată	211
Tractarea autovehiculului	213

Siguranțele fuzibile și lămpile cu incandescență	216
Siguranțele	216
Becuri cu incandescență	219

Date tehnice

Date tehnice	225
Informații introductive	225
Mase	225
Datele de identificare ale autovehiculului	225
Consumul de combustibil după directivele ECE și UE	226
Dimensiuni	227
Specificații și cantitatea uleiului de motor necesar	228
Motor 1.4l/92 kW TSI - EU5	230
Motor TSI 1.8l/112 kW TSI - EU5 / EU4 / EU2 / (BS4)	231
Motor TSI 1.8l/118 kW - EU5	232
Motor FSI 2.0l/147 kW - EU5	233
Motor FSI 3.6l/191 kW - EU5 / EU2 / (BS4)	234
Motor TDI CR 1.6l/77 kW - EU5	235
Motor TDI CR DPF 2.0l/103 kW - EU5, (EU4 / BS4)	236
Motor TDI CR DPF 2.0l/125 kW - EU5	237
Autovehiculele multifuncționale (AF)	238

Index

Structura acestui Manual de utilizare (explicații)

Acest Manual de utilizare este structurat sistematic, ceea ce va permite găsirea rapidă și exactă a informațiilor pe care le căutați.

Capitolele, Cuprinsul și Indexul

Conținutul manualului este structurat în segmente relativ scurte, care sunt sintetizate în **capitole** sistematice. Capitolul actual este indicat întotdeauna în partea de jos a paginii din dreapta.

Cuprinsul desfășurat în funcție de capitole și **indexul** de la sfârșitul manualului vă ajută să găsiți rapid informațiile dorite.

Capitolele

Majoritatea **capitolelor** sunt valabile pentru toate autovehiculele.

Deoarece variantele de echipare pot fi foarte variate se poate întâmpla ca, în ciuda împărțirii în capitole, să apară echipamente cu care autovehiculul dumneavoastră posibil să nu fie dotat.

Indicații asupra direcției de deplasare

Toate indicațiile referitoare la direcția de deplasare, precum „stânga”, „dreapta”, „față”, „spate” sunt raportate la direcția de deplasare a autovehiculului.

Explicația simbolurilor

■ Sfârșitul unui capitol.

► Capitolul continuă pe pagina următoare.

Indicații

ATENȚIE

Cele mai importante indicații au titlul **ATENȚIE**. Acestea atrag **atenția** asupra unui **pericol grav de accidentare sau rănire**. În text veți găsi deseori o săgeată dublă urmată de un mic triunghi cu semn de exclamație. Acest simbol atrage atenția asupra unei rubrici **ATENȚIE** de la sfârșitul capitolului, care trebuie citită **neapărat**.

ATENȚIE

Indicația **Precauție** atrage atenția asupra posibilelor deteriorări ale autovehiculului dumneavoastră (de exemplu: la sistemul de transmisie) sau atenționează asupra pericolelor generale de producere a accidentelor.

Indicație de mediu

Indicația **Mediu înconjurător** atrage atenția asupra protecției mediului înconjurător. Aici puteți găsi de exemplu aprecieri în ceea ce privește reducerea consumului de combustibil.

Indicație

O **indicație** normală atrage atenția asupra informațiilor importante pentru exploatarea autovehiculului. ■

Prescurtări folosite

Prescurtare	Semnificație
rot./min.	Rotații ale motorului pe minut
ABS	Sistemul antiblocare frâne
AF	Autovehicule multifuncționale
AFS	Faruri adaptate
Cut. autom.	Cutia de viteze automată
ASR	Controlul tracțiunii
CO ₂ în g/km	Cantitatea de dioxid de carbon eliminată, în grame per kilometru parcurs
DPF	Filtrul de particule diesel
DSG	Cutie de viteze automată cu ambreiaj dublu
DSR	Sistem activ de asistare a direcției
EDS	Blocarea electronică a diferențialului
EPC	Controlul componentelor electronice ale motorului
ESC	Controlul stabilității
FSI	Injectia directă stratificată de benzină
kW	Kilowat, unitate de măsură pentru puterea motorului
CM	Cutie de viteze manuală
MFD	Afișajul multifuncțional
N1	Autovehiculele din această categorie sunt construite și destinate transportului de bunuri cu o masă totală de 3,5 tone
Nm	Newtonmetru, unitate de măsură pentru momentul de rotație al motorului
TDI CR	Motor diesel cu turbosuflantă și sistem de injecție common-rail
TDI PD	Motor diesel cu turbosuflantă și sistem de injecție cu pompă-injector
TSI	Motor pe benzină cu turbosuflantă și injecție directă

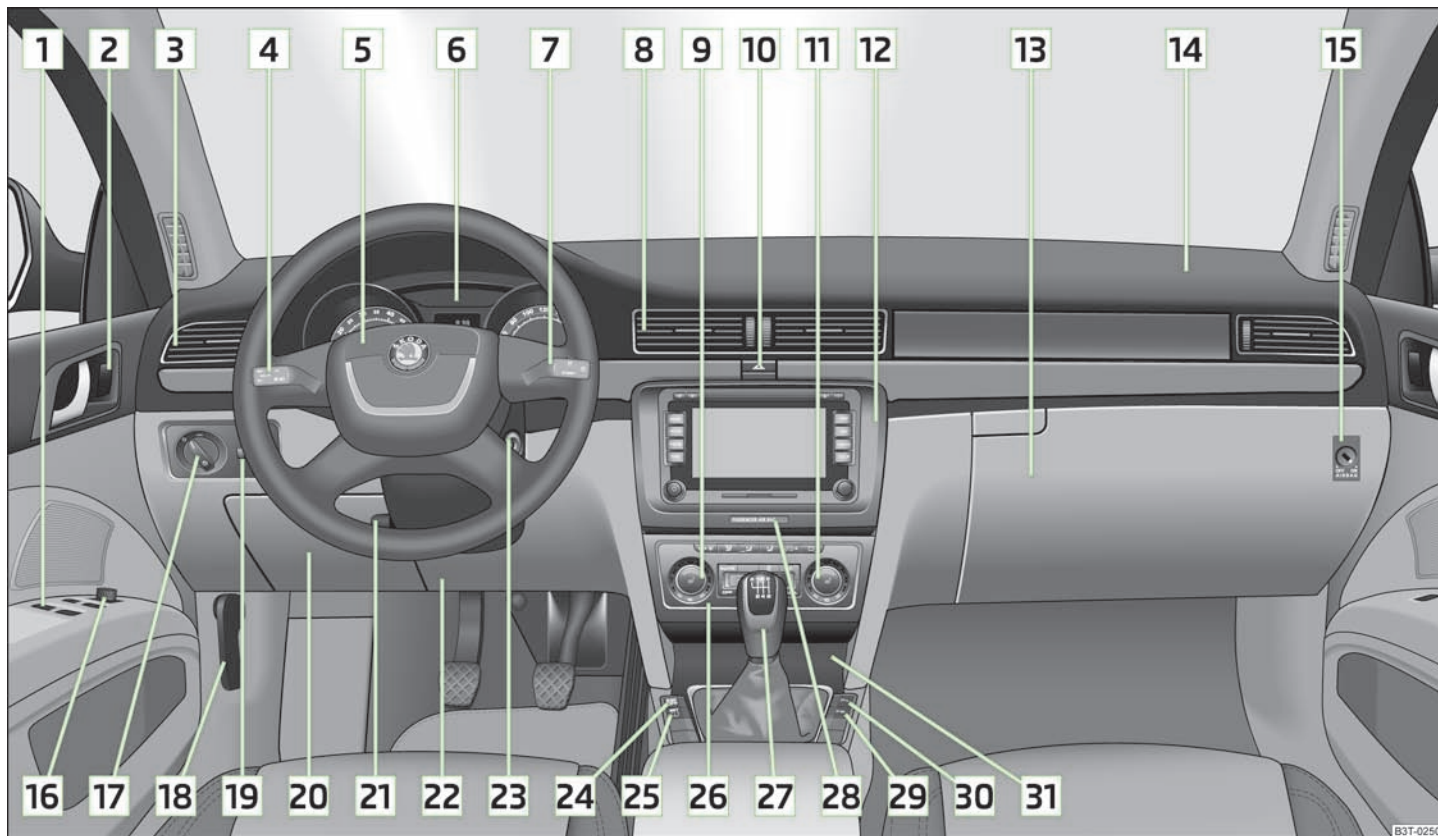


Fig.1 Postul de conducere

Utilizarea

Postul de conducere

Prezentarea generală

1	Geamuri acționate electric	46
2	Tasta de închidere centralizată	34
3	Gurile de ventilație	99
4	Maneta pentru întrerupătorul multifuncțional: > Semnalizare, lumina de drum și de parcare, avertizarea luminoasă	60
	> Sistemul de control al vitezei de croazieră	122
5	Volanul: > cu claxon > cu airbag frontal pentru șofer > cu taste de operare pentru radio, sistemul de navigație și telefon	133, 143
6	Panoul de bord: Instrumentele și lămpile de control	10
7	Maneta pentru întrerupătorul multifuncțional: > Indicatorul multifuncțional > Instalația de spălare/ștergere parbriz	14 65
8	Gurile de ventilație	99
9	Regulator pentru încălzirea scaunului stânga-față	75
10	Întrerupător pentru instalația de avertizare avarie	59
11	Regulator pentru încălzirea scaunului dreapta-față	75
12	În funcție de echipare: > Radio > Sistemul de navigație	
13	Torpedo pe partea pasagerului	92
14	Airbag frontal al pasagerului față	155
15	Comutator cu cheie pentru dezactivarea airbagului frontal al pasagerului față (în compartimentul de depozitare al pasagerului față)	160
16	Reglare electrică oglinzi exterioare	70
17	Comutatorul de lumini	55
18	Maneta de deblocare a capotei motorului	185

19	Potențiomtru pentru intensitatea iluminării instrumentelor de bord și potențiomtru pentru reglarea pe înălțime a fasciculului farurilor	59, 59
20	Compartimentul de depozitare de pe partea șoferului	92
21	Manetă pentru reglarea volanului	109
22	Airbag pentru genunchi șofer	156
23	Butucul de contact	110
24	Comutatorul ASR	116
25	Supravegherea presiunii din anvelope	29
26	În funcție de echipare: > Elemente de comandă pentru instalația de climatizare > Elemente de comandă pentru Climatronic	99 102
27	În funcție de echipare: > Maneta pentru selectarea treptelor de viteză (transmisia manuală) > Maneta selectorului de viteze (transmisia automată)	117 126
28	Lampa de control pentru dezactivarea airbagului frontal al pasagerului față	160
29	Sistemul de asistență direcție la parcare	119
30	Sistemul de asistență la parcare față și spate	118
31	În funcție de echipare: > Scrumiera > Torpedoul	90 93

i Indicație

La autovehiculele cu volanul pe partea dreaptă ordinea aranjării elementelor de comandă diferă parțial față de ordinea prezentată în » fig. 1. Simbolurile corespund elementelor de comandă.

Instrumentele și lămpile de control

Panoul de bord

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Prezentare generală a panoului de bord	10
Turometrul	11
Vitezometrul	11
Indicatorul temperaturii lichidului de răcire	11
Indicatorul rezervei de combustibil	12
Contorul distanței parcurse	12
Afișajul intervalelor de service	12
Ceasul digital	13
Recomandare pentru selectarea treptelor de viteză	14
Afișajul din consola centrală spate	14

ATENȚIE

- Îndreptați-vă atenția în primul rând asupra condusului! Șoferul poartă întreaga responsabilitate pentru siguranța în trafic.
- Nu operați niciodată elementele de comandă din panoul de bord în timpul deplasării, ci numai atunci când autovehiculul este staționat!

Prezentare generală a panoului de bord

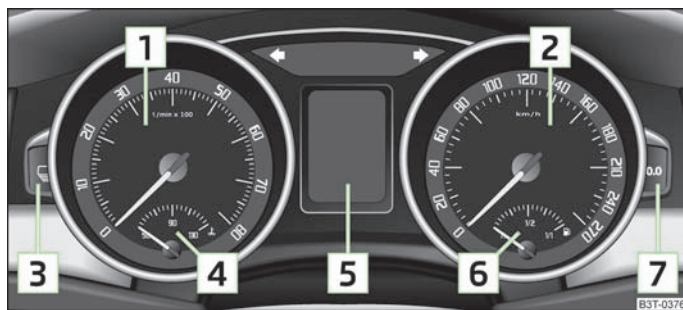


Fig. 2 Panoul de bord

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 10.

- 1 Turometrul » [pagina 11](#)
- 2 Vitezometrul » [pagina 11](#)
- 3 Tasta pentru modul de afișare:
 - > Reglare ore / minute
 - > Activarea/dezactivarea celei de a doua viteze în mph sau în km/h
 - > Intervalele de service - afișarea zilelor rămase și al numărului de kilometri, respectiv mile până la următoarea verificare tehnică¹⁾/reset
- 4 Indicatorul pentru temperatura lichidului de răcire » [pagina 11](#)
- 5 Afișaj:
 - > cu contor pentru distanța parcursă » [pagina 12](#)
 - > cu afișare intervale service » [pagina 12](#)
 - > cu ceas digital » [pagina 13](#)
 - > cu afișaj multifuncțional » [pagina 14](#)
 - > cu afișaj informativ » [pagina 18](#)

¹⁾ Valabil pentru țările în care valorile sunt date în unități de măsură britanice.

6 Indicatorul rezervei de combustibil » pagina 12

7 Tastă pentru:

- Resetarea contorului zilnic pentru distanța parcursă
- Resetarea afișajului intervalelor de service
- Reglare ore / minute
- Activare/dezactivare regim afișare

Turometrul

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță**  de la pagina 10.

Zona roșie de pe scala turometrului **1** » fig. 2 marchează domeniul în care unitatea de comandă a motorului începe să limiteze turația motorului. Unitatea de comandă a motorului limitează turația motorului la o valoare limită sigură.

Înainte de atingerea zonei roșii de pe scala turometrului trebuie să selectați treapta de viteză imediat superioară respectiv poziția D a cutiei de viteze automate.

În timpul rodajului și înainte de atingerea temperaturii de funcționare, evitați turarea ridicată a motorului » pagina 166.

Indicație de mediu

Selectarea la timp a vitezelor superioare contribuie la economisirea de combustibil, la reducerea zgomotului de funcționare, la protejarea mediului înconjurător și la creșterea duratei de viață a motorului.

Vitezometrul

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță**  de la pagina 10.

Avertizare la depășirea vitezei

La depășirea unei viteze de 120 km/h se emite un semnal acustic de avertizare. Dacă viteza scade din nou sub această limită de viteză, semnalul acustic de avertizare este oprit.

Indicație

Această funcție este prevăzută numai pentru anumite țări.

Indicatorul temperaturii lichidului de răcire



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 10.


Afișajul temperaturii lichidului de răcire **4** » fig. 2 funcționează numai când contactul motor este cuplat.



Următoarele indicații cu privire la domeniile de temperatură trebuie respectate, pentru a evita defecțiuni ale motorului:

Zona rece

Dacă indicatorul se găsește în partea stângă a scalei, înseamnă că motorul nu a atins încă temperatura de funcționare. Evitați turațiile înalte, accelerarea puternică și solicitarea intensă a motorului.

Zona de funcționare

Motorul a atins temperatura de funcționare când acul indicatorului se găsește în zona centrală a scalei, la un regim de conducere normal. În cazul solicitării puternice a motorului și a unor temperaturi exterioare ridicate, indicatorul poate să oscileze spre dreapta. Acest lucru nu trebuie să vă îngrijoreze, atâta timp cât simbolul de avertizare  din panoul de bord nu clipește.

Când simbolul  din panoul de bord clipește, înseamnă, fie că **temperatura lichidului de răcire** este prea ridicată, fie că **nivelul lichidului de răcire** este prea scăzut. Respectați instrucțiunile de mai jos » pagina 27, *Temperatura lichidului de răcire / Nivelul lichidului de răcire* .

ATENȚIE

Înainte de a deschide capota motorului și a verifica nivelul lichidului de răcire, trebuie respectate următoarele indicații » pagina 184, *Compartimentul motor*.

ATENȚIE

Farurile suplimentare și alte echipamente montate în fața orificiilor de admisie a aerului înrăutățesc acțiunea de răcire a lichidului de răcire. În cazul temperaturilor exterioare ridicate și a solicitării puternice a motorului, există pericolul unei supraîncălziri a acestuia.

Indicatorul rezervei de combustibil



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **I** de la pagina 10.

Indicatorul rezervei de combustibil **6** » fig. 2 funcționează numai când contactul motor este pus.

Rezervorul de combustibil are o capacitate de circa 60 litri. Când indicatorul atinge zona de rezervă, pe ecranul panoului de bord se aprinde simbolul **B**. În acel moment se mai găsesc cca. 10,5 litri combustibil în rezervor. Acest simbol vă amintește că **trebuie să alimentați**.

Pe afișajul informativ se afișează următoarele:

Please refuel.

Ca semnal de avertizare se emite și un semnal acustic.

I ATENȚIE

Nu circulați niciodată până la golirea completă a rezervorului! Alimentările neregulate cu combustibil, pot conduce la funcționarea neregulată a motorului. Combustibilul nears poate intra în instalația de evacuare a gazelor și poate deteriora catalizatorul.

i Indicație

După alimentarea întregului rezervor de combustibil, în cazul unei deplasări dinamice (de exemplu multe viraje, frânări, pante și rampe), se poate întâmpla ca indicatorul nivelului de combustibil să indice mai puțin. La oprire sau dacă deplasarea devine mai puțin dinamică, indicatorul de nivel combustibil va afișa din nou cantitatea corectă de combustibil. Acest fenomen nu reprezintă o defecțiune.

Contorul distanței parcurse



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **I** de la pagina 10.

Distanța parcursă este exprimată în kilometri (km). În câteva țări, se folosește unitatea de măsură „Mile”.

Tastă de resetare

Apăsați tasta **7** » fig. 2 pentru mai mult de 1 secundă, pentru a reseta afișarea contorului de parcurs zilnic.

Contorul de parcurs zilnic (trip)

Contorul de parcurs zilnic indică distanța parcursă de la ultima resetare a contorului - în pași de 100 m respectiv 1/10 mile.

Contorul de kilometraj

Contorul de kilometraj indică kilometri, respectiv milele, parcurse în total.

Afișaje de avarie

Dacă apare o defecțiune la panoul de bord, pe afișaj va apărea permanent mesajul **Error**. Defectul trebuie remediat cât mai repede de către o unitate autorizată.

i Indicație

Dacă, la autovehiculele echipate cu afișaj informativ, este activată afișarea vitezei secundare în mph sau în km/h, această viteză va apărea în locul contorului pentru întreaga distanță parcursă.

Afișajul intervalelor de service



Fig. 3
Afișarea intervalelor de service:
indicație



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **I** de la pagina 10.

În funcție de echipare poate varia afișarea.


Afișajul intervalelor de service

Înainte de atingerea intervalului de service, după cuplarea contactului, se afișează pentru 10 secunde simbolul unei chei fixe **➤** și numărul de kilometri rămași » fig. 3. Simultan este afișat numărul de zile rămase până la următoarea inspecție tehnică.

Pe afișajul informativ se afișează următoarele:

Service in ... km or... days.


Indicatorul de kilometri, respectiv cel de zile se reduce în pași de 100 km, până la scadența termenului de prezentare la service.

De îndată ce s-a ajuns la data scadentă, este afișat pe ecran, pentru 20 secunde, după cuplarea contactului, un simbol intermitent al cheii fixe  precum și textul **Service**.

Pe afișajul informativ se afișează următoarele:

Service now!

Afișarea distanței și zilelor rămase până la termenul de prezentare la service
Puteți afișa oricând distanța rămasă sau zilele rămase până la următoarea inspecție tehnică, cu ajutorul tastei **[3]** » fig. 2.

Pe afișaj apare pentru 10 secunde simbolul unei chei fixe  și numărul de kilometri rămas. Simultan este afișat numărul de zile rămase până la următoarea inspecție tehnică.

La autovehiculele cu afișaj informativ, puteți apela acest afișaj în meniul **Settings** » pagina 20.

Pe afișajul informativ se afișează timp de 10 secunde următoarele:

Service in ... km or... days.

Resetarea afișajului intervalelor de service

Resetarea afișajului intervalelor de service se poate efectua numai atunci când pe afișajul panoului de bord este afișat un mesaj de service sau cel puțin o preavertizare.

Vă recomandăm să vă adresați unei unități autorizate pentru resetarea indicatorului.

Unitatea service autorizată:

- resetează indicatorul după efectuarea inspecției;
- face o însemnare în Planul de service;
- lipește o etichetă cu termenul următorului service pe partea laterală a tabloului de bord, pe partea șoferului.

Afișarea intervalelor de service se poate reseta și de la butonul de resetare

[7] » fig. 2.

La autovehiculele cu afișaj informativ, puteți reseta afișarea intervalelor de service în meniul **Settings** » pagina 20.

ATENȚIE


Vă recomandăm să nu resetați singur afișajul intervalelor de service, deoarece în caz contrar se poate ajunge la o setare eronată a afișării intervalelor de service și astfel și la eventuale defecțiuni la autovehicul.

Indicație

- Nu resetați niciodată afișajul între intervalele de inspecții service, deoarece, în caz contrar, se vor realiza afișări eronate.
- Dacă se deconectează bateria, valorile afișate ale intervalelor de service rămân memorate.
- Dacă în urma unei reparații trebuie să se schimbe panoul de bord, trebuie să se introducă valorile corecte în contorul indicatorului intervalului de service. Această misiune cade în sarcina unității autorizate.
- După resetarea indicatorului cu intervale variabile de service, datele vor fi afișate ca la autovehiculele cu intervale fixe de service. Din acest motiv vă recomandăm ca resetarea afișajului intervalelor de service să fie realizată numai de o unitate service autorizată ŠKODA, unde resetarea se realizează prin intermediul unui tester.
- Informații detaliate referitoare la intervalele de service - vezi Planul de service. ■

Ceasul digital



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 10.

Ceasul se reglează de la tastele **[3]** și **[7]** » fig. 2.

De la tasta **[3]** selectați afișajul pe care doriți să-l modificați, și de la tasta **[7]** efectuați modificarea.

La autovehiculele echipate cu afișaj informativ, reglarea ceasului se poate realiza și în meniul **Time** » pagina 20. ■

Recomandare pentru selectarea treptelor de viteză

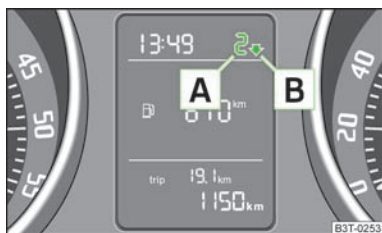


Fig. 4
Recomandarea treptei de viteză

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 10.

Pe afișajul din panoul de bord este afișată treapta de viteză selectată **A** » fig. 4.

Pentru a consuma cât mai puțin combustibil, pe display se afișează recomandări pentru selectarea treptelor de viteză.

Dacă unitatea de comandă recunoaște faptul că este avantajoasă schimbarea treptei de viteză, se afișează pe ecran o săgeată **B**. Săgeata este îndreptată în sus sau în jos, în funcție de recomandarea privind cuplarea unei trepte superioare sau inferioare.

Simultan, în locul treptei de viteză selectate momentan **A** se afișează treapta de viteză recomandată.

ATENȚIE

Pentru alegerea treptei corecte în diverse situații de deplasare, de exemplu în depășiri, este întotdeauna răspunzător șoferul.

Afișajul din consola centrală spate



Fig. 5
Consola centrală spate: Afișajul

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 10.

Pe afișajul de informații din consola centrală spate se afișează ora și temperatura exterioră, când este cuplat contactul » fig. 5.

Valorile sunt preluate din panoul de bord.

Indicator multifuncțional (calculator de bord)

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Memoria	_____	15
Modul de utilizare	_____	16
Temperatura exterioră	_____	16
Durata de deplasare	_____	16
Consumul instantaneu de combustibil	_____	17
Consumul mediu de combustibil	_____	17
Autonomia de drum	_____	17
Distanța parcursă	_____	17
Viteza medie	_____	17
Viteza actuală	_____	18
Temperatura uleiului	_____	18
Avertizare la depășirea vitezei	_____	18 ▶

Indicatorul multifuncțional poate fi operat numai când contactul motor este cuplat. La punerea contactului va fi afișată funcția selectată înainte de luarea contactului motor.

Afișajul multifuncțional este prezentat, în funcție de echiparea autovehiculului, pe display » fig. 6 sau pe displayul informativ » pagina 18.

La autovehicule cu afișaj informativ există posibilitatea de ascundere a unor informații.

! ATENȚIE

Îndreptați-vă atenția în primul rând asupra condusului! Șoferul poartă întreaga responsabilitate pentru siguranța în trafic.

! ATENȚIE

La contactul cu afișajul (de exemplu, la curățare), scoateți cheia din contact, pentru a împiedica eventualele deteriorări.


i Indicație

- La anumite tipuri de autovehicule pentru export, afișarea va fi făcută în sistemul englezesc de măsurare.
- Dacă este activat afișajul vitezei secundare în mph, viteza actuală în km/h nu va fi afișată.

Memoria



Fig. 6
Afișajul multifuncțional

 Citiți și respectați întai informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 14.

Afișajul multifuncțional este prevăzut cu două dispozitive de memorare automate. Memoria selectată este afișată pe afișaj » fig. 6.

Datele dispozitivului de memorare ale deplasărilor singulare (zona de memorare 1) vor fi afișate, când pe afișaj va apărea cifra 1. Dacă apare cifra 2, înseamnă că sunt afișate datele din memoria tuturor deplasărilor (zona de memorare 2).

Comutarea memoriei se realizează de la tasta **B** » fig. 7 de pe maneta de acționare a ștergătoarelor sau cu ajutorul roțiței de reglare **D** » fig. 7 de pe volanul funcțional.

Dispozitivul de memorare pentru deplasările singulare (memoria 1)

Memoria pentru deplasările singulare adună informațiile legate de deplasare de la punerea contactului motor până la luarea contactului. Dacă deplasarea se reia în **mai puțin de 2 ore** de la luarea contactului motor, noile informații se vor adăuga la cele existente până atunci. Dacă deplasarea se întrerupe **mai mult de 2 ore** datele din memorie se vor șterge automat.

Dispozitivul de memorare pentru toate deplasările (memoria 2)

Memoria pentru toate deplasările acumulează informațiile legate de deplasări de la un număr nelimitat de deplasări până la un total de 19 ore și 59 minute durată de deplasare sau 1.999 km parcurși, respectiv la autovehiculele echipate cu afișaj informativ, 99 ore și 59 minute durată de deplasare sau 9.999 km parcurși. Dacă una din valorile numite este depășită, memoria este ștersă și calcularea este reluată de la zero.

Memoria nu se va șterge dacă deplasarea se întrerupe mai mult de 2 ore.

i Indicație

În cazul în care se deconectează bateria autovehiculului, toate informațiile din dispozitivele de memorare 1 și 2 se vor șterge.

Modul de utilizare

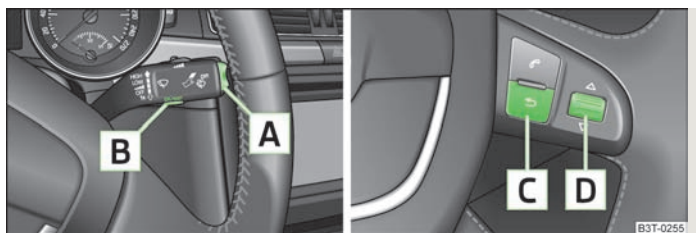


Fig. 7 Afişajul multifuncțional: Elemente de comandă de la maneta de acționare a ștergătoarelor de parbriz / elemente de comandă de pe volanul multifuncțional

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 14.

Tasta basculantă » fig. 7 și tasta se găsesc în maneta de acționare a ștergătoarelor de parbriz. Comutarea și resetarea de la volanul multifuncțional are loc de la roțița » fig. 7.

Selectarea memoriei

» Apăsăți scurt tasta de pe maneta ștergătoarelor de parbriz sau tasta de pe volanul multifuncțional, pentru a selecta memoria dorită.

Selectarea funcțiilor cu ajutorul manetei ștergătoarelor de parbriz

» Apăsăți scurt pe tasta basculantă , în sus sau în jos. Astfel accesați consecutiv funcțiile individuale ale afişajului multifuncțional.

Selectarea funcțiilor cu ajutorul volanului multifuncțional

» Apăsăți tasta , pentru a apela meniul afişajului multifuncțional.
» Rotiți roțița în sus sau în jos. Astfel accesați consecutiv funcțiile individuale ale afişajului multifuncțional.

Resetarea

» Selectați memoria dorită.
» Apăsăți tasta , respectiv tasta pentru mai mult de 1 secundă.

De la tasta de pe maneta de acționare a ștergătoarelor sau de la tasta de pe volanul multifuncțional se resetează la zero următoarele valori ale memoriei selectate:

- » Consumul mediu de combustibil,
- » Distanța parcursă,
- » viteza medie,
- » durata de deplasare

Temperatura exterioară

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 14.

Temperatura exterioară va fi afișată pe ecran la punerea contactului.

Când temperatura scade sub +4 °C, în fața valorii temperaturii apare simbolul unui fulg de nea (avertizare pentru polei) și se emite un semnal sonor de avertizare. După apăsarea tastei basculante de pe maneta ștergătoarelor » fig. 7, respectiv a tastei de pe volanul multifuncțional » fig. 7, se afișează funcția care a fost afișată ultima dată.

ATENȚIE

Nu vă bazați numai pe ceea ce indică indicatorul temperaturii exterioare, când doriți să aflați dacă pe stradă s-a format polei. Și la temperaturi exterioare de +4 °C poate exista polei - avertizare asupra existenței poleiului!

Durata de deplasare

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 14.

Pe afişaj apare durata de deplasare de la ultima ștergere a memoriei. Dacă doriți să cronometrați timpul de deplasare de la un anumit moment înainte, trebuie să resetați memoria pe zero în acel moment, apăsând tasta de pe maneta ștergătoarelor » fig. 7 sau roțița de pe volanul multifuncțional » fig. 7 pentru mai mult de 1 secundă.

Valoarea maximă de afișare pentru ambele memorii este de 19 ore și 59 minute, respectiv 99 ore și 59 minute la autovehiculele echipate cu afişaj informativ. Când această valoare se depășește, indicatorul pornește de la zero.

Consumul instantaneu de combustibil



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 14.

Pe afișaj este afișat consumul actual de combustibil în l/100 km¹⁾. Cu ajutorul acestei afișări, modul dumneavoastră de conducere poate fi adaptat consumului dorit de combustibil.



Când autovehiculul staționează sau se deplasează cu viteză foarte redusă, consumul de combustibil este afișat în l/h²⁾.

Consumul mediu de combustibil



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 14.

Pe afișaj apare consumul mediu de combustibil în l/100 km³⁾ începând cu ultima ștergere a memoriei » pagina 15. Cu ajutorul acestei afișări, modul dumneavoastră de conducere poate fi adaptat consumului dorit de combustibil.

Dacă doriți să măsurați consumul mediu de combustibil pentru o anumită perioadă de timp, trebuie să resetați memoria pe zero la începutul măsurării, cu tasta  de pe maneta ștergătoarelor de parbriz, » fig. 7 sau de la roțița  de pe volanul multifuncțional » fig. 7. După ștergere sunt afișate linii pe afișaj, în primii 100 metri.

În timpul mersului, valoarea afișată este actualizată în mod regulat.

i Indicație

Cantitatea de combustibil consumată nu este specificată.

Autonomia de drum



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 14.

Pe afișaj, autonomia apreciată apare în km. Veți fi informat asupra distanței pe care autovehiculul dumneavoastră o mai poate parcurge cu cantitatea de combustibil din rezervor și cu același stil de conducere.

Informația va apărea din 10 în 10 km. După aprinderea lămpii de control a rezervei de combustibil, afișajul va apărea din 5 în 5 km.



Calcularea autonomiei se face pe baza consumului de combustibil din ultimii 50 km. Când conduceți economic, autonomia crește.

Dacă memoria se resetează pe zero (după decuplarea bateriei), pentru distanța respectivă se calculează un consum de combustibil de 10 l/100 km, apoi valoarea va fi adaptată în funcție de maniera de conducere.

Distanța parcursă



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 14.



Pe display apare distanța parcursă de la ultima ștergere a memoriei » pagina 15. Dacă doriți să măsurați distanța parcursă de la un anumit moment înainte, trebuie să resetați memoria pe zero în acel moment, apăsând tasta  de pe maneta ștergătoarelor » fig. 7 sau roțița  de pe volanul multifuncțional » fig. 7.

Valoarea maximă afișată în ambele memorii este de 1 999 km, respectiv 9 999 km la autovehiculele cu afișaj informativ. Când această valoare se depășește, indicatorul pornește de la zero.

Viteza medie



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 14.

Pe afișaj este indicată viteza medie în km/h de la ultima ștergere a memoriei » pagina 15. Dacă doriți să măsurați viteza medie pentru o anumită perioadă de timp, trebuie să resetați memoria pe zero la începutul măsurării, cu tasta  de pe maneta ștergătoarelor de parbriz, » fig. 7 sau de la roțița  de pe volanul multifuncțional » fig. 7.

După ștergere, în primii 300 metri, pe afișaj se vor afișa linii.

¹⁾ La modelele destinate anumitor țări, consumul este afișat în km/l.

²⁾ La modelele destinate anumitor țări, se afișează --, - km/l când autovehiculul staționează.

În timpul mersului, valoarea afișată este actualizată în mod regulat.

Viteza actuală



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **A** de la pagina 14.

Pe display se afișează viteza actuală, care este identică cu afișajul din vitezeometru **2** » fig. 2.

Temperatura uleiului



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **A** de la pagina 14.

Când temperatura uleiului este mai scăzută de 50 °C sau dacă există o anomalie la sistemul de control al temperaturii uleiului, în locul temperaturii uleiului apar trei linii.

Avertizare la depășirea vitezei



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **A** de la pagina 14.

Reglarea limitei de viteză în timpul staționării autovehiculului

- Selectați de la tasta **A** de pe maneta ștergătoarelor de parbriz » fig. 7 sau de la roțița **D** de pe volanul multifuncțional » fig. 7 punctul de meniu **Avertizare la depășirea vitezei**.
- Activați de la tasta **B** de pe maneta ștergătoarelor de parbriz sau de la roțița **D** de pe volanul multifuncțional posibilitatea de setare a limitei de viteză (valoarea clipește).
- Reglați de la tasta **A** de pe maneta ștergătoarelor de parbriz sau de la roțița **D** de pe volanul multifuncțional limita de viteză dorită, de exemplu 50 km/h.
- Confirmați de la tasta **B** de pe maneta ștergătoarelor de parbriz sau de la roțița **D** de pe volanul multifuncțional limita de viteză dorită, sau așteptați circa 5 secunde, iar setarea se va memora automat (valoarea încetează să mai clipească).

Astfel limita de viteză se poate regla în pași de 5 km/h.

- **Reglarea limitei de viteză în timpul deplasării autovehiculului**
 - Selectați de la tasta **A** de pe maneta ștergătoarelor de parbriz sau de la roțița **D** de pe volanul multifuncțional punctul de meniu **Avertizare la depășirea vitezei**.
 - Deplasați-vă cu viteza pe care doriți să o reglați, de exemplu 50 km/h.
 - De la tasta **B** de pe maneta ștergătoarelor de parbriz sau de la roțița **D** de pe volanul multifuncțional este preluată viteza actuală ca limită de viteză (valoarea clipește).

- În cazul în care se dorește modificarea limitei de viteză setată, această modificare se realizează în pași de câte 5 km/h (de exemplu viteza preluată de 47 km/h crește la 50 km/h, respectiv scade la 45 km/h).
 - Prin apăsare repetată a tastei **B** de pe maneta ștergătoarelor de parbriz sau de la roțița **D** de pe volanul multifuncțional, conformați limita de viteză dorită, sau așteptați circa 5 secunde, iar setarea se va memora automat (valoarea încetează să mai clipească).

Modificarea sau ștergerea limitei de viteză

- Selectați de la tasta **A** de pe maneta ștergătoarelor de parbriz sau de la roțița **D** de pe volanul multifuncțional punctul de meniu **Avertizare la depășirea vitezei**.
- Prin apăsarea tastei **B** de pe maneta ștergătoarelor de parbriz sau a roțiței **D** de pe volanul multifuncțional este ștersă limita de viteză.
- Prin apăsarea din nou a tastei **B** de pe maneta ștergătoarelor de parbriz sau a roțiței **D** de pe volanul multifuncțional este activată posibilitatea de modificare a limitei de viteză.

Dacă se depășește viteza setată, se emite un semnal acustic de avertizare. Pe afișaj apare simultan mesajul **Avertizare la depășirea vitezei** și limita setată.

Limita de viteză setată rămâne memorată și după decuplarea contactului.

MAXI DOT (afișaj informativ)



Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Meniul principal	19
Setări	20
Avertizare portiere, avertizare portbagaj și capotă motor	21 ▶

Displayul informativ vă indică într-un mod simplu și comod **starea actuală de funcționare a autovehiculului**. În afară de aceasta, display-ul de informații oferă (în funcție de echiparea autovehiculului) date referitoare la radio, telefon, indicatorul multifuncțional, sistemul de navigație, dispozitivul conectat la intrarea MDI și cutia de viteze automată.

Când contactul este pus și în timpul deplasării se verifică anumite funcții și stări.

Defecțiunile de funcționare sau eventualele reparații necesare, precum și alte informații sunt semnalizate prin simboluri de culoare roșie » [pagina 22](#) și galbenă » [pagina 22](#).

Aprinderea unor simboluri este însoțită de un semnal acustic de avertizare.

În plus, pe display se vor afișa **texte informative și de avertizare** » [pagina 22](#).

Pe display se pot afișa următoarele date (în funcție de echiparea autovehiculului):

Meniul principal	» pagina 19
Avertizare portiere, avertizare portbagaj și capotă motor	» pagina 21
Afișajul intervalelor de service	» pagina 12
Pozițiile selectorului de viteze la transmisia automată	» pagina 126

! ATENȚIE

Îndreptați-vă atenția în primul rând asupra condusului! Șoferul poartă întreaga responsabilitate pentru siguranța în trafic.

! ATENȚIE

La contactul cu afișajul (de exemplu, la curățare), scoateți cheia din contact, pentru a împiedica eventualele deteriorări.

Meniul principal

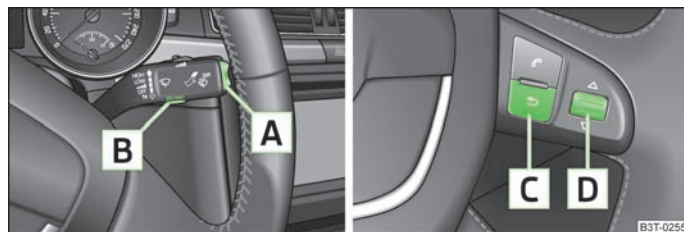


Fig. 8 Afișaj informativ: Elemente de comandă de la maneta de acționare a ștergătoarelor de parbriz / elemente de comandă de pe volanul multifuncțional

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **!** de la [pagina 18](#).

Acționarea de la tastele de pe maneta ștergătoarelor

- ▶ Activați **Main menu** prin apăsarea tastei basculante **A** » [fig. 8](#) pentru mai mult de 1 secundă.
- ▶ De la tasta basculantă **A** puteți selecta punctele individuale de meniu. După scurtă apăsare a tastei **B** se afișează informația selectată.

Acționarea de la tastele de pe volanul multifuncțional

- ▶ Activați **Main menu** prin apăsarea tastei basculante **C** » [fig. 8](#) pentru mai mult de 1 secundă.
- ▶ Prin apăsarea scurtă a tastei **C** ajungeți la nivelul anterior al meniului.
- ▶ Prin rotirea roțiței **D** puteți selecta meniurile individuale. După o scurtă apăsare a roțiței **D** este afișat meniul selectat.

Pot fi selectate următoarele date (în funcție de echiparea autovehiculului):

- **MFD** » [pagina 14](#)
- **Audio**
- **Navigation**
- **Phone** » [pagina 138](#)
- **Aux. heating** » [pagina 105](#)
- **Vehicle status** » [pagina 21](#)

▪ Settings » pagina 20

Punctul de meniu **Audio** și **Navigation** se afișează numai când radioul sau sistemul de navigație montat din fabricație este pornit.

Punctul de meniu **Aux. heating** se afișează numai dacă este montată din fabricație o încălzire în staționare.

i Indicație

- Dacă pe afișajul informativ sunt afișate avertizări, trebuie să confirmați aceste mesaje cu tasta **[B]** de pe maneta ștergătoarelor de parbriz, respectiv cu tasta **[D]** de pe volanul multifuncțional, pentru a apela meniul principal.
- Dacă afișajul informativ nu este acționat, meniul va comuta întotdeauna după cca. 10 secunde la nivelul imediat superior.
- Utilizarea radioului, respectiv a sistemului de navigație montat din fabricație este descrisă într-un manual separat, aflat în mapa de bord.

Setări



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **[!]** de la pagina 18.

Prin intermediul display-ului de informații, puteți modifica dumneavoastră anumite reglaje. Reglajul actual este afișat pe afișajul de informații în meniul corespunzător, în partea de sus, sub linie.

Pot fi selectate următoarele date (în funcție de echiparea autovehiculului):

- Language
- Autom. blind
- MFD Data
- Convenience
- Lights & Vision
- Time
- Winter tyres
- Units
- Assistants
- Alt. speed dis.
- Service
- Factory setting
- Back

După selectarea punctului de meniu **Back** reveniți un pas înapoi în meniu.

Limba

Aici puteți regla limba în care să se realizeze afișarea textelor informative și de avertizare.

Ruloul automat (Combi)

Aici puteți dezactiva sau activa funcția de rulare automată a măștii portbagajului, la deschiderea capotei portbagajului.

Afișajele IMF

Aici puteți activa respectiv dezactiva unele dintre afișajele indicatorului multifuncțional.

Funcția Confort

Aici pot fi activate, dezactivate sau reglate următoarele funcții:

Rain closing	Activarea/dezactivarea funcției închiderii automate a geamurilor și trapei glisante/rabatabile pe timp de ploaie, când autovehiculul este încuiat ^{a)} . Dacă nu plouă și funcția este activată, geamurile și trapa/plafonul rabatabil se închid automat după cca. 12 ore.
ATA confirm	Activarea/dezactivarea semnalizării acustice a activării instalației de alarmă antifurt.
Central locking	Activarea/dezactivarea funcției de descuiere separată a portierelor și de închidere automată, este valabilă și pentru sistemul KESSY.
Window op.	Puteți regla acționarea Confort numai pentru geamul șoferului sau pentru toate geamurile.
Mirror down	Activarea/dezactivarea funcției coborârii oglinzii exterioare a pasagerului față, la selectarea treptei marșarier ^{b)} .
Mirror adjust.	Activarea/dezactivarea funcției de reglare simultană a oglinzilor exterioare pe partea stânga și pe partea dreaptă.
Factory setting	Restabilirea setărilor din fabricație pentru Confort.

^{a)} Această funcție este disponibilă numai la autovehiculele cu senzor de ploaie.

^{b)} Această funcție este disponibilă numai la autovehiculele cu scaunul șoferului reglabil electric.

Luminile și vizibilitatea

Aici pot fi activate, dezactivate sau reglate următoarele funcții:

Coming Home	Activarea/dezactivarea și reglarea duratei de iluminare a funcției Coming Home.
Leaving Home	Activarea/dezactivarea și reglarea duratei de iluminare a funcției Leaving Home.
Footwell light	Activarea/dezactivarea și setarea intensității iluminării zonei picioarelor.
Dayl. dri. light	Activarea/dezactivarea funcției „DAY LIGHT”.
Rear wiper	Activarea/dezactivarea funcției de ștergere automată a lunetei.
Lane ch. flash	Activarea/dezactivarea funcției de semnalizare Confort.
Travel mode	Activarea/dezactivarea funcției regimului de călătorie.
Factory setting	Restabilirea setărilor din fabricație pentru iluminare.

Ora

Aici puteți regla ora, formatul orei (afișare 12 sau 24 ore) și trecerea la ora de vară/iarnă.

Anvelopele de iarnă

Aici se poate regla viteza la care doriți să se emită semnalul sonor. Această funcție este prevăzută de exemplu în cazul anvelopelor de iarnă a căror viteză maximă admisă este mai mică decât viteza maximă a autovehiculului.

La depășirea vitezei, se afișează următoarele pe afișajul informativ:

Winter tyres max. speed ... km/h

Unități de măsură

Aici se pot regla unitățile de măsură pentru temperatură, consum și distanța parcursă.

Asistență

Aici se pot adapta tonurile semnalelor acustice ale sistemului de asistență la parcare.

Viteza secundară

Aici se poate activa afișarea vitezei secundare în mph respectiv în km/h¹⁾.

Funcția Service

Aici se pot afișa kilometri și zilele rămase până la următoarea verificare tehnică și se poate reseta afișajul intervalului de service.

Setările din fabricație

După selectarea meniului **Factory settings**, se restabilesc setările din fabricație ale afișajului de informații.

Avertizare portiere, avertizare portbagaj și capotă motor



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 18.

Avertizarea pentru portiere, portbagaj și capota motorului se aprinde dacă, este deschisă cel puțin o portieră, portbagajul sau capota motorului. Simbolul va indica portiera, respectiv dacă portbagajul sau capota motorului **nu sunt închise**.

Simbolul se stinge de îndată ce portierele, portbagajul și capota motorului sunt închise complet.

Dacă există o portieră, capota motorului sau capota portbagajului deschisă și atingerea unei viteze mai mari de 6 km/h se emite un semnal de avertizare.

Auto-Check-Control

Starea autovehiculului

Auto-Check-Control verifică starea anumitor funcții și componente ale autovehiculului. Controlul se efectuează când contactul este pus, atât în staționare cât și în timpul deplasării.

Câteva defecțiuni de funcționare, reparațiile urgente, lucrările de service sau alte probleme vor fi afișate pe afișajul panoului de bord. Aceste afișaje vor apărea în funcție de prioritate, în culori galbene și roșii.

Simbolurile roșii indică un **pericol** (prioritate 1) iar cele galbene o **avertizare** (prioritate 2). Pe lângă simboluri, se vor afișa indicații pentru șofer » [pagina 22](#).

¹⁾ Valabil pentru țările în care valorile sunt date în unități de măsură britanice.

Când în meniu este afișat punctul **Vehicle status**, există cel puțin o avertizare de avarie. După selectarea acestui meniu, se va afișa prima din indicațiile de avarie. Dacă există mai multe asemenea indicații, pe afișaj, sub mesaj se va afișa, de exemplu, **1/3**. Aceasta înseamnă că este afișat primul din cele trei mesaje existente. Indicațiile de avarie afișate trebuie verificate cât mai repede posibil.

Simbolurile vor rămâne afișate până la remedierea defecțiunii. După prima afișare, simbolurile nu vor mai fi însoțite de texte informaționale pentru șofer.

Dacă apare o defecțiune, pe lângă afișarea simbolului și a textului, se emite un semnal sonor:



- > Prioritate 1 - trei tonuri
- > Prioritate 2 - un ton

Simbolurile roșii

Un simbol roșu semnalizează un pericol.

- > Opriți autovehiculul.
- > Opriți motorul.
- > Verificați funcția semnalizată.
- > După caz, apelați la asistență de specialitate.

Semnificația simbolurilor roșii:

	Presiunea uleiului de motor prea redusă	» pagina 26
	Ambreiajele transmisiei automate DSG prea fierbinți	» pagina 31




Când apare un simbol roșu, se emit **trei** tonuri de avertizare consecutive.

Simbolurile galbene

Un simbol galben reprezintă o avertizare.

Verificați cât mai curând posibil funcția corespunzătoare.

Semnificația simbolurilor galbene:

	Verificarea nivelului uleiului de motor, Senzorul de presiune al uleiului motor defect	» pagina 26
	Garniturile de frână uzate	» pagina 30
	Problemă cu presiunea uleiului de motor	Dispuneți neîntârziat verificarea autovehiculului la un atelier specializat. Împreună cu acest simbol se afișează și informațiile cu privire la turația maximă a motorului.









Când apare un simbol galben, se emite în unele cazuri și **un** ton de avertizare.


















Dacă există mai multe avarii de prioritate 2, ele vor apărea pe rând, și vor fi vizibile cca. 5 sec. fiecare.










Lămpi de control

Prezentare generală

Lămpile de control indică anumite funcții respectiv defecțiuni și pot fiacompaniate de anumite semnale acustice.

	Lumina de semnalizare (stânga)	» pagina 24
	Lumina de semnalizare (dreapta)	» pagina 24
	Proiectoarele de ceață	» pagina 24
	Lumina de drum	» pagina 24
	Lumina de întâlnire	» pagina 24
	Lampa de ceață spate	» pagina 24
	Sistemul de control al vitezei de croazieră	» pagina 24
	Defectare bec	» pagina 24

	Faruri adaptate	» pagina 24
	Filtrul diesel pentru impurități (motor diesel)	» pagina 24
	Sistemul airbag	» pagina 25
	Sistemul de control pentru gazele de eșapament	» pagina 25
	Servodirecția electromecanică Blocarea coloanei de direcție (sistemul KESSY)	» pagina 25
	Presiunea uleiului de motor	» pagina 26
	Controlul componentelor electronice (motor pe benzină)	» pagina 27
	Instalația de preîncălzire (motor diesel)	» pagina 27
	Nivel lichid răcire/temperatură lichid răcire	» pagina 27
	Controlul tracțiunii (ASR)	» pagina 28
	Controlul electronic al stabilității (ESC)	» pagina 28
	Controlul tracțiunii (ASR) dezactivat	» pagina 28
	Blocarea schimbătorului de viteze Pornirea (sistemul KESSY)	» pagina 28
	Presiunea în anvelope	» pagina 29
	Sistemul antiblocare frâne (ABS)	» pagina 29
	Capota motorului	» pagina 29
	Lampa avertizare centuri de siguranță	» pagina 29

	Grosimea plăcuțelor de frână	» pagina 30
	Capota portbagajului	» pagina 30
	Portieră deschisă	» pagina 30
	Nivelul apei pentru spălarea parbrizului	» pagina 30
	Instalația de frână	» pagina 30
	Frâna mână	» pagina 31
	Alternatorul	» pagina 31
	Nivelul uleiului motor	» pagina 26
	Rezerva de combustibil	» pagina 31



! ATENȚIE

- Dacă nu sunt luate în considerare lămpile de control și descrierile și avertizările respective, se poate ajunge la accidentări grave sau deteriorarea autovehiculului.
- Compartimentul motorului este o zonă periculoasă. La executarea lucrărilor în compartimentul motorului, de exemplu verificări și completări cu lichid de frână, pot apărea accidentări, arsuri sau incendii. Respectați neapărat instrucțiunile de avertizare » pagina 184, *Compartimentul motor*.

i Indicație

- Disponerea lămpilor de control depinde de varianta de motorizare. Simbolurile ale căror funcții sunt descrise în continuare, le găsiți sub formă de lămpi de control în panoul de bord.
- Anomaliile în funcționare vor fi înfățișate în panoul de bord sub forma unor simboluri roșii (prioritate 1 - Pericol) sau galbene (prioritate 2 - Avertizare).

Instalația de semnalizare


În funcție de poziția manetei semnalizatoarelor se aprinde lampa de control din stânga  sau din dreapta .

Dacă o lampă de semnalizare este defectă, lampa de control clipește de circa două ori mai repede. Acest lucru nu este valabil în regimul de tractare remorcă.


Când instalația de avarie este conectată, luminează intermitent toate lămpile de semnalizare și ambele lămpi de control.

Informații suplimentare » [pagina 60](#).

Proiectoarele de ceață

Lampa de control  se aprinde la aprinderea proiectoarelor de ceață » [pagina 58](#).


Lumina de drum

Lampa de control  se aprinde când lumina de drum este aprinsă sau la folosirea avertizării luminoase » [pagina 60](#).


Lumina de întâlnire

Lampa de control  se aprinde la aprinderea luminii întâlnire » [pagina 55](#).

Lampă ceață spate

Lampa de control  se aprinde la aprinderea lămpilor de ceață din spate » [pagina 58](#).

Sistemul de control al vitezei de croazieră

Lampa de control  este aprinsă când sistemul de control automat al vitezei de croazieră este în funcțiune.

Defectare bec


Lampa de control  se aprinde când există un bec ars:

- ▶ în decurs de 2 secunde de la cuplarea contactului;
- ▶ la aprinderea becului defect.

Pe afișajul informativ se afișează textul, de exemplu:


Check front right dipped beam!

Faruri adaptate

Dacă lampa de control  clipește 1 minut în timpul deplasării sau după cuplarea contactului, și se emite un semnal de avertizare, este semnalizată o defecțiune la farurile adaptive » [pagina 57](#).

Filtrul diesel de particule (motor diesel)




Filtrul de particule diesel filtrează particulele de funingine din gazele arse. Particulele de funingine se adună în filtrul de particule diesel și sunt arse acolo în mod regulat.

Când se aprinde lampa de control , înseamnă că filtrul diesel de particule este înfundat cu funingine, din cauza deplasărilor dese pe distanțe scurte.

Pentru a curăța filtrul de particule diesel, trebuie să vă deplasați cât mai repede posibil, dacă situația traficului o permite, timp de cel puțin 15 minute sau până la stingerea lămpii de control, cu o viteză de cel puțin 60 km/h, în treptele a 4-a sau a 5-a (transmisie automată: în poziția manetei selector S), la o turație a motorului de 1.800 - 2.500 rot./min. Astfel, temperatura gazelor de evacuare crește și se ard particulele de funingine depuse în filtrul de particule diesel.

Se vor respecta întotdeauna limitările de viteză valabile » .

După curățarea adecvată a filtrului, lampa de control se stinge .

Dacă filtrul nu se curăță, lampa de control  nu se stinge și începe să clipească lampa de control . Pe afișajul informativ se afișează **Diesel-particle filter: Owner's manual!**. Apoi unitatea de comandă a motorului activează funcționarea de urgență a motorului, în care se funcționează cu putere redusă. După decuplarea și recuplarea contactului, se aprinde lampa de control .


Adresați-vă imediat unui atelier specializat. ▶

Informații suplimentare » [pagina 225](#), *Datele de identificare ale autovehiculului.*

! ATENȚIE

- Filtrul de particule diesel atinge temperaturi foarte ridicate. De aceea, nu parcați în locuri în care filtrul fierbinte ar putea intra în contact cu iarba uscată sau cu alte materiale inflamabile - Pericol de incendiu!
- Adaptați viteza în funcție de condițiile de deplasare (vreme, carosabil și trafic). Recomandările ce trebuie aplicate ca urmare a aprinderii lămpii de control nu trebuie să vă determine niciodată la nerespectarea regulilor naționale de circulație.

! ATENȚIE


Atât timp cât lampa de control  este aprinsă, trebuie să luați în considerare faptul că se va consuma mai mult combustibil, iar în anumite situații, se poate observa o scădere a puterii motorului.


i Indicație

- Pentru a sprijini procesul de ardere a particulelor de funingine în filtrul de particule diesel, vă recomandăm să evitați deplasarea pe distanțe scurte.
- Prin utilizarea combustibililor diesel cu conținut ridicat de sulf se poate reduce considerabil durata de viață a filtrului de particule diesel. La unitățile autorizate puteți afla în care țări se găsește numai combustibil diesel cu conținut ridicat de sulf.

Sistemul airbag

Supravegherea sistemului airbag

Lampa de control  se aprinde pentru câteva secunde la punerea contactului motor.


Dacă lampa de control nu se stinge sau se aprinde sau clipește în timpul deplasării, înseamnă că există o defecțiune în sistem » . Acest lucru este valabil și dacă lampa de control nu se aprinde la punerea contactului.

Pe afișajul informativ se afișează textul:

Error: Airbag

Funcționarea sistemului airbag este supravegheată electronic, chiar și atunci când unul din airbaguri este dezactivat.


Dacă a fost dezactivat un airbag frontal, lateral, respectiv cortină sau un sistem de tensionare a centurilor de siguranță cu ajutorul testerului:

- Lampa de control  se aprinde circa 4 secunde după cuplarea contactului și apoi clipește pentru încă circa 12 secunde la intervale de 2 secunde.

Pe afișajul informativ se afișează textul:

Airbag/belt tensioner deactivated!

Dacă airbagul a fost dezactivat de la comutatorul cu cheie din compartimentul de depozitare, sunt valabile următoarele:

- Lampa de control  se aprinde pentru 4 secunde la cuplarea contactului;
- Dacă există airbaguri dezactivate, acest lucru va fi semnalizat prin aprinderea lămpii de control **PASSENGER AIR BAG OFF (airbag dezactivat)** din centrul bordului » [pagina 160](#).

! ATENȚIE


Când există o defecțiune, verificați neîntârziat sistemul airbag la o unitate autorizată. În caz contrar, există pericolul nedeclanșării airbagurilor în cazul unui accident.

Sistemul de control al gazelor de eșapament



Lampa de control  se aprinde la punerea contactului motor.

Dacă lampa de control nu se stinge după pornirea motorului sau se aprinde în timpul deplasării, există o defecțiune la o componentă importantă a sistemului de evacuare a gazelor. Programul de urgență selectat de motor vă va permite să conduceți cu precauție până la cea mai apropiată unitate autorizată.

Servodirecția electromecanică / blocarea coloanei de direcție (sistemul KESSY)





Lampa de control  se aprinde pentru câteva secunde la punerea contactului motor.

Dacă lampa de control se aprinde continuu după punerea contactului sau în timpul mersului, există o defecțiune la servodirecția electromecanică.

- Când se aprinde lampa de control **galbenă** , servodirecția este defectă parțial, iar forțele necesare pentru manevrarea volanului pot fi mai mari.
- Când se aprinde lampa de control **roșie** , servodirecția este defectă complet iar asistarea nu funcționează (forță considerabil mai mare la manevrarea volanului).

Informații suplimentare » [pagina 109](#).



Blocarea coloanei de direcție (sistemul KESSY)

- Atât timp cât lampa de control  sau  clipește, blocarea coloanei de direcție nu se poate debloca. Informații suplimentare » [pagina 111](#), *System KESSY*.
- Când lampa de control  clipește, se emite un semnal sonor și pe afișajul de informații apare mesajul **Steering column lock: Workshop!**, înseamnă că blocarea electrică a coloanei de direcție este defectă. Puteți să vă deplasați până la cel mai apropiat atelier, cu cea mai mare atenție.
- Când lampa de control  clipește, se emite un semnal sonor și pe afișajul de informații apare mesajul **Steering column lock faulty**, înseamnă că blocarea electrică a coloanei de direcție este defectă. Parcați autovehiculul și **nu continuați deplasarea**, solicitați asistența unui service autorizat. După decuplarea contactului, nu mai este posibilă blocarea direcției, pornirea consumatorilor electrici (de exemplu, radioul, sistemul de navigație), nu se mai poate cupla contactul și nu se mai poate porni motorul.


ATENȚIE


Dacă, din motive tehnice, trebuie să opriți, parcați autovehiculul la o distanță sigură de trafic, opriți motorul și porniți luminile de avarie » [pagina 59](#).

Indicație

Dacă bateria a fost deconectată și reconectată, după cuplarea contactului se aprinde lampa de avertizare de culoare galbenă . După parcurgerea unei distanțe scurte, lampa de control trebuie să se stingă. Dacă după o nouă pornire a motorului și parcurgerea unei mici distanțe lampa de control galbenă  nu se stinge, este necesar să vă adresați unui atelier service autorizat.

Presiunea uleiului de motor

Lampa de control  se aprinde pentru câteva secunde la punerea contactului motor.¹⁾

¹⁾ La autovehiculele echipate cu afișaj informativ nu se aprinde lampa de control  după cuplarea contactului, ci numai dacă există o defecțiune sau dacă nivelul uleiului motor este prea redus.

Dacă lampa de control nu se stinge după pornirea motorului sau începe să clipească în timpul mersului, **opriți autovehiculul și motorul**. Verificați nivelul uleiului și completați cu ulei, dacă este necesar » [pagina 187](#).

Ca semnal de avertizare suplimentar se va emite un semnal acustic triplu.

Dacă în anumite condiții nu este posibilă completarea cu ulei de motor, **nu continuați deplasarea**. Lăsați motorul oprit și solicitați asistența unui service autorizat, deoarece se poate produce o avarie gravă la motor.

Când lampa de control clipește, **nu continuați deplasarea**, chiar și atunci când cantitatea de ulei este în ordine. Nu lăsați motorul să funcționeze nici la ralanti. Solicitați asistență de specialitate la cea mai apropiată unitate autorizată.


Pe afișajul informativ se afișează textul:

Oil Pressure: Engine off! Owner's manual!

ATENȚIE


Dacă, din motive tehnice, trebuie să opriți, parcați autovehiculul la o distanță sigură de trafic, opriți motorul și porniți luminile de avarie » [pagina 59](#), *Întreprupător pentru luminile de avarie*.

ATENȚIE

Lampa de control de culoare roșie  nu reprezintă o indicație despre nivelul uleiului! De aceea, nivelul uleiului trebuie verificat la intervale regulate, de preferat la fiecare alimentare.

Nivelul uleiului de motor

Lampa de control  este aprinsă

Dacă lampa de control  se aprinde, cantitatea de ulei este prea scăzută. Verificați cât mai curând nivelului de ulei respectiv completați cu ulei de motor » [pagina 187](#).

Ca semnal de avertizare se emite și un semnal acustic (1 semnal).

Pe afișajul informativ se afișează textul:

Check oil level!

Dacă capota motorului rămâne deschisă mai mult de 30 secunde, lampa de control se stinge. Dacă nu se adaugă ulei de motor, lampa de control se va aprinde din nou după 100 km.

Lampa de control clipește

Dacă apare o defecțiune la senzorul de nivel al uleiului de motor, acest lucru va fi semnalizat după punerea contactului prin emiterea unui semnal sonor și prin aprinderea de mai multe ori a lămpii de control.

Motorul trebuie verificat cât mai repede la o unitate autorizată.

Pe afișajul informativ se afișează textul:


Oil sensor: Workshop!

Controlul componentelor electronice **EPC** (motor pe benzină)


Lampa de control **EPC** (Electronic Power Control) se aprinde la punerea contactului, câteva secunde.


Dacă lampa de control **EPC** nu se stinge după pornirea motorului sau se aprinde, există o defecțiune la unitatea de comandă a motorului. Programul de urgență selectat de motor vă va permite să conduceți cu precauție până la cea mai apropiată unitate autorizată.

Instalația de preîncălzire (motor diesel)


Când motorul este **rece** se aprinde lampa de control  la punerea contactului (poziția de preîncălzire) **Z** » [pagina 110](#). Motorul poate fi pornit imediat după stingerea lămpii de control.


Când motorul este **cald**, respectiv când temperatura exterioară este de peste +5 °C, lampa de control se aprinde doar 1 secundă. Acest lucru înseamnă că motorul poate fi pornit **imediat**.

Dacă **lampa de control  nu se aprinde sau luminează continuu**, înseamnă că există o anomalie la instalația de preîncălzire; solicitați cât mai repede posibil asistență de specialitate.

Dacă **lampa de control  începe să clipească** în timpul deplasării, înseamnă că există o defecțiune la comanda motorului. Programul de urgență selectat de motor vă va permite să conduceți cu precauție până la cea mai apropiată unitate autorizată.

Temperatura lichidului de răcire / Nivelul lichidului de răcire

Lampa de control  se aprinde pentru câteva secunde la punerea contactului motor.¹⁾

Dacă lampa de control  nu se stinge sau începe să clipească în timpul mersului, temperatura lichidului de răcire este prea ridicată, sau nivelul lichidului de răcire este prea scăzut.

Ca semn de avertizare se emite și un semnal acustic (3 semnale).

În acest caz opriți autovehiculul, opriți motorul și verificați nivelul lichidului de răcire, eventual completați cu lichid de răcire.

Dacă în condițiile date nu este posibilă completarea cu lichid de răcire, **nu continuați deplasarea. Lăsați motorul oprit și solicitați asistența unui service autorizat**, deoarece se poate produce o avarie gravă la motor.


Dacă nivelul lichidului de răcire se află în parametri prevăzuți, cauza poate fi temperatura ridicată a lichidului de răcire datorată defectării ventilatorului lichidului de răcire. Verificați siguranța ventilatorului radiatorului respectiv înlocuiți-o » [pagina 218](#), *Siguranțele din compartimentul motor*.

Dacă lampa de control nu se stinge, deși nivelul lichidului de răcire și siguranța ventilatorului sunt în ordine, **nu continuați deplasarea**. Solicitați asistența de specialitate a unei unități de service.

Informații suplimentare » [pagina 187](#), *Lichidul de răcire*.

Pe afișajul informativ se afișează textul:


Check coolant! Owner's manual!

¹⁾ La autovehiculele echipate cu afișaj informativ, lampa de control  nu se aprinde după cuplarea contactului, ci numai dacă temperatura lichidului de răcire este prea ridicată sau nivelul lichidului de răcire este prea redus.

! ATENȚIE

- Dacă, din motive tehnice, trebuie să oprii, parcați autovehiculul la o distanță sigură de trafic, oprii motorul și porniți luminile de avarie » [pagina 59](#).
- Deschideți cu grijă vasul de expansiune pentru lichid de răcire. Când motorul este fierbinte, sistemul de răcire se află sub presiune - Pericol de opărire! De aceea, lăsați motorul să se răcească înainte de deschiderea capotei.
- Nu atingeți ventilatorul radiatorului. Acesta se poate pune în funcțiune de la sine și când contactul este decuplat.

Sistemul de control al tracțiunii (ASR)

Lampa de control  se aprinde pentru câteva secunde la punerea contactului motor.


În timpul procesului de reglare lampa de control clipește în timpul deplasării.

Când în sistemul ASR există o defecțiune, lampa de control este aprinsă continuu.

Pe afișajul informativ se afișează textul:


Error: traction control (ASR)

Deoarece ASR lucrează împreună cu ABS, la defectarea ABS, se aprinde și lampa de control ASR.

Dacă lampa de control  se aprinde imediat după pornirea motorului, se poate întâmpla ca sistemul ASR să fie decuplat din anumite motive tehnice. În această situație sistemul ASR poate fi reactivat prin decuplarea și cuplarea contactului. Când lampa de control se stinge, sistemul ASR se află din nou în stare de funcționare.

Informații suplimentare » [pagina 116](#), *Controlul tracțiunii (ASR)*.

i Indicație

Dacă bateria a fost deconectată și reconectată, se aprinde lampa de control  după cuplarea contactului. După parcurgerea unei distanțe scurte, lampa de control trebuie să se stingă.


Dezactivarea sistemului de control al tracțiunii (ASR)


Prin apăsarea tastei » [fig. 118](#) sistemul ASR este dezactivat și se aprinde lampa de control .



Pe afișajul informativ se afișează textul:

Traction control (ASR) deactivated.

Controlul electronic al stabilității (ASR)

Lampa de control  se aprinde pentru câteva secunde la punerea contactului motor.

Dacă sistemul ESC este în curs de stabilizare a autovehiculului, lampa de control  clipește pe panoul de bord.


Sistemul ESC nu poate fi dezactivat, prin apăsarea tastei  » [fig. 117](#) se dezactivează numai sistemul ASR, lampa de control  din panoul de bord este aprinsă.

Când în sistemul ESC există o defecțiune, lampa de control este aprinsă continuu.

Pe afișajul informativ se afișează textul:


Error: stabilisation control (ESC)

Deoarece ESC lucrează împreună cu ABS, la defectarea ABS, se aprinde și lampa de control ESC.

Dacă lampa de control  se aprinde imediat după pornirea motorului, se poate întâmpla ca sistemul ESC să fie decuplat din anumite motive tehnice. În această situație sistemul ESC poate fi reactivat prin decuplarea și cuplarea contactului. Când lampa de control se stinge, sistemul ESC se află din nou în stare de funcționare.


Informații suplimentare » [pagina 115](#), *Controlul stabilității (ESC)*.

i Indicație

Dacă bateria a fost deconectată și reconectată, se aprinde lampa de control  după cuplarea contactului. După parcurgerea unei distanțe scurte, lampa de control trebuie să se stingă.


Blocarea schimbătorului de viteze / pornirea (sistemul KESSY)



Când se aprinde lampa de control verde , acționați pedala de frână. Acest lucru este necesar pentru a putea deplasa selectorul de viteze din poziția P sau N » [pagina 129](#).

La autovehiculele cu sistem KESSY » [pagina 112](#) se aprinde lampa de control , dacă nu este acționată pedala de frână la pornirea motorului.

Presiunea în anvelope


Lampa de control  se aprinde când se înregistrează o scădere de presiune la una din anvelope. Reduceți viteza și verificați respectiv corectați cât mai curând presiunea în toate cele patru roți » [pagina 196](#).

Ca semnal de avertizare se emite și un semnal acustic.

Când lampa de control clipește, în sistem există o defecțiune. Adresați-vă unui atelier specializat pentru remedierea defecțiunii.

Informații suplimentare » [pagina 200](#), *Indicatorul sistemului de control al presiunii în anvelope*.


Indicație

Dacă bateria a fost deconectată, se aprinde lampa de control  după cuplarea contactului. După parcurgerea unei distanțe scurte, lampa de control trebuie să se stingă.

Sistem antiblocare (ABS)

Lampa de control se aprinde pentru câteva secunde după punerea contactului motor sau în timpul pornirii motorului. Lampa se stinge după executarea unui procedeu de verificare .

Defecțiune la ABS

Dacă lampa de control pentru ABS  nu se stinge la câteva secunde după cuplarea contactului, sau dacă nu se aprinde de loc, sau se aprinde în timpul mersului, sistemul nu este în ordine.



Pe afișajul informativ se afișează textul:

Error: ABS



Autovehiculul va fi frânat normal, fără ABS. Căutați imediat un atelier service și adaptați maniera de conducere, deoarece nu cunoașteți gravitatea defecțiunii.

Informații suplimentare » [pagina 116](#), *Sistem antiblocare (ABS)*.



Defecțiune în întreaga instalație de frânare

Dacă lampa de control ABS  se aprinde împreună cu lampa de control a sistemului de frânare , înseamnă că nu numai sistemul ABS este defect, ci există o defecțiune și în altă parte a sistemului de frânare » [1](#).

ATENȚIE

- Dacă, din motive tehnice, trebuie să opriți, parcați autovehiculul la o distanță sigură de trafic, opriți motorul și porniți luminile de avarie » [pagina 59](#).
- În cazul în care lampa de control a sistemului de frânare  se aprinde împreună cu lampa de control ABS , opriți imediat autovehiculul și verificați nivelul lichidului de frână din vas » [pagina 189](#). Dacă nivelul lichidului se află sub marcajul MIN, nu continuați deplasarea - Pericol de accident! Solicitați asistență de specialitate.
- La deschiderea capotei motorului și la verificarea nivelului lichidului de frână, se vor respecta indicațiile » [pagina 184](#), *Compartimentul motor*.
- Dacă nivelul lichidului de frână este în regulă, înseamnă că funcția de reglare a sistemului ABS este defectă. Roțile din spate se pot bloca repede la frânare. Acest lucru poate duce la deraparea părții din spate a autovehiculului - Pericol! Deplasați-vă cu atenție până la următorul atelier specializat și dispuneți remedierea defecțiunii.


Capota motorului


Lampa de control  se aprinde când capota motorului este descuiată. Dacă se descuie capota motorului în timpul deplasării, se aprinde lampa de control  și se emite un semnal acustic.


Această lampă de control se aprinde și când contactul nu este pus. Lampa de control luminează max. 5 minute.

La autovehiculele cu afișaj informativ, această lampă de control este înlocuită cu simbolul unui autovehicul » [pagina 21](#).

Lampa de avertizare centură de siguranță


Lampa de control  se aprinde după punerea contactului, pentru a atenționa șoferul, respectiv pasagerul din față, asupra utilizării centurilor de siguranță. Lampa de control se va stinge numai după ce șoferul, respectiv pasagerul din față și-au fixat centura de siguranță.


Dacă pasagerul din față sau șoferul nu au fixată centura de siguranță, la viteze mai mari de 20 km/h se emite un semnal sonor de avertizare însoțit de o clipire simultană a lămpii de control .

Dacă pasagerul din față sau șoferul nu își fixează centura de siguranță în următoarele 90 secunde, semnalul sonor se va opri, însă lampa de control  luminează permanent.

Informații suplimentare » [pagina 150, Centurile de siguranță.](#)

Grosimea plăcuțelor de frână



Lampa de control  se aprinde pentru câteva secunde la punerea contactului motor.¹⁾

Dacă lampa de control  luminează continuu, adresați-vă imediat unei unități autorizate și verificați plăcuțele de frână **la toate roțile.**

Pe afișajul informativ se afișează textul:

Check brake wear!



Capacul portbagajului


Lampa de control  se aprinde la deschiderea capotei portbagajului cu contactul pus. Dacă se descurie capota portbagajului în timpul deplasării, se aprinde lampa de control  și se emite un semnal acustic.

Această lampă de control se aprinde și când contactul nu este pus. Lampa de control luminează max. 5 minute.

La autovehiculele cu afișaj informativ, această lampă de control este înlocuită cu simbolul unui autovehicul » [pagina 21.](#)

Deschiderea portierei


Lampa de control  se aprinde când este deschisă o portieră sau mai multe. Dacă se deschide o portieră în timpul deplasării, se aprinde lampa de control  și se emite un semnal acustic.

¹⁾ La autovehiculele cu afișaj informativ nu se aprinde lampa de control  după cuplarea contactului, ci numai când există o defecțiune.

Această lampă de control se aprinde și când contactul nu este pus. Lampa de control luminează max. 5 minute.

La autovehiculele cu afișaj informativ, această lampă de control este înlocuită cu simbolul unui autovehicul » [pagina 21.](#)

Nivelul lichidului de spălare a geamurilor



Lampa de control  se aprinde când contactul motor este cuplat, dacă nivelul lichidului din instalația de spălare a geamurilor este prea scăzut. Completați cu lichid » [pagina 190, Instalație de spălare parbriz.](#)

Pe afișajul informativ se afișează textul:

Top up wash fluid!



Instalația de frână

Lampa de control  se aprinde când nivelul lichidului de frână este prea scăzut sau când există o defecțiune la ABS.

Dacă lampa de control clipește  și se emite un semnal acustic triplu, **opriți** autovehiculul și verificați nivelul lichidului de frână » .

Pe afișajul informativ se afișează textul:


Brake fluid: Owner's manual!

La o defecțiune la ABS care se răsfrânge și asupra funcționării instalației de frână (de exemplu distribuția presiunii de frânare), se aprinde lampa de control ABS  împreună cu lampa de control a instalației de frânare . Suplimentar se emite un semnal acustic.


Adresați-vă imediat unui atelier specializat și adaptați-vă stilul de conducere în mod corespunzător, deoarece nu cunoașteți exact gradul de defectare și nici limita capacității de frânare.

Informații suplimentare » [pagina 113, Frâne și sisteme de asistență la frânare.](#)

! ATENȚIE

- Dacă, din motive tehnice, trebuie să opriți, parcați autovehiculul la o distanță sigură de trafic, opriți motorul și porniți luminile de avarie » [pagina 59](#).
- O defecțiune a instalației de frânare poate prelungi distanța de frânare a autovehiculului în cazul frânării!
- La deschiderea capotei motorului și la verificarea nivelului lichidului de frână, se vor respecta indicațiile » [pagina 184, Compartimentul motor.](#)
- Dacă lampa de control a instalației de frână  nu se stinge la câteva secunde după cuplarea contactului, sau se aprinde în timpul mersului, opriți imediat autovehiculul și verificați nivelul lichidului de frână din rezervor » [pagina 189](#). Dacă nivelul lichidului se află sub marcajul MIN, nu continuați deplasarea - pericol de accident! Solicitați asistență de specialitate.


Frâna de mână

Lampa de control  se aprinde, atunci când frâna de mână este acționată. Suplimentar se emite un semnal sonor, dacă viteza de deplasare a autovehiculului depășește pentru 3 secunde viteza de 6 km/h.

Pe afișajul informativ se afișează textul:

Release parking brake!

Alternatorul



Lampa de control  se aprinde la punerea contactului motor. După pornirea motorului lampa trebuie să se stingă.

Dacă lampa de control nu se stinge după pornirea motorului sau se aprinde în timpul mersului, deplasați-vă la cea mai apropiată unitate autorizată. Deoarece în această situație bateria autovehiculului se descarcă, trebuie decuplați toți consumatorii care nu sunt neapărat necesari.


! ATENȚIE

Dacă, din motive tehnice, trebuie să opriți, parcați autovehiculul la o distanță sigură de trafic, opriți motorul și porniți luminile de avarie » [pagina 59](#).

! ATENȚIE

Dacă în timpul mersului se aprinde suplimentar față de lampa de control  și lampa de control  (avarie în sistemul de răcire), opriți imediat autovehiculul și motorul - Pericol de avarie la motor!

Rezerva de combustibil

Lampa de control  se aprinde când în rezervor sunt mai puțin de 9 litri de combustibil.

Ca semnal de avertizare se emite și un semnal acustic.

Pe afișajul informativ se afișează textul:

Please refuel. Range ... km

i Indicație

Textul de pe afișajul informațional dispăre numai după efectuarea alimentării cu combustibil și după parcurgerea unei scurte distanțe.

Temperatura ambreiajelor transmisiei automate DSG

Când temperatura ambreiajelor transmisiei automate DSG este prea ridicată, se afișează pe afișajul informativ simbolul  și un text de avertizare:


Gearbox overheated. Stop! Owner's man.!

Ca semnal de avertizare se emite și un semnal acustic.

! ATENȚIE

Dacă, din motive tehnice, trebuie să opriți, parcați autovehiculul la o distanță sigură de trafic, opriți motorul și porniți luminile de avarie » [pagina 59](#).

! ATENȚIE

Când ambreiajele transmisiei automate sunt supraîncălzite, opriți autovehiculul și motorul. Așteptați până când simbolul  și textul de avertizare dispar - Pericol de defecțiune la transmisie! După stingerea simbolului și a textului de avertizare puteți continua deplasarea.

Descuierea și încuierea autovehiculului

Cheia autovehiculului

Informații introductive

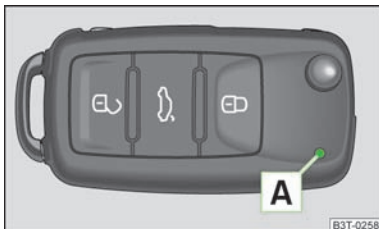


Fig. 9
Cheia cu telecomandă

La livrarea autovehiculului primiți două chei cu telecomandă » fig. 9.

! ATENȚIE

- Dacă părăsiți autovehiculul, chiar și numai pentru puțin timp, scoateți cheia din contact. Acest lucru este valabil, mai ales când în autovehicul rămân copii. Copiii ar putea porni motorul sau acționa echipamentele electrice (de exemplu geamurile acționate electric) - Pericol de accidentare!
- Luați contactul motor numai după ce autovehiculul staționează! Altfel volanul s-ar putea bloca - Pericol de accidentare!

! ATENȚIE

- Fiecare cheie conține componente electronice; de aceea trebuie protejată de umiditate și șocuri puternice.
- Cheia trebuie să fie curată, deoarece impuritățile (fibrele textile, praful ș.a.m.d.) pot influența negativ funcționalitatea încuietorilor și contactului.

i Indicație

În cazul pierderii unei chei adresați-vă unui partener contractual ŠKODA, care va va procura o cheie de schimb.

Înlocuirea bateriei din cheia cu telecomandă

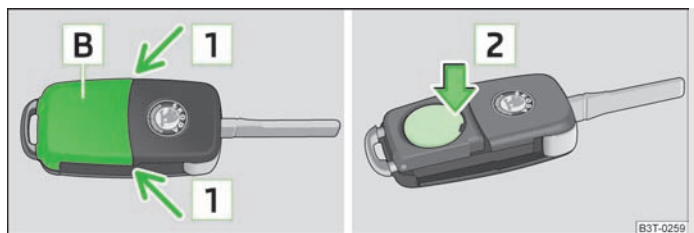


Fig. 10 Telecomanda - scoaterea capacului / Scoaterea bateriei

Fiecare cheie conține o baterie, care se găsește sub capacul [B] » fig. 10. Când bateria este descărcată, după apăsarea unei taste a telecomenzii, lampa de control de culoare roșie [A] nu clipește » fig. 9. Vă recomandăm să vă adresați unui partener contractual ŠKODA pentru înlocuirea bateriei cheii. Dacă doriți totuși să înlocuiți singur bateria, procedați în felul următor:

- Rabatați cheia.
- Apăsăți capacul bateriei cu degetul mare sau cu o șurubelniță cu vârf plat, în locurile marcate cu săgețile [1] » fig. 10.
- Prin apăsarea bateriei în jos, în locul marcat cu săgeată [Z], scoateți bateria descărcată din cheie » fig. 10.
- Introduceți bateria nouă. Asigurați-vă că simbolul „+” de pe baterie este orientat în sus. Polaritatea corectă este marcată pe capacul locașului cu baterie.
- Așezați capacul în cheie și apăsați-l până se fixează cu zgomot.

! ATENȚIE

- La înlocuirea bateriei atenție la polaritatea corectă.
- Bateriile de schimb trebuie să fie originale.

🗑️ Indicație de mediu

Evacuați bateria goală la deșeurile, corespunzător cu reglementările legale în vigoare.

i Indicație

În cazul în care, după schimbarea bateriei, autovehiculul nu poate fi încuiat sau descuiat de la cheia cu telecomandă, instalația trebuie sincronizată » pagina 36.

Siguranța pentru copii



Fig. 11
Siguranța pentru copii de la portierele din spate

Siguranța pentru copii împiedică deschiderea din interior a portierelor din spate. Portiera poate fi deschisă numai din exterior.

Siguranța pentru copii se activează și se dezactivează cu cheia autovehiculului.

Activarea siguranței pentru copii

➤ Rotiți cu cheia de contact fanta din portierele din spate în sensul săgeții » fig. 11.

Dezactivarea siguranței pentru copii

➤ Rotiți cu cheia de contact fanta spre dreapta, contrar sensului săgeții.

Închiderea centralizată

Informații introductive

La utilizarea închiderii și deschiderii centralizate, se vor încuia sau descuia simultan **toate** portierele și clapeta rezervorului de combustibil (dacă în punctul de meniu **Settings - Convenience** de pe afișajul informativ nu s-a setat altceva). Capota portbagajului se va încuia la închidere. Apoi capota portbagajului poate fi deschisă, prin apăsarea mânerului de pe partea de jos a capotei portbagajului » pagina 41.

Utilizarea închiderii centralizate este posibilă:

- cu cheia cu telecomandă » pagina 35,
- de la tasta de închidere centralizată » pagina 34,
- din exterior cu cheia autovehiculului » pagina 40.

Lampa de control din portiera șoferului

După încuierea autovehiculului, lampa de control clipește cca. 2 secunde rapid, apoi mai rar, la intervale mai lungi.

Când autovehiculul este încuiat și mecanismul de siguranță » pagina 34 este scos din funcțiune, lampa de control din portiera șoferului clipește cca. 2 secunde cu frecvență mare, se stinge și după cca. 30 secunde începe să clipească mai rar.

Dacă lampa de control clipește mai întâi cca. 2 secunde rapid, se aprinde cca. 30 secunde și apoi clipește mai rar, înseamnă că în sistemul închiderii centralizate sau al supravegherii interioare și al protecției la remorcare » pagina 37 s-a produs o defecțiune. Solicitați asistența de specialitate a unei unități de service.

Acționarea Confort a geamurilor

La descuierea și încuierea autovehiculului se pot deschide și închide geamurile » pagina 48.

Setări individuale

Deschiderea separată a portierelor

Această opțiune permite descuierea separată a portierei șoferului. Celelalte portiere și clapeta rezervorului rămân încuiate și vor putea fi descuiate numai după încă o descuiere.

Descuierea portierelor de pe o parte

Această opțiune de selectare permite descuierea ambelor portiere de pe partea șoferului. Celelalte portiere și clapeta rezervorului rămân încuiate și vor putea fi descuiate numai după încă o descuiere.

Descuierea autovehiculului cu sistemul KESSY

Această funcție permite descuierea tuturor portierelor autovehiculului, a fiecărei portiere separat, a ambelor portiere de pe partea stângă sau dreaptă sau descuierea simultană a portierei șoferului și pasagerului față. Celelalte portiere și clapeta rezervorului de combustibil rămân încuiate și se vor descuia numai după o nouă descuiere de la tasta de descuiere de pe cheia cu telecomandă » fig. 9 sau de la tasta închiderii centralizate » fig. 12.

Închiderea și descuierea automată

Toate portierele și capota portbagajului se încuie automat de la o viteză de aproximativ 15 km/h.

Autovehiculul se va descuia automat când se va scoate cheia din contact. În plus, autovehiculul poate fi descuiat de șofer sau de pasagerul din dreapta, prin apăsarea tastei închiderii centralizate » pagina 34 sau prin tragerea mânerului interior al unei portiere din față.

! ATENȚIE

Portierele încuiate împiedică pătrunderea nedorită din exterior - de exemplu în intersecții. Portierele încuiate îngreunează pătrunderea în interiorul autovehiculului în cazul unui accident - Pericol!

i Indicație

- La cerere puteți activa setările individuale la un service autorizat ŠKODA sau le puteți activa chiar și singur, cu ajutorul afișajului informativ » [pagina 20](#).
- În cazul unui accident cu declanșare a airbagurilor, portierele încuiate se vor deschide automat, pentru a putea permite accesul în interiorul autovehiculului.
- La defectarea închiderii centralizate, puteți deschide, respectiv încuia cu cheia numai portiera șoferului » [pagina 40](#), *Încuierea și descuierea de urgență a portierei șoferului*. Celelalte portiere și capota portbagajului trebuie descuiate și încuiate separat, manual.
 - Descuierea de urgență a portierei » [pagina 40](#).
 - Descuierea de urgență a capotei portbagajului » [pagina 43](#).

Mecanismul de siguranță

Închiderea centralizată este echipată cu o **siguranță antifurt**. Când încuiați autovehiculul din exterior, încuietoria portierelor se vor bloca automat. Lampa de control din portiera șoferului clipește cca. 2 secunde rapid, apoi începe să clipească mai rar, la intervale mai lungi. Portierele se pot deschide cu ajutorul mânerului portierei atât din interior cât și din exterior. Astfel se îngreunează pătrunderea neautorizată în interiorul autovehiculului.

Puteți scoate din funcțiune mecanismul de siguranță, printr-o încuiere dublă în interval de 2 secunde.

Când mecanismul de siguranță este dezactivat:

- > lampa de control din portiera șoferului clipește cca. 2 secunde rapid, se stinge și după cca. 30 secunde începe să clipească regulat, la intervale mai lungi,
- > clapeta rezervorului este încuiată.

La următoarea descuiere și încuiere a autovehiculului, mecanismul de siguranță este din nou funcțional.

Când autovehiculul este încuiat iar mecanismul de siguranță este dezactivat, puteți deschide portierele din interior, trăgând de mâner.

! ATENȚIE

În autovehiculul încuiat din exterior, cu mecanismul de siguranță activ, nu trebuie să rămână în autovehicul persoane sau animale, deoarece portierele nu se pot deschide din interior, iar geamurile nu se pot deschide. Portierele încuiate îngreunează pătrunderea în interiorul autovehiculului în cazul unui accident - Pericol!

i Indicație

- Instalația de alarmă antifurt este activată automat la încuierea autovehiculului, și atunci când mecanismul de siguranță este activ. Instalația de supraveghere a interiorului nu se va activa în aceste condiții.
- Asupra activării mecanismului de siguranță după încuierea autovehiculului, veți fi informat printr-un anunț **CHECK DEADLOCK** pe afișajul panoului de bord. La autovehiculele cu afișaj informativ, apare mesajul **Check deadlock! Owner's manual!**.

Tasta de închidere centralizată



Fig. 12
Tasta de închidere centralizată

Dacă autovehiculul nu a fost încuiat din exterior, îl puteți deschide și încuia de la butonul basculant de pe mânerul portierei șoferului sau pasagerului față » [fig. 12](#), fără a fi necesară cuplarea contactului.

Încuierea portierelor și a capotei portbagajului

Apăsați pe partea inferioară a tastei » [fig. 12](#). Simbolul  din tastă se aprinde.

Descuierea portierelor și a capotei portbagajului

Apăsați pe partea superioară a tastei » [fig. 12](#). Simbolul  din tastă se stinge. ▶

Dacă autovehiculul a fost încuiat de la tasta de închidere centralizată, sunt valabile următoarele:

- Deschiderea portierelor și a capotei portbagajului din exterior nu este posibilă (siguranța de exemplu la oprirea într-o intersecție).
- Portierele autovehiculului pot fi deschise individual și deschise din interior, prin tragere de mânerul portierei.
- Dacă este deschisă cel puțin o portieră, autovehiculul nu se poate încuia.
- În cazul unui accident cu declanșare a airbagurilor, portierele încuiate din interior se vor deschide automat, pentru a putea permite accesul în interiorul autovehiculului.

Apăsând și menținând apăsată partea de sus sau de jos a butonului din portiera șoferului, puteți închide sau deschide geamurile tip Confort.

! ATENȚIE

Închiderea centralizată funcționează și cu contactul motor luat. Deoarece accesul din exterior se face mai greu când portierele sunt încuiate, în interiorul autovehiculului nu trebuie să rămână copii nesupravegheați. Portierele încuiate îngreunează pătrunderea în interiorul autovehiculului în cazul unui accident – Pericol!

i Indicație

În cazul în care este activat mecanismul de siguranță » pagina 34, mânerul portierei și tastele închiderii centralizate nu sunt funcționale.

Telecomanda

Informații introductive

Cu cheia cu telecomandă puteți:

- deschide și încuia autovehiculului,
- deschide sau deschide capota portbagajului,
- deschiderea și închiderea geamurilor.

Emițătorul cu baterie se găsește în corpul telecomenzii. Receptorul se găsește în habitaclu. Zona de acțiune a telecomenzii este de circa 10 metri. Când bateriile se descarcă, această rază de acțiune se reduce.

Cheia este prevăzută cu o parte rabatabilă care servește la încuierea și deschiderea manuală a autovehiculului, precum și la pornirea motorului.

La înlocuirea unei chei pierdute, precum și după executarea reparațiilor/inlocuirea unității de recepție, instalația trebuie inițializată de către un partener contractual ŠKODA. Numai după aceasta poate fi utilizată din nou cheia cu telecomandă.

i Indicație

- Când contactul este pus, telecomanda este dezactivată automat.
- Funcționarea telecomenzii poate fi influențată temporar de existența în apropierea autovehiculului a unor emițători care funcționează în aceeași zonă de frecvență (de exemplu telefoane mobile, TV).
- Când închiderea centralizată, respectiv instalația de alarmă antifurt reacționează la comenzile telecomenzii numai de la o distanță mai mică 3 m, bateria trebuie înlocuită » pagina 32.
- Dacă este deschisă portiera șoferului, autovehiculul nu poate fi încuiat cu cheia cu telecomandă.

Deschiderea și încuierea autovehiculului

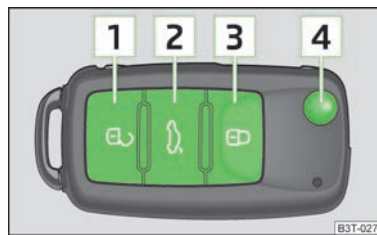


Fig. 13
Cheia cu telecomandă

Deschiderea autovehiculului

- Apăsați tasta **1** pentru circa 1 secundă.

Încuierea autovehiculului

- Apăsați tasta **3** pentru circa 1 secundă.

Dezactivarea mecanismului de siguranță

- Apăsați de două ori tasta **3** în decurs de 2 secunde. Informații suplimentare » pagina 34.

Descuierea capotei mici a portbagajului ⇄

➤ Apăsați tasta [2] » fig. 13 pentru circa 0,5 secundă. Informații suplimentare » pagina 41.

Ridicarea automată a capotei mici a portbagajului ⇄

➤ Apăsați tasta [2] » fig. 13 pentru circa 1 secundă. Informații suplimentare » pagina 41.

Descuierea hayonului fără acționare electrică (Combi) ⇄

➤ Apăsați tasta [2] » fig. 13 pentru circa 1 secundă. Informații suplimentare » pagina 42.

Deschiderea automată a hayonului (Combi) ⇄

➤ Apăsați tasta [2] » fig. 13 pentru circa 1 secundă. Informații suplimentare » pagina 45.

Rabaterea profilului cheii

➤ Apăsați tasta [4].

Rabaterea înapoi a profilului cheii

➤ Apăsați tasta [4] și rabatați înapoi profilul cheii.

Descuierea autovehiculului este confirmată de dubla aprindere a semnalizatoarelor. Dacă autovehiculul este descuiat de la tasta [1] și în interval de 30 secunde nu se deschide nicio portieră sau capota portbagajului, autovehiculul se încuie din nou automat iar mecanismul de siguranță respectiv instalația de alarmă antifurt sunt reactivate. Această funcție împiedică descuierea permanentă și neintenționată a autovehiculului.

Pe lângă aceasta, la descuierea autovehiculului se vor regla și scaunele și oglinzile cu acționare electrică. Reglajul memorat pentru scaunul șoferului și pentru oglinzile exterioare va fi activat automat.

La descuierea și încuierea autovehiculului, luminile interioare comandate de comutatoarele din portiere și luminile de acces se aprind sau se sting automat.

Indicarea încuierii

Încuierea corectă a autovehiculului este confirmată prin aprinderea luminilor de semnalizare.

Dacă după încuierea autovehiculului se deschid portiere sau capota portbagajului, lămpile de semnalizare clipeșc numai după închiderea acestora.

! ATENȚIE

În autovehiculul încuiat din exterior, cu mecanismul de siguranță activ, nu trebuie să rămână persoane, deoarece portierele nu se pot descuia din interior, iar geamurile nu se pot deschide. Portierele încuiate îngreunează pătrunderea în interiorul autovehiculului în cazul unui accident - Pericol!

i Indicație

- Acționați telecomanda numai când portierele și capota portbagajului sunt închise și când aveți contact vizual cu autovehiculul.
- Înainte de introducerea cheii în contact, nu trebuie să apăsați în autovehicul tasta de încuiere [Ⓜ] de pe telecomandă, pentru a nu încuia din greșeală autovehiculul. Dacă acest lucru se întâmplă totuși, apăsați tasta de deblocare [Ⓜ] de pe telecomandă.
- Ridicarea automată a capotei mici a portbagajului poate fi afectată la temperaturi sub +4 °C.

Sincronizarea telecomenzii

Dacă autovehiculul nu se poate descuia cu telecomanda, este posibil ca codul telecomenzii să nu mai corespundă cu codul aparatului de comandă din autovehicul. Acest lucru se întâmplă când se acționează tastele de pe telecomandă în afara zonei de acțiune a sistemului sau după înlocuirea bateriilor telecomenzii.

De aceea este necesară sincronizarea codului, astfel:

- apăsați o tastă oarecare de pe cheia cu telecomandă,
- în interval de 1 minut de la apăsarea tastei, descuiați portiera cu cheia.

Instalația de alarmă antifurt

Informații introductive

Instalația de avertizare antifurt mărește siguranța împotriva încercărilor de spargere a autovehiculului. În cazul înregistrării unei încercări de pătrundere neautorizată în autovehicul, sistemul va declanșa semnale de avertizare acustice și optice. ▶

Cum se activează instalația de avertizare?

Instalația de avertizare antifurt se activează la încuierea autovehiculului cu telecomanda radio sau cu cheia introdusă în portiera șoferului » [pagina 37](#), *Supravegherea interiorului și protecția la remorcare* ➦. Supravegherea contactului din portieră se activează la cca. 15 secunde după încuiere. Supravegherea interiorului și a protecției la remorcare se activează cca. 30 secunde după încuiere. Dacă la activare este deschisă o portieră, supravegherea se activează numai 5 secunde după închiderea ei.

Cum se dezactivează instalația de avertizare?

Instalația de avertizare se dezactivează prin apăsarea tastei de descuiere de pe telecomanda radio. Dacă autovehiculul nu se deschide în decurs de 30 sec. de la transmiterea semnalului prin telecomandă, instalația de avertizare antifurt se va activa la loc.

Instalația de avertizare se dezactivează și dacă descuiați autovehiculul în interval de 45 secunde de la încuierea cu cheia în portiera șoferului.

Dacă autovehiculul se descuie cu cheia de la portiera șoferului în interval de 45 secunde, în decurs de 15 sec. de la deschiderea portierei, cheia trebuie introdusă în contact și contactul trebuie cuplat, pentru a dezactiva instalația de avertizare antifurt. Dacă **nu cuplați contactul** în decurs de 15 secunde, **se va declanșa alarma**.

Când se declanșează alarma?

Următoarele zone ale autovehiculului încuiat sunt supravegheate:

- Capota motorului,
- Capota portbagajului,
- Portierele,
- Contactul,
- Înclinarea autovehiculului » [pagina 37](#),
- Interiorul autovehiculului » [pagina 37](#),
- Scăderea tensiunii de bord,
- Priza dispozitivului de tractare montat din fabricație.

Dacă se deconectează unul din cei doi poli ai bateriei în timp ce instalația de avertizare antifurt este activată, alarma se va declanșa imediat.

Cum se dezactivează alarma?

Alarma se decuplează la descuierea autovehiculului cu telecomanda radio sau la cuplarea contactului.

i Indicație

- Durata de viață a sirenei de alarmă este de 6 ani. Informații detaliate primiți de la un dealer autorizat.
- Pentru a garanta buna funcționare a alarmei antifurt, verificați la părăsirea autovehiculului dacă toate portierele, geamurile și trapa glisantă/rabatabilă acționate electric sunt închise.
- Codarea telecomenzii și a unității de recepție exclude utilizarea telecomenzilor altor autovehicule.

Supravegherea interiorului și protecția la remorcare ➦



Fig. 14
Tastă pentru supravegherea interioră și protecția la remorcare

Supravegherea spațiului interior declanșează alarma la înregistrarea unei mișcări în autovehicul.

Dezactivarea supravegheii interiorului și a protecției la remorcare

- Decuplați contactul.
- Deschideți portiera șoferului.
- Apăsați tasta ➦ de pe stâlpul central de pe partea șoferului » [fig. 14](#), în tastă se modifică iluminarea simbolului ➦ din roșu în portocaliu.
- Încuiați autovehiculul în interval de 30 secunde.

Cele două sisteme de supraveghere se vor activa automat la următoarea încuiere a autovehiculului.

i Indicație

- Dezactivați supravegherea interiorului și protecția la remorcare când există posibilitatea declanșării alarmei din cauza mișcării (de exemplu de către copii sau animale) din interiorul autovehiculului, respectiv când autovehiculul trebuie transportat (de exemplu în tren sau pe vapor) sau remorcat.
- Compartimentul pentru ochelari deschis reduce eficiența supravegherii interiorului. Pentru a garanta o funcționare eficientă a supravegherii interiorului, închideți întotdeauna compartimentul pentru ochelari înainte de încuierea autovehiculului.

Sistemul KESY

Informații introductive

Sistemul KESY (Keyless Entry Start Exit System) permite o descuiere și încuiere confortabilă a autovehiculului și o pornire fără utilizarea activă a cheii cu telecomandă. Pentru descuiere și încuiere, respectiv pentru pornirea motorului, este suficient să aveți cheia asupra dumneavoastră, de exemplu, în buzunar.

Închiderea centralizată, mecanismul de siguranță și instalația de alarmă antifurt funcționează la fel ca la autovehiculele fără sistemul KESY. Numai elementele de comandă sunt diferite.

Elementele de comandă ale sistemului:

- Senzorul din exteriorul mânerului portierei din față **1** » fig. 15 - servește la încuierea autovehiculului,
- Senzorul din interiorul mânerului portierei din față **2** » fig. 15 - servește la descuierea autovehiculului.

Descuierea și încuierea autovehiculului

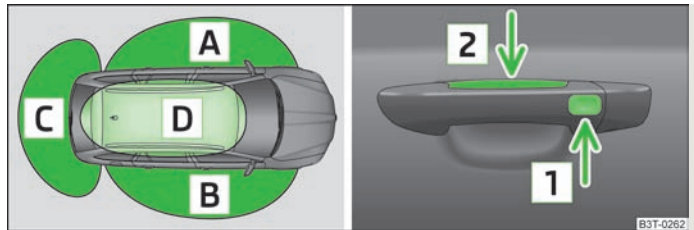


Fig. 15 KESY: Denumirea zonelor și descuierea/încuierea autovehiculului

Pentru descuierea/încuierea unui autovehicul echipat cu sistem KESY, este necesară prezența cheii autorizate a autovehiculului la o distanță de circa 1,5 m față de mânerul portierei din față sau de capota portbagajului.

Dacă în zona **A** » fig. 15 sau **B** a autovehiculului se află o cheie autorizată cu telecomandă, se poate descuia portiera respectivă din zona în care se află cheia. Altfel spus, când cheia se află în zona **A**, puteți descuia autovehiculul de la mânerul portierei stânga față. Când cheia autorizată se află în zona **C**, se poate descuia capota portbagajului.

Descuierea autovehiculului

- Apucați mânerul portierei din față sau acoperiți senzorul **2** » fig. 15 cu toată palma; autovehiculul se descuie. Dacă, la descuiere, veți acoperi senzorul **2** și simultan senzorul **1**, autovehiculul nu se va descuia.

Încuierea autovehiculului

- Închideți portiera șoferului respectiv portiera pasagerului față.
- Atingeți senzorul **1** cu degetele, autovehiculul se încuie (nu apucați mânerul portierei, deoarece autovehiculul nu se va putea încuia).
- La autovehiculele echipate cu transmisie automată, înaintea încuierii autovehiculului, maneta selectorului de viteze trebuie adusă pe poziția **P**.

Dezactivarea mecanismului de siguranță

- În interval de 2 secunde, atingeți de două ori senzorul **1** cu degetele.

Descuierea și încuierea capotei portbagajului

- Apăsăți mânerul capotei portbagajului pentru a descuia capacul. Dacă autovehiculul este echipat cu acționare electrică a capotei portbagajului, după apăsarea mânerului, capota începe să se deschidă.

➤ Închideți capota portbagajului, aceasta se încuie.

Verificarea încuierii

După încuiera autovehiculului cu ajutorul senzorului [1] » fig. 15, timp de 2 secunde autovehiculul nu este posibilă descuriera autovehiculului prin intermediul senzorului [2]. Astfel se poate verifica, trăgând de mâner, dacă autovehiculul este încuiat.

! ATENȚIE

După părăsirea autovehiculului, acesta nu se încuie automat, de aceea rețineți etapele încuierii autovehiculului.

i Indicație

- Dacă bateria autovehiculului sau bateria din telecomandă este slăbită sau descărcată, este posibil ca autovehiculul să nu poată fi descuiat sau încuiat prin sistemul KESSY. În acest caz, utilizați descuriera sau încuiera de urgență a portierei șoferului » pagina 40.
- Sistemul KESSY poate găsi cheia autorizată, chiar dacă aceasta a fost uitată, de exemplu în partea din față a acoperișului autovehiculului. Din acest motiv, asigurați-vă că știți întotdeauna unde se află cheia cu telecomandă.
- La descuriera/încuiera autovehiculului cu ajutorul senzorilor [1] » fig. 15 sau [2], nu purtați mănuși sau alte accesorii care ar putea împiedica contactul direct dintre mână și senzor.
- Dacă autovehiculul este descuiat de senzorul din mâner și în interval de 30 secunde nu se deschide nicio portieră sau capota portbagajului, autovehiculul se încuie din nou automat iar mecanismul de siguranță respectiv instalația de alarmă antifurt sunt reactivate. Această funcție împiedică descuriera permanentă și neintenționată a autovehiculului.

Protecția împotriva încuierii accidentale a cheii în autovehicul

Dacă după încuiera și închiderea tuturor portierelor, inclusiv a capotei portbagajului, cheia folosită la încuiera autovehiculului rămâne în autovehicul în zona [D] » fig. 15, se activează protecția împotriva încuierii accidentale a cheii în autovehicul și autovehiculul se descuie.

Pe afișajul informativ respectiv afișajul din panoul de bord se afișează **Key in vehicle**, respectiv **KEY IN VEHICLE**.

La autovehiculele echipate cu instalația de alarmă antifurt, se emite suplimentar și un semnal acustic.

Anunțuri pe afișajul din panoul de bord

Suplimentar, pe afișajul informativ respectiv pe afișajul panoului de bord pot fi afișate următoarele mesaje:

Key not found. sau No Key

Mesajul este afișat atunci când doriți să porniți motorul și sistemul nu sesizează în autovehicul prezența unei chei autorizate. Această situație poate apărea atunci când cheia nu se află în interiorul autovehiculului, când bateria din cheie este descărcată, când cheia este defectă sau când câmpul electromagnetic este bruiațat puternic. Mesajul va fi afișat și când contactul este cuplat sau în timpul funcționării motorului, dacă sistemul nu recunoaște o cheie autorizată în autovehicul.

Keyless faulty. sau CHECK KEYLESS.

Anomalie în sistemul KESSY, adresați-vă unui atelier autorizat.

Renew key battery!, respectiv KEY BATTERY

Tensiune redusă în bateria cheii cu telecomandă, înlocuiți bateria.

Oprirea autovehiculului

Dacă autovehiculul nu a fost descuiat timp de 60 ore, senzorii [1] » fig. 15 și [2] din mânerul portierei pasagerului față se vor dezactiva automat. Pentru o reactivare a acestor senzori trebuie să se îndeplinească una dintre condițiile următoare:

- Descuriera portierei șoferului cu ajutorul senzorului [2] » fig. 15,
- Apăsarea mânerului capotei portbagajului,
- Descuriera autovehiculului de la tasta de pe cheia cu telecomandă,
- Descuriera de urgență a portierei șoferului » pagina 40.

Dacă autovehiculul nu a fost descuiat timp de 90 ore, se vor dezactiva automat și senzorii [1] » fig. 15 și [2] din mânerul portierei șoferului. Pentru o reactivare a acestor senzori trebuie să se îndeplinească una dintre condițiile următoare:

- Descuriera autovehiculului de la tasta de pe cheia cu telecomandă,
- Descuriera de urgență a portierei șoferului » pagina 40.

Aționarea Confort a geamurilor

Dacă, la încuierea autovehiculului mențineți degetul pe senzorul [1] » fig. 15 mai mult de 2 secunde, geamurile și trapa panoramică deschise, se închid. De îndată ce este eliberat senzorul [1], procesul de închidere se întrerupe. Dacă este atins din nou senzorul [1], procesul de închidere a geamurilor și a trapei panoramice se reia.

Dacă, în timpul procesului de închidere a geamurilor și a trapei panoramice de la senzorul [1], este atins senzorul [2], se vor deschide toate geamurile și trapa panoramică.

Încuierea și descuierea de urgență a portierei șoferului

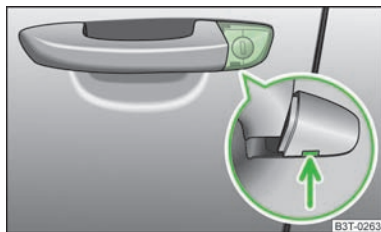


Fig. 16
Mânerul portierei șoferului: încuietore acoperită

În cazul defectării cheii cu telecomandă sau a închiderii centralizate, portiera șoferului poate fi descuiată sau încuiată manual.

- Trageți de mâner.
- Introduceți cheia autovehiculului în fanta de pe partea de jos a măștii și rabatați-o în sus.
- Introduceți cheia în butucul încuietorii și descuițați sau încuițați autovehiculul.

Încuierea de urgență a portierelor

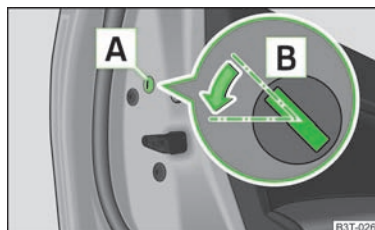


Fig. 17
Portiera spate: mecanismul de încuiere de urgență a portierei

Pe partea frontală a portierelor care nu sunt prevăzute cu cilindru, se găsește un mecanism pentru încuierea de urgență; acesta este vizibil numai când portiera este deschisă.

Încuierea

- Demontați masca [A] » fig. 17.
- Introduceți cheia în fanta [B] și rotiți-o în sensul săgeții, în poziție orizontală (la portierele din dreapta executați operațiunile în oglindă).
- Montați la loc masca.

După închiderea portierei, aceasta nu mai poate fi deschisă din exterior. Portiera se poate descuia prin acționarea o singură dată a mânerului din interior, și apoi se poate deschide din exterior.

Capota portbagajului

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Încuierea automată a capotei portbagajului	41
Twindoor - capota mică a portbagajului	41
Twindoor - capota mare a portbagajului	42
Capota portbagajului (combi)	42
Descuierea de urgență a capotei portbagajului	43

! ATENȚIE

- Asigurați-vă că după închiderea capotei portbagajului, acesta este încuiat. În caz contrar, capota portbagajului s-ar putea deschide brusc în timpul deplasării, chiar dacă a fost încuiată – pericol de accident!
- Nu conduceți niciodată cu capota portbagajului întredeschisă sau deschisă complet, deoarece este posibil să intre gaze de eșapament în habitacul – Pericol de intoxicare!
- Nu așezați niciodată membre sub capacul măștii inferioare a bridei încuietorii capotei portbagajului - Pericol de accidentare!

i Indicație

- După închiderea capotei portbagajului, acesta se va încuia automat în interval de 1 secundă, iar instalația de alarmă antifurt se va activa. Acest lucru este valabil numai pentru situația în care autovehiculul era încuiat la închiderea portbagajului.
- La plecare, respectiv de la o viteză mai mare de 5 km/h, funcția mânerului de pe marginea de jos a capotei portbagajului va fi dezactivată. După oprirea autovehiculului și deschiderea portierei șoferului sau pasagerului față, sau după apăsarea pe tasta [1] a telecomenzii, funcția mânerului este reactivată.
- La deschiderea și închiderea repetată a capotei portbagajului, poate apărea o oprire temporară a funcționării, din cauza supraîncălzirii motoarelor sistemului Twindoor.

Încuierea automată a capotei portbagajului

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță [1] de la pagina 40.

Dacă autovehiculul a fost încuiat de la tasta [R] a telecomenzii radio înainte de închiderea capotei portbagajului, capota este încuiată automat, imediat după închidere.

La autovehiculul dumneavoastră, poate fi activată funcția de încuiere automată a capotei portbagajului. După activarea funcției sunt valabile următoarele: În cazul în care capota portbagajului a fost descuiată cu tasta [S] de pe cheia cu telecomandă [2] » pagina 35, este posibilă deschiderea capotei, după închidere, într-un interval de timp limitat.

Dacă doriți, puteți să activați sau să dezactivați funcția de închidere automată întârziată a capotei portbagajului la un partener contractual ŠKODA. Acolo veți obține și informațiile suplimentare necesare.

Înainte de încuierea automată a capotei portbagajului există pericolul pătrunderii nedorite în autovehicul. De aceea, autovehiculul trebuie încuiat întotdeauna prin intermediul tastei [R] de pe telecomanda radio.

Twindoor - capota mică a portbagajului

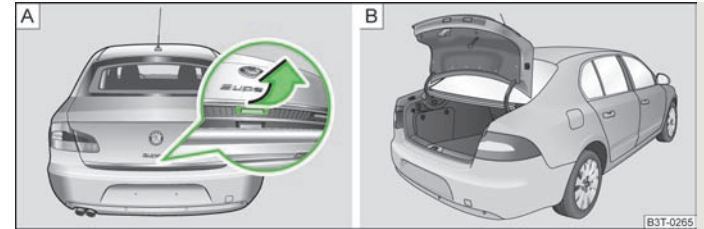


Fig. 18 Mânerul capotei portbagajului/capota mică a portbagajului deschisă

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță [1] de la pagina 40.

După descuierea autovehiculului, capota mică a portbagajului » fig. 18 poate fi deschisă.

Deschiderea capacului mic al portbagajului

► Apăsați maneta de pe partea interioară a capotei portbagajului » fig. 18 - [A], capota se ridică automat » fig. 18 - [B].

Închiderea capacului mic al portbagajului

► Trageți capota portbagajului spre în jos și închideți-o cu un mic avânt. Capacul se încuia automat.

Capota mică a portbagajului se poate deschide prin apăsarea tastei [S] de pe cheia cu telecomandă [2] pentru circa 1 secundă.

În interiorul capotei portbagajului se găsește un locaș care ușurează închiderea.

Twindoor - capota mare a portbagajului

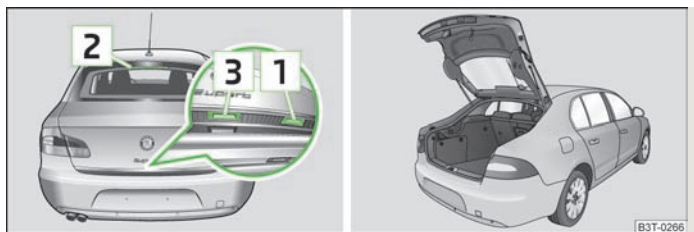






Fig. 19 Mânerul capotei portbagajului/capota mare a portbagajului deschisă

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 40.

După descuierea autovehiculului, capota mare a portbagajului » fig. 19 poate fi deschisă.

Deschiderea capacului mare al portbagajului

- Apăsăți mânerul  » fig. 19 de pe marginea de jos a capotei portbagajului.
- Așteptați până când lampa frânei  din lunetă clipește de două ori.
- Apăsăți mânerul  și ridicați simultan capota portbagajului.

Închiderea capacului mare al portbagajului

- Trageți capota portbagajului spre în jos și închideți-o cu un mic avânt. Capacul se încuie automat.

În interiorul capotei portbagajului se găsește un locaș care ușurează închiderea. ■

Capota portbagajului (combi)

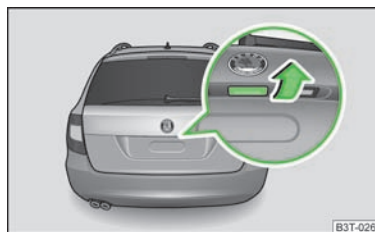




Fig. 20
Clapeta capotei portbagajului

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 40.

După descuierea autovehiculului cu telecomanda respectiv cu cheia puteți deschide capota portbagajului apăsând mânerul de deasupra numărului de înmatriculare.

Deschiderea capotei portbagajului

- Apăsăți mânerul și ridicați simultan capota portbagajului » fig. 20.

Închiderea capotei portbagajului

- Trageți capota portbagajului spre în jos și închideți-o cu un mic avânt.

În interiorul capotei portbagajului se găsește un locaș care ușurează închiderea. ■

Descuierea de urgență a capotei portbagajului

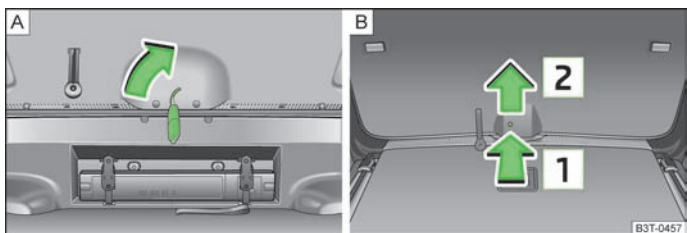


Fig. 21 Descuierea de urgență a capotei portbagajului



 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 40.

Dacă există o defecțiune la închiderea centralizată, capota portbagajului poate fi descuiată manual.

Descuierea capotei portbagajului.

- Rabatați înainte spătarul banchetei spate » pagina 78.
- Introduceți cheia în fanta din capitonaj, până la capăt » fig. 21 - A.
- Deblocați capota prin mișcare în sensul săgeții.
- Deschideți capota portbagajului.

Descuierea capotei portbagajului (Combi).

- Rabatați înainte spătarul banchetei spate » pagina 78.
- Introduceți în orificiul din capitonaj o șurubelniță sau o altă unealtă asemănătoare, în sensul indicat de săgeată  » fig. 21, până la capăt.
- Descuiați capota în sensul săgeții  » fig. 21, în sus.
- Deschideți capota portbagajului.

Capota portbagajului acționată electric (Combi)

Informații introductive



Fig. 22 Utilizarea clapetei



Fig. 23
Acționarea capacului - Tasta din
consola centrală

Pentru acționarea capacului electric al portbagajului există mai multe posibilități:

- Prin apăsarea tastei de deblocare a capotei portbagajului de pe cheia cu telecomandă pentru circa 1 secundă,
- de la mânerul **A** » fig. 22 de deasupra numărului de înmatriculare,
- de la tasta **B** de pe marginea de jos a capotei portbagajului (accesibilă numai cu capota portbagajului deschisă),
- de la tasta din consola centrală » fig. 23.

! ATENȚIE

- Într-o situație critică, mișcarea capacului poate fi oprită printr-o împingere scurtă, rapidă a capacului.
- Înainte de deschiderea sau de închiderea capotei portbagajului, verificați dacă în zona de deschidere sau de închidere se află obiecte care ar putea împiedica mișcarea (de exemplu, încărcătură pe suportul pentru portbagaj de acoperiș sau în remorcă etc.) - Pericol de deteriorare a capotei!
- Asigurați-vă că deasupra capotei deschise a portbagajului mai există cel puțin 10 cm de spațiu liber (de exemplu, distanța până la plafonul garajului). În caz contrar, se poate întâmpla ca spațiul liber de deasupra capotei portbagajului deschis să nu fie suficient, de exemplu, după descărcarea autovehiculului - Pericol de avariere a capotei.
- Nu încercați să închideți manual capota în timpul închiderii acționate electric. Se pot produce defecțiuni la sistemul electric a capotei portbagajului.
- Dacă închideți capota manual, asigurați-vă că apăsați pentru închidere pe încluietoarea din centrul marginii, deasupra emblemei ŠKODA.

i Indicație

- Dacă deschiderea electrică a capacului a fost inițiată de la tasta de pe telecomandă sau de la tasta din consola centrală, în timpul deplasării capacului se emite un semnal acustic neîntrerupt.
- Capacul electric al portbagajului este prevăzut cu un dispozitiv de limitare a forței. Dacă, la închidere, capacul întâlnește un obstacol, el se oprește și se emite un semnal acustic. La urcarea în grabă în autovehicul în timpul deschiderii sau închiderii capotei portbagajului, se poate produce o mișcare de opoziție a întregului autovehicul și astfel deplasarea capotei se poate întrerupe - se activează dispozitivul de limitare a forței.
- Deschiderea și închiderea manuală a capotei portbagajului este posibilă numai în situații excepționale, și anume încet, fără mișcări bruște, cât mai în centrul capotei. Prin apăsarea de marginile capotei se pot produce avarii la sistemul electric al capotei.
- Când capota portbagajului este solicitată (de exemplu, prin depunerea unui strat înalt de zăpadă), deschiderea capotei poate fi oprită în anumite situații. Pentru a asigura funcția electrică a capotei, eliberați capota. ■

Descrierea utilizării

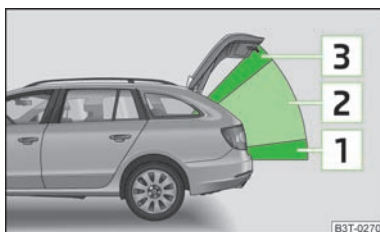


Fig. 24
Denumirea zonelor

La acționarea capotei, sistemul face diferența între 3 zone » fig. 24, în care funcția elementelor de comandă individuale se modifică. De asemenea, se face diferența și între pozițiile finale ale capotei portbagajului - complet închisă în încuietoearea încuiată și complet deschisă.

Explicația simbolurilor

<input checked="" type="checkbox"/>	Acțiune care poate fi efectuată
<input type="checkbox"/>	Acțiune care nu poate fi efectuată
↔	Deplasare în sens contrar mișcării anterioare

Acționarea capotei portbagajului de la cheia cu telecomandă și de la tasta din consola centrală

Acțiune	Capota închisă	Zona			Capota deschisă
		1	2	3	
Deschiderea	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Oprirea	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Închiderea	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Când contactul este cuplat, acționarea capotei portbagajului cu cheia cu telecomandă nu este posibilă.

Dacă autovehiculul a fost încuiat din exterior, acționarea capotei portbagajului de la tasta din consola centrală » fig. 23 nu este posibilă.

Dacă este cuplată o remorcă la autovehicul, acționarea capotei portbagajului nu se poate realiza cu cheia cu telecomandă și nici de la tasta din consola centrală.

Acționarea capotei portbagajului de la mânerul **A**

Acțiune	Capota închisă	Zona			Capota deschisă
		1	2	3	
Deschiderea	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	↔	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Oprirea	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Închiderea	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	↔	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Acționarea capotei portbagajului de la mânerul **A** este posibilă numai când autovehiculul este descuiat » fig. 22.

Acționarea capotei portbagajului de la tasta din interior **B**

Acțiune	Capota închisă	Zona			Capota deschisă
		1	2	3	
Deschiderea	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	↔	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Oprirea	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Închiderea	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	↔	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Acționarea capotei portbagajului de la tasta din interior **B** este posibilă numai când capota portbagajului este deschisă » fig. 22.

Semnalele acustice

În timpul acționării electrice a capotei portbagajului, sunt active semnale acustice. Acestea îndeplinesc o funcție de siguranță și oferă informații despre reușita efectuării unei acțiuni.

Semnale	Stare
Ton întrerupt	Deschidere (de la tasta de pe cheia cu telecomandă sau de la tasta din consola centrală » fig. 23)
1 ton continuu	Limitarea forței
3 tonuri crescătoare	Confirmarea memorării poziției capacului
3 tonuri uniforme	Eroarea

i Indicație

Deschiderea zonei **3** » fig. 24 se modifică proporțional, în funcție de reglajul poziției superioare a capotei portbagajului » pagina 46. Dacă se reglează poziția superioară a capacului în zona **2**, zona **3** nu este activă, deschiderea zonei **2** se modifică proporțional, în funcție de poziția superioară a capotei portbagajului.

Reglarea poziției superioare a capotei portbagajului

În spații limitate pentru deschiderea capacului (de exemplu, garaje joase) sau pentru o acționare confortabilă (de exemplu, persoane scunde), se poate regla o deschidere maximă a capotei portbagajului.

Reglarea poziției superioare a capotei portbagajului

- Oprii capota în poziția dorită (electric sau manual).
- Apăsăți tasta din interior **[B]** » fig. 22 și mențineți-o circa 3 secunde apăsată. Memorarea poziției în memoria unității de comandă va fi confirmată de un semnal sonor.

Anularea poziției capotei portbagajului

- Deschideți capota cu atenție, manual, până în poziția maximă de deschidere.
- Mențineți tasta din interior **[B]** circa 3 secunde apăsată. Se emite un semnal acustic, înălțimea setată inițial se șterge din memoria unității de comandă și se reglează poziția de bază de deschidere maximă a capotei portbagajului.

i Indicație

- Capacul portbagajului se deschide la înălțimea setată ultima dată în memoria unității de comandă.
- Poziția maximă atinsă prin deschiderea automată a capotei portbagajului este mai jos decât poziția maximă de deschidere obținută prin deschiderea manuală a capacului.

Anomalii în funcționare

Dacă se deconectează și apoi se reconectează bateria când capota portbagajului este deschisă, este necesară activarea sistemului electric al capotei portbagajului. Prin activare se înțelege inițializarea unității de comandă prin închiderea manuală a capotei. Astfel, poziția finală a capacului va fi memorată ca poziție complet închisă și asigurată în încuietore.

Defecțiuni posibile ale capacului electric al portbagajului:

Exemple de defecțiuni în funcționare

Descrierea anomaliai	Soluții posibile
Capacul nu se poate ridica din încuietore	Descuierea de urgență a capacului » pagina 43
Capacul nu reacționează la semnalul de deschidere	Îndepărtați eventualele obstacole (de exemplu, zăpada), încercați o nouă deschidere a capacului » pagina 45 Apăsăți mânerul de pe marginea inferioară a capotei portbagajului și trageți capota în sus
Capacul rămâne fixat în poziție superioară	Închiderea manuală a capacului (ușor și fără mișcări bruște)

i Indicație

Vă recomandăm să vă adresați în caz de nevoie unui partener contractual ŠKODA. ■

Geamuri acționate electric

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Tastele din portiera șoferului	47
Tasta din portiera pasagerului față și din portierele din spate	48
Dispozitivul de oprire-întoarcere	48
Operarea Confort a geamurilor	48
Defecțiuni în funcționare	49 ▶

! ATENȚIE

- Când încuiați autovehiculul din exterior, în interiorul autovehiculului nu trebuie să rămână persoane, deoarece în caz de necesitate, geamurile nu mai pot fi deschise din interior.
- Sistemul este echipat cu un dispozitiv de limitare a forței » pagina 48. Dacă se înregistrează un obstacol în timpul procesului de închidere, geamul se oprește și se deschide câțiva centimetri. Geamurile trebuie totuși închise cu atenție! În caz contrar acestea pot conduce la accidentări prin strivire!
- Când se transportă copii pe locurile din spate, vă recomandăm să scoateți din funcțiune comutatoarele din portierele din spate (comutatorul de siguranță) **[S]** » fig. 25.

! ATENȚIE

- Păstrați geamurile curate, pentru a garanta o funcționare corectă a mecanismului electric de acționare.
- În cazul în care geamurile sunt înghețate, îndepărtați întâi gheața » pagina 178 și apoi acționați geamurile, în caz contrar putându-se deteriora mecanismul de acționare a geamurilor.
- La părăsirea autovehiculului încuiat, asigurați-vă întotdeauna că geamurile sunt închise.

i Indicație

- După decuplarea contactului, geamurile mai pot fi deschise sau închise cca. 10 minute. Macaralele geamurilor sunt dezactivate complet numai după ce este deschisă portiera șoferului sau pasagerului față.
- Pentru aerisirea spațiului interior în timpul mersului utilizați preferențial sistemele de încălzire/climatizare/ventilare existente. Când geamurile sunt deschise, în autovehicul poate pătrunde praf sau murdărie, iar la viteze mai ridicate se pot produce zgomote din cauza vântului.
- Deschiderea confort a geamurilor cu ajutorul cheii în portiera șoferului este posibilă numai în interval de 45 secunde după dezactivarea, respectiv activarea instalației de avertizare.

Tastele din portiera șoferului

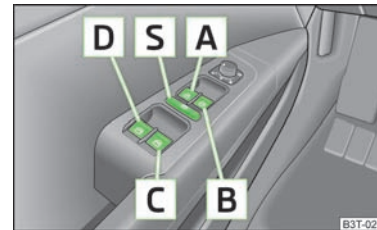


Fig. 25
Tastele din portiera șoferului



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **[!]** de la pagina 46.

Geamurile electrice funcționează numai când contactul motor este pus.

Deschiderea geamurilor

- Geamul se deschide prin apăsarea tastei respective amplasate în portieră. La eliberarea tastei, procesul de deschidere se va opri.
- Suplimentar, geamul poate fi deschis automat, prin apăsarea tastei până la capăt (deschidere completă). Geamul se oprește la o nouă apăsare a tastei.

Închiderea geamurilor


- Geamul se închide prin tragerea ușoară a tastei respective. La eliberarea tastei, geamul se va opri.
- Suplimentar, geamul poate fi închis automat, prin tragerea tastei până la capăt (deschidere completă). Geamul se oprește la o nouă tragere a comutatorului.

Tastele pentru acționarea geamurilor, din cotiera șoferului

- [A]** Tasta geamului din portiera șoferului
- [B]** Tasta geamului din portiera pasagerului față
- [C]** Tasta geamului din portiera dreapta spate
- [D]** Tasta geamului din portiera stânga spate
- [S]** Comutatorul de siguranță

Comutatorul de siguranță

Prin apăsarea comutatorului de siguranță **[S]** » fig. 25, puteți scoate din funcțiune tastele acționării geamurilor din portierele din spate. Apăsând încă o dată comutatorul de siguranță **[S]**, puteți restabili funcționarea tastelor acționării geamurilor din portierele din spate.

Când tastele din portierele din spate sunt scoase din funcțiune, se aprinde lampa de control  din comutatorul de siguranță [5](#).

Tasta din portiera pasagerului față și din portierele din spate



Fig. 26
Disponerea tastei în portiera spate



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 46.

În aceste portiere se găsește câte o tastă pentru geamurile respective.

Deschiderea geamurilor

- Geamul se deschide prin apăsarea tastei respective amplasate în portieră. La eliberarea tastei, procesul de deschidere se va opri.
- Suplimentar, geamul poate fi deschis automat, prin apăsarea tastei până la capăt (deschidere completă). Geamul se oprește la o nouă apăsare a tastei.

Închiderea geamurilor

- Geamul se închide prin tragerea ușoară a tastei respective. La eliberarea tastei, geamul se va opri.
- Suplimentar, geamul poate fi închis automat, prin tragerea tastei până la capăt (deschidere completă). Geamul se oprește la o nouă tragere a comutatorului.

Dispozitivul de oprire-întoarcere



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 46.

Geamurile electrice sunt echipate cu dispozitiv de limitare a forței. Acesta reduce pericolul strivirii degetelor la închiderea geamurilor.

Dacă se înregistrează un obstacol în timpul procesului de închidere, geamul se oprește și se deschide câțiva centimetri.

Dacă obstacolul împiedică închiderea în următoarele 10 secunde, procesul de închidere se va întrerupe din nou și geamul se va deschide câțiva centimetri.

Dacă încercați să închideți geamul din nou într-un interval de 10 secunde, după a doua revenire a geamului, cu toate că obstacolul nu a fost încă îndepărtat, închiderea este doar oprită. În această perioadă, nu va fi posibilă închiderea automată a geamurilor. Dispozitivul de limitare a forței este încă activat.

Dispozitivul de limitare a forței este abia atunci dezactivat, dacă în următoarele 10 secunde încercați din nou să închideți geamul - **geamul se va închide acum cu toată forța!**

Dacă așteptați mai mult de 10 secunde, limitarea forței va fi activată din nou.

Operarea Confort a geamurilor



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 46.

La descuierea și încuierea autovehiculului, geamurile acționate electric pot fi deschise și închise astfel (trapa rabatabilă/glisantă sau trapa panoramică pot fi numai închise):

Deschiderea geamurilor

- prin menținerea apăsată a tastei de descuiere de pe telecomandă,
- prin menținerea apăsată a părții superioare a tastei închiderii centralizate din portiera șoferului.

Închiderea geamurilor

- prin menținerea apăsată a tastei de încuiere de pe telecomandă,
- prin menținerea apăsată a părții inferioare a tastei închiderii centralizate din portiera șoferului,
- prin menținerea cheii în portiera șoferului în poziție de încuiere » pagina 40,
- la sistemul KESSY prin acoperirea senzorului [2](#) » fig. 15.

Prin eliberarea cheii sau tastei de încuiere, procesul de deschidere sau închidere a geamurilor poate fi oprit imediat.

Defecțiuni în funcționare



Citiți și respectați întăi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **I** de la pagina 46.

Geamurile electrice nu funcționează

Dacă se deconectează și se reconectează bateria autovehiculului când geamurile sunt deschise, mecanismele electrice ale geamurilor sunt scoase din funcțiune. Sistemul trebuie activat. Se pune în funcțiune în felul următor:

- > cuplați contactul,
- > închideți geamul trăgând de marginea de sus a respectivei taste,
- > eliberați tasta,
- > trageți din nou în sus de respectiva tastă pentru circa 3 secunde.

Utilizarea pe timp de iarnă

Pe timp de iarnă, rezistența opusă ca urmare a înghețului poate îngreuna închiderea geamurilor. Geamul se oprește la închidere și se retrage câțiva centimetri.

Pentru a putea închide geamul este necesară dezactivarea dispozitivului de limitare a forței » pagina 48, *Dispozitivul de oprire-intoarcere*.

Trapa glisantă/rabatabilă acționată electric

Informații introductive

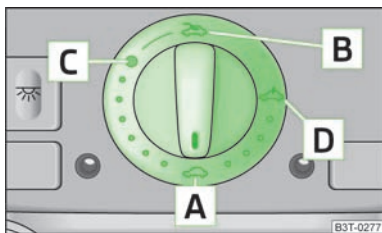


Fig. 27
Comutator rotativ pentru trapa glisantă/rabatabilă acționată electric

Trapa glisantă/rabatabilă se poate deschide și închide când contactul este pus, de la comutatorul rotativ » fig. 27. Comutatorul rotativ are mai multe poziții.

După decuplarea contactului, trapa rabatabilă/glisantă mai poate fi deschisă, închisă și ridicată pentru încă circa 10 minute. Deindată ce însă este deschisă una din portierele din față, trapa glisantă/rabatabilă nu mai poate fi acționată.

i Indicație

Dacă se deconectează și apoi se conectează bateria autovehiculului, se poate întâmpla ca trapa glisantă/rabatabilă să nu se mai închidă complet. De aceea trebuie rotit comutatorul rotativ în poziția **A** și apăsat înainte pentru cca. 10 secunde.

Glisarea și ridicarea

Poziția Confort

- > Rotiți comutatorul în poziția **C** » fig. 27.

Deschiderea completă

- > Rotiți comutatorul în poziția **B** și mențineți-l în această poziție (poziția asistată de arc).

Ridicarea

- > Rotiți comutatorul în poziția **D**.

Dacă trapa glisantă/rabatabilă se află în poziția Confort, intensitatea zgomotului produs de vânt este mult mai redusă.

Ruloul parasolar se deschide automat odată cu glisarea trapei.

! ATENȚIE

În timpul iernii, trebuie îndepărtată zăpada sau gheața din zona trapei glisante/rabatabile înainte de deschiderea acesteia, pentru a evita deteriorarea mecanismului de deschidere și a garniturii.

Închiderea

Tragerea/inchiderea trapei glisante/rabatabile

- > Rotiți comutatorul în poziția **A** » fig. 27.

Închiderea de siguranță

Trapa glisantă/rabatabilă este prevăzută cu un dispozitiv de limitare a forței. Când închiderea este blocată de un obstacol (de exemplu gheața), trapa glisantă/rabatabilă se oprește și se deschide complet. Trapa glisantă/rabatabilă poate fi închisă complet fără activarea dispozitivului de limitare a forței, dacă este apăsat comutatorul în poziția **A** » fig. 27 în față, până când trapa glisantă/rabatabilă se închide complet » **!**

! ATENȚIE

Închideți trapa glisantă/rabatabilă cu atenție - Pericol de accidentare!

Acționarea Confort

Trapa glisantă/rabatabilă deschisă poate fi închisă și din exterior.

► Mențineți apăsată tasta de încuiere de pe telecomanda radio, respectiv mențineți cheia în butucul încuietorii din portiera șoferului în poziția de încuiere sau, la sistemul KESSY mențineți un deget pe senzorul **1** » fig. 15 până când trapa rabatabilă/glisantă este închisă » **!**

La eliberarea cheii, respectiv a tastei, închiderea se întrerupe.

! ATENȚIE

Închideți trapa glisantă/rabatabilă cu atenție - Pericol de accidentare! În timpul închiderii Confort, dispozitivul de limitare a forței nu funcționează.

Trapa solară/Plafonul glisant electric

Dacă există o radiație solară suficient de puternică, celulele solare de pe plafonul solar furnizează curent pentru ventilarea cu aer proaspăt. Informații suplimentare » pagina 102.

Acționarea plafonului solar/trapei este identică cu acționarea trapei/plafonului glisant.

Acționare de urgență

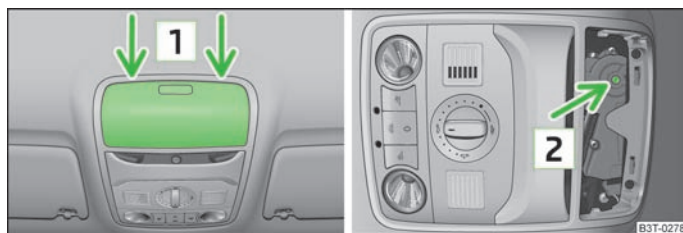


Fig. 28 Imagine din plafon/punct de aplicare a cheii

Când instalația este defectă, trapa glisantă/rabatabilă poate fi închisă respectiv deschisă manual. Acționarea de urgență a trapei glisante se află sub compartimentul pentru ochelari **1** » fig. 28.

- Deschideți compartimentul pentru ochelari » pagina 93.
- Introduceți o șurubelniță de cca. 5 mm lățime în fantă, cu atenție, în locul marcat cu săgeți **1** » fig. 28.
- Rabatați cu atenție în jos compartimentul pentru ochelari, prin apăsare ușoară și rotirea șurubelniței.
- Introduceți o cheie imbus de 4, până la capăt, în orificiul **2** » fig. 28 și închideți respectiv deschideți trapa glisantă/rabatabilă.
- Montați compartimentul pentru ochelari la loc, prin introducerea ciocurilor din material plastic și apoi apăsarea întregului ansamblu spre în sus.
- Dispuneți remedierea defecțiunii la un service autorizat.

i Indicație

După fiecare acționare de urgență trapa trebuie adusă în poziția de bază. De aceea, comutatorul rotativ trebuie adus în poziția **A** » fig. 27 și apăsat în față pentru cca. 10 secunde.

Trapa panoramică (Combi)

Informații introductive

Trapa panoramică cu rulou parasolar poate fi acționată numai când contactul este cuplat, de la comutatorul rotativ » fig. 29. Comutatorul rotativ are mai multe poziții.

După decuplarea contactului, trapa panoramică respectiv ruloul parasolar mai poate fi deschisă, închisă și ridicată pentru încă circa 10 minute. De îndată însă ce este deschisă una din portierele din față, trapa panoramică și ruloul parasolar nu mai pot fi acționate.

Acționarea trapei panoramice

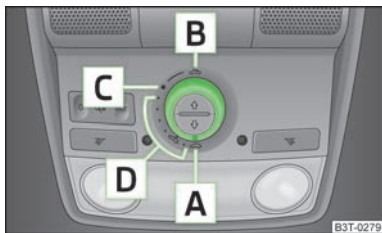


Fig. 29
Comutatorul rotativ pentru trapa panoramică

Poziția Confort

» Rotiți comutatorul în poziția [C] » fig. 29.

Deschiderea parțială

» Rotiți comutatorul într-o poziție în domeniul [D].

Deschiderea completă

» Rotiți comutatorul în poziția [B] și mențineți-l în această poziție (poziția asistată de arc).

Ridicarea și închiderea

- » Pentru ridicare, apăsați comutatorul în degajare, în direcția plafonului.
- » Pentru închidere, trageți comutatorul de degajare în jos și în față.

Închiderea

» Rotiți comutatorul în poziția [A].

Limitarea forței

Trapa panoramică este prevăzută cu un dispozitiv de limitare a forței. Trapa panoramică se oprește și se întoarce câțiva centimetri, dacă întâlnește un obstacol (de exemplu, gheață). Puteți închide complet trapa panoramică fără limitarea forței, trăgând de degajarea comutatorului în jos și în față, până când trapa panoramică este închisă complet » !.

! ATENȚIE

Închideți trapa panoramică cu atenție - Pericol de accidentare!

! ATENȚIE

În timpul iernii, trebuie îndepărtată după caz zăpada sau gheața din zona trapei panoramice înainte de deschiderea acesteia, pentru a evita deteriorarea mecanismului de deschidere.

i Indicație

Când trapa panoramică se află în poziție Confort, intensitatea zgomotului produs de vânt este mai redusă.

Deschiderea și închiderea ruloului de protecție solară

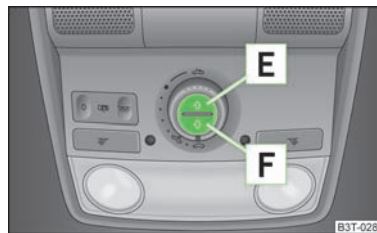


Fig. 30
Tastele pentru ruloul de protecție solară

Ruloul parasolar poate fi închis respectiv deschis separat, prin intermediul tastelor » fig. 30.

Deschiderea

- » Pentru deschidere completă apăsați scurt tasta [E] » fig. 30.
- » Pentru deschidere în poziția dorită, apăsați tasta [E] și mențineți-o apăsată. La eliberarea tastei, deschiderea se oprește.

Închiderea

- Pentru închidere completă apăsați scurt tasta **F** » fig. 30.
- Pentru închidere în poziția dorită, apăsați tasta **E** și mențineți-o apăsată. La eliberarea tastei, închiderea se oprește.

Acționarea Confort

Puteți acționa trapa panoramică și ruloul parasolar și din exterior, cu cheia cu telecomandă sau, la sistemul KESSY, cu ajutorul senzorului **1** » fig. 15.

Închiderea trapei panoramice

- Mențineți tasta de încuiere de pe cheia cu telecomandă sau, la sistemul KESSY, un deget pe senzorul **1** » fig. 15, până când trapa panoramică este închisă. Trapa panoramică și ruloul de protecție solară se închid împreună.

După eliberarea tastei sau a senzorului **1** la sistemul KESSY, procesul de închidere se întrerupe imediat.

Ridicarea plafonului panoramic

- Mențineți apăsată tasta de descuieră de pe cheia cu telecomandă până când trapa panoramică este ridicată. Împreună cu ridicarea trapei panoramice se deschide și ruloul de protecție solară.

i Indicație

- Limitarea forței funcționează și la închiderea Confort.
- Cu ajutorul acționării Confort, trapa panoramică nu poate fi deschisă, ci doar ridicată.

Acționare de urgență

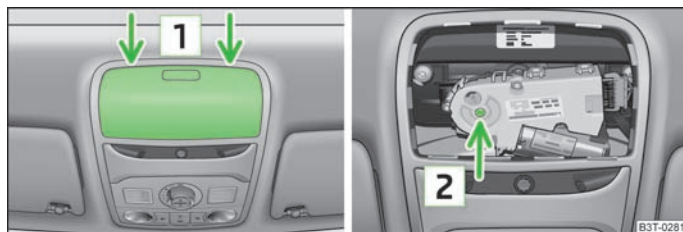


Fig. 31 Imagine din plafon/punct de aplicare a cheii

Când instalația este defectă, trapa panoramică poate fi închisă respectiv deschisă manual. Acționarea de urgență a trapei panoramice se află sub compartimentul pentru ochelari **1** » fig. 31.

- Deschideți compartimentul pentru ochelari » pagina 93.
- Introduceți o șurubelniță de cca. 5 mm lățime în fantă, cu atenție, în locul marcat cu săgeți **1** » fig. 31.
- Rabatați cu atenție în jos compartimentul pentru ochelari, prin apăsare ușoară și rotirea șurubelniței.
- Introduceți o cheie imbus de 4, până la capăt, în orificiul **2** și închideți respectiv deschideți trapa glisantă panoramică.
- Montați compartimentul pentru ochelari la loc, prin introducerea ciocurilor din material plastic și apoi apăsarea întregului ansamblu spre în sus.
- Dispuneți remedierea defecțiunii la un service autorizat.

i Indicație

După fiecare acționare de urgență, plafonul trebuie inițializat » pagina 52, *Inițializarea trapei panoramice*.

Inițializarea trapei panoramice

După deconectarea și reconectarea bateriei, trapa panoramică și ruloul de protecție solară trebuie inițializate.

După inițializarea trapei panoramice, trageți timp de circa 10 secunde de degajarea comutatorului, în jos și în față.

Pentru inițializarea ruloului parasolar, apăsați tasta **F** » fig. 30 pentru circa 10 secunde.



Dacă trapa panoramică respectiv ruloul parasolar nu sunt închise respectiv glisate complet la deconectarea și reconectarea bateriei, trebuie să închideți mai întâi trapa panoramică sau ruloul parasolar » [pagina 51](#), *Acționarea trapei panoramice* » [pagina 51](#), *Deschiderea și închiderea ruloului de protecție solară*. Numai după aceea poate fi realizată inițializarea. ■

Luminile și vizibilitatea


automată

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Aprinderea și stingerea luminilor	55
Funcția DAY LIGHT (lumina de zi)	55
Comanda automată a farurilor	55
Lumina de parcare	56
Funcția COMING HOME/LEAVING HOME	56
Farurile față adaptive (AFS)	57
Farurile de ceață	58
Faruri de ceață cu funcție CORNER	58
Lămpile de ceață din spate	58
Iluminarea instrumentelor de bord 	59
Reglarea fasciculului farurilor 	59
Înterupător pentru luminile de avarie	59
Maneta de semnalizare și pentru faza lungă	60

La autovehiculele cu **volanul pe partea dreaptă** ordinea aranjării întrerupătoarelor diferă parțial față de » [fig. 32](#) ordinea prezentată. Simbolurile de pe întrerupătoare sunt totuși aceleași.

Lumina de întâlnire este aprinsă atât timp cât este cuplat contactul și comutatorul de lumini se află pe poziția  sau **AUTO**. După luarea contactului, lumina de întâlnire se stinge automat și va rămâne aprinsă numai lumina de poziție. După scoaterea cheii din contact, se stinge și lumina de poziție.


ATENȚIE

- Nu conduceți niciodată numai cu luminile de poziție aprinse! Lumina de poziție nu este suficient de puternică pentru a lumina drumul sau pentru a vă face observați de ceilalți participanți la trafic. Activați întotdeauna lumina de întâlnire la lăsarea întunericii sau în condiții de vizibilitate redusă.
- Sistemul automat de comandă a fazei scurte **AUTO** funcționează doar ca asistent, șoferul nu este scutit de obligația de a verifica luminile și eventual de a aprinde luminile atunci când este necesar. Senzorul de lumină nu recunoaște de exemplu ploaia sau ceața. În aceste condiții vă recomandăm să aprindeți lumina de întâlnire respectiv proiectoarele de ceață!

ATENȚIE

- Aprinderea luminilor descrise poate fi făcută numai în conformitate cu prevederile legislației naționale în vigoare.
- Șoferul este întotdeauna răspunzător pentru reglarea și folosirea corectă a farurilor.

Indicație

- Când comutatorul de lumini se află pe poziția , cheia este scoasă din contact și se deschide portiera șoferului, se emite un semnal acustic de avertizare. Odată cu închiderea portierei șoferului (contact decuplat), semnalul de avertizare acustic este dezactivat de la contactul portierei, lumina de poziție rămâne însă aprinsă, pentru a ilumina autovehiculul parcat.
- La o defecare a întrerupătorului de lumini, lumina de întâlnire se aprinde automat.
- În condiții de vreme rece sau umedă, farurile se pot aburi pe interior. La aceasta contribuie diferența de temperatură dintre partea interioară și partea exterioară a geamului farului. Atunci când lumina de întâlnire este aprinsă, geamul farului se dezaburește după scurt timp, eventual geamul farului poate rămâne aburit în zonele de margine. De aburire pot fi afectate și lămpile din spate sau lămpile semnalizatoarelor. Această aburire se reflectă negativ asupra duratei de viață a dispozitivelor de iluminat.

Aprinderea și stingerea luminilor



Fig. 32
Tablou de bord: comutatorul de lumini

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 54.

Aprinderea luminii de poziție

> Rotiți comutatorul de lumini » fig. 32 în poziția .

Cuplarea luminii de întâlnire și a celei de drum

> Rotiți comutatorul de lumini în poziția .

> Apăsăți maneta pentru faza lungă puțin în față » fig. 38, în poziția asistată de arc, pentru a aprinde lumina de drum.

Stingerea luminilor (în afară de lumina de zi)

> Rotiți comutatorul de lumini în poziția 0.

Funcția DAY LIGHT (lumina de zi)

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 54.

Aprinderea luminii de zi

> Cuplați contactul, rotiți comutatorul de lumini în poziția 0 respectiv **AUTO**.

Dezactivarea funcționării luminilor de zi

> În interval de 3 secunde după cuplarea contactului, trageți maneta de semnalizare spre volan și simultan împingeți-o în jos și mențineți-o în această poziție cel puțin 3 secunde.

Activarea funcționării luminilor de zi

> În interval de 3 secunde după cuplarea contactului, trageți maneta de semnalizare spre volan și simultan împingeți-o în sus și mențineți-o în această poziție cel puțin 3 secunde.

La autovehiculele cu afișaj informativ, funcția Lumină de zi poate fi activată respectiv dezactivată și prin intermediul meniului:

- **Settings**
 - **Lights & Vision**

La autovehiculele echipate cu becuri separate pentru lumina de zi în farurile ceață, cu funcția luminii de zi activată, luminile de poziție (față și spate) și lampa numărului de înmatriculare nu luminează.

Când lumina de zi este aprinsă, este aprinsă și iluminarea panoului de bord.

Comanda automată a farurilor

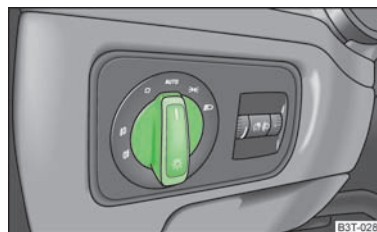


Fig. 33
Tablou de bord: comutatorul de lumini

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 54.

Activarea comenzii automate a farurilor

> Rotiți comutatorul de lumini » fig. 33 în poziția **AUTO**.

Dezactivarea comenzii automate a farurilor

> Rotiți comutatorul de lumini în poziția 0, sau .

Când întrerupătorul de lumini se află în poziția **AUTO**, se aprinde simbolul **AUTO** de lângă întrerupător, când contactul este pus. Când lumina de întâlnire este activată de senzorul de lumină, lângă întrerupătorul de lumini se aprinde simbolul .

Dacă luminile se aprind automat, se aprind simultan luminile de poziție, lumina de întâlnire, precum și lămpile numărului de înmatriculare.

Când comanda automată a farurilor este activată, lumina este reglată de la senzorul de lumină din piciorul oglinzii retrovizoare. Dacă intensitatea luminii scade sub valoarea stabilită, de exemplu la traversarea unui tunel în timpul zilei, luminile de întâlnire și de drum cu efect heliomat automat se vor aprinde, precum și luminile numărului de înmatriculare. Când intensitatea luminii crește, luminile se vor stinge automat.

Lumina pentru condițiile de ploaie

Dacă ștergătoarele de parbriz sunt pornite în regimul senzor de ploaie mai mult de 10 secunde sau în regim de ștergere continuă (poziția 2 sau 3) » [pagina 66](#) pentru mai mult de 15 secunde, se aprinde automat lumina de poziție și lumina de întâlnire. Lumina se stinge dacă timp de 4 minute nu se pornesc ștergătoarele de parbriz în regim senzor de ploaie sau ștergere continuă.

Indicație

Nu lipiți autocolante în fața senzorului de lumină, pentru a nu influența funcționarea sa sau pentru a nu-l scoate din funcțiune.

Lumina de parcare

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță**  de la [pagina 54](#).

Lămpile de parcare P<

- Decuplați contactul.
- Apăsăți maneta de semnalizare » [fig. 38](#) în sus, respectiv în jos - se aprinde lampa de poziție de pe partea dreaptă, respectiv stângă a autovehiculului.

Lămpile de parcare de pe ambele părți

- Rotiți comutatorul de lumini în poziția »< și încuiați autovehiculul.

Indicație

- Luminile de parcare P< se aprind numai când contactul este decuplat.
- Dacă a fost acționată semnalizarea din dreapta sau din stânga și contactul a fost decuplat, lumina de parcare nu se aprinde automat.

Funcția COMING HOME/LEAVING HOME

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță**  de la [pagina 54](#).

Această funcție face posibilă aprinderea pe întineric a luminilor, pentru o perioadă scurtă de timp, la părăsirea autovehiculului sau la apropierea de acesta.

Activarea funcției COMING HOME

- Comutatorul de lumini se află în poziția comanda automată a farurilor **AUTO**.
- Decuplați contactul.
- După deschiderea portierei șoferului, se aprinde lumina.

Activarea funcției LEAVING HOME

- Comutatorul de lumini se află în poziția comanda automată a farurilor, după părăsirea autovehiculului **AUTO**.
- Descuiați autovehiculul cu telecomanda, lumina se aprinde.

Funcția COMING HOME / LEAVING HOME aprinde următoarele lumini, în funcție de echipare:

- Luminile de poziție,
- Lumina de întâlnire,
- Lămpile din oglinzile exterioare,
- Lampa pentru numărul de înmatriculare.

Funcția COMING HOME / LEAVING HOME este comandată de la senzorul din suportul oglinzii retrovizoare interioare. Când intensitatea luminii este mai mare decât valoarea reglată a senzorului de lumină, nu se aprinde lumina după deschiderea portierei șoferului respectiv după descuierea autovehiculului cu telecomanda radio.

Dezactivarea funcției COMING HOME

Luminile se sting la 10 secunde după închiderea tuturor portierelor și a capotei portbagajului.

Dacă rămâne deschisă o portieră sau capota portbagajului, luminile se sting la 60 secunde.

Dezactivarea funcției LEAVING HOME

Lumina se stinge după 10 secunde de la descuierea autovehiculului cu telecomanda radio sau după cuplarea contactului respectiv încuierea autovehiculului.

Dacă nu este deschisă nicio portieră, autovehiculul se încuie automat după 30 de secunde.

i Indicație

- Dacă funcția COMING HOME / LEAVING HOME este activă permanent, bateria autovehiculului este solicitată puternic, în special în cadrul deplasărilor pe distanțe scurte.
- Durata iluminării funcției COMING HOME / LEAVING HOME se poate modifica prin intermediul afișajului informativ.

Farurile față adaptive (AFS)



Citiți și respectați întai informațiile introductive și indicațiile de siguranță **i** de la pagina 54.

Aprinderea farurilor față adaptive

► Rotiți comutatorul de lumini » fig. 33 în poziția **AUTO**.

Sistemul AFS se activează, dacă:

- senzorul de lumină recunoaște o intensitate mai scăzută a luminii,
- treapta marșarier nu este selectată,
- regimul de funcționare „Lumină turist” nu este activat.

Senzorul de lumină aprinde, în caz de intensitate scăzută a luminii, întregul sistem de iluminare exterior.

Sistemul AFS permite modificarea distanței și lățimii de iluminare a farurilor. Distanța și lățimea de iluminare se modifică automat, în funcție de viteza autovehiculului, respectiv de utilizarea ștergătoarelor de geamuri.

Sistemul AFS funcționează în următoarele regimuri.

Regimul extraurban

Regimul „extraurban” este regimul de bază. Dispersia conului de lumină din fața autovehiculului este asemănător cu cel al fazei scurte. Regimul este activ atunci când niciunul din regimurile următoare nu sunt active.

Regimul pentru ploaie

În regimul „ploaie” dispersia conului de lumină este mai lat și distanța de iluminare este mai scurtă, pentru a reduce orbirea participanților la trafic în condiții meteorologice proaste (ploaie). Regimul se activează la viteze de 15 - 70 km/h și când

ștergătoarele de parbriz funcționează continuu mai mult de 2 minute. Regimul se dezactivează la ieșirea din domeniul de viteză menționat, sau dacă ștergătoarele de parbriz nu funcționează mai mult de 8 minute.

Regimul pentru oraș

În regimul „oraș”, dispersia conului de lumină este mai lat, și distanța de iluminare mai scurtă. Scopul este acela de a ilumina și trotuarele, intersecțiile, trecerile de pietoni etc. Regimul este activ în plaja de viteză 15 - 50 km/h.

Regimul pentru autostradă

În regimul „autostradă” dispersia conului de lumină este adaptată, încât să lumineze și banda de circulație din stânga (respectiv dreapta)¹⁾ a autostrăzii, pentru ca obstacolele sau alte pericole să poate fi recunoscute la timp de șofer. Regimul se activează treptat, de la o viteză de peste 90 km/h. Eficiența maximă o atinge la viteze peste 120 km/h.

Lumina turist

Această funcție permite circularea în țările în care traficul se desfășoară pe partea opusă, fără a-i orbi pe participanții la trafic care vin din sens invers. Când este activat regimul „Lumina turist”, regimurile descrise mai sus și rabatarea laterală a farurilor sunt dezactivate.

Regimul „Lumina turist” se activează /dezactivează prin intermediul afișajului informativ, în meniul:

- **Settings**
 - **Travel mode**
 - **Off**
 - **Switched on**

Farurile adaptive

Farurile adaptive servesc la iluminarea virajului prin deplasarea conului de lumină al farului din față cu Xenon. Această funcție devine activă la o viteză mai mare de 10 km/h.



ATENȚIE

Dacă farurile adaptive sunt defecte, farurile coboară automat într-o poziție de urgență, în care este împiedicată deranjarea participanților la trafic. Astfel se scurtează porțiunea de drum iluminată. Conduceți cu atenție și adresați-vă neîntârziat unui atelier autorizat.

¹⁾ Valabil pentru autovehiculele destinate traficului pe partea stângă.

i Indicație

Sistemul AFS completează funcțiile farurilor de ceață, cu funcția CORNER » pagina 58 și funcția reglarea dinamică a bății farurilor.

Farurile de ceață

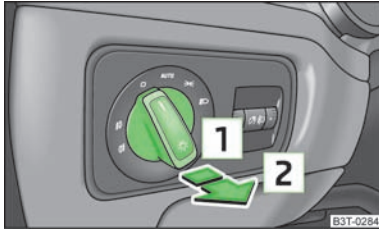


Fig. 34
Tablou de bord: comutatorul de lumini

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 54.

Aprinderea proiectoarelor de ceață

- Întâi rotiți comutatorul de lumini în poziția sau » fig. 34.
- Trageți comutatorul de lumini în poziția 1.

Dacă farurile de ceață sunt activate, în panoul de bord luminează lampa de control » pagina 22.

Faruri de ceață cu funcție CORNER

Farurile de ceață cu funcție CORNER sunt destinate unei mai bune iluminări a zonei din apropierea autovehiculului la virare, parcare ș.a.m.d.

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 54.

Farurile de ceață cu funcție CORNER se reglează în funcție de mișcarea volanului, respectiv de activarea luminii de semnalizare¹⁾, la îndeplinirea următoarelor condiții:

- autovehiculul staționează și motorul merge, sau autovehiculul se deplasează cu o viteză de maxim 40 km/h;
- lumina de zi nu este aprinsă;
- lumina de întâlnire este aprinsă sau comutatorul de lumini se află pe poziția **AUTO** și intensitatea luminii ambientale determină aprinderea fazei scurte;
- farurile de ceață nu sunt aprinse;
- treapta marșarier nu este selectată.

i Indicație

Dacă selectați treapta marșarier când funcția CORNER este activă, se aprinde ambele faruri de ceață.

Lămpile de ceață din spate

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 54.

Activarea lămpilor de ceață din spate

- Întâi rotiți comutatorul de lumini în poziția sau » fig. 34.
- Trageți comutatorul de lumini în poziția 2.

Dacă lămpile de ceață spate sunt activate, se aprinde lampa de control în panoul de bord » pagina 22.

Dacă autovehiculul este echipat cu **dispozitiv de tractare montat din fabricație sau cu dispozitiv de tractare din programul de accesorii originale ŠKODA** și vă deplasați cu remorca atașată și cu lămpile de ceață spate aprinse, funcționează numai lampa de ceață a remorcii.

¹⁾ În caz de conflict între cele două modalități de activare, de exemplu dacă se rotește volanul la stânga și se acționează lumina de semnalizare din dreapta, lumina de semnalizare are prioritate.

Iluminarea instrumentelor de bord

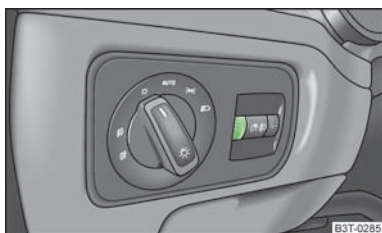


Fig. 35
Plaușa de bord: iluminarea instrumentelor de bord

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 54.

- Aprindeți lumina.
- Rotiți butonul rotativ » fig. 35 pe intensitatea dorită a iluminării instrumentelor de bord.

Intensitatea iluminării afișajului informativ » pagina 18 se reglează automat. Reglarea iluminării instrumentelor de bord de la regulatorul rotativ este posibilă numai atunci când intensitatea luminii coboară sub valoarea reglată a senzorului de lumină.

Reglarea fasciculului farurilor

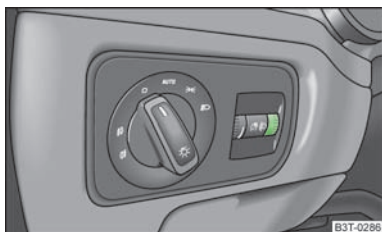


Fig. 36
Tabloul de bord: reglarea pe înălțime a fasciculului farurilor

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 54.

- Aprindeți lumina.

- Rotiți butonul rotativ » fig. 36 pe distanța dorită de iluminare.

Poziții de reglare

Pozițiile corespund următoarelor grade de încărcare:

- Autovehicul față ocupat, portbagaj neîncărcat.
- Autovehicul complet ocupat, portbagaj neîncărcat.
- Autovehicul complet ocupat, portbagaj încărcat.
- Locul șoferului ocupat, portbagaj încărcat.

ATENȚIE

Reglați înălțimea de luminare a fasciculului farurilor astfel încât:

- să nu fie orbiți ceilalți participanți la trafic, în special cei care circulă din sens opus,
- fasciculul farurilor să fie suficient pentru o deplasare în siguranță.

Indicație

Farurile echipate cu becuri bi-xenon, se reglează automat la cuplarea contactului motor și în timpul deplasării, în funcție de gradul de încărcare și de regimul de deplasare (de exemplu viteză, accelerare, frânare). Autovehiculele echipate cu faruri bi-xenon nu dispun de reglarea manuală pe înălțime a fasciculului farurilor.

Înterupător pentru luminile de avarie



Fig. 37
Tabloul de bord: comutator pentru instalația de avertizare avarie

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 54.

- Apăsați întrerupătorul » fig. 37, pentru a porni sau opri luminile de avarie.

Când instalația de avertizare avarie este în funcțiune, toate luminile de semnalizare ale autovehiculului clipeșc simultan. Lămpile de control pentru luminile de semnalizare și o lampă de control din întrerupător vor clipi. Luminile de avarie funcționează și când contactul este decuplat.

În cazul unui accident cu declanșare a airbagurilor, luminile de avarie se vor activa automat.

i Indicație

Luminile de avarie trebuie pornite, atunci când de exemplu:

- ajungeți într-un blocaj de circulație;
- aveți o pană, într-un caz de urgență.

Maneta de semnalizare și pentru faza lungă

De la maneta de acționare a semnalizatoarelor și a fazei lungi se comandă și lumina de parcare și semnalizarea luminoasă.

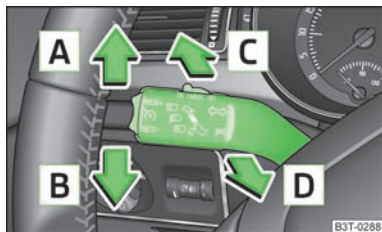


Fig. 38
Maneta de semnalizare și pentru faza lungă

Citiți și respectați întai informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 54.

Lumina de semnalizare dreapta și stânga

- Apăsați maneta în sus **A** » fig. 38, respectiv în jos **B**.
- Dacă doriți să clipească numai de trei ori (așa numita semnalizare Confort), apăsați maneta scurt în sus sau în jos și apoi eliberați-o. Această funcție poate fi activată/dezactivată prin intermediul afișajului informativ » pagina 20.
- Semnalizarea pentru schimbarea benzii - pentru a semnaliza doar scurt, deplasați maneta numai până la punctul în care simțiți o opoziție, în sus sau în jos, și mențineți-o în această poziție.

Lumina de drum

- Aprindeți lumina de întâlnire.
- Apăsați maneta spre în față, în sens opus volanului, în sensul săgeții **C** (poziție asistată de arc).
- Lumina de drum se stinge trăgând maneta spre volan (poziția asistată de arc) în sensul săgeții **D**.

Claxonul luminos

- Trageți maneta spre volan (poziție asistată de arc) în sensul săgeții **D** - se aprinde lumina de drum și lampa de control din panoul de bord.

Lămpile de parcare

- Descrierea utilizării » pagina 56, Lumina de parcare.

! ATENȚIE

Folosiți lumina de drum, respectiv semnalizarea luminoasă, numai când nu-i orbiți pe ceilalți participanți la trafic.

i Indicație

- Instalația de semnalizare funcționează numai cu contactul motor pus. Clipește și lampa de control corespunzătoare sau din panoul de bord.
- După un viraj, semnalizatorul se decuplează automat.
- Dacă se arde un bec de semnalizare, lampa de control clipește de circa două ori mai repede.

Lampa interioară

Lampa interioară, față

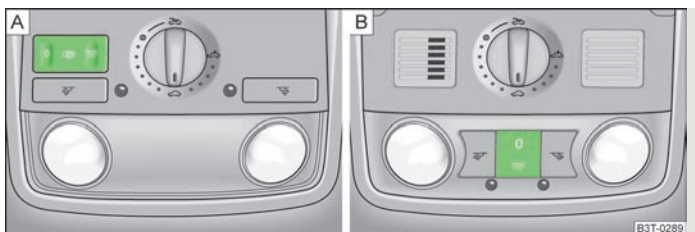


Fig. 39 Lampa interioară, față

Aprinderea plafonierei

- Apăsăți comutatorul în zona simbolului ☞ » fig. 39.

Stingerea plafonierei

- Apăsăți comutatorul în zona simbolului O.

Acționarea luminii interioare prin intermediul contactului de la portieră

- Aduceți întrerupătorul în poziția mijlocie. La autovehiculele fără supravegherea interiorului, poziția din mijloc este marcată cu simbolul ☞ » fig. 39 - A.

Dacă este activată acționarea iluminării cu contactul din portiere, lumina se aprinde, atunci când:

- se descuie autovehiculul,
- se deschide una dintre portiere,
- se scoate cheia din contact.

Dacă este activată acționarea iluminării cu contact din portiere, lumina se stinge atunci când:

- se încuie autovehiculul,
- se cuplează contactul,
- la cca. 30 sec. după închiderea tuturor portierelor.

Dacă rămâne o portieră deschisă, sau atunci când comutatorul este în poziția ☞, iluminarea interioară se stinge după 10 minute, pentru a proteja bateria autovehiculului.

i Indicație

- În lampa interioară față sunt integrate două becuri cu lumină difuză, care luminează schimbătorul de viteze și centrul bordului. Aceste becuri se aprind automat la aprinderea luminii de staționare.
- În plus, după cuplarea contactului, când lumina de staționare este aprinsă, se aprind și luminile din mânerele portierelor.
- Vă recomandăm să vă adresați unei unități autorizate pentru înlocuirea lămpilor cu incandescență.

Lumini de citit față

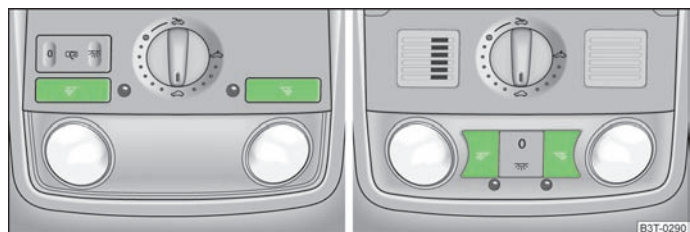


Fig. 40 Lămpile pentru citit

Lumini de citit față

- Apăsăți întrerupătoarele ☞ » fig. 40, pentru a porni sau opri lămpile de lectură.

Torpedoul iluminat de pe partea pasagerului față

- La deschiderea capacului torpedoului de pe partea pasagerului față se aprinde lampa din torpedo.
- Lampa se aprinde automat când este aprinsă lumina de poziție și se stinge la închiderea capacului.

Lampa interioară și lămpile pentru lectură din spate

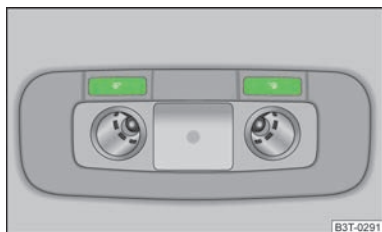


Fig. 41
Lampa interioară și lămpile pentru lectură din spate

Lămpile interioare

- Lampa interioară spate se acționează împreună cu lampa interioară față » pagina 61.

Lămpile pentru citit

- Apăsați întrerupătoarele  » fig. 41, pentru a porni sau opri lămpile de lectură. ■

Lampă interioară spate (Combi)

Valabil pentru autovehicule cu trapă panoramică.

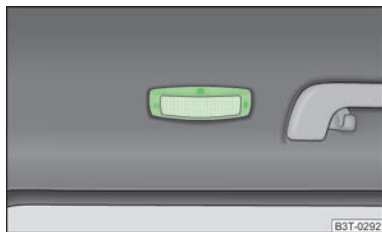


Fig. 42
Lampă interioară din spate

Aprinderea plafonierei

- Apăsați geamul în zona simbolului  » fig. 42.

Stingerea plafonierei

- Apăsați geamul în zona simbolului O.

Acționarea luminii interioare prin intermediul contactului de la portieră

- Aduceți geamul în poziția de mijloc . ■

Lampa de avertizare din portierele față

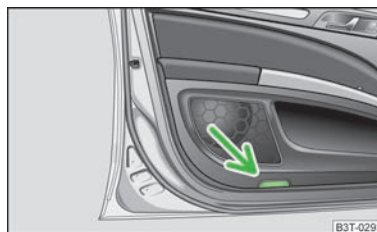


Fig. 43
Portieră față: lampă de avertizare

Lampa de avertizare se găsește în partea de jos a portierei » fig. 43.

Lampa de avertizare luminează întotdeauna când portiera este deschisă. Ea se stinge după cca. 10 minute - pentru a împiedica descărcarea bateriei autovehiculului.

La unele autovehicule, în locul lămpii de avertizare se găsește un ochi de pisică. ■

Iluminarea zonei de acces

Lampa se găsește în marginea inferioară a oglinzii exterioare.

Fasciculul luminos este îndreptat spre zona de acces în autovehicul.

Lampa se aprinde după descuierea portierelor sau la deschiderea capotei portbagajului. Lampa se stinge după cuplarea contactului sau în decurs de 30 secunde de la închiderea tuturor portierelor și a capotei portbagajului.

Când rămâne o portieră deschisă sau capota portbagajului, lumina se stinge după 2 minute (contactul luat).

! ATENȚIE

În timpul în care lampa din zona de acces în autovehicul este aprinsă, nu puneți mâna pe carcasa acesteia - Pericol de arsuri! ■

Lampa de iluminare a portbagajului

Lampa se aprinde automat la deschiderea capotei portbagajului. Atunci când capota rămâne deschisă mai mult de 10 minute, lampa din portbagaj se stinge automat.

Lampa de iluminare a portbagajului (Combi)

Lampa detașabilă

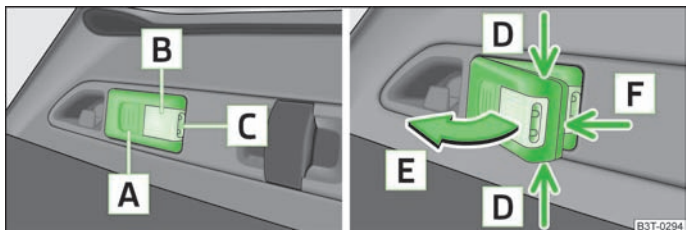


Fig. 44 Lampa cu posibilitate de demontare

În partea stângă a portbagajului se află o lampă detașabilă. Această lampă are două funcții:

- Iluminarea portbagajului - luminează partea [B] » fig. 44 (lampa se află în suport),
- lampa portabilă - luminează partea [C] (lampa este scoasă din suport).

Când lampa se află în suport, ea se aprinde automat la deschiderea capotei portbagajului. Dacă capacul rămâne deschis mai mult de 10 minute, lampa se stinge automat.

Lampa este alimentată de trei acumulatori reîncărcabile de tip AAA. Acumulatorii se încarcă în timpul funcționării motorului. Încărcarea completă a acumulatorilor durează aproximativ 3 ore.

Lampa este prevăzută cu magneti. Astfel, după scoatere, ea poate fi fixată de caroseria autovehiculului.

Scoaterea lămpii

Scoaterea lămpii

- Apucați lampa de locurile marcate cu săgeți [D] » fig. 44 și scoateți-o în sensul săgeții [E].

Reintroducerea lămpii în suport

- Așezați lampa stinsă în suport întâi în partea dinspre capota portbagajului și apăsați-o apoi pe partea cealaltă, până când se fixează cu un zgomot specific.

Utilizarea lămpii

- Apăsați tasta [A] o dată, lampa luminează cu intensitate 100%.
- Apăsați tasta [A] din nou, lampa luminează cu intensitate 50%.
- Apăsați tasta [A] încă o dată, lampa se stinge.

! ATENȚIE

Lampa detașabilă nu este etanșă la apă, de aceea trebuie protejată de umiditate.

i Indicație

- Dacă nu așezați lampa corect în suport, ea nu se aprinde la deschiderea capotei portbagajului, iar acumulatorii nu se încarcă.
- Dacă nu stingeți lampa și o așezați corect în suport, lămpile din partea din față [C] » fig. 44 se sting automat.
- Lampa scoasă poate ilumina max. 24 ore cu intensitate 100% și max. 48 ore cu intensitate 50%.

Înlocuirea acumulatorilor lămpii

Dacă doriți să schimbați singur acumulatorii defecte, procedați în felul următor:

- Scoateți lampa.
- Ridicați capacul acumulatorilor cu un obiect subțire, ascuțit, în locul clipsului de fixare [F] » fig. 44.
- Scoateți acumulatorii defecte din lampă.
- Introduceți acumulatorii noi.
- Așezați capacul acumulatorilor la loc și apăsați-l până se fixează cu zgomot specific.

! ATENȚIE

Vă recomandăm să vă adresați unei unități autorizate pentru înlocuirea acumulatorilor defecte. La deschiderea incorectă a lămpii, aceasta se poate defecta.

♻️ Indicație de mediu

Acumulatorii defecte trebuie evacuați ecologic.

i Indicație

- La schimbarea acumulatorilor, țineți cont de polaritatea corectă.
- Acumulatorii de schimb trebuie să fie originali. La utilizarea altor tipuri de acumulatori, pot apărea scăderi de putere sau anomalii în funcționarea lămpii.

Vizibilitatea

Încălzirea parbrizului și a lunetei

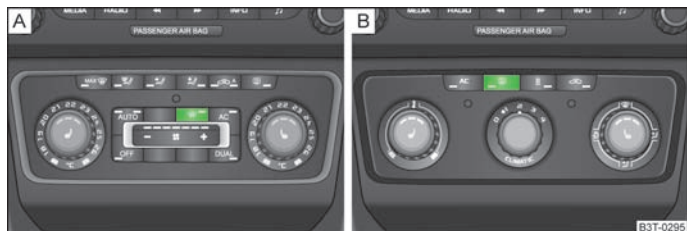



Fig. 45 Comutator pentru încălzirea parbrizului / Comutator pentru încălzirea lunetei

Încălzirea parbrizului

➤ Încălzirea parbrizului poate fi pornită respectiv oprită de la întrerupătorul  » fig. 45 - A - lampa de control din întrerupător se aprinde respectiv se stinge.

Încălzirea lunetei

➤ Încălzirea lunetei poate fi pornită respectiv oprită de la întrerupătorul  » fig. 45 - B - lampa de control din întrerupător se aprinde respectiv se stinge.

Încălzirea parbrizului, respectiv a lunetei funcționează numai cu motorul pornit.

După 10 minute încălzirea parbrizului, respectiv a lunetei **se oprește** de la sine.

♻️ Indicație de mediu

De îndată ce geamurile sunt dezghețate sau dezaburite, încălzirea trebuie oprită. Prin reducerea consumului de curent se economisește combustibil » [pagina 169](#), *Economisiți energie electrică.*

i Indicație

- Când tensiunea la bord scade, încălzirea parbrizului sau a lunetei se oprește automat, pentru a asigura necesarul de energie electrică pentru motor » [pagina 194](#), *Deconectarea automată a consumatorilor.*
- Poziția și forma comutatorului pentru încălzirea lunetei poate diferi în funcție de echiparea autovehiculului.

Parasolare

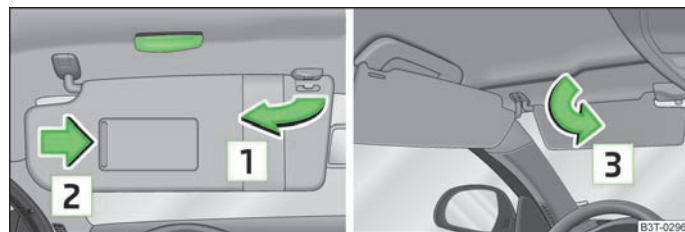




Fig. 46 Parasolar / parasolar dublu

Parasolarul șoferului și cel al pasagerului față pot fi scoase din suporturi și îndreptate către portiere  » fig. 46.

Oglinzile de curtoazie din parasolare sunt prevăzute cu un capac. La deplasarea capacului în sensul indicat de săgeată  se va aprinde automat lampa oglinzii din plafon. Ea se va stinge la reșezarea capacului sau la rabaterea parasolarului.

La autovehiculele cu parasolare duble, după rabaterea parasolarului, se poate rabata și parasolarul ajutător în direcția săgeții .

! ATENȚIE

Parasolarele nu trebuie împinse spre geamurile laterale în zona de desfacere a airbagului cortină, dacă pe acestea se găsesc obiecte ca de exemplu pixuri, etc. La declanșarea airbagului cortină, pasagerii pot suferi accidentări.

Rulou parasolar

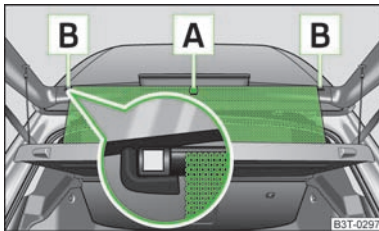


Fig. 47
Desfacerea ruloului parasolar

Rulou parasolar se află în partea inferioară a măștii portbagajului.

Scoaterea

> Trageți rulou parasolar de mânerul **A** » fig. 47 și agățați-l în suportii magnetici **B**.

Rularea

> Scoateți rulou parasolar din suportii magnetici **B** și țineți-l de mânerul **A** astfel încât să se poată rula încet și fără a fi deteriorat în carcasa de pe masca portbagajului.

i Indicație

Nu amplasați în imediata apropiere a suportilor magnetici obiecte sensibile la câmpurile magnetice (ceasuri, obiecte electronice ș.a.). Câmpul magnetic le poate deteriora.

Rulou parasolar din ușile din spate

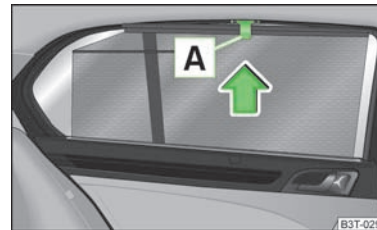


Fig. 48
Portiera spate: Rulou parasolar

Scoaterea

> Trageți rulou parasolar de mânerul **A** » fig. 48 și agățați-l în suportii de pe marginea de sus a portierei.

Rularea

> Scoateți rulou parasolar de mânerul **A** și țineți-l astfel încât să se poată rula încet și fără să se deterioreze.

Ștergătoarele de parbriz și instalația de spălare

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Aționarea ștergătoarelor de parbriz și instalației de spălare	66
Ștergătorul automat de lunetă (Combi)	67
Poziția alternativă de parcare a ștergătorului de lunetă (Combi)	67
Instalația de spălare a farurilor	68
Înlocuirea lamelelor ștergătoarelor parbrizului	68
Înlocuirea lamelei ștergătorului lunetei (Combi)	69

Ștergătoarele de parbriz și instalația de spălare a parbrizului funcționează numai când contactul este pus și capota motorului închisă.

Ștergătorul de lunetă funcționează numai când capota portbagajului este închisă.

La ștergerea la intervale, intervalele sunt comandate și în funcție de viteza de deplasare.

Senzorul de ploaie reglează automat pauzele dintre ștergeri în funcție de intensitatea ploii.

După selectarea treptei marșarier, la pornirea ștergerii parbrizului, ștergătorul lunetei va acționa o dată asupra lunetei.

La fiecare dezactivare a ștergătoarelor sau la fiecare a treia întrerupere a contactului, se produce o modificare a poziției de repaus a ștergătoarelor de parbriz, ceea ce acționează benefic asupra uzării premature a cauciucului lamelelor.

Completați cu lichid de spălare » [pagina 190](#).

! ATENȚIE

- Pentru asigurarea unei vizibilități bune sunt necesare ștergătoare de parbriz în perfectă stare » [pagina 68](#).
- Nu utilizați instalația de spălare a parbrizului la temperaturi scăzute, înainte de a încălzi parbrizul. Lichidul de spălare poate îngheța pe parbriz, limitând astfel vizibilitatea.
- Senzorul pentru ploaie are numai o funcție de asistență. Conducătorul nu este însă scutit de responsabilitatea de a activa manual funcția, ori de câte ori este nevoie.

! ATENȚIE

- Verificați la temperaturi scăzute și iarna, înainte de a porni la drum, respectiv înainte de cuplarea contactului, dacă lamelele ștergătoarelor de parbriz nu sunt înghețate. Dacă porniți ștergătoarele iar lamelele acestora sunt înghețate, se pot deteriora atât lamelele cât și motorul de acționare a ștergătoarelor!
- Dacă se decuplează contactul cu ștergătoarele activate, la recuplarea contactului, ștergătoarele vor relua ștergerea în aceeași treaptă de ștergere. Întră decuplarea și următoarea cuplare a contactului, ștergătoarele pot îngheța în cazul temperaturilor exterioare scăzute.
- Desprindeți cu grijă de pe parbriz lamelele înghețate ale ștergătoarelor.
- Înainte de pornire, îndepărtați zăpada și gheața de pe ștergătoarele de parbriz.
- Prin manevrarea neatență a ștergătoarelor se poate deteriora parbrizul.
- Din motive de siguranță, lamelele ștergătoarelor trebuie schimbate o dată sau de două ori pe an. Acestea pot fi achiziționate de la un partener contractual SKODA.
- Când brațele ștergătoarelor sunt ridicate de pe parbriz, nu puneți contactul! Ștergătoarele vor adopta poziția de repaus și vor deteriora vopseaua capotei motorului.

i Indicație

- Când ștergătoarele funcționează încet [2] » [fig. 49](#) sau rapid [3] și viteza de deplasare a autovehiculului se reduce sub 4 km/h, se va comuta automat pe o treaptă imediat inferioară de ștergere. La creșterea vitezei peste 8 km/h se va relua ștergerea existentă anterior.
- Dacă ștergătorul întâlnește un obstacol pe parbriz, va încerca să îl îndepărteze. Dacă obstacolul blochează în continuare ștergătorul, și pentru a împiedica deteriorarea ștergătorului, acesta rămâne nemișcat, după 5 încercări de a îndepărta obstacolul. Îndepărtați obstacolul și porniți din nou ștergătoarele.
- Duzele instalației de spălare a parbrizului sunt încălzite în timpul funcționării motorului și o temperatură exterioară mai scăzută de +10 °C.
- Conținutul rezervorului lichidului de spălare este de 3 litri. La autovehiculele cu instalația de spălare a farurilor, conținutul rezervorului este de 5,5 litri. La autovehiculele cu încălzire în staționare, conținutul rezervorului ștergătoarelor de parbriz este de 4,5 litri.
- Pentru a evita formarea urmelor de ștergere, lamelele ștergătoarelor trebuie curățate la intervale regulate cu o substanță de curățare. Când sunt foarte murdare, de exemplu resturi de insecte, curățați lamelele ștergătoarelor cu un burete sau cu o lavetă.

Acționarea ștergătoarelor de parbriz și instalației de spălare

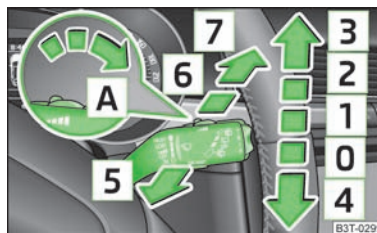


Fig. 49
Maneta de acționare a ștergătoarelor de parbriz



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la [pagina 65](#).

Ștergerea printr-o singură cursă

- ▶ Dacă doriți să ștergeți parbrizul scurt, apăsați maneta în poziția asistată de arc [4] » [fig. 49](#). Dacă maneta este ținută în poziția de jos pentru mai mult de 1 secundă, ștergătorul șterge mai rapid.

Ștergere la interval

- Trageți maneta în sus, în poziția [1].
- De la comutatorul [A], stabiliți lungimea pauzelor dintre ștergerile individuale.

Ștergere lentă

- Trageți maneta în sus, în poziția [2].

Ștergerea rapidă

- Trageți maneta în sus, în poziția [3].

Ștergerea/spălarea automată a parbrizului

- Trageți maneta spre volan în poziția asistată de arc [5], instalația de spălare funcționează imediat, ștergătoarele vor acționa ceva mai târziu. La o viteză peste 120 km/h instalația de spălare și ștergătoarele de parbriz vor acționa concomitent.
- Eliberați maneta. Instalația de spălare se oprește și ștergătoarele mai acționează de 3 până la 4 ori (în funcție de durata de stropire). La viteze peste 2 km/h, la 5 secunde după încheierea ștergerii, ștergătorul va mai acționa o dată, pentru a șterge și ultima picătură de pe parbriz. Funcția aceasta poate fi activată/dezactivată la un atelier specializat.

Senzorul pentru ploaie

- Aduceți maneta în poziția [1].
- De la comutatorul [A] puteți regla individual sensibilitatea senzorului.

Ștergătorul de lunetă (Combi)

- Apăsăți maneta în sens opus volanului, în poziția [6], ștergătorul va acționa la fiecare 6 secunde.

Ștergerea/spălarea automată a lunetei (Combi)

- Apăsăți maneta în sens opus volanului, în poziția asistată de arc [7], instalația de spălare funcționează imediat, ștergătorul va acționa ceva mai târziu. Ștergătorul și instalația de spălare funcționează atât timp cât se menține maneta în această poziție.
- Eliberați maneta. Instalația de spălare se oprește și ștergătorul mai acționează de 2 până la 3 ori (în funcție de durata de stropire). **După eliberare, maneta rămâne în poziția [6].**

Oprirea ștergătoarelor

- Aduceți maneta în poziția de bază [0].

Poziția pentru iarnă

Când ștergătoarele se găsesc în poziție de repaus, nu pot fi ridicate de pe parbriz. Din acest motiv, vă recomandăm, ca în timpul iernii să poziționați ștergătoarele astfel încât să poată fi ridicate cu ușurință de pe parbriz.

Această poziție de repaus este reglată în felul următor:

- Activați ștergătoarele.
- Decuplați contactul. Ștergătoarele rămân în poziția în care au fost surprinse de luarea contactului.

Drept poziție pentru iarnă puteți folosi și poziția de service » pagina 68.

Ștergătorul automat de lunetă (Combi)



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță [1] de la pagina 65.

Când maneta ștergătoarelor de parbriz se află în poziția [2] » fig. 49, respectiv [3], la o viteză mai mare de 5 km/h, se va realiza o ștergere a lunetei, la fiecare 30 secunde, respectiv 10 secunde.

Când senzorul de ploaie este activ (maneta se află în poziția [1]), funcția este activă numai dacă ștergătoarele de parbriz lucrează în regim continuu (fără pauze între ștergeri).

Activarea/Dezactivarea

Funcționarea ștergătorului automat de lunetă se activează/dezactivează din afișajul informativ din meniul:

- Settings
 - Lights & Vision
 - Rear wiper

Poziția alternativă de parcare a ștergătorului de lunetă (Combi)



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță [1] de la pagina 65.

După fiecare a doua oprire a motorului, lamela ștergătorului de lunetă se basculează. Astfel se prelungește durata de viață a lamelei ștergătorului.


Activarea/Dezactivarea

- Cuplați contactul.
- Apăsăți de cinci ori succesiv în interval de 5 secunde, maneta de operare în poziția [6] » fig. 49.
- Decuplați contactul. După următoarea cuplare a contactului, se va activa, respectiv dezactiva poziția alternativă de parcare a ștergătorului de lunetă.

Instalația de spălare a farurilor



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 65.

Pentru spălarea farurilor, după fiecare prima și a cincea spălare a parbrizului se vor spăla și farurile; pentru aceasta farurile trebuie să fie aprinse și maneta de acționare a ștergătoarelor de parbriz trebuie să fie menținută cca. 1 secundă în poziția  » fig. 49.

Duzele vor ieși din bara de protecție, acționate de presiunea apei.

La intervale regulate, de exemplu la alimentare, curățați geamurile farurilor de materiale aderente (insecte strivite). Respectați instrucțiunile de mai jos » pagina 178, *Geamul farurilor*.

Pentru a garanta funcționarea pe timp de iarnă, trebuie îndepărtată gheața și zăpada, cu ajutorul unui spray de dezghețare, de pe duzele de spălare.



ATENȚIE

Nu trageți niciodată cu mâna afară duzele instalației de spălare a farurilor - Pericol de defectare!

Înlocuirea lamelelor ștergătoarelor parbrizului

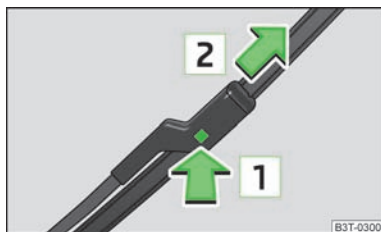



Fig. 50
Lamela ștergătorului de parbriz





Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 65.

Brațele ștergătoarelor nu pot fi ridicate de pe parbriz când se găsesc în poziția de repaus. Înainte de înlocuire, brațul ștergătorului trebuie adus în poziția de service.

Poziția de service pentru înlocuirea lamelelor ștergătoarelor

- › Închideți capota motorului.
- › Cuplați și decuplați contactul.
- › Apăsăți apoi în interval de 10 secunde maneta ștergătoarelor în poziția  » fig. 49 - brațele ștergătoarelor adoptă poziția de service.

Demontarea lamelei ștergătoarelor de parbriz

- › Ridicați brațul ștergătorului de pe geam.
- › Pentru deblocarea lamelei ștergătorului, apăsați siguranța  » fig. 50 și detașați-o în sensul săgeții .

Fixarea lamelelor ștergătoarelor

- › Împingeți lamela ștergătorului până la fixare, spre capăt.
- › Verificați dacă lamela ștergătorului este fixată corect.
- › Rabatați brațele ștergătoarelor înapoi pe parbriz.

Brațele ștergătoarelor revin în poziția de repaus - după cuplarea contactului și modificarea poziției manetei ștergătoarelor sau la reluarea deplasării cu o viteză mai mare de 6 km/h.

Pentru asigurarea unei bune vizibilități sunt necesare lamele în stare bună. Lamelele ștergătoarelor nu trebuie să fie murdare de praf, resturi de insecte și ceară de conserve.

Vibrarea lamelelor pe parbriz poate fi cauzată de resturile de ceară rămase pe parbriz în urma spălării autovehiculului într-o spălătorie automată. De aceea, după fiecare **spălare automată**, lamelele ștergătoarelor trebuie **curățate**.

Înlocuirea lamei ștergătorului lunetei (Combi)

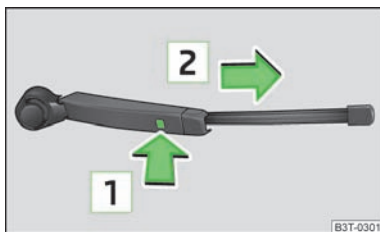


Fig. 51
Lamela ștergătorului lunetei

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **I** de la pagina 26.

Demontarea lamei ștergătoarelor de parbriz

- Ridicați brațul ștergătorului de pe geam și poziționați lamela astfel încât să formeze un unghi drept cu brațul ștergătorului » fig. 51.
- Țineți brațul ștergătorului cu o mână de partea superioară.
- Cu cealaltă mână deblocați siguranța **1** și scoateți lamela în sensul săgeții **2**.

Fixarea lamelelor ștergătoarelor

- Împingeți lamela ștergătorului până la fixare, spre capăt.
- Verificați dacă lamela ștergătorului este fixată corect.
- Rabatați brațul ștergătoarelor înapoi pe geam.

Oglinda retrovizoare

Oglinda interioară cu efect heliomat manual

Reglajul de bază

- Orientați maneta de la marginea inferioară a oglinzii spre înainte.

Reglarea pe poziția antiorbire

- Trageți maneta de la marginea inferioară a oglinzii spre spate.

Oglinda interioară cu efect heliomat automat

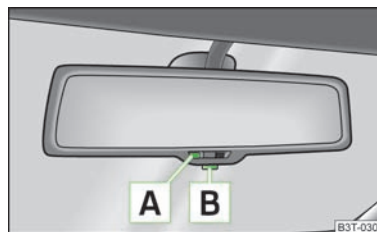


Fig. 52
Oglinda interioară cu efect heliomat automat

Activarea efectului heliomat automat

- Apăsăți tasta **B** » fig. 52, lampa de control **A** se aprinde.

Oprirea efectului heliomat automat

- Apăsăți tasta **B** din nou, lampa de control **A** se stinge.

Când este activată reglarea automată pe poziția antiorbire, oglinda se reglează **automat** în funcție de fasciculul luminos incident. Oglinda nu este prevăzută cu manetă pentru reglarea manuală. După selectarea treptei marșarier, oglinda revine întotdeauna la poziția inițială.

Nu amplasați aparatele de navigație externe pe parbriz sau în apropierea oglinzii retrovizoare cu efect heliomat automat » **I**.

I ATENȚIE

Iluminarea afișajului aparatului de navigație extern poate conduce la perturbări de funcționare a oglinzii retrovizoare cu efect heliomat automat - Pericol de accident.

i Indicație

- Sistemul de antiorbire automat funcționează la parametri normali numai atunci când ruloul de protecție solară al lunetei este coborât în carcasa de pe copertina portbagajului, respectiv atunci când fasciculul luminos incident nu este ecranat de alte obiecte.
- Nu lipiți autocolante în fața senzorului de lumină, pentru a nu influența negativ funcția antiorbire sau pentru a nu-l scoate din funcțiune.
- La dezactivarea funcției de antiorbire automată a oglinzii interioare se va dezactiva și funcția de antiorbire a oglinzilor laterale.

Oglinzi exterioare

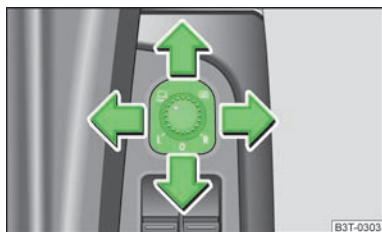


Fig. 53
Partea interioară a portierei: buton rotativ

Oglinzile retrovizoare trebuie reglate la începutul călătoriei, astfel încât să ofere o bună vizibilitate în spate.

Încălzirea oglinzilor exterioare

➤ Aduceți butonul rotativ în poziția  » fig. 53.

Încălzirea oglinzilor exterioare funcționează numai cu motorul pornit și până la o temperatură exterioară de +20 °C.

Reglarea simultană a oglinzilor exterioare

➤ Aduceți butonul rotativ în poziția L. Mișcarea suprafeței oglinzii este identică cu mișcarea butonului rotativ.

Deplasarea simultană a ambelor oglinzi sau a fiecăreia separat este posibilă în afișajul de informații » tab. la pagina 20 în punctul de meniu **Mirror adjust.**

Reglarea oglinzii exterioare dreapta


➤ Aduceți butonul rotativ în poziția R. Mișcarea suprafeței oglinzii este identică cu mișcarea butonului rotativ.

Poziția de repaus

➤ Aduceți butonul rotativ în poziția 0.


Plierea ambelor oglinzi exterioare cu ajutorul butonului rotativ

➤ Aduceți butonul rotativ în poziția .

Oglinzile sunt rabatate înapoi în poziția de deplasare, după ce butonul este mișcat din poziția  în altă poziție.

Plierea celor două oglinzi exterioare este posibilă numai cu contactul cuplat și la viteze până în 15 km/h.

Plierea ambelor oglinzi exterioare cu ajutorul cheii cu telecomandă

➤ Când toate geamurile sunt închise, apăsați tasta de încuiere  » fig. 13 de pe telecomandă pentru circa 2 secunde.

Oglinzile exterioare sunt rabatate înapoi în poziția de deplasare după deschiderea portierei, respectiv cuplarea contactului.

Deplasarea în plan vertical a suprafeței oglinzii pasagerului față

La autovehiculele cu memorie pentru scaunul șoferului, suprafața oglinzii basculează puțin în jos la selectarea treptei marșarier, când butonul rotativ se află în poziția R » fig. 53. Astfel în timpul parcării este asigurată vizibilitatea spre bordură.

Oglinza revine la poziția inițială la depășirea vitezei de 15 km/h sau după scoaterea butonului din poziția R.


Memory pentru oglinzile exterioare

La autovehiculele cu memorie pentru scaunul șoferului, reglajul oglinzii exterioare va fi memorat automat odată cu memorarea poziției scaunului » pagina 74.


! ATENȚIE

- Oglinzile laterale convexe (arcuite spre exterior) sau asferice (curbate diferit) măresc câmpul vizual. Totuși, obiectele apar mai mici în oglindă. De aceea cu aceste oglinzi nu se poate aprecia corect distanța până la autovehiculele aflate în spate.
- Pentru estimarea distanței față de autovehiculele din spate folosiți pe cât posibil oglinza retrovizoare interioară.

! ATENȚIE

Nu rabatați niciodată manual spre interior sau exterior oglinzile rabatabile electric  deoarece se poate avaria dispozitivul de acționare electrică.

i Indicație

- Dacă oglinzile exterioare au fost pliate de la butonul rotativ, acestea pot fi aduse la poziția inițială numai de la butonul rotativ.
- Dacă oglinzile exterioare au fost pliate de la cheia cu telecomandă, iar înainte de cuplarea contactului, butonul rotativ se afla pe poziția pentru pliere, la următoarea cuplare a contactului, oglinzile rămân în poziție pliată. Oglinzile sunt rabatate înapoi în poziția de deplasare, după ce butonul este mișcat din poziția  în altă poziție.
- Nu atingeți suprafețele oglinzii când este pornită încălzirea oglinzii. ▶

- În situația în care reglarea electrică este defectă, ambele oglinzi exterioare pot fi reglate manual, prin apăsarea pe marginea acestora.
- În cazul defecării sistemului electric de reglare a oglinzii, adresați-vă unei unități autorizate.

Oglinzile laterale cu lampă

Lampa se găsește în marginea inferioară a oglinzii exterioare.

Fasciculul luminos al lămpii este îndreptat înspre zona de acces în autovehicul prin portierele din față, după descuierea autovehiculului.

Lampa se aprinde după descuierea portierelor sau la deschiderea portierei din față. Iluminarea se stinge după cca. 30 secunde de la închiderea portierelor, sau la punerea contactului.

Dacă ușile rămân deschise, luminile se sting după cca. 10 minute, când contactul este luat.

Oglinda exterioară cu reglare automată antiiorbire

Oglinzile exterioare se vor regla antiiorbire împreună cu oglinda interioară. Când este activată reglarea automată pe poziția antiiorbire, oglinda se reglează **automat** în funcție de fasciculul luminos incident.

La aprinderea luminilor interioare și la selectarea treptei de mers înapoi, oglinda revine la regimul normal.

i Indicație

- Sistemul de antiiorbire automat funcționează la parametrii normali numai atunci când ruloul parasolar al lunetei este coborât, respectiv atunci când fasciculul luminos incident nu este ecranat de alte obiecte.
- Nu lipiți autocolante în fața senzorului de lumină, pentru a nu influența negativ funcția antiiorbire sau pentru a nu-l scoate din funcțiune.
- La dezactivarea funcției de antiiorbire automată a oglinzii interioare se va dezactiva și funcția de antiiorbire a oglinzilor laterale.

Scaunele și compartimentele de depozitare

Scaunele din față

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Reglarea manuală a scaunelor din față	73
Reglarea electrică a scaunelor față	73
Memorarea reglajului	74
Alocarea tastelor de memorare la cheia cu telecomandă	74
Apelarea reglajelor scaunului și a oglinzilor exterioare	75

Scaunul șoferului trebuie să fie reglat astfel încât acesta să poată acționa pedalele cu picioarele ușor îndoite.

Spătarul scaunului șoferului trebuie astfel reglat încât acesta să poată atinge punctul cel mai îndepărtat al volanului cu brațele ușor îndoite.

Reglarea corectă a scaunelor este importantă pentru:

- accesul sigur, rapid la elementele de comandă,
- o ținută relaxată, neobositoare a corpului,
- **protecția maximă a centurii de siguranță și a sistemului airbag.**

ATENȚIE

- Reglați scaunul șoferului numai cu autovehiculul staționat - Pericol de accident!
- Atenție la reglarea scaunelor! Prin reglări necontrolate sau neatente se pot produce accidente.
- Deoarece reglajul electric al scaunelor este funcțional și cu contactul decuplat (și când cheia este scoasă din contact), nu trebuie să rămână niciodată copii nesupravegheați în autovehicul.
- În timpul deplasării, spătarele nu trebuie să fie înclinate prea mult în spate, astfel fiind micșorată eficiența centurii de siguranță și a sistemului airbag - Pericol de rănire!
- Nu luați niciodată cu dumneavoastră mai multe persoane decât numărul de locuri prevăzute în autovehicul.

ATENȚIE (continuare)

- Fiecare pasager din autovehicul trebuie să poarte centura de siguranță. Copiii trebuie să fie protejați cu un sistem de sprijin adaptat pentru copii » [pagina 162, Transportul copiilor în siguranță.](#)
- Scaunele din față și tetierele trebuie să corespundă mărimii corpului dumneavoastră, iar centura de siguranță trebuie să fie purtată întotdeauna, pentru a se asigura o protecție optimă.
- În timpul deplasării țineți picioarele în spațiul pentru picioare - nu așezați niciodată picioarele pe bord, pe geam sau pe scaune. Acest lucru este valabil și pentru pasagerul față. În cazul executării unei manevre de frânare bruscă sau în cazul unui accident, vă supuneți unui risc ridicat. La declanșarea sistemului airbag, o poziție incorectă în scaun vă poate fi fatală!
- Atât pentru șofer cât și pentru pasagerul din față este important să păstreze o distanță de cca. 25 cm față de volan, respectiv de tabloul de bord. Dacă nu se respectă această distanță, sistemul airbag nu își poate exercita eficiența maximă - Pericol! Pe lângă acestea, scaunele din față și tetierele trebuie să fie întotdeauna reglate în funcție de mărimea corpului.
- Aveți grijă ca în spațiul pentru picioare să nu se găsească obiecte, deoarece în cazul unei manevre bruște de conducere sau de frânare acestea ar putea ajunge în zona pedalierului. În această situație nu veți mai putea debreia, frâna sau accelera.
- Nu transportați obiecte pe scaunul pasagerului față, în afară de cele adecvate (de exemplu, scaunul pentru copii) - Pericol de accident!



Indicație

În mecanismul de reglare pentru înclinarea spătarului se poate produce după un timp un joc de circa 5 mm.

Reglarea manuală a scaunelor din față



Fig. 54
Elementele de comandă ale
scaunului

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 72.

Reglarea scaunului pe direcție longitudinală

- > Trageți în sus de maneta **1** » fig. 54 și deplasați scaunul în poziția dorită.
- > Eliberați maneta **1** și glisați scaunul în continuare, până când se blochează.

Reglarea scaunului pe înălțime

- > Dacă doriți să ridicați scaunul, ridicați maneta **2** în sus respectiv pompați.
- > Dacă doriți să coborâți scaunul, apăsați maneta **2** în jos, respectiv pompați.

Reglarea înclinării spătarului

- > Depărtați spatele de spătar (nu vă sprijiniți) și rotiți rozeta **3**, pentru a regla spătarul scaunului.

Reglarea suportului lombar

- > Rotiți maneta **4**, până când se atinge o arcuire optimă în zona lombară a spatelui.

Reglarea electrică a scaunelor față

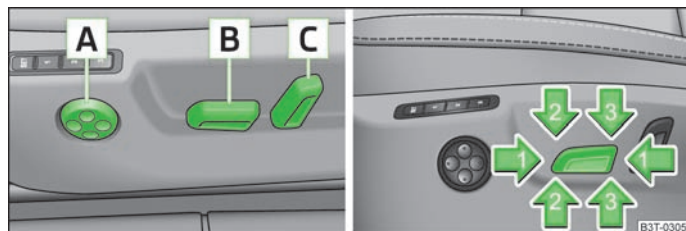


Fig. 55 Elemente de comandă pentru reglarea electrică a scaunelor

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 72.

Înainte de reglări, adoptați poziția corectă în scaun » pagina 72.

Reglarea scaunului pe direcție longitudinală

- > Apăsați comutatorul **B** » fig. 55 în față, respectiv în spate, în sensul săgeții 1.

Reglarea înălțimii suprafeței de șezut

- > Apăsați comutatorul **B** în sus, respectiv în jos.

Reglarea înclinării suprafeței de șezut

- > Apăsați comutatorul **B** în sensul săgeții 2 respectiv 3.

Reglarea înclinării spătarului

- > Apăsați comutatorul **C** în sensul în care doriți să faceți reglajul.

Creșterea respectiv reducerea arcuirii suportului lombar

- > Apăsați comutatorul **A** spre înainte, respectiv înapoi.

Ridicarea respectiv coborârea arcuirii suportului lombar

- > Apăsați comutatorul **A** în sus respectiv jos.

Indicație

Dacă avansul se întrerupe în timpul procesului de reglare, apăsați comutatorul de avans din nou în sensul dorit și executați întreaga cursă.

Memorarea reglajului

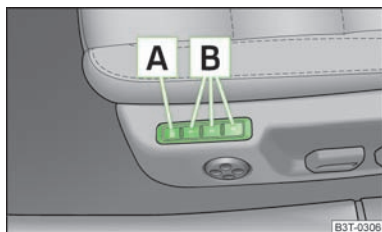


Fig. 56
Tastele pentru memorare și tasta SET

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 72.

Memoria pentru scaun oferă posibilitatea memorării individuale a poziției scaunului șoferului și a oglinzilor exterioare. Fiecareia din cele trei taste de memorie » fig. 56 i se poate alocă o poziție de reglaj a scaunului, adică în total trei.

Memorarea reglajelor scaunului și oglinzii pentru mersul cu față

- > Cuplați contactul.
- > Reglați scaunul » pagina 73.
- > Reglați ambele oglinzi exterioare » pagina 70.
- > Apăsăți tasta » fig. 56.
- > Apăsăți una din tastele pentru memorare într-un interval de 10 secunde de la apăsarea tastei - se va emite un ton de confirmare a efectuării memorării.

Memorarea reglajului oglinzilor exterioare pentru deplasarea cu spatele

- > Cuplați contactul.
- > Apăsăți tasta de memorare dorită .
- > Rotiți butonul rotativ pentru acționarea oglinzilor exterioare în poziția » pagina 70.
- > Cuplați treapta marșarier.
- > Reglați oglinda exterioară din dreapta în poziția dorită » pagina 70.
- > Scoateți din viteză. Poziția oglinzii exterioare se va memora.

Funcția de urgență

Dacă este necesar, puteți întrerupe oricând procesul de reglare, apăsând oricare din tastele scaunului șoferului.

Indicație

- Din motive de siguranță, nu este posibil să se memoreze această poziție, dacă unghiul de înclinare al spătarului față de suprafața de șezut este mai mare de 102°.
- Fiecare nouă memorare pe aceeași tastă, o va anula pe cea anterioară.
- La fiecare nouă memorare a poziției scaunului și oglinzilor exterioare pentru deplasarea înainte, trebuie să memorați din nou și poziția oglinzii exterioare din dreapta pentru deplasarea cu spatele.

Alocarea tastelor de memorare la cheia cu telecomandă

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 72.

Pentru a putea apela de la telecomandă reglajele memorate pentru scaune și oglinzile exterioare, trebuie să alocăți telecomanda unei taste de memorie.

După memorarea reglajelor pentru scaun și oglinzile exterioare » pagina 74, *Memorarea reglajului*, aveți la dispoziție 10 secunde pentru a alocă telecomanda tastei de memorie pe care ați efectuat reglajul.

Alocarea tastelor de memorare la cheia cu telecomandă

- > Scoateți cheia din contact.
- > Apăsăți tasta de pe cheia cu telecomandă. După o alocare reușită clipește lumina de semnalizare și se emite o confirmare sonoră. Reglajele sunt memorate în tastele alese.

Alocarea cheii cu telecomandă la tasta de memorie, pentru autovehiculele cu sistemul KESSY

- > În interval de 10 secunde de la memorarea reglajelor, decuplați contactul.
- > Deschideți portiera șoferului.
- > Apăsăți tasta de pe cheia cu telecomandă, în decurs de 10 secunde.

Indicație

- Dacă alocăți o telecomandă unei taste de memorie căreia îi este deja alocată o altă telecomandă, vechea alocare este ștearsă de noua alocare.
- Dacă este necesar, o telecomandă suplimentară poate fi achiziționată de la un partener contractual SKODA. Această telecomandă poate fi apoi alocată unei altă taste de memorare.

Apelarea reglajelor scaunului și a oglinzilor exterioare



Citiți și respectați întai informațiile introductive și indicațiile de siguranță **I** de la pagina 72.

Apelarea de la tastele de memorare

- **Apăsare scurtă Memory:** apăsați scurt tasta de memorare dorită **B** » fig. 56. Scaunul și oglinzile exterioare vor adopta automat poziția memorată (acest lucru este valabil numai pentru situația când contactul este pus și viteza este mai mică de 5 km/h).
- **Apăsare îndelungată Memory:** apăsați și mențineți tasta de memorare **B** apăsată, până când scaunul și oglinzile exterioare adoptă pozițiile memorate.

Apelarea de la cheia cu telecomandă

- Când portiera șoferului este închisă și contactul decuplat, apăsați scurt tasta **Ⓜ** de pe telecomandă și apoi deschideți portiera șoferului.

Scaunul și oglinzile exterioare vor adopta pozițiile memorate.

Apelarea reglajului oglinzilor exterioare pentru deplasarea cu spatele

- Înainte de selectarea treptei marșarier, rotiți butonul pentru reglarea oglinzilor exterioare, în poziția **R** » pagina 70.
- Cuplați treapta marșarier.

Oglinda revine la poziția inițială la depășirea vitezei de 15 km/h sau după scoaterea butonului din poziția **R**.

Funcția de urgență

Dacă este necesar, puteți întrerupe oricând procesul de reglare al scaunelor și oglinzilor exterioare, apăsând oricare din tastele de pe scaunul șoferului.

Încălzirea în scaune

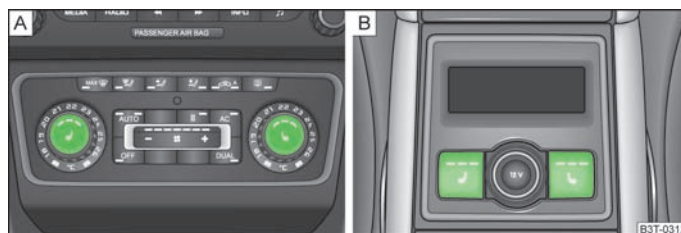


Fig. 57 Regulator pentru încălzirea scaunelor din față/spate

Spătarele și pernele scaunelor din față și a celor două scaune laterale din spate pot fi încălzite electric.

- Apăsând pe suprafața regulatorului în zona simbolului respectiv » fig. 57 - **A**, puteți activa și regla încălzirea scaunului șoferului, respectiv al pasagerului față.
- Prin apăsarea regulatorului respectiv » fig. 57 - **B** puteți porni și regla încălzirea la scaunul din spate stânga sau dreapta.

Printr-o apăsare porniți încălzirea pe intensitate maximă - treapta 3, indicată în comutator prin aprinderea celor trei lămpi de control.

Printr-o apăsare repetată a comutatorului, intensitatea căldurii scade până la oprire. Intensitatea căldurii este indicată prin numărul de lămpi de control aprinse în comutator.



ATENȚIE

Dacă dumneavoastră sau pasagerii dumneavoastră prezentați o toleranță scăzută la durere și/sau la temperatură, de exemplu când se administrează medicamente, din cauza paraliziei sau a bolilor cronice (de exemplu diabet), vă recomandăm să renunțați complet la utilizarea încălzirii scaunelor. Se pot produce arsuri la spate, șezut și picioare. Dacă totuși doriți să utilizați încălzirea scaunelor, vă recomandăm să faceți pauze dese în timpul deplasărilor lungi, astfel încât corpul să se poată relaxa. Pentru diagnosticarea situației dumneavoastră concrete, adresați-vă medicului.

! ATENȚIE

- Pentru a nu deteriora elementele de încălzire, nu vă urcați cu picioarele sau genunchii pe scaune și nu le solicitați punctiform în orice alt mod.
- Dacă scaunele nu sunt ocupate de persoane sau dacă pe acestea se află obiecte fixate sau așezate, ca de exemplu un scaun pentru copii, o geantă etc., nu folosiți încălzirea scaunului. Se pot produce defecțiuni filamentelor încălzirii.
- Nu spălați scaunele cu apă » pagina 180, *Husele din țesătură de pe scaunele cu încălzire electrică*.

i Indicație

- Încălzirea scaunelor trebuie pornită numai în timpul funcționării motorului. Acest sistem de încălzire solicită considerabil capacitatea bateriei.
- Când tensiunea la bord scade, încălzirea scaunelor va fi întreruptă automat, pentru a asigura necesarul de energie electrică unității de comandă a motorului » pagina 194.
- Dacă porniți încălzirea scaunelor din spate la intensitate maximă - treapta 3, după 10 minute se comută automat pe treapta 2 (în comutator se aprind două lămpi de control).

Scaunele față cu ventilație



Fig. 58
Comutator basculant pentru
ventilația scaunelor

Din suprafața de șezut și din spătarul scaunelor din față se poate absorbi căldură și aburi.

Ventilația este acționată de la comutatorul basculant » fig. 58 din partea din față a scaunului, în fața elementelor de reglaj ale scaunului.

► Ventilația scaunului din față se reglează prin acționarea comutatorului basculant în poziția 1 - intensitate mai scăzută, respectiv în poziția 2 - intensitate mai mare.

► Pentru oprirea ventilației, cuplați comutatorul basculant în poziție orizontală ».

! ATENȚIE

Dacă dumneavoastră sau pasagerii dumneavoastră prezentați o toleranță scăzută la durere și/sau la oscilații de temperatură, de exemplu datorită administrării de medicamente, a paraliziei sau a bolilor cronice (de exemplu diabet), vă recomandăm să discutați cu medicul dumneavoastră despre utilizarea ventilației scaunelor față.

! ATENȚIE

- Pentru a nu deteriora elementele electronice de încălzire sau ventilatorul, nu vă urcați cu picioarele sau genunchii pe scaune și evitați solicitarea punctiformă.
- Ventilatorul se găsește sub scaunele din față. Nu amplasați în aceste zone obiecte, deoarece s-ar putea deteriora ventilatorul.
- Nu spălați scaunele cu apă » pagina 180, *Husele din țesătură de pe scaunele cu încălzire electrică*.

i Indicație

- Ventilația scaunelor trebuie pornită numai în timpul funcționării motorului. Acest sistem de încălzire solicită considerabil capacitatea bateriei.
- O utilizare concomitentă a ventilației și încălzirii scaunelor din față nu este recomandată. Prin răcirea suprafeței scaunului prin intermediul ventilației, se reduce considerabil capacitatea de încălzire și, în același timp, se afectează capacitatea unității de comandă de a recunoaște temperatura corectă a scaunelor.

Tetierele

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Demontarea și montarea, reglarea tetierei _____ 77
Tetiera centrală din spate _____ 77

Reglați tetierele astfel încât marginea de sus a tetierei să se afle la aceeași înălțime cu partea cea mai de sus a capului dumneavoastră.

Poziția tetierelor din față și a celor laterale din spate este reglabilă pe înălțime. Tetiera scaunului central din spate se poate regla în două poziții. ►

Tetieryle trebuie să fie reglate astfel încât să corespundă înălțimii corpului persoanei de pe scaun. Tetierele reglate corect oferă, împreună cu centurile de siguranță, o protecție eficientă » [pagina 147](#), *Poziția corectă în scaun*.

! ATENȚIE

- Tetierele trebuie să fie reglate corect pentru a oferi protecție maximă în cazul unui accident.
- Nu circulați niciodată cu tetierele demontate – pericol de accidentare!
- Când pe locurile din spate se află pasageri, tetierele din spate nu trebuie să se afle în poziție inferioară.

Demontarea și montarea, reglarea tetierei

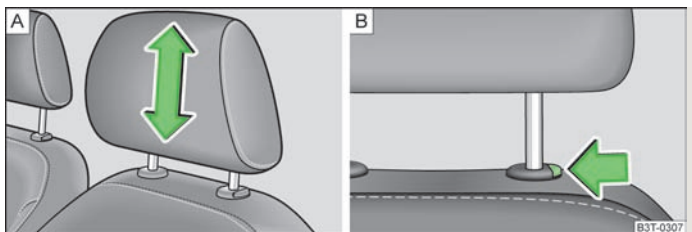



Fig. 59 Tetiera: Reglarea / demontarea

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **!** de la pagina 76.

Reglarea tetierei pe înălțime

- Prindeți tetiera din lateral, cu ambele mâini și mișcați-o în sus, după dorință » [fig. 59 - A](#).
- Dacă doriți să împingeți tetiera în jos, trebuie să apăsați tasta de siguranță » [fig. 59 - B](#) cu o mână și să o mențineți apăsată, iar cu cealaltă mână să apăsați tetiera în jos.

Montarea și demontarea tetierei

- Trageți tetiera din spătarul scaunului până la capăt (la tetierele din spate este necesară rabatarea spătarului spre înainte).
- Apăsați tasta de siguranță în sensul săgeții » [fig. 59 - B](#) și trageți afară tetiera.

- Pentru remontare, introduceți tetiera în spătar, până când tasta de siguranță se blochează cu zgomot specific.

Tetiera centrală din spate

Valabil pentru autovehiculele cu sistem TOP TETHER.

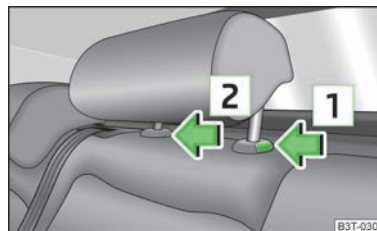


Fig. 60 Scaunele din spate: tetiera centrală

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **!** de la pagina 76.

Demontarea și montarea tetierei din centru, spate

- Scoateți tetiera din spătarul banchetei, până la capăt.
- Apăsați siguranța în sensul săgeții **1**, apăsați concomitent, cu o șurubelniță plată cu lățimea de max. 5 mm, siguranța în orificiul **2** și trageți tetiera afară.
- Pentru remontare, introduceți tetiera în spătar, până când tasta de siguranță se blochează cu zgomot specific.

Scaune spate

Rabaterea spătarului spre înainte

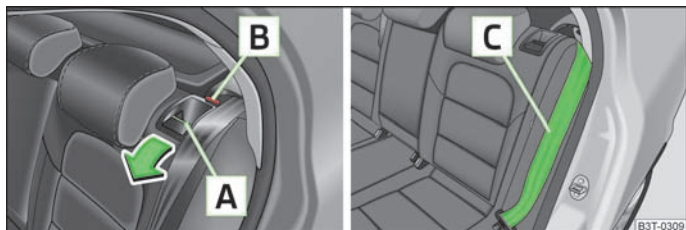


Fig. 61 Deblocarea spătarelor / Blocarea spătarelor

Portbagajul poate fi mărit prin rabaterea spătarelor spre înainte, respectiv la autovehiculele combi și prin rabaterea spre înainte a suprafețelor de șezut » [pagina 78](#), *Plierea în față a suprafeței de șezut (Combi)*.

Rabaterea spătarului spre înainte

- > Înainte de rabaterea în față a spătarului, reglați poziția scaunelor din față astfel încât să nu fie deteriorate de spătarele rabatate spre față.¹⁾
- > Prin apăsarea manetei de deblocare **A** » [fig. 61](#), deblocați spătarul și rabatați-l complet în față.

Rabaterea spătarului spre înapoi

- > Introduceți tetiera în spătarul parțial ridicat » [pagina 77](#).
- > Așezați centura de siguranță laterală din spate **C** » [fig. 61](#) în spatele marginii capitonajului lateral.
- > Apoi ridicați spătarul, până la blocarea butonului de siguranță - verificați trăgând de spătar » **!**.
- > Asigurați-vă că punctul de culoare roșie **B** nu este vizibil.

¹⁾ Dacă scaunele din față sunt împinse prea în spate, vă recomandăm să scoateți tetierele din spate înainte de pliarea spătarelor, pentru a obține o suprafață de încărcare cât mai orizontală. Depozitați tetierele scoase, astfel încât să nu poată fi deteriorate și murdărite.

! ATENȚIE

- După replierea spătarelor, centurile și încuietorile centurilor de siguranță trebuie să se găsească la locurile lor - trebuie să poată fi folosite.
- Spătarele trebuie să fie bine fixate pentru ca la frânări bruște, obiectele să nu ajungă din spațiul de bagaje în habitacul - Pericol de accidentare!
- Asigurați-vă ca spătarele scaunelor din spate să fie bine fixate. Numai astfel centura de siguranță în trei puncte a locului din centru spate își poate îndeplini funcția de protecție.

! ATENȚIE

Asigurați-vă la acționarea spătarelor scaunelor din spate, ca centurile de siguranță să nu fie deteriorate. În niciun caz, centurile de siguranță din spate nu trebuie prinse la ridicarea spătarelor scaunelor.

Plierea în față a suprafeței de șezut (Combi)

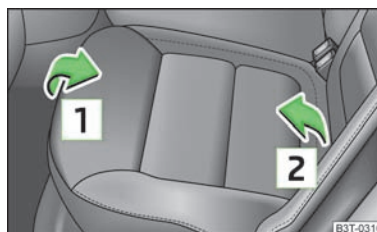


Fig. 62
Rabaterea în față a suprafeței de șezut

- > Ridicați suprafața de șezut în sensul săgeții **1** » [fig. 62](#) și rabatați-o în față în sensul săgeții **2**.

i Indicație

Pentru a obține o suprafață de încărcare cât mai orizontală, puteți scoate tetierele din spate, înaintea rabatării spre înainte a spătarelor. Depozitați tetierele scoase, astfel încât să nu poată fi deteriorate și murdărite.

Cotiera spate



Fig. 63
Scaune spate: cotiera

► Cotiera poate fi rabatată în jos, pentru sporirea confortului » fig. 63.

Portbagajul

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Autovehiculele din clasa N1	80
Elementele de prindere	80
Cârlig rabatabil	80
Plase de fixare	81
Fixarea podelei false a portbagajului	81
Plasa pentru bagaje	81
Masca de acoperire a portbagajului	82
Masca rulantă a portbagajului (Combi)	82
Masca rulantă de protecție a portbagajului rulabilă automat (Combi)	83

În interesul păstrării unor proprietăți de deplasare optime, se vor respecta următoarele:

- Distribuți cât se poate de uniform încărcătura.
- Obiectele mai grele trebuie amplasate în față.
- Fixați bagajele de inelele de ancorare sau cu plasa de fixare » [pagina 80](#).

În cazul producerii unui accident, obiectele mici și ușoare vor dezvolta o energie cinetică atât de mare, încât vor putea produce accidentări grave pasagerilor. Valoarea energiei cinetice depinde de viteza de deplasare a autovehiculului și de masa obiectului. Viteza autovehiculului constituie însă principalul factor.

Exemplu: un obiect neasigurat, cu o masă de 4,5 kg dezvoltă, în cazul unei coliziuni frontale la viteza de 50 km/h, o energie care corespunde masei sale înmulțită cu 20. Adică „se produce” o masă a încărcăturii de aproximativ 90 kg. Ne putem imagina ce răni poate provoca un astfel de obiect în momentul în care este „proiectat” prin autovehicul.

ATENȚIE

- Depozitați obiectele în portbagaj și fixați-le de inelele de ancorare.
- Obiectele libere din habitacul pot fi proiectate în față în timpul unor manevre bruște sau în cazul producerii unui accident, lovind și rănind pasagerii. Acest pericol crește și mai mult când aceste obiecte proiectate întâlnesc un airbag declanșat. Obiectele astfel proiectate pot răni pasagerii - Pericol de moarte.
- Atenție la faptul că la transportarea obiectelor grele, caracteristicile de deplasare se modifică prin modificarea centrului de greutate. Viteza și maniera de conducere trebuie astfel adaptate în mod corespunzător.
- Dacă obiectele sau bagajele sunt fixate de inelele de prindere cu ajutorul unor benzi necorespunzătoare sau deteriorate, în cazul unor manevre bruște de frânare sau accidente, acestea pot provoca rănirea pasagerilor. Pentru a împiedica proiectarea în față a obiectelor sau bagajelor, se vor folosi întotdeauna corzi de ancorare corespunzătoare, care se vor fixa bine de inelele de ancorare.
- Încărcătura trebuie depozitată astfel încât în cazul manevrelor bruște de deplasare sau de frânare obiectele să nu alunece spre în față – Pericol de accidentare!
- La transportarea obiectelor ascuțite periculoase fixate în portbagajul marit prin demontarea sau rabatarea în față a spătarelor banchetei din spate, asigurați-vă întotdeauna că nu se periclitează siguranța pasagerilor de pe celelalte scaune din spate » [pagina 148](#).
- Dacă scaunele din spate, de lângă scaunul rabatat, sunt ocupate, atenție maximă la asigurarea siguranței pasagerilor de exemplu prin amplasarea încărcăturii transportate în așa fel, încât la o coliziune din spate, scaunul să nu se rabateze în spate.
- Nu conduceți niciodată cu capota portbagajului întredeschisă sau deschisă complet, deoarece este posibil să intre gaze de eșapament în habitacul - Pericol de intoxicare!
- Nu depășiți în nici un caz sarcina permisă pe punți, sau masa totală a autovehiculului - Pericol de accident!
- Nu transportați niciodată persoane în portbagaj!

! ATENȚIE



Atenție ca obiectele cu margini ascuțite transportate să nu deterioreze următoarele:

- Filamentele încălzirii lunetei,
- Filamentele antenei integrate în lunetă,
- Filamentele antenei integrate în geamurile laterale spate (Combi).

i Indicație

Presiunea din anvelope trebuie adaptată încărcăturii » [pagina 196](#).

Autovehiculele din clasa N1

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 79.

În cazul autovehiculelor din clasa N1 care nu sunt dotate cu un grilaj de protecție, pentru fixarea încărcăturii se va utiliza un set de fixare care corespunde standardului EN 12195 (1 - 4).

Elementele de prindere

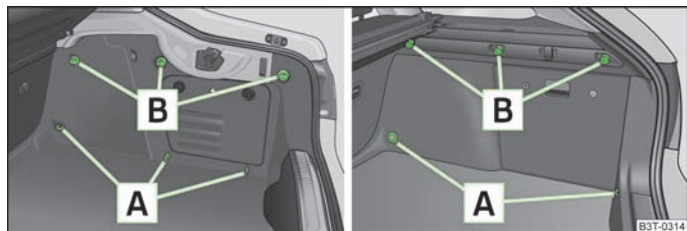




Fig. 64 Portbagajul: Inele de ancorare și elemente de prindere / Inele de ancorare și elemente de prindere Combi

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 79.

În portbagaj se află următoarele elemente de prindere.

-  Inele de ancorare pentru fixarea bagajelor și plaselor de fixare.
-  Elemente de fixare doar pentru fixarea plaselor de fixare.

! ATENȚIE

Sarcina maximă admisă a inele de ancorare este de 3,5 kN (350 kg).

Cârlig rabatabil

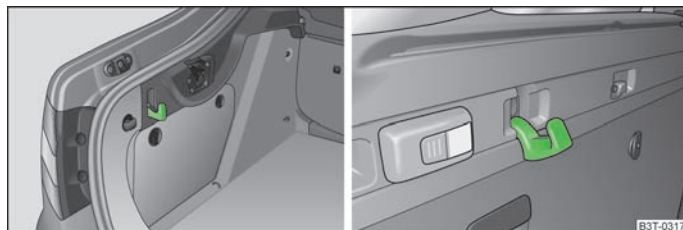


Fig. 65 Portbagajul: cârlig rabatabil / cârlig rabatabil Combi

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 79.

Pe ambele părți ale portbagajului se găsesc cârlige rabatabile pentru fixarea bagajelor mai mici, de exemplu geanți ș.a. » [fig. 65](#).

! ATENȚIE

De cârlig se poate atârna un bagaj cu o greutate de până la 7,5 kg.

Plase de fixare

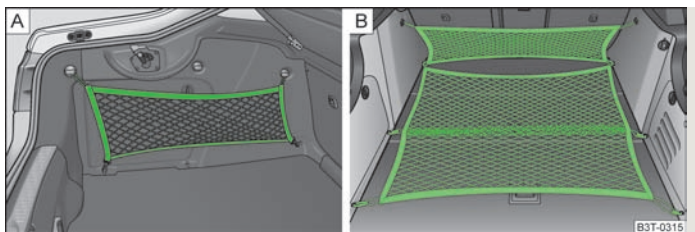


Fig. 66 Plase de fixare

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 79.

Exemple de fixare pentru plasa de siguranță, ca geantă longitudinală » fig. 66 - **A**, plasă de siguranță și buzunar transversal » fig. 66 - **B**.

ATENȚIE

Sarcina admisă a plaselor laterale este de 1,5 kg. Plasa nu poate susține obiecte mai grele - Pericol de accidentare și de deteriorare a plasei!

ATENȚIE

Nu așezați în plase obiecte ascuțite - Pericol de deteriorare a plasei.

Fixarea podelei false a portbagajului

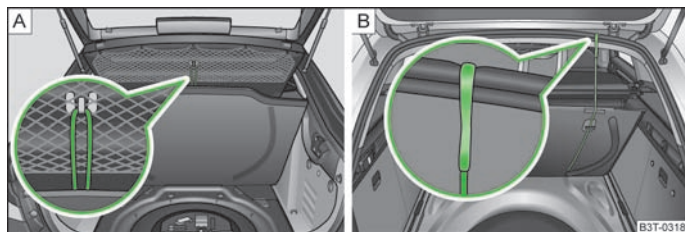


Fig. 67 Portbagajul: Fixarea podelei false / Fixarea podelei false Combi

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 79.

Pe podeaua falsă a portbagajului se află o curelușă, respectiv un cârlig (Combi). Puteți fixa podeaua falsă ridicată a portbagajului de un cârlig al capotei portbagajului » fig. 67 - **A**, respectiv de marginea capotei portbagajului (Combi) » fig. 67 - **B**, de exemplu pentru a avea acces la roata de rezervă.

Plasa pentru bagaje

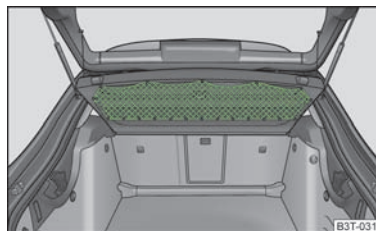


Fig. 68
Portbagajul: Plasa pentru bagaje

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 79.

Plasa pentru bagaje este prevăzută pentru transportul obiectelor mai ușoare. ▶

! ATENȚIE

În plasa pentru bagaje se pot depozita doar obiecte moi (cu o greutate de maxim 1,5 kg). Plasa nu poate susține obiecte mai grele - Pericol de accidentare!

! ATENȚIE

În plasa pentru bagaje nu este voie să de depoziteze obiecte ascuțite, deoarece acestea pot deteriora plasa.

Masca de acoperire a portbagajului

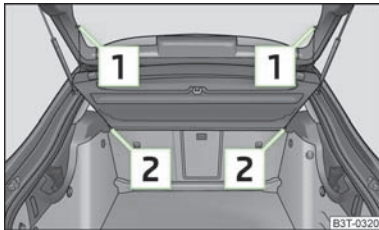


Fig. 69
Demontarea raftului din portbagaj

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **!** de la pagina 79.

Dacă se dorește transportarea de obiecte voluminoase, la nevoie se poate demonta capota portbagajului.

- Desprindeți benzile de susținere **1** » fig. 69.
- Aduceți capacul în poziție orizontală.
- Scoateți capacul din suporturile **2**, orizontal, spre în spate.
- La montare împingeți mai întâi raftul în suportul **2** și apoi prindeți benzile de susținere **1** de capota portbagajului.

Maska demontată a portbagajului se poate depozita în spatele spătarului banchei spate.

! ATENȚIE

Pe masca portbagajului nu trebuie depozitate obiecte care pot pune în pericol integritatea pasagerilor în cazul unei frânări bruște sau al producerii unui accident.

! ATENȚIE

Atenție să nu se deterioreze grila de încălzire prin frecarea de lunetă a obiectelor așezate pe masca portbagajului.

i Indicație

La deschiderea capotei portbagajului, masca portbagajului se va ridica împreună cu aceasta.

Masca rulată a portbagajului (Combi)

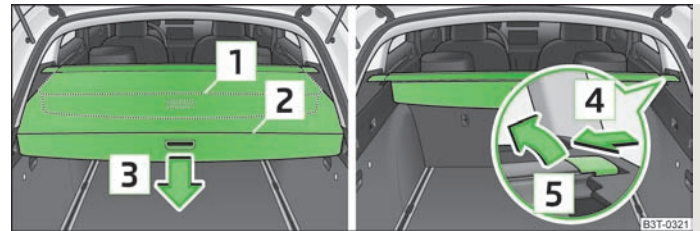


Fig. 70 Portbagajul: Masca rulată a portbagajului / Demontarea măștii rulante a portbagajului

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **!** de la pagina 79.

Scoaterea

- Trageți masca rulată din portbagaj până la limită, în poziția asigurată **2** » fig. 70.

Rularea

- Apăsăți masca în zona elementelor de prindere în sensul săgeții **3** » fig. 70, masca se rulează automat în poziția **1**. La o nouă apăsare, masca portbagajului se rulează complet.

Demontarea

- Pentru transportarea bunurilor voluminoase se poate demonta masca rulată complet, apăsând pe partea barei transversale în sensul săgeții **4** » fig. 70 și extrăgând masca cu o mișcare în sensul săgeții **5**.

! ATENȚIE

Pe masca rulantă a portbagajului nu este permisă așezarea de obiecte.

Masca rulantă de protecție a portbagajului rulabilă automat (Combi)

Rularea automată a măștii portbagajului facilitează accesul în portbagaj.

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **!** de la pagina 79.

- Deschideți capota portbagajului. Masca rulantă a portbagajului se rulează automat în poziția **1** » fig. 70.
- Apăsând masca în zona elementelor de prindere, în sensul săgeții **3**, masca se va rula complet.

Rularea automată a măștii portbagajului este blocată timp de 2 secunde, la deschiderea rapidă a capotei portbagajului.

Funcționarea rulării automate a măștii portbagajului se poate activa/dezactiva în afișajul de informații din meniul:

- Settings
 - Autom. blind

Podea variabilă în portbagaj

Informații introductive

Podeaua ridicată facilitează accesul la bagajele voluminoase.

! ATENȚIE

Sarcina maximă a podelei variabile este de maxim 75 kg.

i Indicație

Spațiul de sub podeaua variabilă se poate utiliza pentru depozitarea de obiecte.

Compartimentarea portbagajului cu podeaua variabilă

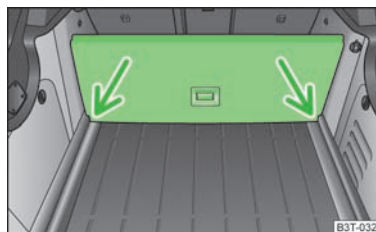


Fig. 71
Portbagajul: Compartimentarea portbagajului cu podeaua variabilă

- Ridicați partea cu suportul și asigurați-o prin introducerea ei în canelurile marcate cu săgeți » fig. 71.

Demontarea podelei variabile

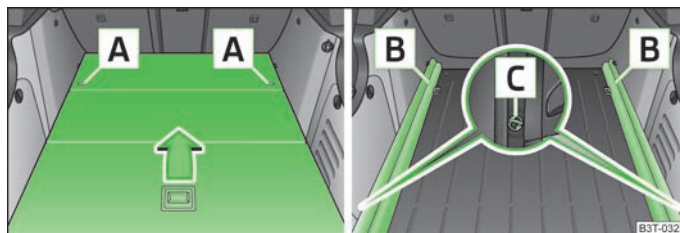


Fig. 72 Portbagajul: Demontarea podelei variabile/Demontarea șinelor de susținere

- Deblocați podeaua variabilă rotind inelul de siguranță **A** » fig. 72 spre stânga, circa 90°.
- Prin mișcarea în sensul săgeții pliați podeaua și scoateți-o.
- Deblocați șinele **B** rotind inelele de fixare **C** spre dreapta, circa 90°.

! ATENȚIE

Atenție la montarea podelei variabile ca șinele și podeaua variabilă să fie fixate corect. Dacă acest lucru nu se întâmplă, există pericol de rănire pentru pasageri.

Podea variabilă glisantă cu tije din aluminiu integrate și elemente de fixare (Combi)

Informații introductive

Podeaua ridicată facilitează accesul la bagajele voluminoase.

! ATENȚIE

Sarcina maximă a podelei variabile este de maxim 75 kg.

i Indicație

Spațiul de sub podeaua variabilă poate fi folosit pentru depozitarea obiectelor, de exemplu pentru elementele de fixare ale măștii rulante demontate a portbagajului ș.a.m.d.

Tragerea parțială a suprafeței de încărcare variabile

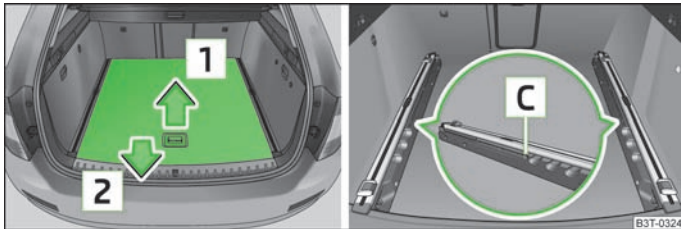


Fig. 73 Portbagajul: tragerea parțială a podelei variabile

Suprafața de încărcare variabilă se poate trage parțial peste bara de protecție din spate. Suprafața variabilă de încărcare trasă astfel, servește exclusiv ca loc de șezut, de exemplu, pentru schimbarea încălțămintei. La tragerea suprafeței variabile de încărcare, marginea din față (din apropierea scaunelor din spate) se ridică simultan. Astfel se împiedică căderea în interiorul spațiului dintre podeaua portbagajului și suprafața variabilă de încărcare, a obiectelor mici.

- Prindeți de mâner partea din spate a podelei variabile, ridicați puțin în sensul săgeții **1** » fig. 73 și scoateți-o peste bara de protecție în sensul săgeții **2**, până când se fixează în decupajul **C** » fig. 73.
- Pentru împingerea la loc a suprafeței variabile de încărcare, apucați mânerul podelei, ridicați puțin în sensul săgeții **1** și împingeți până la limită, înspre înainte.

! ATENȚIE

Atenție ca marginea din față ridicată a podelei variabile să nu se deterioreze.

Compartimentarea portbagajului cu podeaua variabilă

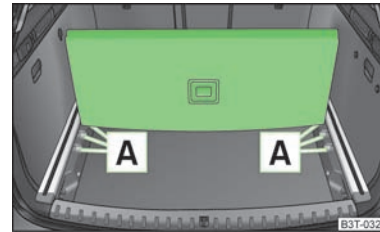


Fig. 74
Compartimentarea portbagajului

Portbagajul poate fi compartimentat cu podeaua variabilă.

- Apucați mânerul părții din spate a podelei, ridicați în sensul săgeții **1** » fig. 73 și așezați marginea din spate într-unul din decupajele **A** » fig. 74.

În orificiile **A** suprafața variabilă de încărcare este asigurată împotriva alunecării.

Înainte de compartimentarea portbagajului cu podea variabilă, mai puteți trage puțin podeaua spre în afară » pagina 84. Astfel se mărește spațiul dintre scaunele din spate și compartimentare.

! ATENȚIE

Atenție ca marginea din față ridicată a podelei variabile să nu se deterioreze.

Demontarea și montarea podelei variabile (Combi)

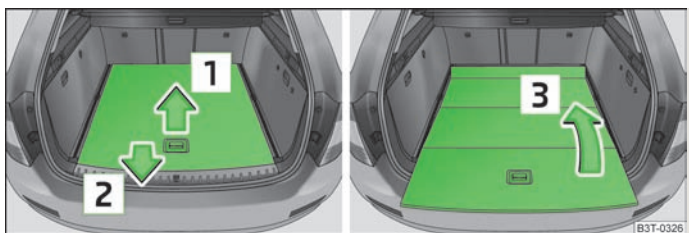


Fig. 75 Portbagajul: pliarea podelei variabile

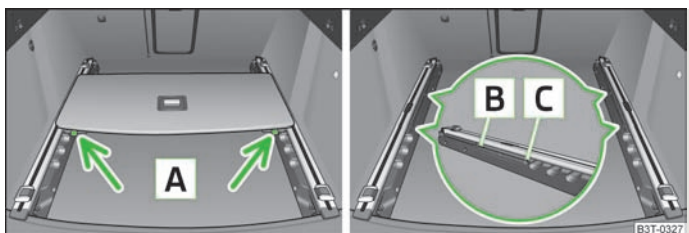


Fig. 76 Portbagajul: Demontarea podelei variabile

La nevoie, podeaua variabilă se poate demonta și remonta.

Demontarea podelei variabile

- ▶ Prindeți de mâner partea din spate a podelei, ridicați puțin în sensul săgeții **1** » fig. 75 și scoateți-o peste bara de protecție în sensul săgeții **2**, până când se fixează în decupajul **C** » fig. 76.
- ▶ Prin mișcarea în sensul săgeții **3** » fig. 75, pliați podeaua.
- ▶ Apăsați tastele de siguranță **A** » fig. 76 și extrageți podeaua.

Montarea podelei variabile

- ▶ Pliati podeaua și așezați-o pe șine.
- ▶ Împingeți podeaua spre în față, până când se fixează în decupajele **B** din și-ne » fig. 76.

- ▶ Apăsați cu grijă pe podea în zona decupajelor **C**, până când aceasta fixează cu un declic, dacă este necesar apăsați tastele de siguranță **A**.

! ATENȚIE

La montarea podelei variabile aveți grijă ca aceasta să fie corect fixată. Dacă acest lucru nu se întâmplă, există pericol de rănire pentru pasageri.

Setul pentru fixarea bagajelor

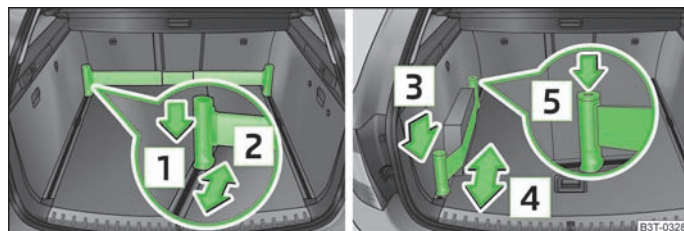


Fig. 77 Bara telescopică și cureaua elastică

Setul pentru fixare poate fi utilizat pentru compartimentarea portbagajului sau pentru asigurarea obiectelor transportate.

Bara telescopică

- ▶ Introduceți suporturile tijei telescopice în partea stângă și dreaptă în degajările șinelor.
- ▶ Apăsați partea de sus a suportului în sensul săgeții **1** » fig. 77 și simultan împingeți-o în poziția dorită, în sensul săgeții **2**.
- ▶ Asigurați-vă că suportul este fixat corect.

Curea de fixare

- ▶ Introduceți suporturile curelei elastice în orificiul din șina din stânga sau din dreapta.
- ▶ Apăsați suportul în sensul săgeții **3** » fig. 77 și simultan împingeți-l în poziția dorită, în sensul săgeții **4**.
- ▶ Asigurați-vă că suportul este fixat corect.
- ▶ Așezați obiectul care trebuie fixat, în spatele curelei de strângere.
- ▶ Apăsați tasta **5** din partea de sus a suportului și strângeți bine cureaua.

! ATENȚIE

Obiectele din portbagaj trebuie să fie asigurate cu setul pentru fixare, pentru a nu se mișca liber și necontrolat în portbagaj, și pentru a nu produce mici de-fecțiuni obiectelor sau accidentări pasagerilor.

i Indicație

- Nu folosiți setul de fixare pentru fixarea obiectelor care l-ar putea deteriora.
- Puteți rula complet cureaua elastică prin apăsarea tastei **[5]** » fig. 77.

Inelele de prindere mobile

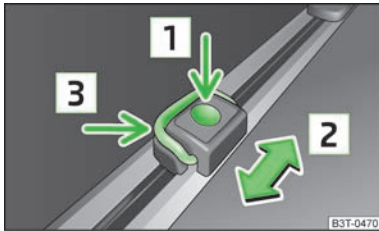


Fig. 78
Inelele de prindere mobile

În portbagaj sunt amplasate patru inele de ancorare mobile, care pot fi utilizate, de exemplu, pentru montarea plaselor de siguranță.

- Apăsăți tasta **[1]** » fig. 78 și împingeți inelul de ancorare în poziția dorită, în sen-sul săgeții **[2]**.
- Ridicați brida **[3]** » fig. 78 și montați, de exemplu, plasa de fixare.

Peretele despărțitor (Combi)

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

- Utilizarea peretelui despărțitor din spatele banchetei din spate _____ 86
- Utilizarea peretelui despărțitor din spatele scaunelor din față _____ 87
- Montarea și demontarea carcasei peretelui despărțitor _____ 87

! ATENȚIE

- După replierea suprafețelor de șezut și a spătarelor, centurile și încuietorile centurilor de siguranță trebuie să se găsească la locurile lor - trebuie să poată fi folosite.
- Spătarele trebuie să fie bine fixate pentru ca la frânări bruște, obiectele să nu ajungă din spațiul de bagaje în față - Pericol de accidentare!
- Asigurați-vă că spătarul banchetei spate este fixat corect. Numai astfel cen-tura de siguranță în trei puncte a locului din centru spate își poate îndeplini funcția de protecție.
- Asigurați-vă că bara transversală este introdusă în locașurile **[C]** » fig. 79, respectiv » fig. 80 în poziția cea mai din față!

Utilizarea peretelui despărțitor din spatele banchetei din spate

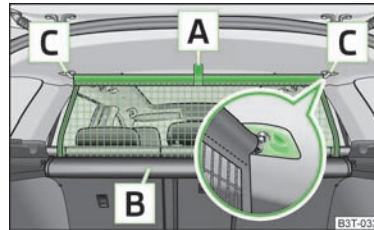


Fig. 79
Scoaterea peretelui despărțitor



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de sigu-ranță **[!]** de la pagina 86.

Scoaterea

- Trageți peretele despărțitor de chinga **[A]** » fig. 79 afară din carcasa **[B]**, în direc-ția suporturilor **[C]**.
- Introduceți bara transversală într-una dintre prinderile **[C]** și apăsați înapoi în față.
- Introduceți în mod similar bara transversală pe cealaltă parte a autovehiculului, în prinderea **[C]**.

Rularea

- Trageți puțin în spate bara transversală, mai întâi pe o parte, apoi pe partea cealaltă, și scoateți-o din prinderile **[C]** » fig. 79.
- Susțineți bara transversală astfel încât peretele despărțitor să se poată rula în carcasa **[B]** încet și fără să se deterioreze.

Dacă se dorește utilizarea întregului portbagaj, se poate demonta masca rulantă a portbagajului » fig. 70.

Utilizarea peretelui despărțitor din spatele scaunelor din față

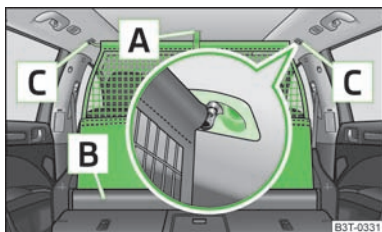


Fig. 80
Scoaterea peretelui despărțitor

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 86.

Scoaterea

- Rabatați spre înainte bancheta din spate » pagina 78.
- Trageți peretele despărțitor din plasă de chinga [A] » fig. 80, pentru a-l scoate din carcasa [B].
- Introduceți bara transversală în prinderea [C] pe o parte și apăsați-o în față.
- Introduceți în mod similar bara transversală pe cealaltă parte a autovehiculului, în prinderea [C].

Rularea

- Trageți puțin în spate bara transversală, mai întâi pe o parte, apoi pe partea cealaltă, și scoateți-o din prinderile [C].
- **Susțineți** bara transversală astfel încât peretele despărțitor să se poată rula în carcasa [B] încet și fără să se deterioreze.
- Rabatați înapoi scaunele din spate, în poziția inițială.

Montarea și demontarea carcasei peretelui despărțitor

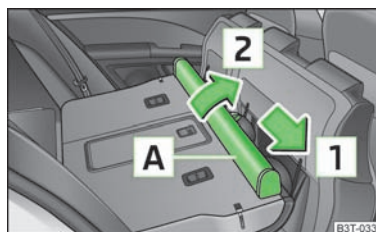


Fig. 81
Scaunele din spate: Carcasa peretelui despărțitor

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 86.

Demontarea

- Rabatați spre înainte bancheta din spate » pagina 78.
- Deschideți portiera dreapta spate.
- Împingeți carcasa peretelui despărțitor [A] » fig. 81 în sensul săgeții [1] și scoateți-o din prinderea scaunelor din spate, în sensul săgeții [2].

Montarea

- Introduceți elementele carcasei în locașurile din spătarul banchetei spate.
- Împingeți carcasa peretelui despărțitor în sens contrar săgeții [1], până la capăt.
- Rabatați înapoi scaunele din spate, în poziția inițială.

Suport pentru portbagaj de acoperiș

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Puncte de fixare	_____	88
Sarcina pe plafon	_____	88 ▶

! ATENȚIE

- Încărcătura de pe suportul pentru portbagaj de acoperiș trebuie fixată bine - pericol de accident!
- Asigurați întotdeauna încărcătura în mod corespunzător, utilizând corzi sau chingi elastice adecvate și nedeteriorate.
- Repartiți uniform încărcătura pe suportul pentru portbagajul de acoperiș.
- La transportul obiectelor grele, respectiv cu suprafețe mari, pe suportul pentru portbagajul de acoperiș se modifică caracteristicile de deplasare, din cauza modificării centrului de greutate, respectiv din cauza creșterii rezistenței aerodinamice - Pericol de accident! Adaptați de aceea stilul de conducere și viteza la situațiile actuale.
- Evitați manevrele bruște și violente de conducere și de frânare.
- Adaptați viteza și stilul de conducere la condițiile de vizibilitate, meteo, de carosabil și de trafic.
- Nu este permisă în niciun caz depășirea sarcinii pe acoperiș, a sarcinii admise pe punți și a greutății totale a autovehiculului - pericol de accident!

! ATENȚIE

- Utilizați doar suporturi pentru portbagaj de acoperiș acreditate de ŠKODA.
- Dacă se utilizează alte sisteme de suporturi pentru portbagaj de acoperiș sau dacă acestea sunt montate necorespunzător, deteriorările provocate autovehiculului nu sunt acoperite de garanție. Prin urmare, respectați neapărat instrucțiunile de montaj livrate ale sistemului de suport pentru portbagaj de acoperiș.
- La autovehiculele cu trapă glisantă/rabatabilă electrică sau trapă panoramică, trebuie să se aibă în vedere ca la deschiderea trapei glisante/rabatabile sau a trapei panoramice, aceasta să nu se lovească de portbagajul de pe plafon.
- Se va avea grijă ca, la deschiderea capotei portbagajului, acesta să nu se lovească de bagajele de pe plafon.
- Înălțimea autovehiculului se modifică prin montarea unui suport pentru portbagaj de acoperiș și fixarea încărcăturii pe acesta. Comparați înălțimea autovehiculului cu înălțimile de trecere existente, de exemplu în cazul pasajelor subterane și porților de garaj.
- Demontați întotdeauna suportul pentru portbagaj de acoperiș înainte de trecerea printr-o spălătorie auto.
- Atenție ca antena de acoperiș să nu fie afectată de încărcătura fixată.

Indicație de mediu

Din cauza rezistenței aerodinamice crește consumul de combustibil.

Puncte de fixare

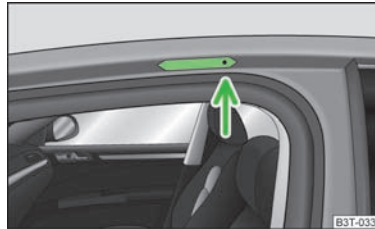


Fig. 82
Puncte de fixare ale suportului principal



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 87.

Executați montajul și demontajul conform instrucțiunilor atașate.

! ATENȚIE

Respectați indicațiile de montare și demontare din instrucțiunile atașate.

i Indicație

- În caz de neclarități sau de probleme adresați-vă unui atelier specializat.
- Imaginea nu este valabilă pentru autovehiculele Combi.

Sarcina pe plafon



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 87.

Sarcina maximă pe acoperiș (inclusiv portbagajul) de **100 kg** și masa totală a autovehiculului nu trebuie depășite.

La folosirea sistemelor de suport de bagaje pe acoperiș cu capacitate de solicitare redusă, nu se poate exploata întreaga sarcină pe acoperiș. În astfel de situații suportul nu poate fi încărcat decât până la limita de greutate descrisă în instrucțiunile de montare.

Suportul pentru pahare

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Suportul pentru băuturi din consola centrală față _____ 89

Suportul pentru pahare din cotiera spate _____ 89

ATENȚIE

- Nu așezați niciodată pahare cu băuturi fierbinți în suportul pentru pahare. Când autovehiculul se pune în mișcare, băuturile fierbinți se pot vărsa - Pericol de opărire!
- Nu folosiți recipiente din materiale casante (de exemplu porțelan, sticlă). În cazul unui accident se pot produce răni.

ATENȚIE

- Nu lăsați în timpul deplasării băuturi deschise în suportul pentru pahare. La frânare acestea se pot vărsa și pot deteriora instalația electrică sau îmbrăcămintea scaunelor.
- Înainte de ridicarea cotierei, închideți suportul pentru băuturi.

Suportul pentru băuturi din consola centrală față

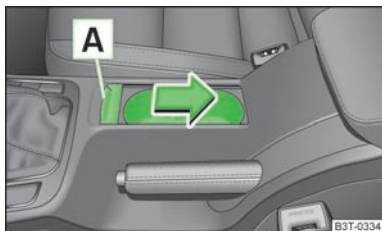


Fig. 83
Consola centrală față: suport
pentru pahare

📖 Citiți și respectați întai informațiile introductive și indicațiile de siguranță **A** de la pagina 89.

În adâncituri se pot așeza două pahare > fig. 83.

La autovehiculele echipate cu un capac pentru suportul pentru pahare, puteți acoperi suportul pentru pahare, trăgând de mânerul **A**.

Suportul pentru pahare din cotiera spate

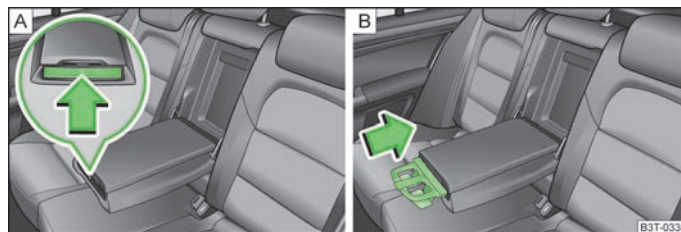


Fig. 84 Cotiera spate: Suportul pentru pahare / Introducerea suportului pentru pahare

📖 Citiți și respectați întai informațiile introductive și indicațiile de siguranță **A** de la pagina 89.

- În suporturile pentru pahare se pot așeza două pahare.
 - > Apăsați pe partea frontală a cotierei în sensul săgeții > fig. 84 - **A**, suportul de pahare iese în exterior.
 - > Pentru a reintroduce suportul de pahare, apăsați pe partea centrală a suportului > fig. 84 - **B** și introduceți-l în cotieră.

Scrumieră

Scrumiera față

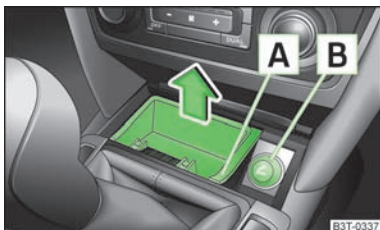


Fig. 85
Consola din mijloc: scrumiera din față

Scoaterea scrumierei

- Deschideți scrumiera » fig. 91.
- Prindeți scrumiera în zona **A** » fig. 85 și scoateți-o în sensul săgeții.

Introducerea scrumierei

- Introduceți scrumiera orizontal spre în jos.

! ATENȚIE

Nu introduceți niciodată în scrumieră obiecte inflamabile - Pericol de incendiu!

Scrumiera spate

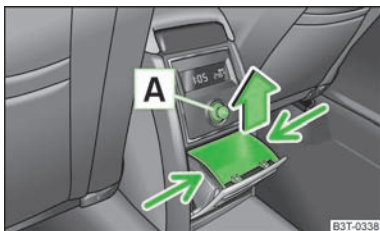


Fig. 86
Consola centrală: scrumiera din spate

Scoaterea scrumierei

- Deschideți scrumiera » fig. 98.

- Apucați scrumiera de locul marcat cu săgeți » fig. 86 și scoateți-o.

Introducerea scrumierei

- Introduceți scrumiera în elementul de prindere și apăsați.

! ATENȚIE

Nu introduceți niciodată în scrumieră obiecte inflamabile - Pericol de incendiu!

Brichetă, priză de 12 V

Brichetă

Operarea brichetei

- Apăsați butonul brichetei **A** » fig. 86 sau **B** » fig. 85.
- Așteptați până când capul brichetei sare în afară.
- Extrageți imediat bricheta și utilizați-o.
- Introduceți bricheta la loc în priză.

! ATENȚIE

- Atenție la folosirea brichetei! Utilizarea inadecvată a brichetei poate cauza arsuri.
- Bricheta funcționează și cu contactul motor luat, respectiv cu cheia scoasă din contact. De aceea nu lăsați copiii nesupravegheați în autovehicul.

i Indicație

- Orificiul pentru brichetă poate fi utilizat și ca priză de 12 V pentru consumatorii electrici » pagina 91, Priza de 12 V.
- Indicații suplimentare » pagina 202, Accesorii, modificările și piesele de schimb.

Priza de 12 V

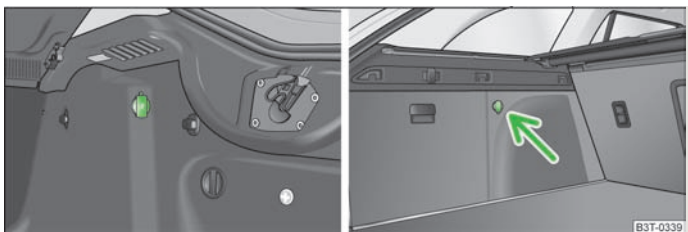


Fig. 87 Portbagajul: Priza / Portbagajul: Priza (Combi)

Prezentarea generală a prizelor de 12 V

În consola centrală față - **B** » fig. 85.

În consola centrală spate - **A** » fig. 86.

În portbagaj » fig. 87.

Utilizarea prizei

- Scoateți capacul prizei, respectiv bricheta, sau desfaceți capacul prizei.
- Introduceți conectorul consumatorului electric în priză.

Indicații suplimentare » [pagina 202](#), *Accesoriile, modificările și piesele de schimb*.

! ATENȚIE

- Utilizarea necorespunzătoare a prizei de 12 V și accesoriilor electrice poate cauza incendii, arsuri și alte răniri grave.
- Nu lăsați copiii nesupravegheați în autovehicul. Priza de 12 V și aparatele racordate la acestea pot fi utilizate și atunci când contactul este decuplat, respectiv și atunci când cheia este scoasă din contact.
- Dacă aparatul electric conectat se încălzește prea tare, opriți-l imediat și întrerupeți alimentarea electrică.

! ATENȚIE

- Nu depășiți niciodată puterea maximă absorbită, deoarece în caz contrar se poate avaria instalația electrică a autovehiculului.
- Când motorul nu este pornit și sunt conectați consumatori electrice, bateria autovehiculului se descarcă - Pericol de descărcare a bateriei!

- Pentru evitarea deteriorărilor prizei de 12 V, utilizați doar conectoare adecvate.
- Utilizați numai accesoriul care a fost verificat conform normelor respective în vigoare referitoare la compatibilitatea electromagnetică.
- Înainte de cuplarea sau decuplarea contactului, precum și înainte de pornirea motorului, opriți aparatul conectat la priza de 12 V pentru a preveni avariile datorate oscilațiilor de tensiune.
- Respectați Manualul de utilizare al aparatelor conectate!

i Indicație

Priza de 12 V se poate utiliza doar pentru racordarea de accesorii electrice agreate cu o puterea absorbită de până la 120 Watt.

Compartimente de depozitare

Prezentarea generală

În autovehicul există următoarele compartimente:

Torpedoul de pe partea pasagerului față	» pagina 92
Compartimentul de depozitare de pe partea șoferului	» pagina 92
Compartimentul de depozitare din consola centrală față	» pagina 93
Plasa de depozitare din consola centrală față	» pagina 93
Compartimentul pentru ochelari	» pagina 93
Compartimentul de depozitare din portierele față	» pagina 93
Sertarul de sub scaunul pasagerului față	» pagina 94
Cotieră față cu compartiment de depozitare	» pagina 94
Cotieră spate cu compartiment de depozitare	» pagina 94
Compartimentul de depozitare din consola centrală spate	» pagina 95
Compartimentul pentru umbrelă	» pagina 95
Spătarul banchetei spate cu trapă de încărcare	» pagina 95
Sacul de transport demontabil	» pagina 96
Compartimente laterale în portbagaj	» pagina 96
Compartimentul lateral cu posibilitate de încuiere (Combi)	» pagina 97
Compartimentul lateral fără posibilitate de încuiere (Combi)	» pagina 97

! ATENȚIE

- Nu așezați nimic pe planșa de bord. Aceste obiecte pot aluneca sau cădea în timpul deplasării (la accelerare sau viraje) și vă pot distra atenția de la desfășurarea traficului - Pericol de accident!
- Asigurați-vă că în timpul deplasării niciun obiect din consola centrală sau din alte compartimente, nu pot ajunge în zona picioarelor șoferului. În această situație nu veți mai putea ambreia, frâna sau accelera - Pericol de accident!
- Din motive de siguranță, compartimentele de depozitare trebuie să fie închise în timpul mersului.

Torpedoul de pe partea pasagerului față

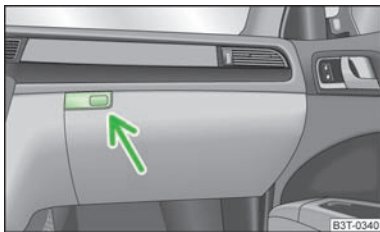


Fig. 88
Planșa de bord: compartiment de depozitare pe partea pasagerului față

Închiderea și deschiderea torpedoului de pe partea pasagerului față

- > Apăsăți tasta » fig. 88, clapeta se rabatează în jos.
- > Rabatați clapeta în sus, până se fixează cu un zgomot specific.

În compartiment se găsesc suporturi pentru creioane.

Răcirea compartimentului de depozitare de pe partea pasagerului față

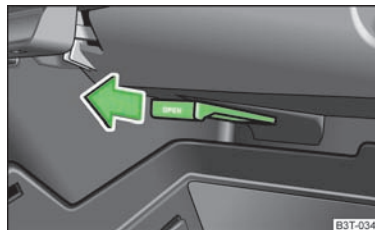


Fig. 89
Compartiment de depozitare: operarea sistemului de răcire

- > Admisia aerului se deschide trăgând maneta în sensul indicat de săgeată » fig. 89.
- > Prin apăsarea manetei se închide admisia aerului.

Când admisia aerului este deschisă și instalația de climatizare este pornită, în compartiment intră aer rece.

Când admisia cu aer este deschisă iar instalația de climatizare este oprită, în compartiment este admis aer proaspăt de afară, sau aer din interiorul autovehiculului.

Dacă se șofează în regim de încălzire sau dacă nu se utilizează răcirea compartimentului de depozitare, vă recomandăm să închideți admisia aerului.

Compartimentul de depozitare de pe partea șoferului



Fig. 90
Tabloul de bord: compartiment de depozitare pe partea șoferului

- > Compartimentul se deschide prin ridicarea mânerului și rabatarea în sensul săgeții » fig. 90.

Compartimentul de depozitare din consola centrală față

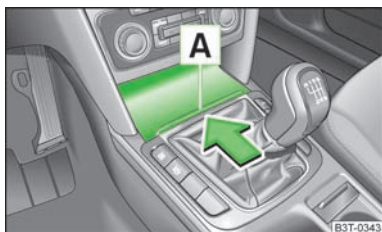


Fig. 91
Consola centrală față: compartiment de depozitare

➤ Apăsați în sensul săgeții în partea inferioară a capacului compartimentului, în zona **A** » fig. 91 - capacul se deschide.

! ATENȚIE

Acest compartiment nu ține loc de scrumieră și nu poate fi folosit în acest scop - Pericol de incendiu!

Plasa de depozitare din consola centrală față

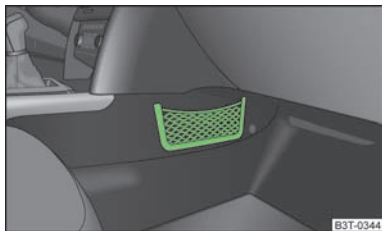


Fig. 92
Consola centrală față: Buzunarul

! ATENȚIE

În plasa pentru bagaje se pot depozita doar obiecte moi, cu o greutate totală de maxim 0,5 kg. Plasa nu poate susține obiecte mai grele - Pericol de accidentare!

! ATENȚIE

În plasa de depozitare nu este voie să de depoziteze obiecte ascuțite, deoarece acestea ar putea deteriora plasa.

Compartimentul pentru ochelari

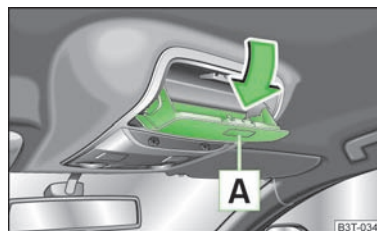


Fig. 93
Imagine din plafon: Compartimentul pentru ochelari

➤ Apăsați tasta **A** » fig. 93, compartimentul se rabatează în jos.

! ATENȚIE

- Nu introduceți în compartimentul pentru ochelari obiecte sensibile la căldură - se pot deteriora.
- Compartimentul trebuie deschis numai la punerea sau la scoaterea ochelarilor în/din el. În restul timpului trebuie să fie închis.
- La autovehiculele echipate cu instalația de alarmă antifurt, compartimentul pentru ochelari deschis reduce acțiunea senzorilor supravegherii interiorului.

Compartimentul de depozitare din portierele față

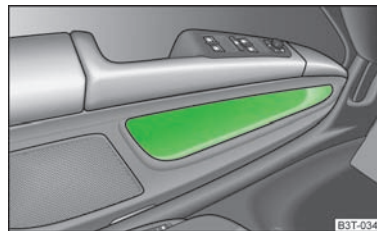


Fig. 94
Compartimentul de depozitare din portierele față

! ATENȚIE

Compartimentele de depozitare din capitonajul portierelor » fig. 94 trebuie folosite numai pentru păstrarea obiectelor mici, care nu pot cădea din aceste compartimente, pentru a nu se afecta buna funcționare a airbagului lateral.

Sertarul de sub scaunul pasagerului față

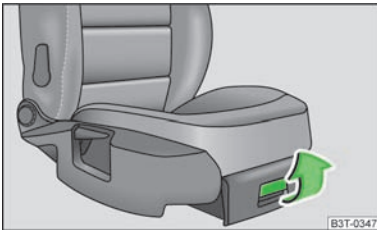


Fig. 95
Scaunul pasagerului față: compartiment de depozitare

- » Pentru deschiderea clapetei, trageți de mâner » fig. 95.
- » La închiderea clapetei, țineți de mâner până ce compartimentul se închide.

! ATENȚIE

Compartimentul de depozitare este prevăzut pentru depozitarea obiectelor mici, cu o greutate până în 1,5 kg.

Cotieră față cu compartiment de depozitare

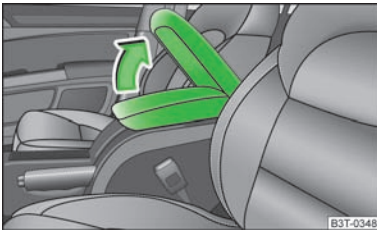


Fig. 96
Cotiera: Compartimentul de depozitare

Cotiera se poate regla în înălțime și în lungime.

Deschiderea compartimentului de depozitare

- » Deschideți capacul cotierei în sensul săgeții » fig. 96.

Închiderea compartimentului de depozitare

- » Deschideți capacul până la limită, abia după aceea se poate rabata capacul în jos.

Reglarea pe înălțime

- » Rabatați mai întâi capacul până jos și apoi ridicați-l în sensul săgeții în una din cele 4 poziții de fixare.

Reglarea pe lungime

- » Împingeți capacul în poziția dorită.

i Indicație

Înainte de acționarea frânei de mână, împingeți capacul cotierei spre în spate, până la limită.

Cotieră spate cu compartiment de depozitare



Fig. 97
Cotiera banchetei din spate

Pentru sporirea confortului, cotiera se poate rabata în jos.

În cotieră se găsește un spațiu de depozitare. Compartimentul se deschide prin apăsarea tastei de pe partea frontală » fig. 97 și ridicarea capacului.

Compartimentul de depozitare din consola centrală spate



Fig. 98
Consola centrală spate: compartiment de depozitare

Compartimentul de depozitare este prevăzut cu interior demontabil.

➤ Deschideți compartimentul trăgând de mânerul [A] » fig. 98, în sensul indicat de săgeată.

! ATENȚIE

Acest compartiment nu ține loc de scrumieră și nu poate fi folosit în acest scop - Pericol de incendiu!

Compartimentul pentru umbrelă

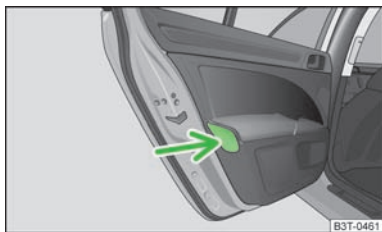


Fig. 99
Ușa stânga spate: Compartimentul pentru umbrelă

Compartimentul pentru umbrelă se află în portiera stânga spate » fig. 99.

i Indicație

O umbrelă puteți procura din gama accesoriilor originale ŠKODA.

Spătarul banchetei spate cu trapă de încărcare

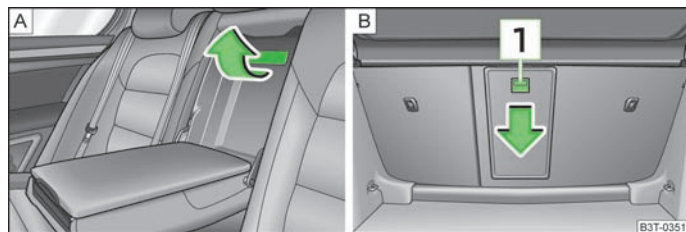


Fig. 100 Scaunele din spate: Mâner / Portbagajul: Tasta de deblocare

După rabatarea cotierei spate și a capacului, în spătarul banchetei spate se formează o deschizătură, prin care se poate introduce sacul detașabil de transport cu schiuri. Cotiera și capacul se pot rabata în față de dinspre habitaclu sau portbagaj.

Deschiderea dinspre habitaclu

➤ Rabatați în jos cotiera spate » fig. 63.

➤ Trageți mânerul în sus până la opritor și rabatați capacul în jos » fig. 100 - [A].

Deschiderea dinspre portbagaj

➤ Împingeți tasta de deblocare [1] » fig. 100 în jos și rabatați capacul (cu cotiera) în față.

Închiderea

➤ Rabatați capacul și cotiera spate în sus, până la limită; capacul trebuie să se fixeze cu zgomot.

Aveți grijă ca după închidere să fie întotdeauna bine fixate cotierele. Acest lucru îl recunoașteți după zona roșie de deasupra tastei de deblocare [1], care nu trebuie să fie vizibilă din portbagaj.

! ATENȚIE

Trapa de încărcare este prevăzută exclusiv transportului schiurilor asigurate corect în sacul de transport detașabil » pagina 96.

Sacul de transport

Sacul de transport demontabil servește la transportul schiurilor.

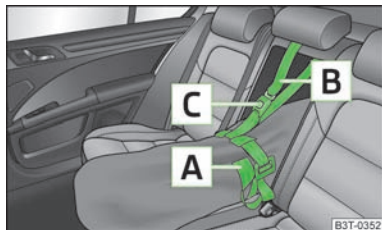


Fig. 101
Asigurarea sacului de transport

Încărcarea

- > Deschideți capota portbagajului.
- > Rabatați în jos cotiera din spate și capacul din spătar » pagina 95, Spătarul banchetei spate cu trapă de încărcare.
- > Introduceți sacul de transport detașabil în așa fel, încât capătul cu fermoar să se afle în portbagaj.
- > Introduceți schiurile prin portbagaj în sacul detașabil » !.
- > Închideți sacul de transport.

Asigurarea

- > Strângeți banda [A] de capătul liber, în jurul schiurilor, în fața legăturilor » fig. 101.
- > Rabatați spătarul puțin înspre în față.
- > Introduceți banda de asigurare [B] prin orificiul din spătarul scaunului, în jurul părții de sus a spătarului.
- > Apoi ridicați spătarul, până la blocarea butonului de blocare - verificați fixarea trăgând de spătar.
- > Introduceți banda de asigurare [B] în încuietorea [C] până se fixează cu zgomot.

În cazul autovehiculelor cu perete despărțitor din plasă, treceți banda de asigurare [B], când peretele despărțitor este rulat, în jurul carcasei peretelui despărțitor. După fixarea peretelui despărțitor, nu mai este posibilă derularea acestuia.

! ATENȚIE

- După încărcarea cu schiuri, sacul trebuie asigurat cu centura de fixare [B].
- Banda [A] trebuie să cuprindă strâns schiurile.
- Atenție ca banda [A] să cuprindă schiurile în fața legăturilor (vezi și imaginea de pe sacul detașabil).
- Greutatea totală a schiurilor transportate nu trebuie să depășească 17 kg.

i Indicație


- Sacul demontabil este prevăzut pentru patru perechi de schiuri.
- Schiurile și bețele se introduc în sacul detașabil cu vârful în spate.
- Dacă se găsesc mai multe perechi de schiuri în sacul detașabil, se va avea grijă ca legăturile lor să se afle la același nivel.
- Nu împăturiți sacul dacă este ud.

Compartimente laterale în portbagaj



Fig. 102 Portbagajul: Compartimentul lateral - stânga / dreapta.

- > Compartimentul se poate deschide rotind încuietoria în sensul săgeții » fig. 102.

La unele autovehicule, în compartimentul din stânga se găsește bateria » pagina 190. Acest compartiment este marcat de simbolul  și poate fi deschis prin rotirea încuietorii, de exemplu cu o monedă sau cu capătul plat al unei șurubelnițe.

În compartimentul din dreapta » fig. 102 se află magazia de CD-uri și tunerul TV.

În acest compartiment se poate depozita și trusa de prim ajutor.

Compartimentul lateral cu posibilitate de încăuere (Combi)



Fig. 103
Portbagajul: compartiment lateral cu posibilitate de încăuere

► Compartimentul se deschide trăgând de mâner în sensul săgeții » fig. 103.

În acest compartiment se află magazia de CD-uri și tunerul TV.

În acest compartiment se poate depozita și trusa de prim ajutor și triunghiul reflectorizant.

Compartimentul lateral fără posibilitate de încăuere (Combi)

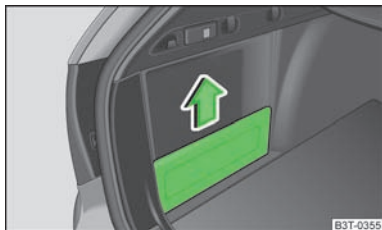


Fig. 104
Compartimentul lateral fără posibilitate de încăuere

Capacul compartimentului lateral se poate extrage și în acest fel se poate mări portbagajul.

► Prindeți capacul de partea de sus și scoateți-l cu grijă în sensul săgeții » fig. 104.

! ATENȚIE

Aveți grijă ca la montare, respectiv demontare să nu se deterioreze capacul compartimentului lateral și nici prinderile capacului.

Cârligele pentru haine

Cârligele pentru haine se găsesc pe stâlpul din centru și pe mânerele din plafon, de deasupra portierelor spate.

! ATENȚIE

- Asigurați-vă că vizibilitatea în spate nu este afectată de către obiectele de vestimentație agățate.
- Agățați numai haine ușoare și aveți grijă ca acestea să nu aibă în buzunare obiecte grele sau tăioase.
- Nu folosiți umerase pentru agățarea hainelor, deoarece acestea ar împiedica buna funcționare a airbagului cortină.

! ATENȚIE

Sarcina maximă admisă a cârligelor este de 2 kg.

Suportul de bilete de parcare

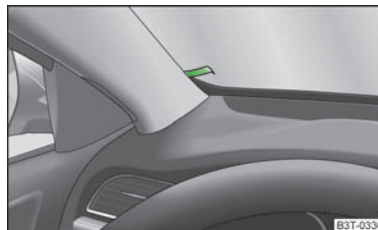


Fig. 105
Parbrizul: Suportul de bilete de parcare

Suportul pentru bilete de parcare servește de exemplu la fixarea biletelor de parcare la parcare în parcări cu taxă.

! ATENȚIE

Înainte de începerea deplasării biletul de parcare trebuie îndepărtat, pentru a nu obstrucționa vizibilitatea șoferului.

Instalația de climatizare

Informații introductive

Descriere și indicații

Eficiența încălzirii depinde de temperatura lichidului de răcire; capacitatea maximă de încălzire se atinge numai după ce motorul a ajuns la temperatura de regim.

Când instalația de răcire este pornită, în interiorul autovehiculului scade temperatura și umiditatea aerului. De aceea, la temperaturi exterioare ridicate și umiditate mare în aer, confortul pasagerilor va crește. În timpul anotimpurilor reci, se împiedică aburirea geamurilor.

Pentru a mări efectul de răcire, se poate selecta pentru scurt timp regimul de funcționare cu recircularea aerului.

Vă rugăm să respectați indicațiile privind regimul de recirculare a aerului la instalația de climatizare » [pagina 101](#), respectiv la Climatron » [pagina 104](#).

Pentru ca instalația de încălzire și răcire să funcționeze corespunzător, admisia de aer din fața parbrizului nu trebuie să fie acoperită de gheață, zăpadă sau frunze.

După pornirea instalației de răcire poate picura **apă de condens** de la vaporizatorul instalației de climatizare și poate forma sub autovehicul o mică baltă. Acest lucru este normal și nu semnaleză neatenșeită!!

ATENȚIE

- Pentru desfășurarea în siguranță a traficului este important ca parbrizul și geamurile autovehiculului să nu fie acoperite de gheață, zăpadă sau să nu fie aburite. Utilizarea corespunzătoare a elementelor de comandă ale instalației de încălzire și ventilare, precum și ale dezaburirii sau dezghețării geamurilor trebuie să vă fie cunoscută.
- Regimul de recirculare a aerului nu trebuie să rămână pornit o perioadă prea mare de timp, deoarece aerul „consumat” îi poate obosei pe șofer și pasageri, poate diminua atenția și eventual poate duce la aburirea geamurilor. Riscul producerii unui accident este mai mare. Decuplați regimul de recirculare a aerului de îndată ce s-au aburit geamurile.

Indicație

- Aerul din habitacul este evacuat prin fantele din spate, din portbagaj.
- Vă recomandăm să nu fumați în timpul funcționării climatizării, deoarece fumul se va depune pe condensatorul instalației de climatizare. Acest lucru determină apariția mirosurilor neplăcute în timpul funcționării climatizării, înlocuirea condensatorului fiind o operațiune îndelungată și costisitoare.
- Pentru ca instalația de climatizare să funcționeze ireproșabil, fantele de ventilație nu trebuie acoperite cu niciun fel de obiecte.

Utilizarea economică a instalației de climatizare

Pentru răcire, compresorul instalației de climatizare utilizează din capacitatea motorului, influențând astfel consumul de combustibil.

În staționare, când interiorul autovehiculului este încălzit puternic de razele solare, vă recomandăm să deschideți geamurile și portierele, pentru eliminarea aerului cald.

Instalația de răcire nu trebuie să fie pornită în timpul deplasării, când geamurile sunt deschise.

Când temperatura dorită în interior se poate atinge și fără pornirea instalației de răcire, se va selecta funcționarea cu aer proaspăt.

Indicație de mediu

Dacă se economisește combustibil se reduce și poluarea aerului.

Anomalii în funcționare

Dacă instalația de răcire nu funcționează la temperaturi exterioare de peste +5 °C, există o anomalie în funcționare. Aceasta poate avea următoarele cauze:

- Una dintre siguranțe este arsă. Verificați siguranța și eventual înlocuiți-o » [pagina 216](#).
- Instalația de răcire s-a dezactivat temporar automat deoarece temperatura lichidului de răcire a motorului este prea ridicată » [pagina 11](#).

Dacă nu puteți remedia dumneavoastră defecțiune, sau observați că puterea de răcire scade, trebuie să se oprească instalația de răcire. Adresați-vă unui atelier specializat.

Duze de ventilație

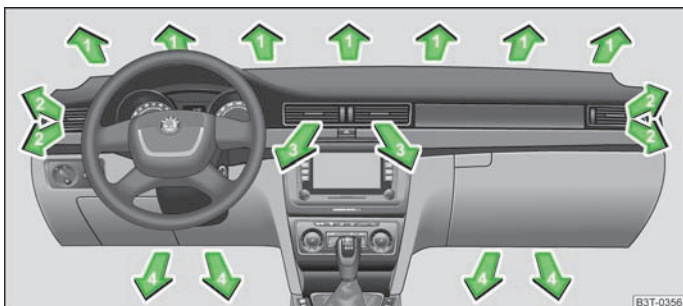


Fig. 106 Fantele de ventilație față



Fig. 107 Fantele de ventilație spate

Deschiderea gurilor de ventilație

- Rotiți butonul rotativ în poziția

Închiderea gurilor de ventilație

- Rotiți butonul rotativ în poziția 0.

Modificarea direcției de evacuare a aerului

- Direcția curentului de aer se reglează pe verticală și pe orizontală de la mânerul din centrul fantei de ventilație.

Fantele de ventilație 2, 3 » fig. 106 și 5 » fig. 107 se pot deschide și închide separat.

Prin gurile de ventilație deschise este admis aer încălzit, rece sau răcit, în funcție de poziția reglatoarelor și de condițiile climatice.

Instalația de climatizare (manuală)

Descriere

Descrierea instalației de climatizare

Instalația de răcire funcționează numai când tasta » fig. 108 este apăsată și se îndeplinesc următoarele condiții:

- Motorul este pornit,
- Temperatura exterioară este peste +2 °C și
- Comutatorul ventilatorului este pornit (pozițiile 1 - 4).

În anumite condiții, prin fantele de ventilație se poate livra aer cu o temperatură de aproximativ 5 °C, când instalația de răcire este pornită. În condiții de admisie neregulată a aerului pe termen lung prin duze și la diferențe mari de temperatură, de exemplu la coborârea din autovehicul, persoanele mai sensibile se pot îmbolnăvi de viroze respiratorii.

Indicație

- Vă recomandăm să solicitați unui atelier specializat, curățarea instalației de climatizare, o dată pe an.



Fig. 108 Instalația de climatizare: elemente de comandă

Reglarea temperaturii

- Rotiți regulatorul rotativ **A** » fig. 108 spre dreapta pentru a mări temperatura.
- Rotiți regulatorul rotativ **A** spre stânga, pentru a reduce temperatura.

Reglare ventilator

- Rotiți comutatorul ventilatorului **B** în una din pozițiile de la 1 la 4, pentru a porni ventilatorul.
- Rotiți comutatorul ventilatorului **B** în poziția 0, pentru a opri ventilatorul.
- Apăsăți tasta **4** pentru a opri alimentarea cu aer proaspăt - recircularea aerului » pagina 101.

Reglarea distribuției aerului

- De la regulatorul pentru distribuția aerului **C** reglați direcția curentului de aer » pagina 99.

Pornirea și oprirea instalației de răcire

- Apăsăți tasta **AC 1** » fig. 108. Lampa de control din tastă se va aprinde.
- Apăsând încă o dată tasta **AC** instalația de răcire se va opri. Lampa de control din tastă se stinge.

Încălzirea lunetei

- Apăsăți tasta **2**. Informații suplimentare » pagina 64.

Încălzirea suplimentară (încălzirea în staționare)







- Apăsăți tasta **3**, pentru a porni / opri direct încălzirea suplimentară (încălzirea și ventilația în staționare). Informații suplimentare » pagina 105.

i Indicație

- La dezghețarea parbrizului și geamurilor laterale se folosește întreaga capacitate de încălzire. În zona picioarelor nu este admis aer cald. Acest aspect poate fi inconfortabil.
- Lampa de control din tasta **AC** se aprinde după activare, chiar dacă nu se îndeplinesc toate condițiile pentru funcționarea instalației de răcire. Astfel este semnalizată disponibilitatea răcirii, pentru momentul când se vor îndeplini toate condițiile necesare funcționării » pagina 99, *Descrierea instalației de climatizare.*

Setarea instalației de climatizare

Reglaje recomandate ale elementelor de comandă ale instalației de climatizare pentru fiecare regim de funcționare:

Setare	Poziția regulatorului			Tastă		Fantele de ventilație 2
	A	B	C	1	4	
Eliberarea parbrizului și geamurilor laterale de gheață - eliberarea de abur ^{a)}	Temperatura dorită	3 sau 4		Activat automat ^{b)}	Neactivat	Deschidere și orientare spre geamul lateral
Cea mai rapidă încălzire	Până la limită spre dreapta	3		Dezactivat	Activare scurtă	Deschiderea
Încălzire plăcută	Temperatura dorită	2 sau 3		Dezactivat	Neactivat	Deschiderea
Cea mai rapidă răcire	Până la limită spre stânga	Scurt 4, apoi 2 sau 3		Activat	Activare scurtă	Deschiderea
Răcire optimă	Temperatura dorită	1, 2 sau 3		Activat	Neactivat	Deschidere și orientare spre plafon
Admiterea aerului proaspăt - Aerisirea	Până la limită spre stânga	Poziția dorită		Dezactivat	Neactivat	Deschiderea

^{a)} În țările cu o umiditate ridicată a aerului, această setare nu este recomandată. Se poate produce o răcire prea puternică a sticlei geamului și astfel, aburirea din exterior.

^{b)} Lampa de control din tasta **1** se aprinde după activare, chiar dacă nu se îndeplinesc toate condițiile pentru funcționarea instalației de răcire. Astfel este semnalizată disponibilitatea răcirii, pentru momentul când se vor îndeplini toate condițiile necesare funcționării » [pagina 99](#), *Descrierea instalației de climatizare*.

i Indicație

- Elementele de comandă **A**, **B**, **C** și tasta **1** și **4** » [fig. 108](#).
- Fantele de ventilație **2** » [fig. 106](#).
- Vă recomandăm, să lăsați gurile de ventilație **3** » [fig. 106](#) în poziție deschisă.

Recircularea aerului

Prin recircularea aerului se împiedică admisia în habitacul a aerului poluat din exterior, de exemplu la traversarea unui tunel sau la un ambuteiaj.

Pornirea recirculării aerului

➤ Apăsați tasta  **4** » [fig. 108](#), lampa de control din tastă se aprinde.

Oprirea recirculării aerului

➤ Apăsați din nou tasta  - lampa de control din tastă se stinge.

Când regulatorul **C** se află în poziția  » [fig. 108](#), recircularea aerului este oprită automat. Prin apăsarea repetată a tastei  se poate reporni și în această poziție recircularea aerului.

! ATENȚIE

Regimul de recirculare a aerului nu trebuie să rămână pornit o perioadă prea mare de timp, deoarece aerul „consumat” îi poate obosi pe șofer și pasageri, poate diminua atenția și eventual poate duce la aburirea geamurilor. Riscul producerii unui accident este mai mare. Decuplați regimul de recirculare a aerului de îndată ce s-au aburit geamurile.

Climatronic (instalația de climatizare automată)

Descriere

Climatronic menține o temperatură confortabilă, complet automat. Astfel se modifică automat temperatura aerului emanat, turația ventilatorului și distribuția aerului. Și radiațiile solare au fost luate în considerare, astfel încât o reglare manuală nu este necesară. **Funcționarea automată** » pagina 103 asigură confortul necesar în fiecare anotimp.

Descrierea Climatronic

Instalația de răcire funcționează numai dacă se îndeplinesc următoarele condiții:

- Motorul este pornit,
- Temperatura exterioară este peste +2 °C,
- (AC) activat.

Pentru a asigura răcirea aerului când motorul este solicitat la maxim, compresorul climatizării se va opri când lichidul de răcire atinge temperaturi ridicate.

Reglaj recomandat pentru toate anotimpurile:

- Setați temperatura dorită, noi recomandăm 22 °C.
- Apăsați tasta (AUTO) » fig. 109.
- Reglați în așa fel fantele de ventilație 2 și 3, încât curentul de aer să fie îndreptat ușor în sus.

Ventilarea autovehiculului cu contactul luat

La autovehiculele echipate cu trapă/plafon glisant electric cu celule solare, dacă radiația solară este destul de puternică, după luarea contactului, ventilatorul pentru admiterea aerului proaspăt va fi comutat automat pe „funcționarea solară”. Celulele solare de pe trapă/plafonul glisant furnizează energie pentru funcționarea acestui ventilator. Astfel habitacul este ventilat cu aer proaspăt.

Pentru o ventilație optimă, gurile de ventilație 2 și 3 trebuie să fie deschise » fig. 106.

Ventilarea funcționează numai dacă trapa este închisă.

i Indicație

- Vă recomandăm să solicitați unui atelier specializat, curățarea sistemului Climatronic, o dată pe an.
- La autovehiculele echipate din fabricație cu aparat radio sau sistem de navigație, informațiile Climatronic se afișează pe afișajele acestora. Această funcție se poate dezactiva, vezi Manualul de utilizare al radioului sau al sistemului de navigație.

Prezentarea generală a elementelor de comandă

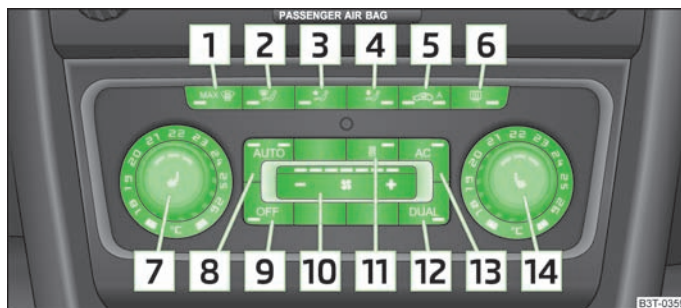







Fig. 109 Climatronic: elemente de comandă

Tastele

- 1 Dezghețarea intensivă a parbrizului (MAX) (MAX)
- 2 Distribuția aerului către geamuri (2) (2)
- 3 Distribuția aerului pe partea superioară a corpului (2) (2)
- 4 Distribuția aerului în zona picioarelor (2) (2)
- 5 Regimul de recirculare a aerului (C) (C) cu senzor de aer
- 6 Încălzirea lunetei (2) (2)

Tastele / Reglatoare rotative

- 7 Reglarea temperaturii pentru partea stângă, acționarea încălzirii scaunului din stânga față
- 8 Funcționarea automată (AUTO) (AUTO)
- 9 Oprirea Climatronic (OFF) (OFF)

- 10 Reglarea turației ventilatorului 
- 11 În funcție de echipare: Tastă pentru activarea/dezactivarea directă a încălzirii în staționare  » pagina 105, sau pentru activarea/dezactivarea încălzirii parbrizului  » pagina 64
- 12 Activarea/dezactivarea reglajului temperaturii în regim de funcționare dual 
- 13 Pornirea și oprirea răcirii 
- 14 Reglarea temperaturii pentru partea dreaptă, acționarea încălzirii scaunului din dreapta față


Indicație


Sub primul șir de taste, se află un senzor de temperatură pentru interior. Nu lipiți nimic peste senzor și nu-l acoperiți, în caz contrar se poate influența în mod nefavorabil sistemul Climatronic.


Funcționarea automată

Funcționarea automată servește păstrării unei temperaturi constante și dezaburirii geamurilor autovehiculului.

Activarea regimului de funcționare automată

- Setează o temperatură cuprinsă între +18 °C și +26 °C.
- Reglați în așa fel fantele de ventilație 2 și 3 » fig. 106, încât curentul de aer să fie îndreptat ușor în sus.
- Apăsăți tasta . În colțul din dreapta sau stânga sus se aprinde o lampă de control, în funcție de regimul de funcționare selectat ultima dată.

Când se aprinde lampa de control din colțul dreapta sus, din tasta , Climatronic se află în regim de funcționare „HIGH”. Regimul „HIGH” este reglajul standard al Climatronic.



Printr-o nouă apăsare a tastei , Climatronic trece în regimul de funcționare „LOW” și se aprinde lampa de control din colțul stânga sus. Climatronic folosește în acest regim de funcționare numai turațiile scăzute ale ventilatorului. Acest lucru este plăcut mai ales datorită nivelului scăzut de zgomot, însă trebuie să luăm în considerare faptul că eficiența instalației de climatizare este redusă, în special când autovehiculul este plin.

Printr-o nouă apăsare pe tasta  se comută în regimul de funcționare „HIGH”.

Funcționarea automată este întreruptă prin apăsarea tastei pentru distribuția aerului sau prin mărirea sau reducerea turației ventilatorului. Temperatura se va regla în continuare.




Pornirea și oprirea instalației de răcire




Pornirea și oprirea instalației de răcire

- Apăsăți tasta . Lampa de control din tastă se va aprinde.
- Apăsând încă o dată tasta  instalația de răcire se va opri. Lampa de control din tastă se stinge. Activă rămâne numai funcția de ventilare, cu care nu se pot atinge temperaturi mai scăzute decât temperatura exterioară.

Reglarea temperaturii

Temperatura din habitacul se poate regla diferențiat pe partea stângă și pe partea dreaptă.

- După punerea contactului, se poate regla temperatura pe ambele părți, de la regulatorul rotativ .
- Dacă se dorește reglarea temperaturii pentru partea dreaptă, rotiți regulatorul rotativ . Lampa de control din tasta  se aprinde, se indică faptul că se pot regla temperaturi diferite pe partea stângă și dreaptă.

Când se aprinde lampa de control din tasta , de la regulatorul rotativ  nu se poate regla temperatura pentru ambele părți. Se poate restabili această funcție apăsând din nou tasta . Lampa de control din tastă se stinge.


Temperatura interioară se poate regla între +18 °C și +26 °C. În această zonă de temperatură, temperatura este reglată automat. Dacă se selectează o temperatură mai scăzută de +18 °C, la începutul scalei numerice se aprinde un simbol albastru. Dacă se selectează o temperatură mai mare de +26 °C, la sfârșitul scalei numerice se aprinde un simbol roșu. În ambele poziții limită, Climatronic funcționează constant cu putere de răcire și încălzire maximă. Nu are loc nicio reglare de temperatură.

În condiții de admisie neregulată a aerului pe termen lung prin duze (în special în zona picioarelor) și la diferențe mari de temperatură, de exemplu la coborârea din autovehicul, persoanele mai sensibile se pot îmbolnăvi de viroze respiratorii.


Recircularea aerului

Prin recircularea aerului se împiedică admisia în habitacul a aerului poluat din exterior, de exemplu la traversarea unui tunel sau la un ambuteiaj. Dacă senzorul de aer recunoaște, atunci când funcția automată a recirculării aerului este activată, o creștere semnificativă a concentrației de substanțe poluante, este pornită temporar recircularea aerului. Când concentrația de aer poluat revine la nivelul normal, recircularea aerului se oprește automat, pentru ca în habitacul să poată fi admis din nou aer curat. Prin recircularea aerului, aerul din interiorul autovehiculului este absorbit și livrat înapoi în habitacul. Când recircularea automată a aerului este pornită, senzorul de aer măsoară concentrația de substanțe poluante din aerul aspirat.


Pornirea recirculării aerului

➤ Apăsați repetat tasta , până când lampa de control din partea stângă a tastei se aprinde.


Activarea regimului automat de recirculare a aerului

➤ Apăsați repetat tasta , până când lampa de control din partea dreaptă a tastei se aprinde.

Oprirea automată temporară a recirculării aerului

➤ Dacă senzorul de aer nu pornește automat recircularea aerului când în autovehicul se simte un miros neplăcut, puteți să o porniți dumneavoastră, apăsând tasta . Lampa de control din tastă se va aprinde pe partea stângă.

Oprirea recirculării aerului

➤ Apăsați tasta **(AUTO)** sau apăsați din nou tasta , până când se sting lămpile de control din tastă.

! ATENȚIE

Regimul de recirculare a aerului nu trebuie să rămână pornit o perioadă prea mare de timp, deoarece aerul „consumat” îi poate obosea pe șofer și pasageri, poate diminua atenția și eventual poate duce la aburirea geamurilor. Riscul producerii unui accident este mai mare. Decuplați regimul de recirculare a aerului de îndată ce s-au aburit geamurile.

i Indicație

- Când parbrizul s-a aburit, apăsați tasta  **1** » fig. 109. După ce parbrizul s-a dezaburit, apăsați tasta **(AUTO)**.
- Recircularea automată a aerului funcționează numai când temperatura exterioră este peste cca. 2 °C.

Reglare ventilator

Climatronic reglează automat turația ventilatorului în funcție de temperatura interioară. Turația ventilatorului poate fi reglată totuși manual, în funcție de necesitățile personale.

➤ Apăsați din nou tasta  de pe partea stângă (reducerea turației ventilatorului), respectiv de pe partea dreaptă (creșterea turației ventilatorului).

Dacă se dezactivează ventilatorul, se decuplează și Climatronic.


Turația ventilatorului va fi semnalizată prin aprinderea numărului corespunzător de lămpi de control de deasupra tastei .

! ATENȚIE

- Aerul „consumat” poate determina apariția oboselii, poate reduce atenția și eventual poate conduce la aburirea geamurilor. Riscul producerii unui accident este mai mare.
- Nu opriți Climatronic mai mult timp decât necesar.
- Porniți imediat Climatronic când observați că geamurile încep să se aburească.

Dezghețarea parbrizului

Pornirea dezghețării parbrizului

➤ Apăsați tasta  » fig. 109.

➤ Apăsați tasta **11**  » fig. 109.

Oprirea dezghețării parbrizului

➤ Apăsați din nou tasta  sau tasta **(AUTO)**.

➤ Apăsați din nou tasta .

Reglarea temperaturii se face automat. Prin gurile de ventilație 1 este admis mai mult aer.

Încălzirea suplimentară (încălzirea și ventilarea în staționare)

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Pornirea și oprirea directă	106
Setările sistemului	106
Telecomanda	107
Înlocuirea bateriei telecomenzii	107

Încălzirea suplimentară (încălzirea în staționare)

Încălzirea suplimentară (încălzirea în staționare) funcționează în legătură cu instalația de climatizare sau Climatronic.

Ea poate fi utilizată atât când motorul este oprit, pentru încălzirea autovehiculului, cât și în timpul deplasării (de exemplu în perioada de dinaintea încălzirii complete a motorului).

Dacă se pornește încălzirea în staționare când autovehiculul staționează cu motorul oprit, se realizează și preîncălzirea motorului. Nu este valabil pentru autovehiculele cu motor 3.6l / 191 kW FSI.

Încălzirea suplimentară (încălzirea în staționare) încălzește lichidul de răcire, prin arderea lichidului de răcire din rezervor. Lichidul de răcire încălzește aerul admis în habitacul (dacă turația ventilatorului nu este setată pe zero).

Ventilația în staționare



Ventilarea în staționare permite admisia aerului proaspăt în habitacul, când motorul este oprit, reducând astfel temperatura (de exemplu când autovehiculul este parcat la soare).

ATENȚIE

- Încălzirea în staționare nu trebuie să funcționeze când autovehiculul se află în spații închise – Pericol de intoxicare!
- Încălzirea în staționare nu trebuie să funcționeze în timpul alimentării cu combustibil – Pericol de incendiu.
- Țeava de evacuare a gazelor încălzirii suplimentare se află sub autovehicul. De aceea, când doriți să folosiți încălzirea suplimentară nu parcați autovehiculul astfel încât gazele de evacuare ale încălzirii în staționare să intre în contact cu materiale sau substanțe inflamabile (de exemplu iarbă uscată, combustibil scurs).

i Indicație



În timpul funcționării încălzirii suplimentare, se consumă combustibil din rezervor. Încălzirea în staționare controlează automat nivelul combustibilului din rezervor. Când în rezervor nu se mai găsește decât o mică cantitate de combustibil, funcționarea încălzirii în staționare este blocată.


- Țeava de evacuare a gazelor încălzirii suplimentare nu trebuie înfundată sau blocată.
- În timpul funcționării încălzirii și ventilației în staționare, se descarcă bateria autovehiculului. Dacă încălzirea suplimentară a fost pusă în funcțiune de mai multe ori într-un timp mai lung, trebuie să se parcurgă câțiva kilometri cu autovehiculul, pentru încărcarea bateriei.
- Încălzirea în staționare pornește ventilatorul numai când temperatura lichidului de răcire a atins cca. 50 °C.
- Când temperaturile exterioare sunt scăzute, în zona compartimentului motor se pot forma vapori de apă. Acest lucru este normal și nu trebuie să vă îngrijoreze.
- După oprirea încălzirii suplimentare, pompa lichidului de răcire mai funcționează un timp.
- Încălzirea suplimentară și ventilația se oprește sau nu pornește când bateria autovehiculului este descărcată » [pagina 194](#), *Deconectarea automată a consumatorilor*.
- Încălzirea suplimentară (încălzirea în staționare) nu pornește dacă pe display informativ este afișat: **Please refuel!**
- Pentru ca încălzirea suplimentară să funcționeze corespunzător, prizele de aer din fața parbrizului nu trebuie să fie acoperite de gheață, zăpadă sau frunze.
- Pentru ca, după activarea încălzirii suplimentare, în autovehicul să poată fi admis aer cald, lăsați reglată temperatura selectată de obicei de dumneavoastră și fantele de ventilație în poziție deschisă. Este recomandat următorul reglaj pentru curentul de aer  sau .

Pornirea și oprirea directă




Fig. 110
Tasta pentru pornirea/oprirea directă a încălzirii suplimentare (încălzirea și ventilația în staționare) de la elementele de comandă ale instalației de climatizare

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 105.

Încălzirea suplimentară (încălzirea și ventilația în staționare) se poate porni sau opri oricând **direct** de la tasta  de la elementele de comandă ale instalației de climatizare » [fig. 110](#), sau de la elementele de comandă ale Climatronic, respectiv se poate activa sau dezactiva cu telecomanda radio » [pagina 107](#).

Dacă nu se oprește mai devreme încălzirea și ventilația în staționare, funcția se oprește automat la expirarea timpului programat în meniul **Running time**.

Setările sistemului

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 105.

Pe afișajul informativ (în funcție de echiparea autovehiculului), în meniul **Aux. heating** se pot selecta următoarele opțiuni de meniu:

- Day of the wk.
- Running time
- Mode
- Starting time 1
- Starting time 2
- Starting time 3
- Activate
- Deactivate
- Factory setting
- Back

Ziua săptămânii

Setați ziua curentă din săptămână.

Durata

Setați durata de activare dorită în pași de 5 minute Intervalul de funcționare poate fi reglat între 10 și 60 minute.

Regimul de funcționare

Setați regimul de funcționare dorit Încălzire / Ventilație.

Ora pornirii 1 - 3

Pentru fiecare interval se poate regla ziua și ora (ora și minutele) pentru funcționarea încălzirii sau ventilației în staționare.

La selectarea zilei, între duminică și luni se află o poziție liberă. Dacă se selectează această poziție liberă, activarea se va produce fără a se ține cont de zi.

Activare / Dezactivare

Activați / dezactivați presetarea.

Reglaje standard

Restabiliți setările din fabricație.

Back

Prin selectarea punctului de meniu **Back** se revine în meniul **Aux. Heating**.


Se poate activa o dată numai un interval de funcționare.

Ultimul interval de funcționare programat, rămâne activ.

După activarea încălzirii în staționare la momentul reglat, este necesar să se activeze din nou programarea.

Dacă se părăsește meniul de preselecție prin selectarea opțiunii de meniu **Back** sau dacă timp de peste 10 secunde nu se fac modificări pe afișaj, valorile setate se memorează, însă programarea nu se activează.

Dacă instalația funcționează, în tasta  luminează o lampă de control.

Instalația în funcționare se oprește după scurgerea timpului de activare, sau se poate opri mai repede, prin apăsarea tastei pentru pornirea/oprirea directă a încălzirii suplimentare  » [pagina 106](#), respectiv de la telecomanda radio.

Telecomanda

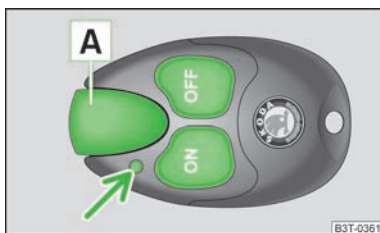


Fig. 111
Încălzirea suplimentară: Telecomanda

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 105.

- > Pentru activare, apăsați tasta **ON**.
- > Pentru dezactivare apăsați tasta **OFF**.

Transmițătorul și bateria sunt amplasate în carcasa telecomenzii. Receptorul se găsește în habitacul.

Raza de acțiune eficientă este de până la 600 m dacă bateriile sunt încărcate. Pentru pornirea sau oprirea încălzirii suplimentare, mențineți telecomanda verticală, cu antena **A** » fig. 111 orientată în sus. Nu este voie să se acopere antena cu degetele sau cu palma. Obstacolele dintre telecomandă și autovehicul, condițiile meteorologice proaste și bateria descărcată pot diminua considerabil raza de acțiune.

Încălzirea suplimentară poate fi activată sau dezactivată de la telecomanda radio numai când distanța dintre telecomanda radio și autovehicul este de cel puțin 2 m.

Lampa de control din telecomanda radio

Lampa de control din telecomandă » fig. 111 indică, după apăsarea unei taste, dacă semnalul transmis de la telecomandă a fost recepționat de sistemul de încălzire suplimentară și dacă bateria telecomenzii este încărcată suficient.

Indicator lampă de control	Semnificație
Se aprinde două secunde în verde.	Încălzirea suplimentară a fost pornită.
Se aprinde două secunde în roșu.	Încălzirea suplimentară a fost oprită.
Clipește două secunde încet în verde.	Semnalul de la telecomandă nu a fost recepționat.

Indicator lampă de control	Semnificație
Clipește două secunde repede în verde.	Încălzirea suplimentară este blocată, de exemplu din cauză că rezervorul este gol, sau când în sistem s-a produs o defecțiune.
Clipește două secunde în roșu.	Semnalul de oprire a încălzirii de la telecomandă nu a fost recepționat.
Se aprinde două secunde în portocaliu, apoi verde sau roșu.	Bateria este slabă, însă semnalul a fost transmis.
Se aprinde două secunde în portocaliu, apoi clipește în verde sau roșu.	Bateria este slabă, semnalul nu a fost transmis.
Clipește cinci secunde în portocaliu.	Bateria este consumată, semnalul nu a fost transmis.

ATENȚIE

În telecomanda radio se găsesc componente electronice, de aceea protejați telecomanda de umezeală, de șocuri puternice și de radiația directă a soarelui.

Înlocuirea bateriei telecomenzii

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 105.

Când lampa de control a telecomenzii indică o baterie slabă sau descărcată, » fig. 111, bateria trebuie înlocuită. Bateria este amplasată pe spatele telecomenzii, sub un capac.

- > Introduceți un obiect plat, bont, de exemplu o monedă, în spațiul din capacul bateriei, rotiți capacul în sens opus săgeții, până la marcaj, și desfaceți capacul
- > Înlocuiți bateria, montați la loc capacul și blocați-l prin deplasare în sensul săgeții.

Indicație de mediu

Eliminați bateria descărcată în mod ecologic.

Indicație

- La înlocuirea bateriei atenție la polaritatea corectă.
- Bateriile de schimb trebuie să fie originale.

Pornirea și conducerea

Pornirea și oprirea motorului

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Reglarea poziției volanului	109
Servodirecția electromecanică	109
Imobilizatorul electronic	109
Contactul	110
Pornirea motorului	110
Oprirea motorului	110

Pornirea și oprirea motorului la autovehiculele cu sistem KESSY » [pagina 111](#), *System KESSY*.

ATENȚIE

- Nu reglați niciodată volanul în timpul deplasării, cu doar atunci când autovehiculul se află în staționare!
- Respectați o distanță de minim 25 cm [\[1\]](#) față de volan » [fig. 112](#) - [B](#). Dacă nu se respectă această distanță, sistemul airbag nu își poate exercita eficiența maximă - Pericol!
- Maneta pentru reglarea volanului trebuie să fie blocată tot timpul deplasării, pentru ca volanul să nu-și schimbe poziția în mod neintenționat în timpul deplasării - pericol de accident!
- Dacă reglați volanul astfel încât acesta să fie îndreptat mai mult spre cap, în cazul producerii unui accident se diminuează eficiența airbagurilor. Verificați ca volanul să fie îndreptat spre piept.
- În timpul mersului volanul trebuie ținut cu ambele mâini, de partea exterioră laterală, în poziția orei 9 și orei 3. Nu țineți niciodată volanul în poziția ora 12 sau în altă poziție (de exemplu de centrul volanului sau de marginea interioară). Această poziție incorectă poate provoca, la activarea airbagului șoferului, accidentarea mâinilor, brațelor și capului.

ATENȚIE (continuare)

- În timpul deplasării, cheia trebuie să se găsească în poziția [\[2\]](#) (contact cuplat). Această poziție este semnalizată de aprinderea lămpii de control. Dacă acest lucru nu se întâmplă, mecanismul de direcție se poate bloca neintenționat - Pericol de accident!
- Scoateți cheia din contact numai după ce autovehiculul s-a oprit din mișcare (acționați frâna de mână). În caz contrar se poate bloca mecanismul de direcție - Pericol de accident!
- Atunci când părăsiți autovehiculul scoateți neapărat cheia din contact. Acest lucru este valabil, mai ales când în autovehicul rămân copii. Altfel, copiii ar putea de exemplu porni motorul - accident, respectiv pericol de rănire!
- Nu porniți și nu lăsați niciodată motorul să funcționeze în spații neventilate sau închise. Gazele de eșapament conțin monoxid de carbon, un gaz inodor și incolor toxic - Pericol de moarte! Monoxidul de carbon poate cauza pierderea cunoștinței și decesul.
- Nu lăsați niciodată nesupravegheat autovehiculul cu motorul în funcțiune.
- Nu opriți niciodată motorul înainte ca autovehiculul să se fi oprit din mișcare - Pericol de accident!

ATENȚIE

- Demarorul poate fi acționat (cheia în poziția [\[3\]](#)) numai când motorul nu este pornit. Dacă se acționează demarorul când motorul este în funcțiune, se poate deteriora demarorul, respectiv motorul.
- De îndată ce motorul pornește, dați drumul imediat cheii - în caz contrar, se poate defecta contactul.
- Evitați turațiile ridicate ale motorului, accelerarea maximă și solicitările puternice ale motorului, atâta timp cât motorul nu s-a atins temperatura de regim - Pericol de apariție a unei defecțiuni la motor!
- Aveți grijă să nu porniți motorul prin efectul de tractare - Pericol de avarie la motor! La autovehiculele cu catalizator ar putea să ajungă combustibil ners în catalizator și să se aprindă acolo. Acest lucru poate duce la supraîncălzirea și defectarea catalizatorului. La pornirea asistată puteți folosi bateria unui alt autovehicul » [pagina 211](#), *Pornirea asistată*.
- La încheierea unei călătorii în care motorul a fost puternic solicitat, nu opriți imediat motorul, ci lăsați-l să meargă încă aproximativ 1 minute la mersul în gol. Astfel se evită o eventuală acumulare de căldură în motorul oprit. ▶

Indicație de mediu

Nu lăsați motorul să se încălzească în staționare. Dacă este posibil, plecați de pe loc imediat după pornirea motorului. Astfel motorul ajunge mai repede la temperatura de funcționare, iar astfel emisia de gaze nocive este mai redusă.

Indicație

- Motorul poate fi pornit numai cu o cheie originală ŠKODA codată.
- După pornirea motorului rece, este posibil ca pe termen scurt să apară zgomote funcționale amplificate. Acest lucru este normal și nu trebuie să vă îngrijoreze.
- După decuplarea contactului, ventilatorul radiatorului mai poate funcționa încă 10 minute, chiar și întrerupt.
- Dacă nici la a doua încercare motorul tot nu pornește, s-ar putea să se fi ars siguranța pompei de combustibil electric (motoarele pe benzină), respectiv cea a unității de comandă a instalației de preîncălzire sau să fie defect releul instalației de preîncălzire și pompa de combustibil (motoarele diesel). Verificați siguranța și înlocuiți-o dacă este cazul » [pagina 216](#), respectiv solicitați asistență de specialitate.
- Recomandă să **blocați mecanismul de direcție** întotdeauna când părăsiți autovehiculul. Astfel se îngreunează un posibil furt autovehiculului.

Reglarea poziției volanului

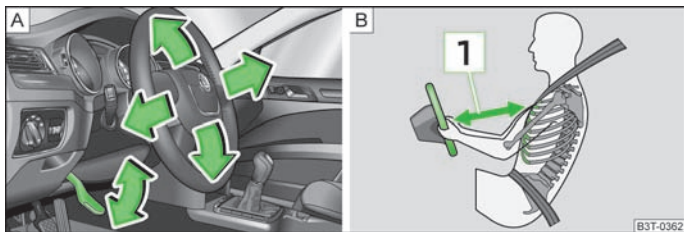



Fig. 112 Volan reglabil: Maneta de sub volan / distanța sigură față de volan

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 108.

Poziția volanului poate fi reglată pe înălțime și lungime.

- Reglați mai întâi scaunul șoferului » [pagina 72](#).

- Rabatați în jos maneta de sub volan » [fig. 112 - A](#).
- Aduceți volanul în poziția dorită (pe înălțime și adâncime).
- Apăsați maneta în sus, până la limită.



Servodirecția electromecanică

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 108.

Servodirecția permite manevrarea volanului cu forță redusă.

La autovehiculele cu servodirecție electromecanică, asistența la virare se adaptează automat în funcție de viteză și de unghiul de virare.

La defectarea sistemului de servodirecție sau când motorul este oprit (remorcare) autovehiculul poate fi în continuare direcționat. În această situație însă trebuie acționat cu o forță mai mare pentru a roti volanul.

În cazul defectării servodirecției, se aprinde lampa de control , respectiv  în panoul de bord » [pagina 25](#).

Imobilizatorul electronic

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 108.

În capul cheii se găsește un cip electronic. Cu ajutorul acestuia, imobilizatorul electronic va fi dezactivat la introducerea cheii în contact. Când se scoate cheia din contact, imobilizatorul electronic se activează automat.

Dacă se utilizează o cheie de contact neautorizată pentru demarare, motorul nu pornește.

Pe afișajul informativ se afișează următoarele:

Imobilizator active.

Contactul

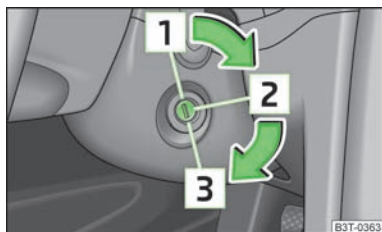


Fig. 113
Pozițiile cheii autovehiculului în
butucul de contact

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 108.

Motoare pe benzină

- 1 - Contact luat, motor oprit, mecanismul de direcție se poate bloca
- 2 - Contact pus
- 3 - Pornirea motorului

Motoarele diesel

- 1 - Alimentarea cu combustibil întreruptă, contact luat, motor oprit, mecanismul de direcție se poate bloca
- 2 - Preîncălzire cu incandescență motor, contact pus
- 3 - Pornirea motorului

Pentru **blocarea mecanismului de direcție** când cheia este scoasă din contact, roțiți volanul până când se aude un zgomot specific de blocare.

Dacă **este blocat mecanismul de direcție** iar cheia nu se poate roti, sau se rotește cu greu în poziția 2, atunci trebuie să se miște puțin volanul înapoi și înapoi - astfel se deblochează mecanismul de direcție.

Pornirea motorului

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 108.

Autovehiculele cu **motoare diesel** sunt echipate cu o instalație de preîncălzire. După punerea contactului, se aprinde lampa de control a preîncălzirii . Imediat după stingerea lămpii de control a preîncălzirii cu incandescență, se va porni motorul.

În timp ce se efectuează preîncălzirea, nu trebuie să fie conectați marii consumatori electrici - bateria autovehiculului este solicitată inutil.

Procedura la pornirea motorului

- Înainte de pornirea motorului, aduceți schimbătorul din viteză în poziția de ranti, respectiv în poziția **P** sau **N** și trageți bine frâna de mână.
- Apăsăți pedala de ambreiaj până în podea, cuplați contactul 2 și porniți 3 » fig. 113 - nu accelerați. Mențineți complet apăsată pedala de ambreiaj până când pornește motorul.
- De îndată ce pornește motorul, eliberați imediat cheia de contact. La eliberare, cheia autovehiculului revine în poziția 2.
- Dacă motorul nu pornește în interval de 10 secunde, întrerupeți procesul de demarare și rotiți cheia în poziția 1. Reluați procedura de demarare după aproximativ o jumătate de minut.
- Înainte de demarare, decuplați frâna de mână.

Dacă se demarează motorul fără apăsarea pedalei de ambreiaj, acesta nu pornește.

Pe afișajul informativ se afișează următoarele:

Depress clutch to start!

Pe afișajul panoului de bord se afișează următoarele:

CLUTCH

Oprirea motorului

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 108.

Oprțiți motorul prin rotirea cheii de contact în poziția 1 » fig. 113.

System KESSY

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Deblocarea și blocarea mecanismului de direcție	111
Punerea contactului	112
Decuplarea contactului	112
Decuplarea de urgență a contactului	112
Pornirea motorului	112
Pornirea de urgență a motorului	113
Oprirea motorului	113

Sistemul KESSY permite cuplarea/decuplarea contactului și pornirea/oprirea motorului fără utilizarea activă a cheii.

Pentru deblocarea direcției, cuplarea contactului și pornirea autovehiculului este necesar ca în autovehicul să se găsească o cheie autorizată.

ATENȚIE

- Nu decuplați niciodată contactul în timpul deplasării, deoarece servodirecția și servofrâna nu funcționează cu contactul decuplat - Pericol de accident!
- Când se părăsește autovehiculul în care se află copii nu se va lăsa niciodată cheia de contact autorizată în autovehicul. În caz contrar copiii ar putea porni motorul - Pericol de accident!

Indicație

- Când mecanismul de direcție este blocat, după apăsarea butonului de pornire, mecanismul de direcție se deblochează, consumatorii electrici pornesc (de exemplu, radioul, sistemul de navigație etc.) și contactul se cuplează.
- Dacă, după blocarea direcției cu cheia autorizată nu părăsiți autovehiculul însă doriți să deblocați direcția, apăsați butonul de pornire. Simultan vor porni consumatorii electrici (de exemplu, radioul, sistemul de navigație etc.) și se cuplează contactul.
- Sistemul KESSY este echipat cu o siguranță împotriva opririi neintenționate a motorului în timpul deplasării, cu alte cuvinte motorul poate fi oprit numai prin oprirea de urgență » [pagina 112](#).
- Mecanismul de direcție nu se deblochează, respectiv blochează atunci când se apasă repetat butonul de pornire la intervale scurte de timp.

Deblocarea și blocarea mecanismului de direcție

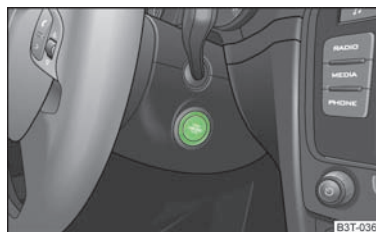


Fig. 114
Butonul de pornire

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la [pagina 111](#).

Blocarea volanului

- Deschideți portiera șoferului și urcați în autovehicul.
- Închideți portiera șoferului, mecanismul de direcție se deblochează în interval de 2 secunde.

Blocarea volanului

- Opriți autovehiculul.
- Opriți motorul, respectiv decuplați contactul prin apăsarea butonului de pornire » [fig. 114](#).
- Deschideți portiera șoferului, mecanismul de direcție se blochează.

Dacă portiera șoferului se deschide și se decuplează apoi contactul, mecanismul de direcție se blochează abia după încuierea autovehiculului.

Când mecanismul de direcție este blocat și sistemul KESSY nu reușește să îl deblocheze de la prima încercare (de exemplu, când roțile sunt lipite de bordură), sistemul repetă încercarea de două ori.

Dacă nu se deblochează după aceea blocarea direcției, pe afișajul informativ, respectiv pe afișajul panoului de bord se afișează următoarele:

Move steering wheel! , respectiv MOVE STEERING

Mișcați puțin volanul, iar sistemul efectuează după 2 secunde încă 3 încercări de deblocare. Simultan clipește lampa de control 🚗.

Dacă nici după aceasta nu se deblochează direcția, pe afișajul informativ se afișează timp de 10 secunde următorul mesaj:

Steering wheel still locked.

Trebuie să se elimine cauza posibilă care împiedică deblocarea și apoi să se repete încercarea de deblocare.

Punerea contactului



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 111.

Pentru cuplarea contactului este necesar ca mecanismul de direcție să fie deblocat.

➤ Apăsați scurt butonul de pornire » fig. 114, se cuplează contactul.

Dacă se cuplează contactul și se deschide portiera șoferului, pe afișajul informativ apare mesajul:

Switch off ignition!

Decuplarea contactului



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 111.

➤ Apăsați scurt butonul de pornire » fig. 114, se decuplează contactul.

Contactul se poate decupla până la o viteză de 2 km/h.

La autovehiculele cu transmisie manuală, pentru decuplarea contactului nu trebuie să se acționeze ambreiajul, deoarece în caz contrar sistemul va încerca să pornească motorul.

La autovehiculele cu transmisie automată, maneta selectorului de viteze trebuie să se găsească în poziția **P** sau **N**, și nu trebuie să se acționeze pedala de frână.

Decuplarea de urgență a contactului



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 111.

În caz de urgență, contactul se poate decupla și la viteze peste 2 km/h, prin așa-numita decuplare de urgență.

➤ Apăsați butonul de pornire » fig. 114 timp de peste 1 secundă dau de două ori în interval de 1 secundă.

Pornirea motorului




Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 111.

La pornirea autovehiculului cu transmisie manuală, mențineți apăsată pedala de ambreiaj. La autovehiculele cu cutie de viteze automată aduceți maneta selectorului de viteze în poziția **P** sau **N** și mențineți apăsată pedala de frână, până când demarează motorul.

Dacă se pornește motorul fără ca pedala de ambreiaj (autovehicule cu transmisie manuală), respectiv de frână (autovehicule cu transmisie automată) să fie acționată, acesta nu pornește.

Pe afișajul informativ se afișează următoarele:

■ **Depress clutch to start!**, respectiv **Depress brake to start!** și simultan luminează și lămpile de control .


Pe afișajul panoului de bord se afișează următoarele:


CLUTCH, respectiv **BRAKE** și simultan luminează și lămpile de control .

Motoare pe benzină

➤ Țineți apăsat butonul de pornire » fig. 114 până când pornește motorul.

Motoarele diesel

➤ Mențineți apăsat butonul de pornire în timpul întregii preîncălziri cu incandescență, motorul pornește după ce se stinge lampa de control .

Și motorul diesel se poate porni apăsând pe butonul de pornire, contactul se va cupla și lampa de control a preîncălzirii cu incandescență  se va aprinde. Așteptați până când lampa de control a preîncălzirii cu incandescență se stinge, apoi mențineți apăsat butonul de pornire până când motorul pornește.

■ În caz de urgență, când trebuie să porniți rapid (de exemplu, într-o situație critică), motorul diesel se poate porni prin reapăsarea butonului de pornire chiar înaintea stingerii lămpii de control a preîncălzirii cu incandescență.

Pornirea de urgență a motorului



Fig. 115
Pornirea de urgență a motorului

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță**  de la pagina 111.

În cazul în care cheia autorizată nu este recunoscută de autovehicul, pe afișajul informativ, respectiv pe afișajul panoului de bord se afișează:

Key not found. sau No Key

Trebuie să se efectueze pornirea de urgență a motorului.

- Apăsați butonul de pornire » fig. 115, apoi mențineți cheia autovehiculului lângă butonul de pornire, sau
- apăsați butonul de pornire direct cu cheia.

Indicație

La pornirea de urgență a motorului trebuie să se păstreze orientarea corectă a cheii » fig. 115.

Oprirea motorului

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță**  de la pagina 111.

- Oprțiți autovehiculul.
- Oprțiți motorul apăsând butonul de pornire » fig. 114, simultan se decuplează și contactul.

Frâne și sisteme de asistență la frânare

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Informații despre frânare	114
Frâna de mână	115
Controlul stabilității (ESC)	115
Sistem antiblocare (ABS)	116
Controlul tracțiunii (ASR)	116
Blocarea electronică a diferențialului (EDS)	117

ATENȚIE

- Servofrâna funcționează numai cu motorul pornit. Când motorul este oprit, trebuie să depuneți mai mult efort pentru frânare - Pericol de accident!
- La oprirea sau frânarea unui autovehicul cu motor pe benzină și transmisie manuală, acționați pedala de ambreiaj la turații reduse. Dacă nu faceți acest lucru, se pot produce limitări în funcționarea servofrânei - Pericol de accident!
- La montarea ulterioară a unui spoiler frontal, a capacelor integrale de roată ș.a.m.d. trebuie să vă asigurați că acest lucru nu dăunează aerisirii frânelor roților din față. În caz contrar se pot produce limitări de funcționare a instalației de frânare - Pericol de accident!
- Luați în considerare faptul că frâna de mână trebuie eliberată complet. O frână de mână eliberată numai parțial duce la supraîncălzirea frânelor din spațe și astfel se poate influența în mod negativ funcționarea instalației de frânare - Pericol de accident!
- Nu lăsați copiii nesupravegheați în autovehicul. Copiii ar putea, de exemplu, elibera frâna de mână sau ar putea scoate autovehiculul din viteză. Autovehiculul s-ar putea pune în mișcare - Pericol de accident!
- Lipsa combustibilului poate conduce la o funcționare neregulată a motorului sau la oprirea acestuia. Sistemele de asistență la frânare ar fi nefuncționale în acest caz - Pericol de accident!


! ATENȚIE (continuare)

- Adaptați viteza și stilul de conducere la condițiile actuale de vizibilitate, me-teo, de carosabil și de trafic. Siguranța mărită oferită de sistemele de asistență la frânare nu trebuie să vă determine să vă asumați riscuri inutile - Pericol de accident!
- În situația unei perturbații la sistemul ABS, doar instalația normală de frână este funcțională. Căutați imediat un atelier specializat și adaptați-vă stilul de șofat în funcție de deteriorarea suferită de ABS, deoarece nu cunoaște exact gradul de deteriorare și nici cât de limitată vă este capacitatea de frânare.

! ATENȚIE


- Respectați informațiile privind noile plăcuțe de frână » [pagina 166](#).
- Nu lăsați niciodată frâna să patineze apăsând ușor pedala, dacă nu trebuie să frânați cu adevărat. Acest lucru determină supraîncălzirea frânelor și astfel, o cursă de frânare mai mare și o uzură mai rapidă.
- Pentru a garanta funcționarea corectă a sistemelor de asistență la frânare, trebuie să se monteze același tip de anvelope acreditate de către producător la toate cele patru roți.

i Indicație

- Dacă se realizează o frânare completă și unitatea de comandă a instalației de frână evaluează situația ca fiind periculoasă pentru participanții la trafic aflați în spate, lămpile de frână clipească automat. După ce viteza scade sub aproximativ 10 km/h sau după ce autovehiculul se oprește, clipirea luminii de frână se încheie și se activează luminile de avarie. La o nouă accelerare sau pornire, luminile de avarie se opresc automat.
- Înainte de deplasarea pe drumuri care au porțiuni lungi de pante accentuate, reduceți viteza comutând într-o treaptă inferioară de viteze (cutia manuală), respectiv selectați o treaptă inferioară de viteză (cutia automată). Astfel este utilizată frâna de motor și se degreavează frânele. Dacă trebuie să se frâneze suplimentar nu o faceți brusc, ci la intervale.
- Modificările efectuate la autovehicul (de exemplu la motor, la frâne, la trenul de rulare sau altă combinație de anvelope și roți) pot influența modul de funcționare al sistemelor de asistență la frânare » [pagina 202](#), *Accesorii, modificările și piesele de schimb*.
- În cazul unei defectări a ABS, se defectează și funcția ESC, ASR și EDS. Dacă intervine o defecțiune la sistemul ABS, aceasta este indicată de o lampă de control  » [pagina 29](#).

Informații despre frânare



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 113.

Uzura

Uzura garniturilor de frână depinde într-o mare măsură de condițiile de funcționare și de stilul de conducere. Când deplasarea se realizează frecvent în trafic orășenesc și pe distanțe scurte, sau dacă se adoptă o manieră sportivă de conducere, plăcuțelor de frână se uzează mai repede. În aceste **condiții mai grele de funcționare** se va dispune verificarea grosimii plăcuțelor de frână de către un service autorizat chiar înainte de următorul service care trebuie efectuat.

Umezeala sau sarea

Efectul frânării poate fi întârziat din cauza discurilor și plăcuțelor de frâne umede, respectiv înghețate iarna, sau acoperite cu un strat de sare. Frânele se vor curăța și usca prin acționare repetată.


Coroziunea

Coroziunea discurilor de frână și murdărirea plăcuțelor se datorează duratelor mari de staționare și a solicitării reduse. La solicitarea redusă a instalației de frânare, precum și în cazul existenței coroziunii discurilor se recomandă curățarea discurilor și plăcuțelor de frână prin frânare mai puternică de câteva ori la viteză mare.

Defecțiuni la instalația de frânare

Când se observă că distanța de frânare s-a mărit brusc și pedala de frână trebuie apăsată mai adânc, s-ar putea să existe o defecțiune la instalația de frânare. Căutați imediat un atelier service și adaptați maniera de conducere, deoarece nu cunoașteți gravitatea defecțiunii.

Nivelul lichidului de frână scăzut

Dacă nivelul lichidului de frână este scăzut, pot apărea defecțiuni în instalația de frânare. Nivelul lichidului de frână este supravegheat electronic » [pagina 30](#), *Instalația de frână* .

Servofrâna

Servofrâna determină crește presiunea care se realizează prin apăsarea pedalei de frână. Servofrâna funcționează numai cu motorul pornit.

Frâna de mână

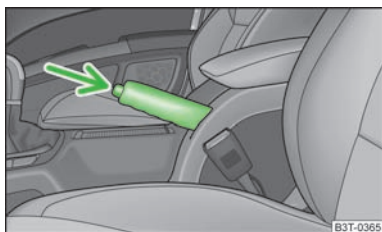


Fig. 116
Consola centrală: frâna de mână



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 113.

Acționarea frânei de mână

➤ Trageți maneta frânei de mână ferm în sus.

Eliberarea frânei de mână

➤ Trageți puțin în sus maneta frânei de mână și apăsați **simultan** butonul de blocare » fig. 116.

➤ Ținând apăsat butonul de blocare coborâți complet maneta frânei de mână.

Când frâna de mână este acționată și contactul este pus, se va aprinde lampa de control pentru frâna de mână .

Dacă plecați cu frâna de mână trasă, se emite un sunet de avertizare.

Pe afișajul informativ se afișează următoarele:

Release parking brake!


Avertizarea aceasta se va activa, atunci când vă deplasați mai mult de 3 sec. cu o viteză mai mare de 6 km/h.

Controlul stabilității (ESC)



Fig. 117
Sistemul ESC: Tasta ASR




Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 113.

ESC este activat automat după pornirea motorului. Cu ajutorul ESC crește controlul asupra autovehiculului în situații limită de deplasare, ca de exemplu la schimbarea bruscă a direcției de deplasare. În funcție de condițiile de deplasare, pericolul derapării se reduce și se mărește stabilitatea autovehiculului.

Cu ajutorul unghiului de virare al roților față și a vitezei autovehiculului se determină direcția dorită de șofer și se compară permanent cu situația reală a autovehiculului. La devieri, ca de exemplu început de derapare, ESC frânează automat roata respectivă.

Sistemul ESC nu se poate dezactiva, prin apăsarea tastei  » fig. 117, se dezactivează numai sistemul ASR, lampa de control  din panoul de bord se aprinde.

În timpul în care sistemul intră în acțiune, lampa de control  din panoul de bord clipește.

Dacă se defectează ESC, în panoul de bord luminează lampa de control ESC  » pagina 28.

În **controlul stabilității ESC** sunt integrate următoarele sisteme:

- Sistemul antiblocare frâne (ABS),
- Controlul tracțiunii (ASR),
- blocarea electronică a diferențialului (EDS),
- Sistemul de asistare a direcției (DSR) activ,
- Sistemul de asistență la frânare (BAS)
- Sistemul de asistență la pornirea în rampă.

Sistemul activ de asistare a direcției (DSR)

Această funcție transmite șoferului o indicație, pentru stabilizarea autovehiculului. Sistemul de asistență a direcției devine activ de exemplu la frânări puternice pe teren cu suprafețe diferite pe partea stângă și pe partea dreaptă.

Sistemul de asistență la frânare

Sistemul de asistență la frânare (BAS) este declanșat prin acționarea rapidă a pedalei de frână (de exemplu în caz de pericol). El crește efectul de frânare și ajută la scurtarea distanței de frânare. Pentru atingerea celei mai scurte distanțe de frânare trebuie să se acționeze pedala de frână în continuare, până când autovehiculul staționează.

Sistemul ABS este activat mai repede și mai eficient când intră în acțiune sistemul de asistență la frânare (BAS).


După eliberarea pedalei de frână se dezactivează automat funcționarea sistemului de asistență la frânare (BAS).

Sistemul de asistență la pornirea în rampă

Sistemul de asistență la pornirea în rampă ușurează demararea din înclinații de până. Sistemul menține încă aproximativ 2 secunde după eliberarea pedalei de frână presiunea de frânare creată la acționarea pedalei de frână. Așadar, șoferul poate ridica piciorul de pe pedala de frână și poate acționa accelerația pentru a porni de pe loc în rampe, fără a acționa frâna de mână. Presiunea de frânare scade treptat, cu cât se accelerează mai tare. Dacă autovehiculul nu pleacă de pe loc în 2 secunde, începe să alunece cu spatele.

Sistemul de asistență la pornirea în rampă este activ începând de la rampe cu înclinația de 5%, atunci când portiera șoferului este închisă. Sistemul este activ numai la pornirea de pe loc cu fața sau cu spatele, în rampe. În pante sistemul este inactiv.

Sistem antiblocare (ABS)

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță**  de la pagina 113.

ABS împiedică blocarea roților la frânare. Astfel acesta îl sprijină pe șofer să mențină controlul asupra autovehiculului.

Intervenția ABS se face sesizată printr-o mișcare pulsatorie a pedalei de frână care este însoțită de zgomote.

În cazul intervenției ABS nu reduceți presiunea aplicată pedalei de frână. Dacă se eliberează pedala de frână, sistemul ABS se dezactivează. La intervenția ABS nu frânați niciodată cu întreruperi!

Controlul tracțiunii (ASR)



Fig. 118
Tasta ASR


 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță**  de la pagina 113.

ASR este activat automat după pornirea motorului. Când roțile patinează, ASR-ul adaptează turația motorului la condițiile de carosabil. Sistemul ASR ușurează pornirea de pe loc, accelerarea și abordarea rampelor, chiar și în condiții de carosabil dificil.




În mod normal ASR trebuie să fie conectat continuu. Doar în anumite situații excepționale poate fi util să se dezactiveze sistemul, de exemplu:

- la deplasarea cu lanțuri pentru zăpadă,
- la deplasarea printr-un strat înalt de zăpadă sau pe teren foarte necompact,
- când încercați să eliberați autovehiculul blocat, prin „balansare”.

În continuare trebuie să se reactiveze ASR-ul.

În timpul în care sistemul intră în acțiune, lampa de control ASR  din panoul de bord clipește.

Dacă se defectează ASR, în panoul de bord luminează lampa de control ASR  » pagina 28.

ASR-ul se poate dezactiva și reactiva la nevoie prin apăsarea tastei  » fig. 118, respectiv la autovehiculele cu ESP, prin apăsarea tastei  » fig. 117. Când ASR este deconectat, se aprinde în panoul de bord lampa de control .

Blocarea electronică a diferențialului (EDS)



Citiți și respectați întai informațiile introductive și indicațiile de siguranță **!** de la pagina 113.

Dacă patinează o roată de tracțiune, sistemul EDS frânează roata care patinează și transferă puterea la celelalte roți de tracțiune. Aceasta contribuie la stabilitatea autovehiculului și la deplasarea rapidă.

Pentru ca discurile frânelor roții frânate să nu se încălzească prea tare, la o solici-tare prea mare EDS se va deconecta automat. Autovehiculul rămâne în stare de funcționare și are aceleași proprietăți ca un autovehicul fără EDS. De îndată ce frânele s-au răcit, EDS se conectează automat.

Schimbarea treptelor de viteze (transmisia manuală)

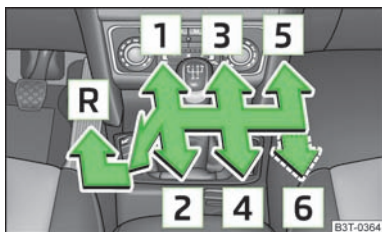


Fig. 119
Schema de selectare: transmisia manuală cu 5 trepte sau cu 6 trepte

Apăsați întotdeauna complet pedala de ambreiaj când schimbați treptele de vite-ză, pentru a evita uzura excesivă a ambreiajului.

La schimbarea treptei de viteză se vor respecta următoarele » [pagina 14](#), *Reco-mandare pentru selectarea treptelor de viteză*.

Cuplați treapta marșarier numai cu autovehiculul staționat. Acționați treapta de ambreiaj și mențineți-o complet apăsată. Așteptați un moment pentru a evita zgomotele de selectare, apoi selectați treapta marșarier.

Când este selectată treapta marșarier și contactul este pus, se aprind luminile pentru mersul înapoi.

! ATENȚIE

Nu cuplați niciodată treapta marșarier în timpul deplasării - Pericol de acci-dent!

i Indicație

Dacă nu schimbați treapta de viteză, nu țineți în timpul deplasării mâna pe mane-ta schimbătorului de viteze. Presiunea mâinii poate duce la uzura excesivă a me-canismului de schimbare a treptelor de viteză.

Pedale

Acționarea pedalelor nu trebuie îngreunată în nici un fel!

În spațiul pentru picioare al șoferului poate fi utilizat numai un covoraș fixat în ce-le două puncte de fixare corespunzătoare.

Utilizați doar covorașe accesorii originale ŠKODA, care se fixează în două puncte de fixare.

! ATENȚIE

■ În spațiul pentru picioare de la șofer nu trebuie să se afle obiecte - Pericol de îngrădire sau limitare la operarea pedalelor!

Sistemul de asistență la parcare

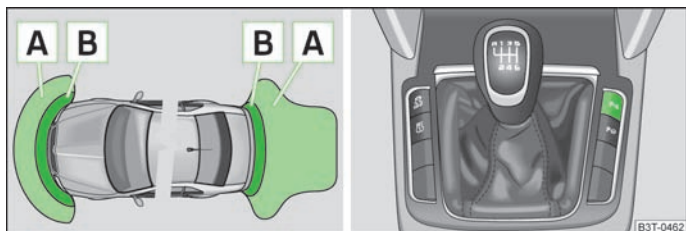


Fig. 120 Asistența la parcare: Raza de acțiune a senzorilor / activarea sistemului de asistență la parcare

Sistemul acustic de asistare la parcare emite cu ajutorul unor senzori, distanța dintre bara de protecție din spate, respectiv față și un obstacol. Senzorii se găsesc în bara de protecție din spate, respectiv din față.

Semnalele sonore din față sunt mai puternice decât cele din spate. Semnalele sistemului de asistență la parcare pot fi adaptate în meniul afișajului informativ » [pagina 20](#).

Raza de acțiune a senzorilor

Avertizarea pornește de la o distanță de aproximativ 160 cm față de obstacolul din spatele autovehiculului și aproximativ 120 cm față de obstacolul din față autovehiculului **[A]** » [fig. 120](#). Odată cu micșorarea distanței, se scurtează intervalele dintre semnale.

Începând de la o distanță de aproximativ 30 cm **[B]** » [fig. 120](#) se emite un ton continuu - zonă periculoasă. **Din acest moment nu mai este voie să se continue deplasarea!**

La autovehiculele cu aparat radio și sistem de navigație montate din fabricație, distanța până la obstacol se reprezintă în același timp grafic, pe afișaj; consultați în acest sens Manualul de utilizare al aparatului radio, respectiv al sistemului de navigație.

La autovehiculele echipate din fabricație cu dispozitiv de tractare, limita de semnalizare a zonei periculoase - ton continuu - începe cu 5 cm mai departe de autovehicul. Lungimea autovehiculului se poate mări prin montarea unui dispozitiv de tractare demontabil.

La autovehiculele echipate din fabricație cu dispozitiv de remorcă, la deplasarea cu remorcă, senzorii din spate sunt dezactivați.

Activarea și dezactivarea asistentului de parcare spate

Sistemul se activează automat la selectarea **treptei marșarier** cu contactul pus. Acesta este însoțit de un scurt semnal acustic.

Sistemul se dezactivează la deselectarea trepte de mers înapoi.

Activarea și dezactivarea asistentului de parcare față și spate

Sistemul de asistare la parcare se activează, când contactul motor este pus, la selectarea **trepte marșarier** sau la apăsarea tastei **[PWA]** » [fig. 120](#) - în tastă se aprinde simbolul **PWA**. Acesta este însoțit de un scurt semnal acustic.

Sistemul de asistare la parcare se dezactivează prin apăsarea tastei **[PWA]** sau la viteze peste 10 km/h (simbolul **PWA** din tastă se stinge).

! ATENȚIE

- Sistemul de asistență la parcare nu poate înlocui atenția șoferului, acesta purtând responsabilitatea pentru manevrele efectuate. Atenție în special la copiii mici și la animale, deoarece aceștia nu sunt recunoscuți de senzori întotdeauna.
- De aceea, înainte de deplasarea în marșarier, respectiv înainte de efectuarea parcării, asigurați-vă că în fața și în spatele autovehiculului nu există nici un obstacol de dimensiuni reduse, de exemplu, pietre, tije subțiri, cuple de remorcă, ș.a.m.d. Acest obstacol nu este întotdeauna recunoscut de senzorii sistemului de asistență la parcare.
- Suprafețele anumitor obiecte sau ale îmbrăcămintei, pot reflecta în anumite situații, semnalele sistemului de asistare la parcare. De aceea, aceste obiecte sau persoane care poartă astfel de haine, nu vor fi recunoscute de senzorii sistemului de asistare la parcare.
- Sursele sonore externe pot brui sistemul de asistență la parcare. În anumite condiții nefavorabile, obiectele sau persoanele nu sunt recunoscute de sistem.

i Indicație

- Dacă după activarea sistemului se emite aproximativ 3 secunde un ton de avertizare, iar în jurul autovehiculului nu se găsește nici un obstacol, înseamnă că există o defecțiune în sistem. Defecțiunea este semnalizată și prin clipirea simbolului **P** din tasta **P**. Defectul trebuie remediat de către o unitate autorizată.
- Pentru a se garanta funcționarea sistemului de asistență la parcare, senzorii trebuie păstrați curați (fără gheață ș.a.).
- Când sistemul de asistare la parcare este activat și selectorul cutiei de viteze automate se găsește în poziția **P**, semnalizarea acustică se întrerupe (autovehiculul nu se poate deplasa).

Sistemul de asistență direcție la parcare

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Afișajul sistemului de asistare a parcurii pe afișajul informativ _____	120
Parcați cu ajutorul sistemului de asistență direcție la parcare și încheiați procesul de parcare _____	120
Mesajele de pe afișajul informativ _____	121

O componentă a sistemului de asistență direcție la parcare este sistemul de asistență la parcare, de aceea se vor citi și respecta și informațiile și indicațiile de siguranță » pagina 118, Sistemul de asistență la parcare .

Sistemul de asistență direcție la parcare vă sprijină la efectuarea parcurii într-un spațiu de parcare paralel adecvat, între două autovehicule, respectiv în spatele unui autovehicul.

Sistemul de asistență direcție la parcare caută automat un spațiu de parcare adecvat pe partea șoferului și a pasagerului față, după punerea contactului și în timpul unei deplasări cu maxim 30 km/h.

Sistemul de asistență direcție la parcare preia în timpul manevrelor de parcare, numai mișcarea volanului, pedalele sunt acționate în continuare de șofer.

Când sistemul de asistență direcție la parcare este activat în tastă se aprinde o lampă de control de culoare galbenă » fig. 121.

Funcționarea sistemului se bazează pe:

- măsurarea și evaluarea mărimii locului de parcare în timpul deplasării,
- stabilirea poziției corecte a autovehiculului pentru parcare,

- calcularea liniei pe care autovehiculul intră cu spatele în spațiul de parcare,
- rotirea automată a roților din față în vederea parcurii.

! ATENȚIE

- Sistemul de asistare a parcurii nu îl absolvă pe șofer de responsabilitatea pentru efectuarea parcurii.
- Sursele sonore externe pot brui sistemul de asistență a direcției la parcare și sistemul de asistență la parcare. În anumite condiții nefavorabile, obiectele sau persoanele nu sunt recunoscute de sistem.

! ATENȚIE

- Dacă alte autovehicule parchează pe bordură sau în spatele acesteia, sistemul de asistare a parcurii va ghida autovehiculul dumneavoastră peste bordură sau mai departe de aceasta. Atenție să nu deteriorați anvelopele sau jantele autovehiculului, dacă este cazul intervenții la timp.
- Rețineți faptul că suprafețele, respectiv structurile anumitor obiecte, ca de exemplu, gardurile din sârmă ghimpată, zăpada pufoasă etc., nu sunt recunoscute de sistem în anumite condiții.
- Evaluarea spațiului de parcare și manevra de parcare depinde de dimensiunile roților. Sistemul funcționează corect doar atunci când la autovehicul sunt montate roți de mărime aprobată de către producător. Dacă sunt montate alte roți decât cele autorizate de producător, poziția finală a autovehiculului în parcare poate fi puțin diferită față de cea normală. Acest lucru se poate remedia prin calibrarea sistemului într-un atelier specializat. Sistemul nu funcționează corect în anumite situații, dacă autovehiculul este echipat de exemplu cu lanțuri antiderapante sau cu o roată de urgență.

i Indicație

- Controlul tracțiunii (ASR) trebuie să fie mereu activat când se efectuează parcare.
- La deplasarea cu remorcă funcționează doar sistemul de asistență la parcare din față (valabil doar pentru autovehiculele echipate din fabricație cu dispozitiv de tractare). De aceea în regimul de tractare remorcă nu este posibilă parcare cu spatele, cu ajutorul sistemelor de asistare.
- Când senzorii găsesc un spațiu de parcare adecvat, ei memorează parametrii până la găsirea unui alt spațiu adecvat sau până la parcurgerea unei distanțe care depășește cu 10 m locul de parcare găsit. De aceea, sistemul de asistență direcție la parcare poate să afișeze pe afișajul de informații, și după depășirea spațiului de parcare, dacă acel spațiu de parcare este adecvat sau nu.

Afișajul sistemului de asistare a parcerii pe afișajul informativ

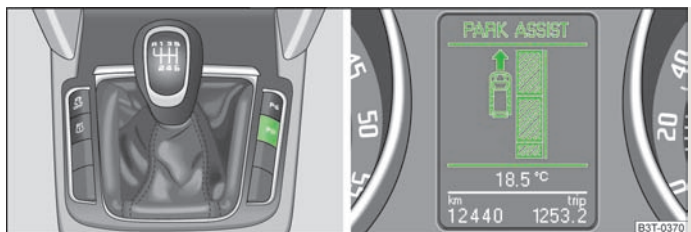


Fig. 121 Activarea afișajului sistemului de asistență direcție la parcare pe display-ul de informații/display-ul de informații: Căutarea unui spațiu de parcare adecvat

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 119.

Activarea afișajului sistemului de asistare a parcerii pe display-ul informativ

- > Apăsăți tasta » fig. 121.
- > Deplasați-vă cu o viteză de maxim 30 km/h și la o distanță de 0,5 m până la 1,5 m de spațiul de parcare » fig. 121.

Pe afișajul informativ se afișează automat domeniul de căutare a unui spațiu de parcare pe partea pasagerului față.

Acționați semnalizarea pentru partea de stradă pe care doriți să parcați. Pe afișajul de informații se afișează domeniul de căutare a unui spațiu de parcare.

Dacă apăsați tasta la viteze mai mari de 30 km/h și mai mici de 50 km/h, pe afișajul panoului de bord apare mesajul care indică faptul că s-a depășit viteza pentru recunoașterea spațiului de parcare. Dacă viteza scade sub 30 km/h, pe afișajul informativ al panoului de bord apare automat starea sistemelor de asistență la parcare. La depășirea vitezei de 50 km/h este necesar să se reactiveze afișajul prin apășarea tastei » fig. 121.

Parcați cu ajutorul sistemului de asistență direcție la parcare și încheiați procesul de parcare

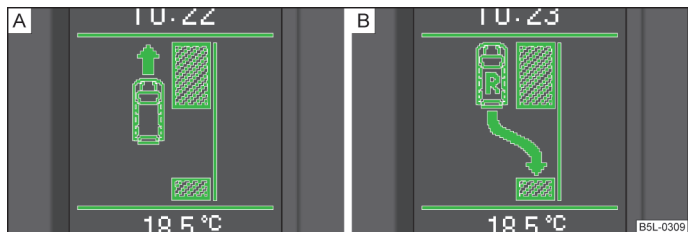


Fig. 122 Display-ul cu informații: Spațiu de parcare recunoscut cu indicația de a continua deplasarea și de selectare a treptei marșarier

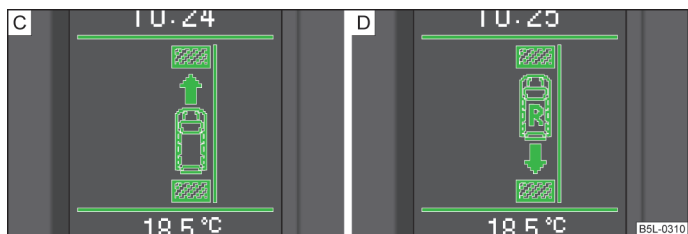




Fig. 123 Display-ul cu informații: Indicație pentru cuplarea treptei de mers înainte , respectiv a treptei marșarier

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 119.

- Limita de timp pentru procesul de parcare cu ajutorul sistemului de asistență direcție la parcare este de 180 secunde.
 - > Când sistemul de asistență direcție la parcare a recunoscut un spațiu de parcare adecvat, spațiul de parcare va fi afișat pe afișajul informativ » fig. 122.
 - > Continuați deplasarea până apare afișajul » fig. 122.
 - > Opriti autovehiculul pentru minim 1 secundă.
 - > Cuplați treapta marșarier, respectiv aduceți maneta selectorului de viteze în poziția R.

- De îndată ce pe afişajul de informații apare următorul anunț: **Steering interv. active. Check area around veh.!**, eliberați volanul, direcția este preluată de sistem.
- Observați perimetrul direct al autovehiculului și șofați cu grijă în marșarier.
- În cazul în care nu se poate parca dintr-o singură manevră, continuați pașii procesului de parcare. Dacă pe afişajul informativ clipește săgeata care indică spre înainte  » fig. 123, cuplați treapta 1 de viteză, respectiv aduceți maneta selectorului de viteze în poziția D.
- Așteptați, până când volanul se rotește automat în poziție necesară, și deplasați-vă cu atenție în față.
- Dacă pe afişajul informativ clipește săgeata care indică spre în spate  » fig. 123, cuplați treapta marșarier, respectiv aduceți maneta selectorului de viteze în poziția R.
- Așteptați, până când volanul se rotește automat în poziție necesară, și deplasați-vă cu atenție cu spatele. Acești pași pot fi repetați de mai multe ori.
- Încheiați procesul de parcare pe baza informațiilor despre distanță oferite de sistemul de asistență direcție la parcare.

De îndată ce procesul de parcare este încheiat, se emite un semnal acustic și pe afişajul de informații se afișează următorul anunț: **Steering interv. finished. Please take over steering!**.

Dezactivarea sistemului de asistență direcție la parcare

Sistemul de asistență direcție la parcare se decuplează în următoarele condiții:

- Depășirea vitezei de 30 km/h;
- Depășirea vitezei de 7 km/h în timpul manevrei de parcare;
- Depășirea limitei de 180 secunde pentru efectuarea parcării;
- Apăsarea tastei sistemului de asistență direcție la parcare;
- Sistemul de asistare la parcare activat;
- Sistemul ASR dezactivat;
- Intervenția șoferului în procesul de parcare automată (apucarea volanului);
- În timpul deplasării în marșarier în locul de parcare s-a decuplat treapta marșarier, respectiv s-a adus maneta selectorului de viteze în poziția R.

Mesaje de pe afişajul informativ



Citiți și respectați întai informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 119.

Park Assist finished.

Parcarea s-a încheiat sau după cuplarea contactului nu s-a depășit încă viteza de 10 km/h.

Park Assist: Speed too high.

Reduceți viteza de deplasare la sub 30 km/h.

Driver steering intervention: Please take over steering!

Procesul de parcare a fost întrerupt prin intervenția șoferului.

Park Assist finished. ASR deactivated.

Procesul de parcare nu poate fi efectuată, deoarece sistemul ASR este dezactivat.

ASR deactivated. Please take over steering!

Procesul de parcare a fost oprit deoarece sistemul ASR s-a dezactivat în timpul efectuării parcării.

Trailer: Park Assist finished.

Parcarea nu se poate efectua deoarece este cuplată o remorcă și în priza dispozitivului de tractare se află o fișă electrică.

Time limit exceeded. Please take over steering!

Procesul de parcare s-a încheiat deoarece s-a depășit limita de 180 secunde.

Park Assist currently not available.

Sistemul de asistență direcție la parcare nu poate fi activat, deoarece există o anomalie la autovehicul. Defectul trebuie remediat de către o unitate autorizată.

Park Assist ended. System currently not available.

Parcarea a fost încheiată, deoarece există o anomalie la autovehicul. Defectul trebuie remediat de către o unitate autorizată.

Park Assist faulty. Workshop!

Parcarea nu este posibilă, deoarece există o anomalie la sistemul de asistare. Defectul trebuie remediat de către o unitate autorizată.

Steering intervent. active. Check area around veh.!

Sistemul de asistență direcție la parcare este activ și preia mișcarea volanului. Țineți sub observație perimetrul și deplasați-vă cu atenție în marșarier, acționând pedalele.

Please take over steering! Finish parking manually!

Preluăți conducerea. Încheiați procesul de parcare fără a utiliza sistemul de asistență direcție la parcare.

Speed too high! Please take over steering!

Parcarea a fost întreruptă deoarece s-a depășit viteza.

Park Assist: ASR intervention.

Intervenția sistemului ASR la căutarea unui spațiu de parcare adecvat. ►

ASR intervention! Please take over steering!

Procesul de parcare a fost încheiat prin intervenția sistemului ASR.

Park Assist: Stationary time not sufficient.

Timpul în care autovehiculul nu s-a mișcat a fost mai mic de 1 secundă.

Park Assist: Speed too low.

După cuplarea contactului, autovehiculul trebuie să depășească cel puțin o dată viteza de 10 km/h.


Sistemul de control al vitezei de croazieră (GRA)

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Memorarea vitezei	122
Modificarea vitezei memorate	123
Dezactivarea temporară a sistemului de control al vitezei de croazieră	123
Dezactivarea completă a sistemului de control al vitezei de croazieră	123

Sistemul de viteză de croazieră (GRA) menține o anumită viteză constantă, mai mare de 30 km/h (20 mph), fără a fi necesară acționarea pedalei de accelerație. Acest lucru se întâmplă totuși numai în funcție de capacitatea motorului sau de acțiunea de frânare a motorului.

Când sistemul de control al vitezei de croazieră este activat luminează lampa de control  din panoul de bord.

ATENȚIE

- Din motive de siguranță sistemul de control al vitezei de croazieră nu se folosește în situații de trafic intens și condiții de drum nesatisfăcătoare (drum alunecos, pietriș, acvaplanare) – Pericol de accident!
- Viteza memorată poate fi reluată numai dacă nu este prea ridicată pentru condițiile de trafic existente în respectivul moment.
- Pentru a evita utilizarea necontrolată a sistemului de control al vitezei de croazieră, deconectați întotdeauna instalația după utilizare.

ATENȚIE

- Dacă atunci când sistemul de control al vitezei de croazieră este activat (autovehicul cu transmisie manuală) se comută în poziția de ralanti, se va apăsa întotdeauna pedala de ambreiaj! Altfel motorul se poate supraîncălzi.
- La deplasarea pe porțiuni în pantă ridicată, sistemul de control al vitezei de croazieră nu poate menține viteza constantă. Datorită greutatei proprii a autovehiculului, viteza va crește. De aceea schimbați la timp viteza într-o treaptă inferioară sau frânați autovehiculul cu frâna de serviciu.

Indicație

- La autovehiculele cu cutie de viteză automată, viteza de croazieră nu poate fi activată când selectorul de viteză se găsește în poziția **P**, **N**, sau **R**.

Memorarea vitezei

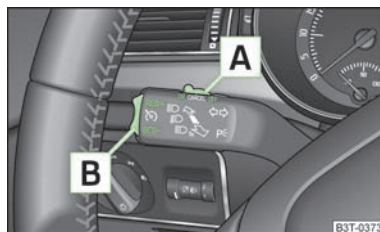


Fig. 124
Maneta de semnalizare și pentru faza lungă: Tasta basculantă și comutatorul GRA

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 122.

Memorarea vitezei

- Apăsați comutatorul **A** » fig. 124 în poziția **ON**.
- După atingerea vitezei dorite apăsați butonul basculant **B** în poziția **SET**.

După eliberarea tastei **B** din poziția **SET** viteza memorată este menținută constantă fără acționarea pedalei de accelerație.

Modificarea vitezei memorate



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **I** de la pagina 122.

Măriți viteza de la pedala de accelerație.

- Acționați pedala de accelerație pentru a mări viteza.
- Eliberați pedala de accelerație pentru a scădea viteza la valoarea memorată anterior.

Dacă viteza la care se ajunge apăsând pedala de accelerație o depășește cu 10 km/h pe cea memorată, timp de mai mult de 5 minute, viteza memorată se va șterge din memorie. Se va memora din nou viteza.

Măriți viteza de la butonul basculant **B**

- Apăsăți butonul basculant **B** » fig. 124 în poziția **RES**.
- Dacă mențineți butonul basculant în poziția **RES**, viteza se mărește continuu. După atingerea vitezei dorite, eliberați butonul basculant. Astfel viteza nou memorată este preluată în memorie.

Reducerea vitezei

- Prin apăsarea butonului basculant **B** în poziția **SET** se poate reduce viteza memorată.
- Dacă mențineți apăsat butonul basculant în poziția **SET**, viteza se reduce continuu. După atingerea vitezei dorite, eliberați butonul basculant. Astfel viteza nou memorată este preluată în memorie.
- Dacă eliberați butonul basculant la o viteză de sub 30 km/h, viteza nu se va memora, memoria se șterge. Viteza trebuie memorată după depășirea vitezei de 30 km/h, prin apăsarea butonului basculant **B** în poziția **SET**.

Viteza se poate reduce și prin acționarea pedalei de frână, în acest fel dezactivându-se temporar instalația.

Dezactivarea temporară a sistemului de control al vitezei de croazieră



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **I** de la pagina 122.

Sistemul de control al vitezei de croazieră se **dezactivează temporar** prin apăsarea comutatorului **A** » fig. 124 în poziția **CANCEL**, respectiv dacă se apasă și pedala de frână sau de ambreiaj.

Viteza memorată rămâne în continuare în memorie.

Pentru **reluarea** vitezei memorate după eliberarea pedalei de ambreiaj sau frână, apăsați scurt butonul basculant **B** în poziția **RES**.

Dezactivarea completă a sistemului de control al vitezei de croazieră



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **I** de la pagina 122.

- Apăsăți comutatorul **A** » fig. 124 spre dreapta, în poziția **OFF**.

START-STOP



Fig. 125
Tasta pentru sistemul START-STOP

Sistemul START-STOP vă ajută la economisirea combustibilului și la reducerea emisiilor de gaze poluante și CO₂.

Funcția este activată automat la fiecare cuplare a contactului.

În regimul Start-Stop, motorul se oprește automat în timpul perioadelor de staționare, de exemplu la semafor.

Pe afișajul panoului de bord sunt afișate informații referitoare la starea curentă a sistemului START-STOP.

Oprirea automată a motorului (faza Stop)

- Opriți autovehiculul (după caz, acționați frâna de mână).
- Scoateți din viteză.
- Eliberați pedala de ambreiaj.

Repornirea automată a procesului de pornire (faza Start)

- Apăsăți pedala de ambreiaj.

Activarea și dezactivarea sistemului START-STOP

Sistemul START-STOPP se poate cupla și decupla prin apăsarea tastei » [fig. 125](#).

Când regimul Start-Stop este dezactivat, se aprinde o lampă de control în tastă.

Dacă autovehiculul se află în momentul dezactivării manuale în regimul de funcționare Stop, motorul pornește imediat.

Sistemul START-STOP este foarte complex. Unele procese sunt dificil de controlat fără tehnologia de service corespunzătoare. În continuare sunt prezentate condițiile de bază pentru funcționarea ireproșabilă a sistemului START-STOP.

Condiții pentru oprirea automată a motorului (faza Stop)

- › Schimbătorul de viteze se găsește în poziția neutră.
- › Pedala de ambreiaj nu este acționată.
- › Șoferul are centura de siguranță fixată.
- › Ușa șoferului trebuie să fie închisă.
- › Capota este închisă.
- › Vehiculul este în repaus.
- › Dispozitivul de tractare montat din fabrică nu este conectat electric cu o remorcă.
- › Motorul este la temperatura de funcționare.
- › Starea de încărcare a bateriei autovehiculului este suficientă.
- › Autovehiculul staționat nu se află pe o rampă foarte înclinată sau o pantă abruptă.
- › Turația motorului este sub 1.200 rot./min.
- › Temperatura bateriei autovehiculului nu este prea mică sau prea mare.
- › Presiunea din instalația de frână este suficientă.
- › Diferența dintre temperatura exterioară și temperatura reglată în habitacul nu este prea mare.
- › Viteza autovehiculului după ultima oprire a motorului era peste 3 km/h.
- › Nu are loc o curățare a filtrului de particule diesel » [pagina 24](#)
- › Roțile din față nu sunt foarte puternic virate (Volanul a fost rotit mai puțin de trei sferturi de tură).

Condiții pentru o repornire automată (faza Start)

- › Ambreiajul este acționat.
- › Temperatura max./min. este setată.
- › Funcția dezghețare a parbrizului este conectată.
- › Este selectată o treaptă înaltă a ventilatorului.
- › Tasta START-STOP este apăsată.

Condiții pentru o repornire automată fără intervenția șoferului

- › Autovehiculul se deplasează cu o viteză mai mare de 3 km/h.
- › Diferența dintre temperatura exterioară și temperatura reglată în habitacul este prea mare.
- › Starea de încărcare a bateriei autovehiculului nu este suficientă.
- › Presiunea din instalația de frână nu este suficientă.

Dacă în regimul Stop se desface centura șoferului sau se deschide portiera acestuia timp de peste 30 de secunde, motorul trebuie repornit manual, de la cheie. Respectați mesajele respective de pe afișajul din panoul de bord.

Mesaje pe afișajul din panoul de bord (valabil pentru autovehiculele fără afișaj informativ)

ERROR START STOP	Anomalie la sistemul START-STOP
START STOP NOT POSSIBLE	Oprirea automată a motorului nu este posibilă.
START STOP ACTIVE	Oprirea automată a motorului (faza Stop)
SWITCH OFF IGNITION	Decuplați contactul.
START MANUALLY	Porniți manual motorul.

! ATENȚIE

- Dacă motorul este oprit, nu funcționează servofrâna și nici servodirecția.
- Nu lăsați niciodată autovehiculul să ruleze cu motorul oprit.

! ATENȚIE

Dacă sistemul START-STOP este utilizat o perioadă foarte îndelungată la temperaturi exterioare foarte mari, bateria autovehiculului poate fi deteriorată. ▶

i Indicație

- Schimbările de temperatură exterioară se pot remarca la temperatura internă a bateriei autovehiculului de asemenea după un interval de mai multe ore. Dacă autovehiculul staționează un timp îndelungat în exterior la temperaturi negative sau sub acțiunea directă a razelor soarelui, poate să dureze mai multe ore până când temperatura internă a bateriei autovehiculului atinge valorile potrivite pentru funcționarea corectă a sistemului START-STOP.
- Dacă Climatronic funcționează în regim automat, în anumite condiții motorul nu poate fi oprit automat. ■

Transmisie automată

Cutia de viteze automată

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Informații introductive	126
Demararea și conducerea	127
Pozițiilor selectorului de viteze	127
Schimbarea manuală a treptelor de viteze (Tiptronic)	128
Blocarea schimbătorului de viteze	129
Funcția Kick-down	129
Programul dinamic de selectare	129
Programul de urgență	129
Deblocarea de urgență a selectorului de viteze	130


ATENȚIE

- Când autovehiculul se află în staționare și motorul este pornit, nu trebuie să accelerați atunci când efectuați selectarea vitezelor - Pericol de accident!
- În timpul deplasării este interzisă poziționarea selectorului în pozițiile R sau P - Pericol de accident!
- Când autovehiculul staționează cu motorul pornit, în toate pozițiile selectorului (în afară de P și N) este necesar să se acționeze pedala de frână, deoarece chiar și la mersul în gol, transferul de putere nu este întrerupt complet - autovehiculul se târăște.
- Înainte de deschiderea capotei și de efectuarea de lucrări la motorul pornit, trebuie să se aducă maneta selectorului de viteze în poziția P și să se tragă bine frâna de mână - Pericol de accident! Se vor respecta neapărat indicațiile de siguranță » [pagina 184](#), *Compartimentul motor*.
- Când opriți autovehiculul pe deal (în rampă), nu încercați să mențineți autovehiculul pe loc prin selectarea unei trepte de viteză, adică prin „acționarea pedalei de frână”, adică prin „frecarea” ambreiajului. Ambreiajul se poate astfel


ATENȚIE (continuare)

- supraîncălzi. Dacă ambreiajul este în pericol de supraîncălzire din cauza supra-solicitării, ambreiajul se decuplează automat, iar autovehiculul ar putea rula la vale, cu spatele - Pericol de accident!
- Dacă trebuie să opriți în rampă, acționați pedala de frână, pentru a împiedica deplasarea autovehiculului cu spatele.
 - Luați în considerare faptul că pe teren neted, alunecos, roțile de tracțiune pot patina la acționarea funcției Kick-down - Pericol de derapare!

ATENȚIE

- Ambreiajul dublu la transmisiile automate DSG este prevăzut cu un sistem de protecție la suprasolicitare. Dacă se utilizează sistemul de asistență la pornirea în rampă atunci când autovehiculul se află în staționare sau se deplasează încet în rampă, ambreiajele se încălzesc foarte tare.
- Dacă se ajunge la supraîncălzirea lor, pe afișajul de informații  cu un text de avertizare » [pagina 31](#). În acest caz opriți autovehiculul și motorul și așteptați până ce simbolul și textul de avertizare dispar - Pericol de deteriorare a cutiei de viteze! După stingerea simbolului și a textului de avertizare puteți continua deplasarea.

Informații introductive

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la [pagina 126](#).

Schimbarea treptelor de viteză se face automat. Transmisia poate fi comutată pe **regimul de funcționare Tiptronic**. Acest regim de funcționare permite schimbarea manuală a treptelor de viteză » [pagina 128](#).

Motorul poate fi **pornit** numai când maneta selectorului de viteze se află în pozițiile P sau N. Dacă maneta selectorului de viteze nu se află în poziția P sau N la blocarea mecanismului de direcție, la cuplarea/decuplarea contactului sau la pornirea motorului, pe afișajul informativ va apărea următorul anunț **Move selector lever to position P/N!**, respectiv pe afișajul din panoul de bord → P/N.

La temperaturi sub -10 °C, se poate porni motorul numai dacă selectorul de viteze se găsește pe poziția P¹⁾.

¹⁾ Valabil pentru DSG.

La parcare pe un carosabil orizontal, este suficientă poziționarea selectorului în poziția **P**. Pe terenuri alunecoase trebuie întâi să se acționeze frâna de mână și apoi să se cupleze poziția de parcare. Astfel se evită suprasolicitarea mecanismului de blocare, iar maneta selectorului de viteze se poate scoate mai ușor din poziția **P**.

Dacă introduceți selectorul de viteze în poziția **N** accidental în timpul deplasării, trebuie să eliberați accelerația și să așteptați până la revenirea motorului la turația de mers în gol, înainte de a selecta o treaptă de viteză.

Demararea și conducerea



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **I** de la pagina 126.

Demararea

- Apăsați pedala de accelerație și mențineți-o apăsată.
- Mențineți tasta de blocare (tasta din maneta de selectare a vitezelor) apăsată, poziționați selectorul în poziția dorită, de exemplu **D** » pagina 127, și eliberați tasta de blocare.
- Așteptați puțin până când cutia a primit comanda (se simte o mișcare ușoară)¹⁾.
- Eliberați pedala de frână și accelerați.

Oprirea

- Când opriți temporar autovehiculul, de exemplu la intersecții, nu este necesar să introduceți selectorul de viteze în poziția **N**. Este suficient să acționați pedala de frână. Motorul poate funcționa pe treapta de mers în gol.

Parcarea

- Acționați pedala de frână.
- Acționați ferm frâna de mână.
- Apăsați tasta de blocare de la maneta selectorului de viteze, aduceți maneta selectorului de viteze în poziția **P** și eliberați tasta de blocare.

Pozițiilor selectorului de viteze

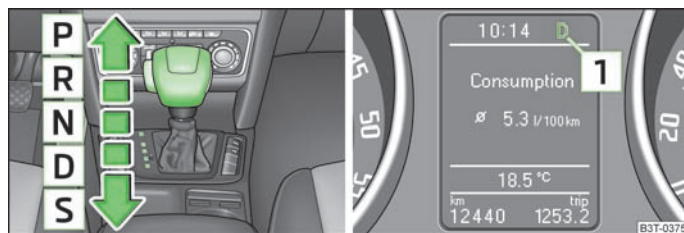


Fig. 126 Selectorul de viteze / afișaj informativ: pozițiile selectorului de viteze



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **I** de la pagina 126.

Poziția actuală a selectorului de viteze se afișează pe afișajul panoului de bord **1** » fig. 126.

P - Blocarea la parcare

În această poziție roțile de tracțiune sunt blocate mecanic.

Blocarea la parcare poate fi executată numai când autovehiculul staționează.

Dacă doriți să introduceți sau să scoateți selectorul de viteze în și din această poziție, trebuie să acționați simultan tasta de blocare din selector și pedala de frână.

Când bateria este descărcată, selectorul de viteze nu poate fi scos din poziția **P**.

R - Treapta marșarier

Treapta marșarier poate fi selectată numai când autovehiculul staționează și turația motorului este cea de ralanti.

Înainte de selectarea poziției **R** din pozițiile **P** sau **N** trebuie să se acționeze pedala de frână și simultan tasta de blocare din selector.

Când contactul este pus și selectorul de viteze se găsește pe poziția **R**, se aprind luminile de marșarier.

¹⁾ Valabil pentru AG.

N - Poziția neutră (poziția de mers în gol)
În această poziție cutia de viteze merge în gol.

Dacă doriți să deplasați selectorul de viteze din poziția **N** (dacă a fost lăsat mai mult de 2 secunde în această poziție) în poziția **D** sau **R**, la viteze de sub 5 km/h, precum și când autovehiculul staționează și contactul este pus, trebuie să se acționeze pedala de frână.

D - Poziția pentru deplasarea înainte (programul normal)
În această poziție treptele de viteză pentru deplasarea înainte se vor selecta automat în funcție de solicitarea motorului, viteza și programul dinamic de comutare.

Pentru selectarea poziției **D** din **N**, la viteze de sub 5 km/h, respectiv când autovehiculul staționează, trebuie să se acționeze pedala de frână.

În anumite condiții (de exemplu la deplasarea pe pante abrupte sau în regimul de tractare remorcă) poate fi avantajos să se aleagă programul manual de selectare » pagina 128, *Schimbarea manuală a treptelor de viteze (Tiptronic)* pentru ca selectarea vitezelor să se facă manual în funcție de situațiile de trafic.

S - Poziția pentru deplasarea înainte (programul sport)
Prin întârzierea selectării unei trepte superioare de viteză se va exploata rezerva de putere a motorului. Selectarea trepte inferioare se face la o turație mai ridicată decât în poziția **D**.

La introducerea selectorului în poziția **S** din poziția **D** trebuie să se apese tasta de blocare din selector.




Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 126.

Dispozitivul Tiptronic permite selectarea manuală a vitezelor de la maneta selectorului de viteze, sau de la volanul multifuncțional.



Comutarea pe selectarea manuală a vitezelor

▶ Apăsați selectorul de viteze din poziția **D** spre dreapta. După comutare, pe display se afișează treapta de viteză selectată.






Trecerea într-o treaptă superioară de viteză

- ▶ Împingeți ușor maneta selectorului de viteze spre în față » fig. 127 +.
- ▶ Trageți comutatorul basculant din dreapta  » fig. 127 spre volanul multifuncțional.

Trecerea într-o treaptă inferioară de viteză

- ▶ Împingeți ușor maneta selectorului de viteze spre în spate .
- ▶ Trageți comutatorul basculant din stânga  » fig. 127 spre volanul multifuncțional.

Comutarea temporară pe selectarea manuală a vitezelor

- ▶ Când selectorul de viteze se află în poziția **D** sau **S**, apăsați comutatorul basculant din stânga  sau comutatorul basculant din dreapta  înspre volanul multifuncțional.
- ▶ Dacă nu acționați un timp comutatoarele basculante  sau , regimul manual de selectare se dezactivează. Comutarea temporară pe schimbarea manuală a treptelor de viteză se poate dezactiva oricând, apăsând comutatorul basculant din dreapta  mai mult de 1 secundă.

Trecerea în regim de selectare manuală se poate face atât în timpul deplasării cât și atunci când autovehiculul staționează.

La accelerare, transmisia automată va selecta treapta superioară următoare, cu puțin înainte de atingerea turației maxime permise a motorului.

În cazul în care s-a selectat o treaptă inferioară de viteză, cutia de viteze selectează treapta numai atunci când motorul nu va mai putea fi supraturat.

Când este acționată funcția Kick-down, se va trece într-o treaptă inferioară de viteză, în funcție de viteza de deplasare și turația motorului.

Indicație

Funcția Kick-down este disponibilă și la schimbarea manuală a treptelor de viteze. ■

Schimbarea manuală a treptelor de viteze (Tiptronic)

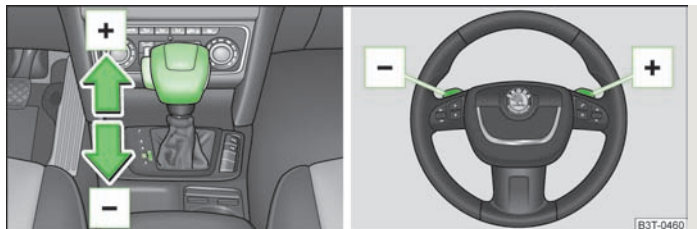



Fig. 127 Maneta selectorului de viteze și volanul multifuncțional

Blocarea schimbătorului de viteze



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 126.

Blocarea automată a schimbătorului de viteze

În poziția **P** și **N** selectorul este blocat când contactul este pus. Pentru eliberarea manetei selectorului de viteze din această poziție trebuie să acționați pedala de frână. Pentru a aminti șoferului de acest lucru, în pozițiile selectorului **P** și **N** se va aprinde lampa de control  » pagina 22 din instrumentele de bord.

Când se selectează viteza rapid, peste poziția **N** (de exemplu din **R** în **D**), maneta schimbătorului nu se va bloca. Astfel se face posibilă de exemplu deblocarea autovehiculului blocat în zăpadă sau noroi. Dacă maneta selectorului de viteze se găsește mai mult de 2 secunde în poziția **N** iar pedala de frână nu este acționată, maneta selectorului se va bloca.

Blocarea schimbătorului de viteze se poate face numai când autovehiculul staționează și la viteze sub 5 km/h. La viteze mai mari, în poziția **N** deblocarea se va face automat.

Tasta de blocare

Tasta de blocare din maneta schimbătorului împiedică trecerea neintenționată a acestuia într-o treaptă de viteză. Când se apasă tasta de blocare, schimbătorul se va debloca.

Blocarea cheii de contact la scoatere

Cheia poate fi scoasă din contact după decuplarea contactului numai dacă maneta selectorului de viteze se găsește în poziția **P**. Când cheia este scoasă din contact, selectorul de viteze este blocat în poziția **P**.

Funcția Kick-down



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 126.

Funcția Kick-down face posibilă o accelerare maximă.

La acționarea completă a pedalei de accelerație, se activează funcția Kick-down, indiferent de programul de deplasare. Această funcție este subordonată programelor de deplasare, fără a se ține cont de poziția selectorului de viteze (**D**, **S** sau **Tiptronic**), și servește accelerării maxime a autovehiculului, la exploatarea întregii puteri a motorului. Cutia de viteze selectează, în funcție de situația autovehiculu-

lui, următoarea/următoarele treaptă/trepte inferioară/e, iar autovehiculul accelerează. Trecerea într-o treaptă superioară se va face de îndată ce motorul a atins turația necesară.

Programul dinamic de selectare



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 126.

Transmisia automată a autovehiculului dumneavoastră este comandată electronic. Selectarea vitezelor se face automat, în funcție de programul de deplasare existent.

La o **deplasare uniformă** cutia de viteze alege programul economic de deplasare. Prin trecerea la timp într-o treaptă de viteză superioară și întârzierea selectării unei trepte inferioare, consumul de combustibil va fi influențat pozitiv.

Într-o **manieră sportivă de conducere** cu accelerări rapide și puternice și cu variații de viteză, respectiv cu exploatarea vitezei maxime, după apăsarea pedalei de accelerație (funcția Kick-down), cutia de viteze se adaptează la maniera de conducere și selectează treptele inferioare mai devreme, deseori și mai multe trepte deodată.

Alegerea programului favorabil de deplasare este un proces continuu. Independent de aceasta, este însă posibil, prin accelerări rapide, să se comute pe un program dinamic de selectare a vitezelor. Pentru aceasta cutia de viteze se reglează într-o treaptă de viteză corespunzătoare vitezei de deplasare și face posibilă accelerarea rapidă (la depășiri), fără ca pedala de accelerație să trebuiască să fie adusă la poziția de acționare a dispozitivului Kick-down. După ce s-a selectat din nou o treaptă superioară de viteză, programul se va instala din nou când modul de deplasare va permite acest lucru.

La deplasările în rampă, selectarea vitezelor va fi potrivită condițiilor de trafic. Astfel se va evita selectarea repetată a vitezelor. În pante este posibilă selectarea poziției Tiptronic, pentru exploatarea momentului de frânare a motorului.

Programul de urgență



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 126.

Pentru situația în care apare o defecțiune în sistem, există un program de avarie. ►

La apariția defecțiunilor de funcționare în partea electronică a transmisiei, aceasta funcționează într-un program de urgență. Se aprind, respectiv se sting toate segmentele de afișaj.

O defecțiune în sistem se poate manifesta în felul următor:

- cutia de viteze cuplează numai în anumite trepte de viteză,
- treapta marșarier **R** nu poate fi folosită,
- cuplarea manuală este dezactivată în programul de avarie.

i Indicație

Când cutia de viteze a trecut în programul de avarie, trebuie să ajungeți cât mai repede la un service autorizat pentru a remedia defecțiunea.

Deblocarea de urgență a selectorului de viteze

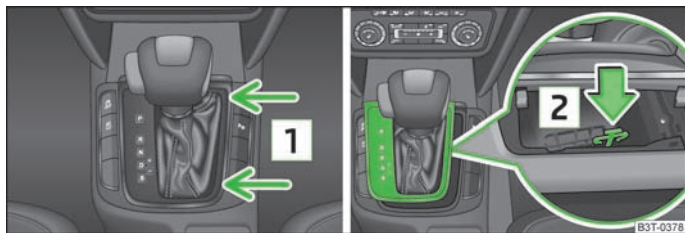



Fig. 128 Deblocarea de urgență a selectorului de viteze

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 126.**

În cazul întreruperii alimentării cu curent (de exemplu baterie descărcată, siguranță arsă) sau în cazul producerii unui defect la selectorul de viteze, acesta nu mai poate fi scos din poziția **P**, iar autovehiculul nu mai poate fi pus în mișcare. Selectorul de viteze trebuie deblocat prin deblocarea de urgență.

- Acționați ferm frâna de mână.
- Prindeți capacul selectorului de viteze în zona săgeților **1** » fig. 128 și trageți cu grijă în sus.
- Deblocați capacul și pe cealaltă parte.
- Apăsăți cu degetul componenta galbenă din material plastic în sensul săgeții **2**.

- Apăsăți simultan tasta de blocare din mânerul selectorului și deplasați selectorul în poziția **N** (dacă se aduce selectorul din nou în poziția **P**, se va bloca din nou).

Comunicație

Telefoanele mobile și aparatele de emisie

ŠKODA permite utilizarea de telefoane mobile și aparatele de emisie cu antenă exterioară instalată corespunzător și o putere de transmisie de până la 10 W.

În ceea ce privește posibilitățile de montare și operare a telefoanelor mobile și a aparatelor de emisie cu o putere mai mare de 10 W, informați-vă la un dealer autorizat ŠKODA.

La folosirea telefoanelor mobile sau a aparatelor de emisie, sistemul electric al autovehiculului se poate avaria.

Se pot constata următoarele cauze:

- nu există antenă exterioară,
- antena exterioară este instalată necorespunzător,
- puterea de transmisie depășește 10 W.

! ATENȚIE

- Îndreptați-vă atenția în primul rând asupra condusului! Șoferul poartă întreaga responsabilitate pentru siguranța în trafic. Utilizați sistemul telefonic numai în măsura în care să dețineți permanent controlul asupra autovehiculului.
- Respectați prevederile legale naționale în vigoare privind utilizarea telefoanelor mobile în autovehicul.

! ATENȚIE (continuare)

- Utilizarea telefoanelor mobile sau a instalațiilor de emisie în interiorul autovehiculelor, fără antenă exterioară, respectiv cu o antenă instalată greșit, poate determina creșterea intensității câmpului electromagnetic din interiorul autovehiculului.
- Aparatele de emisie, telefoanele mobile, respectiv suporturile nu trebuie montate pe capacele airbagurilor sau în imediata apropiere a zonei de acțiune a acestora.
- Nu lăsați niciodată telefonul mobil pe scaune, pe bord sau într-un alt loc din care poate fi proiectat în cazul producerii unei frânări bruște, unui accident sau unei coliziuni - Pericol de rănire.
- La transportul aerian, conexiunea Bluetooth® trebuie întreruptă de către personal specializat.

i Indicație

- Recomandăm ca montarea telefoanelor mobile și a aparatelor de emisie în autovehicul să se realizeze numai în unitățile de service Škoda.
- Nu toate telefoanele mobile care permit comunicarea prin Bluetooth® sunt compatibile cu o pregătire universală pentru telefon GSM II, respectiv GSM III. Dacă telefonul dumneavoastră este compatibil cu pregătirea universală pentru telefon GSM II, respectiv GSM III, aflați de la Partenerul Service ŠKODA.
- Raza de acțiune a conexiunii Bluetooth® la sistemul hands-free este limitată la interiorul autovehiculului. Raza de acțiune este influențată de situațiile locale, cum ar fi de exemplu diferitele obstacole dintre aparate și de interferențele cu alte aparate. Dacă telefonul mobil se găsește, se exemplu, în buzunarul unei haine, pot apărea greutăți la stabilirea conexiunii cu sistemul mâini libere sau la transmiterea de date.

Operarea telefonului de la volanul multifuncțional

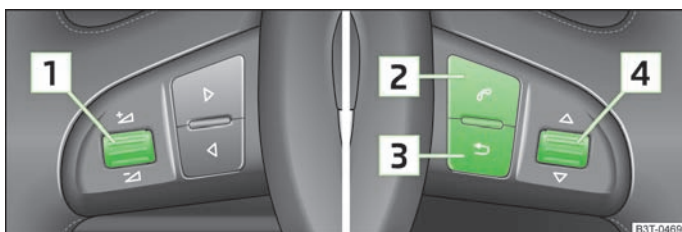


Fig. 129 Volanul multifuncțional: Tastele de selectare pentru telefon

Pentru ca atenția șoferului să fie distrasă cât mai puțin de la desfășurarea traficului în timpul deplasării, acționarea funcțiilor principale ale telefonului este posibilă și de la tastele amplasate pe volan » fig. 129.

Acest lucru este valabil doar dacă autovehiculul dumneavoastră este echipat din fabricație cu pregătire universală pentru telefon („sistem hands-free”).

Tastele acționează funcțiile pentru regimul de funcționare în care se găsește telefonul în acel moment.


Când lumina de staționare este aprinsă, sunt luminate și tastele de pe volanul multifuncțional.

Tastă	Acțiune	Funcționarea
1	Apăsare scurtă	Activarea și dezactivarea sistemului de comandă vocală (tasta PTT - Push to talk) Întreruperea mesajului redat
1	roțiți în sus	Mărirea volumului
1	roțiți în jos	Scăderea volumului
2	Apăsare scurtă	Preluare convorbire, încheiere convorbire, intrare în meniul principal al telefonului, lista numerelor apelate, apelarea numărului selectat
2	apăsare îndelungă	Respingerea apelului, Convorbire privată ^{a)} Respingerea apelului, Lista ultimelor apeluri, Acces la meniul principal al telefonului, Lista numerelor apelate ^{b)}
3	Apăsare scurtă	Revenire în meniul cu un domeniu mai sus (în funcție de poziția actuală în meniul)
3	apăsare îndelungă	Părăsirea meniului telefonului
4	Apăsare scurtă	Confirmare selectare meniu
4	apăsare îndelungă	La litera următoare din agenda telefonului
4	roțiți în sus	Ultima selectare a meniului efectuată, nume
4	roțiți în jos	Următoarea selectare a meniului, nume
4	rotire rapidă în sus	La litera anterioară din agenda telefonului
4	rotire rapidă în jos	La litera următoare din agenda telefonului

^{a)} Valabil pentru GSM II.

^{b)} Valabil pentru GSM III.

Simboluri de pe afișajul informativ

Simbol	Semnificație	Valabilitatea
	Nivelul de încărcare al bateriei telefonului ^{a)}	GSM II, GSM III
	Intensitate semnal ^{a)}	GSM II, GSM III
	Un telefon este conectat la sistemul hands-free.	GSM II, GSM III la cuplarea cu ajutorul profilului HFP
	Sistemul hands-free este vizibil pentru alte aparate.	GSM II, GSM III la cuplarea cu ajutorul profilului HFP
	Un telefon este conectat la sistemul hands-free.	GSM III la cuplarea cu ajutorul profilului rSAP
	Sistemul hands-free este vizibil pentru alte aparate.	GSM III la cuplarea cu ajutorul profilului rSAP
	Un aparat multimedia este conectat la sistemul hands-free.	GSM II, GSM III
	Este disponibilă o rețea UMTS.	GSM III
	Conexiune internet prin sistemul hands-free	GSM III la cuplarea cu ajutorul profilului rSAP

^{a)} Această funcțiune este sprijinită doar de unele telefoane mobile.

Agenda internă a telefonului

Componenta sistemului hands-free este o agendă telefonică internă. Această agendă telefonică internă poate fi utilizată în funcție de tipul de telefon mobil folosit.

După prima conectare a telefonului, sistemul începe să încarce agenda telefonică din telefon și de pe cartela SIM în memoria unității de comandă.

La fiecare altă conectare a telefonului la sistemul hands-free, se realizează o actualizare a agendei telefonice respective. Actualizarea poate dura câteva minute. În acest timp, vă stă la dispoziție agenda telefonică memorată cu ocazia ultimei actualizări încheiate. Numerele de telefon nou memorate vor fi afișate numai după finalizarea actualizării.

Dacă în timpul actualizării are loc o convorbire telefonică (de exemplu se primește sau se efectuează un apel, operare comandă vocală), actualizarea se întrerupe. După încheierea convorbirii, actualizarea se reia de la capăt.

GSM II

În agenda telefonică internă se găsesc 2.500 locuri de memorare. Fiecare contact poate avea maxim 4 numere de telefon memorate.

La autovehiculele echipate cu sistem de navigație Columbus, pe afișajul acestui aparat se afișează maxim 1.200 contacte telefonice.

Dacă numărul de contacte încărcate depășește 2.500, agenda telefonică nu este completă.

GSM III

În agenda telefonică internă se găsesc 2.000 locuri de memorare. Fiecare contact poate avea maxim 5 numere de telefon memorate.

La autovehiculele echipate cu sistem de navigație Columbus, pe afișajul acestui aparat se afișează maxim 1.000 contacte telefonice.

Dacă agenda telefonică a telefonului mobil conține mai mult de 2.000 contacte, sistemul anunță la descărcare **Phone book not fully loaded**.

Pregătirea universală pentru telefonul mobil GSM II

Informații introductive

Pregătirea universală pentru telefon GSM II („sistemul hands-free”) oferă o operare vocală confortabilă, prin intermediul volanului multifuncțional, al adaptorului, al radioului sau al sistemului de navigație.

Pregătirea universală pentru telefon GSM II are următoarele funcții.

- Agenda internă a telefonului » [pagina 134](#).
- Operarea confortabilă a telefonului prin intermediul volanului multifuncțional » [pagina 133](#).
- Operarea convorbirilor telefonice cu ajutorul adaptorului » [pagina 136](#).
- Operarea telefonului prin intermediul afișajului informativ » [pagina 137](#).
- Comanda vocală a telefonului » [pagina 141](#).
- Redarea muzicii de la telefon sau din alte aparate multimedia » [pagina 143](#).

Întreaga comunicare dintre un telefon mobil și sistemul hands-free al autovehiculului funcționează numai cu ajutorul tehnologiei Bluetooth®. Adaptorul servește încărcării telefonului și transmițerii semnalului la antena exterioară a autovehiculului.

Indicație

Se vor respecta următoarele instrucțiuni » [pagina 132](#), *Telefoanele mobile și aparatele de emisie*.

Conectarea telefonului mobil la sistemul hands free

Pentru a conecta un telefon mobil la sistemul hands-free, este necesar să se cupleze cele două aparate între ele. Informații detaliate găsiți în Manualul de utilizare al telefonului mobil. Pentru cuplare trebuie să se execute următorii pași:

- Activați în telefonul dumneavoastră mobil Bluetooth®-ul și vizibilitatea telefonului mobil.
- Cuplați contactul.
- Pe afișajul de informații selectați meniul **Phone - New user** și așteptați până când unitatea de comandă încheie căutarea.
- Din meniul aparatelor găsite, selectați telefonul dumneavoastră mobil.
- Introduceți codul PIN¹⁾.
- Când pe afișajul telefonului mobil se afișează sistemul hands-free (în mod standard apare **SKODA_BT**), introduceți codul PIN¹⁾ în interval de 30 secunde și așteptați până se realizează cuplajul²⁾.
- După finalizarea cuplajului, confirmați pe afișajul informațional crearea noului profil de utilizator.

Dacă nu mai există niciun loc liber pentru crearea noului profil de utilizator, ștergeți un profil de utilizator existent.

În timpul procesului de cuplare, niciun alt telefon mobil nu trebuie să fie conectat la sistemul hands-free.

La sistemul hands-free se pot conecta până la patru telefoane mobile, dintre care numai unul poate comunica cu sistemul hands-free.

Vizibilitatea sistemului hands-free se decuplează automat la 3 minute după cuplarea contactului, sau atunci când telefonul mobil se conectează la sistemul hands-free.

Restabilirea vizibilității sistemului hands free

Dacă nu reușiți să vă racordați telefonul mobil la sistemul hands-free în termen de 3 minute după cuplarea contactului, se poate restabili vizibilitatea sistemului hands-free pentru 3 minute în următorul fel.

- Prin decuplarea și cuplarea contactului.
- Prin cuplarea și decuplarea operării prin comandă vocală.
- Prin afișajul informativ, la opțiunea de meniu **Bluetooth - Visibility**.

Realizarea conectării cu un telefon mobil deja cuplat

După punerea contactului, conectarea se va realiza automat, dacă telefonul este deja cuplat²⁾. Verificați la telefonul dumneavoastră mobil, dacă s-a realizat legătura automată.

Întreruperea conexiunii

- Prin scoaterea cheii din contact.
- Prin separarea sistemului hands-free din telefonul mobil.
- Prin deconectarea utilizatorului pe afișajul informațional în meniul **Bluetooth - User**.

Soluționarea problemelor de conexiune

Dacă sistemul anunță **No paired phone found**, verificați starea de funcționare a telefonului mobil.

- Este deschis telefonul mobil?
- Codul PIN a fost introdus?
- Este activă funcția Bluetooth®?

¹⁾ În funcție de versiunea de Bluetooth® din telefonul mobil se afișează fie un cod PIN din 6 cifre generat automat, fie trebuie să se introducă manual codul PIN **1234**.

²⁾ Unele telefoane mobile dispun de un meniu în care se realizează accesul la conexiunea Bluetooth® prin introducerea unui cod. Când este necesară introducerea codului pentru autorizare, aceasta are loc la realizarea fiecărei noi conexiune Bluetooth.

- Este activă vizibilitatea telefonului mobil?
- S-a conectat deja telefonul mobil la sistemul hands-free?

i Indicație

- Dacă pentru telefonul dumneavoastră mobil există un adaptor adecvat, utilizați telefonul mobil numai cu adaptorul introdus în suportul pentru telefon, pentru a reduce la minim radiațiile produse în autovehicul de telefonul mobil.
- Introducerea telefonului mobil în adaptorul din suportul pentru telefonul mobil asigură o capacitate optimă de emisie și recepție.

Introducerea telefonului cu adaptor

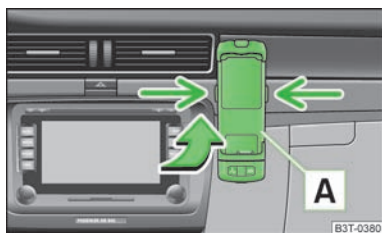


Fig. 130
Pregătirea universală pentru telefon

Autovehiculul este livrat din fabricație numai cu un suport pentru telefonul mobil. Puteți procura un adaptor pentru telefon din gama de accesorii originale SKODA.

Introducerea adaptorului și telefonului

- Împingeți mai întâi adaptorul **A** în sensul săgeții » fig. 130 până la limită în suport. Apoi apăsați ușor în jos adaptorul, până când acesta se blochează.
- Introduceți telefonul în adaptor **A** (conform instrucțiunilor producătorului de adaptoare).

Scoaterea adaptorului împreună cu telefonul

- Apăsați simultan elementele de blocare laterale ale suportului » fig. 130 și scoateți telefonul cu adaptorul.

! ATENȚIE

Scoaterea telefonului mobil din adaptor în timpul unei convorbiri poate determina întreruperea legăturii. Prin scoaterea telefonului se întrerupe legătura cu antena montată din fabricație, astfel reducându-se calitatea semnalului de emisie și de recepție. Pe lângă aceasta, se întrerupe încărcarea acumulatorului telefonului.

Efectuarea convorbirilor telefonice cu ajutorul adaptorului



Fig. 131 Prezentarea de principiu: adaptorul cu o singură tastă / adaptorul cu două taste

Prezentarea funcției tastei **A** (PTT - „push to talk”) de pe adaptor » fig. 131:

- Cuplarea / decuplarea operării prin comandă vocală;
- Acceptarea / încheierea unei convorbiri

Pe unele adaptoare se găsește, pe lângă tasta **A** și tasta **SOS** » fig. 131 **A**. După apăsarea tastei timp de 2 secunde, se selectează numărul 112 (apel de urgență).

i Indicație

La autovehiculele echipate cu sistem de navigație Columbus, tastele **A** și **SOS** sunt nefuncționale.

Utilizarea telefonului de la displayul informativ

În meniul **Phone** puteți selecta următoarele puncte de meniu:

- **Phone book**
- **Dial number¹⁾**
- **Call register**
- **Voice mailbox**
- **Bluetooth¹⁾**
- **Settings²⁾**
- **Back**

Agenda telefonică

În punctul de meniu **Phone book** se găsește lista contactelor descărcate din memoria telefonului și de pe cartela SIM a telefonului mobil.

Dial number

În punctul de meniu **Dial number** se pot scrie diferite numere de telefon. Cu ajutorul roțiței de setare se vor selecta succesiv cifrele dorite, apoi se vor confirma prin apăsarea roțiței de setare. Puteți selecta cifrele **0 - 9**, simbolurile **+**, *****, **#** și funcțiile **Cancel**, **Call**, **Delete**.

Liste de apeluri

În punctul de meniu **Call register** se pot selecta următoarele puncte de meniu:

- **Missed calls**
- **Dialled numbers**
- **Received calls**

Căsuța de mesagerie vocală

În meniul **Voice mailbox** este posibil să setați numerele din căsuța vocală¹⁾ și apoi să selectați numerele.

Bluetooth

În meniul **Bluetooth** se pot selecta următoarele puncte de meniu:

- **User** - lista utilizatorilor memorati
- **New user** - căutarea telefoanelor noi care se găsesc în aria de recepție
- **Visibility** - activarea vizibilității telefonului pentru alte aparate

- **Media player**
 - **Active device**
 - **Paired devices**
 - **Search**
- **Phone name** - posibilitatea de a modifica numele unității telefonului (presetat SKODA_BT)

Setări

În meniul **Settings** se pot selecta următoarele puncte de meniu:

- **Phone book**
 - **Update¹⁾**
 - **List**
 - **Surname**
 - **First name**
- **Ring tone**

Back

Revenire în meniul principal al telefonului.

Pregătirea universală pentru telefon GSM III

Informații introductive

Pregătirea universală pentru telefon GSM III („sistemul hands-free”) oferă o operare vocală confortabilă a telefonului mobil, prin intermediul volanului multifuncțional, al radioului sau al sistemului de navigație.

Pregătirea universală pentru telefon GSM III are următoarele funcții.

- Agenda internă a telefonului » [pagina 134](#).
- Operarea confortabilă de la volanul multifuncțional » [pagina 133](#).
- Operarea telefonului prin intermediul afișajului informativ » [pagina 139](#).
- Comanda vocală a telefonului » [pagina 141](#).
- Redarea muzicii de la telefon sau din alte aparate multimedia » [pagina 143](#).
- Conexiunea internet » [pagina 140](#).
- Afișarea mesajelor SMS » [pagina 139](#).

¹⁾ La autovehiculele echipate cu sistem de navigație Amundsen+, această funcție este accesibilă prin meniul sistemului de navigație, consultați Manualul de utilizare Amundsen+.

²⁾ La autovehiculele care sunt echipate cu sistem de navigație Amundsen+, această funcție nu este disponibilă.

Toate tipuri de comunicație dintre un telefon și sistemul hands-free al autovehiculului funcționează numai cu ajutorul tehnologiei Bluetooth® a următoarelor profiluri.

Transmiterea la distanță a datelor SIM

După conectarea telefonului la sistemul hands free, cu ajutorul profilului **rSAP**, telefonul se deconectează din rețeaua GSM, comunicația cu rețeaua se realizează acum doar prin unitatea de comandă, prin antena exterioară a autovehiculului. În telefon rămâne activ numai interfața Bluetooth®. În această situație în telefonul mobil se poate efectua decuplarea de la sistemul hands-free, respectiv dezactivarea conexiunii Bluetooth® sau apelarea numărului de urgență 112 (valabil numai pentru anumite țări).

HFP - Hands Free Profile

După conectarea telefonului cu sistemul handsfree prin intermediul profilului **HFP**, telefonul utilizează în continuare pentru comunicația cu rețeaua GSM, modulul GSM și antena internă.

i Indicație

Se vor respecta următoarele instrucțiuni » [pagina 132, Telefoanele mobile și aparatele de emisie.](#)

Conectarea la sistemul hands-free

Pentru a conecta un telefon mobil la sistemul hands-free, este necesar să se cupleze telefonul cu sistemul hands-free. Informații detaliate găsiți în Manualul de utilizare al telefonului mobil. Pentru cuplare trebuie să se execute următorii pași:

Cuplarea telefonului la sistemul hands free prin profilul rSAP

- Activați în telefonul dumneavoastră mobil Bluetooth®-ul și vizibilitatea telefonului mobil. La unele telefoane mobile, este necesar să se activeze mai întâi funcția **rSAP**.
- Cuplați contactul.
- Pe afișajul de informații selectați meniul **Phone - New user** și așteptați până când unitatea de comandă încheie căutarea.
- Din meniul aparatelor găsite, selectați telefonul dumneavoastră mobil.
- În interval de 30 secunde, introduceți în telefonul dumneavoastră mobil PIN-ul din 16 unități care este afișat pe afișajul informațional, și confirmați-l conform indicațiilor de pe afișajul telefonului dumneavoastră.

- Atunci când cartela dumneavoastră SIM este blocată printr-un cod PIN, introduceți codul PIN al cartelei SIM. Telefonul se cuplează la sistemul hands-free (la prima cuplare se poate introduce codul PIN pe afișajul de informații numai când autovehiculul staționează, deoarece numai în acest caz se poate selecta dacă să se memoreze codul PIN sau nu).
- Pentru prima memorarea a unui utilizator nou, respectați recomandările de pe afișajul informațional.
- Pentru descărcarea agendei telefonului și a datelor de identificare a cartelei SIM în unitatea de comandă, confirmați din nou solicitarea **rSAP** în telefonul mobil.

Cuplarea telefonului la sistemul hands free prin profilul HPP

- Activați în telefonul dumneavoastră mobil Bluetooth®-ul și vizibilitatea telefonului mobil.
- Cuplați contactul.
- Pe afișajul de informații selectați meniul **Phone - New user** și așteptați până când unitatea de comandă încheie căutarea.
- Din meniul aparatelor găsite, selectați telefonul dumneavoastră mobil.
- În interval de 30 secunde, introduceți în telefonul dumneavoastră mobil PIN-ul din 16 unități care este afișat pe afișajul informațional, și confirmați-l conform indicațiilor de pe afișajul telefonului dumneavoastră.
- Pentru memorarea unui nou utilizator, respectiv pentru descărcarea agendei telefonului și a datelor de identificare ale cartelei SIM în unitatea de comandă, respectați indicațiile de pe afișajul informațional și din telefonul mobil.

Telefonul se conectează de preferință prin profilul **rSAP**.

După memorarea codului PIN, la următoarea cuplare a contactului, telefonul este găsit automat și este conectat automat la sistemul hands free. Verificați la telefonul dumneavoastră mobil, dacă legătura s-a realizat automat.

Întreprurerea conexiunii

- Prin scoaterea cheii din contact (în timpul unei convorbiri telefonice legătura nu se întrerupe).
- Prin separarea sistemului hands-free din telefonul mobil.
- Prin deconectarea utilizatorului pe afișajul informațional în meniul **Bluetooth - User - selectare utilizator - Disconnect.**

La autovehiculele echipate din fabricație cu aparat radio sau sistem de navigație, este posibilă încheierea unei convorbiri telefonice, după scoaterea cheii din contact, prin apăsarea suprafeței senzitive a ecranului sensibil al radioului¹⁾, respectiv al sistemului de navigație, vezi Manualul de utilizare al radioului, respectiv al sistemului de navigație.

i Indicație

- În memoria unității de comandă se pot memora până la trei utilizatori, dintre care sistemul hands free poate comunica activ numai cu unul. În cazul cuplării unui al patrulea telefon mobil, trebuie să se șteargă un utilizator.
- La conectarea la sistemul hands free se vor respecta indicațiile de pe telefonul dumneavoastră mobil.

Utilizarea telefonului de la displayul informativ

Dacă nu există un telefon conectat cu sistemul handsfree, după selectarea meniului **Phone**, apare anunțul **No paired phone found**. și următoarele puncte de meniu:

- **Help** acest punct de meniu apare când în memoria unității de comandă nu există niciun telefon conectat.
- **Connect** - acest punct de meniu apare când în memoria unității de comandă sunt memorate unul sau mai multe telefoane conectate.
- **New user**
- **Media player**
 - **Active device**
 - **Paired devices**
 - **Search**
 - **Visibility**
- **SOS**

Dacă există un telefon conectat cu sistemul handsfree, puteți selecta următoarele opțiuni de meniu în meniul **Phone**.

Agenda telefonică

În punctul de meniu **Phone book** se găsește lista contactelor descărcate din memoria telefonului și de pe cartela SIM a telefonului mobil.

Fiecărui contact telefonic îi sunt disponibile următoarele funcții:

- Afișarea numărului de telefon
- **Voice Tag**
 - **Replay**
 - **Record**

Apelare număr

În punctul de meniu **Dial number** se pot scrie diferite numere de telefon. Cu ajutorul roțiței de setare se vor selecta succesiv cifrele dorite, apoi se vor confirma prin apăsarea roțiței de setare. Se pot selecta cifrele **0 - 9**, simbolurile **+**, *****, **#** și funcțiile **Delete**, **Call**, **Back**.

Liste de apeluri

În punctul de meniu **Call register** se pot selecta următoarele puncte de meniu:

- **Missed**
- **Received**
- **Dialled numbers**
- **Delete lists**

Căsuța de mesagerie vocală

În meniul **Voice mailbox** este posibil să setați și să memorați numărul căsuței vocale și apoi să selectați numărul. Cu ajutorul roțiței de setare se vor selecta succesiv cifrele dorite, apoi se vor confirma prin apăsarea roțiței de setare. Se pot selecta cifrele **0 - 9**, simbolul **+** și funcțiile **Delete**, **Call**, **Save**, **Back**.

Mesaje²⁾

În meniul **Messages** este o listă a mesajelor text primite. După apelarea unui mesaj se afișează următoarele funcții:

- **Show**
- **Read** - sistemul redă mesajul selectat, prin difuzoarele de la bord
- **Send time**
- **Callback**
- **Copy** - copiază mesajul primit pe cartela SIM
- **Delete**

¹⁾ Nu este valabil pentru Radio Swing.

²⁾ Numai la conectarea telefonului la sistemul hands free prin profilul rSAP.

Bluetooth

În meniul **Bluetooth** se pot selecta următoarele puncte de meniu:

- **User** - lista utilizatorilor memorati
 - **Connect**
 - **Disconnect**
 - **Rename**
 - **Delete**
- **New user** - Căutarea utilizatorilor care se găsesc în aria de recepție
- **Visibility** - Activarea vizibilității sistemului hands free pentru alte aparate
- **Media player**
 - **Active device**
 - **Paired devices**
 - **Connect**
 - **Rename**
 - **Delete**
 - **Authorisation**
 - **Search** - căutarea Media-Player-elor disponibile
 - **Visibility** - Activarea vizibilității sistemului handsfree pentru Media-Player-ele din vecinătate
- **Extras**
 - **Modem** - Prezentarea aparatelor active și conectate pentru conectarea la internet
 - **Active device**
 - **Paired devices**
- **Phone name** - posibilitatea de a modifica numele sistemului hands free (prestat SKODA_BT)

Setări

În meniul **Settings** se pot selecta următoarele puncte de meniu:

- **Phone book**
 - **Update** - Citirea agendei telefonice
 - **Select memory**
 - **SIM & phone**
 - **SIM card**
 - **Mobile phone** - Setarea ieșirii, pentru a fi incluse și contactele de pe cartela SIM, trebuie să se comute pe opțiunea de meniu **SIM & phone**
 - **List**
 - **Surname**
 - **First name**

- **Own number** - afișarea opțională a propriului număr de telefon pe afișajul telefonului persoanei apelate (această funcție depinde de rețeaua de telefonie mobilă)
 - **Network depend.**
 - **Yes**
 - **No**
- **Signal settings**
 - **Ring tone**
 - **Volume**
 - **Turn vol. up**
 - **Turn vol. down**
- **Phone settings**
 - **Select operator**
 - **Automatic**
 - **Manual**
 - **Network mode**
 - **GSM**
 - **Automatic**
 - **SIM mode** - valabil pentru telefoanele cu profil rSAP, care suportă utilizarea concomitentă a două cartele SIM - aveți posibilitatea de a selecta care cartela SIM doriți să se conecteze cu sistemul handsfree
 - **Change**
 - **Phone Mode** - comută între regimul rSAP și regimul HFP
 - **Premium** - regimul rSAP
 - **Handsfree** - regimul HFP
 - **Off time** - setare în pași de cinci minute
 - **Data** - setarea căii de acces internet, detalii primiți de la dealerul de telefonie mobilă
 - **Switch off ph.** - dezactivarea aparatului de telefon (telefonul rămâne conectat)

Back

Revenire în meniul principal al displayului informativ. ■

Conexiunea internet

Prin sistemul hands-free se poate de exemplu, conecta la Internet un laptop.

Unitatea de comandă a sistemului handsfree sprijină tehnologiile GPRS, EDGE și UMTS/3G.

O conexiune la Internet este posibilă numai cu un telefon conectat prin profilul rSAP. ►

Etaplele conectării pot fi diferite, în funcție de tipul și versiunea sistemului și de tipul aparatului pe care îl conectați. Pentru conectarea cu succes la internet, sunt necesare cunoștințe despre sistemul de funcționare al aparatului pe care îl conectați.

Efectuarea cuplării

- Conectați telefonul mobil la sistemul hands free.
- În meniul **Phone - Settings - Data** reglați punctul de acces (în funcție de operator, de obicei pentru „Internet”).
- În meniul **Phone - Bluetooth - Visibility** activați vizibilitatea sistemului hands free pentru alte aparate.
- Inițiați căutarea aparatelor cu Bluetooth®, de la aparatul pe care doriți să-l conectați.
- În lista aparatelor găsite, selectați sistemul hands free (standard cu numele „SKODA_BT”).
- Introduceți parola la aparatul pe care îl conectați și respectați eventualele indicații afișate la aparatul de conectat sau pe afișajul informațional.
- În browserul de internet introduceți adresa de internet dorită. Sistemul vă solicită specificarea numărului de telefon pentru accesul la internet (în funcție de operator, de obicei „*99#”).

Operarea prin comandă vocală

Dialog

Perioada în care sistemul este pregătit să preia și să execute comenzi vocale se denumește dialog. Sistemul de comandă dă răspunsuri acustice și vă conduce prin funcțiile existente.

Înțelegerea optimă a comenzilor vocale depinde de mai mulți factori:

- Vorbiți la tonalitatea obișnuită, fără accentuări și pauze de prisos.
- Evitați o dicție greșită.
- Închideți portierele, geamurile și trapa pentru a diminua, respectiv a curma zgomotele de fond.
- La deplasarea cu viteză ridicată vă recomandăm să vorbiți tare, pentru a acoperi zgomotul de fond.
- În timpul dialogului limitați producerea zgomotului de fond în autovehicul, de exemplu discuțiile simultane ale mai multor pasageri.
- Nu vorbiți în timp ce sistemul face un anunț.

Microfonul de operare prin comandă vocală este amplasat în plafon, și este îndreptat spre șofer și spre pasagerul față. De aceea, sistemul poate fi folosit de șofer și de pasagerul față.

Introducerea unui număr de telefon

Puteți introduce numărul de telefon sub formă de șir continuu, cifre rostite succesiv (tot numărul odată) sau sub forma unor blocuri de cifre (separate de scurte pauze). După fiecare succesiune de cifre (despărțită de următoarea printr-o scurtă pauză de vorbire), cifrele recunoscute până în acel moment vor fi repetate de către sistem.

Permise sunt cifrele **0 - 9**, simbolurile **+**, *****, **#**. Sistemul nu recunoaște combinațiile de cifre ca de exemplu treisprezece, ci numai cifrele simple (unu, doi).

Activarea operării prin comandă vocală - GSM II

- prin apăsarea scurtă a tastei **1** de pe volanul multifuncțional » [pagina 133](#), *Operarea telefonului de la volanul multifuncțional*.
- prin apăsare scurtă a tastei **☎** de pe adaptor¹⁾ » [fig. 131](#);

Dezactivarea operării prin comandă vocală - GSM II

Când sistemul este în curs de redare a unui anunț, este necesar să se încheie mesajul în curs de redare:

- prin apăsare scurtă a tastei **☎** de pe adaptor¹⁾;
- prin apăsarea scurtă a tastei **1** de pe volanul multifuncțional.

Când sistemul așteaptă o comandă vocală, puteți încheia dumneavoastră dialogul:

- cu comanda vocală **ÎNCHEIERE**;
- prin apăsare scurtă a tastei **☎** de pe adaptor¹⁾;
- prin apăsarea scurtă a tastei **1** de pe volanul multifuncțional.

Activarea operării prin comandă vocală - GSM III

Puteți începe oricând dialogul apăsând tasta **1** de pe volanul multifuncțional¹⁾.

Dezactivarea operării prin comandă vocală - GSM III

Dacă sistemul este în curs de redare a unui mesaj, este necesar să se încheie redarea în curs prin apăsarea tastei **1** de la volanul multifuncțional.

Când sistemul așteaptă o comandă vocală, puteți încheia dumneavoastră dialogul:

- cu comanda vocală **ÎNCHEIERE**;
- prin apăsarea scurtă a tastei **1** de pe volanul multifuncțional.

¹⁾ Valabilă doar pentru autovehiculele cu sistem de navigație Columbus.

i Indicație

- La primirea unui apel telefonic, dialogul se întrerupe imediat.
- Operarea prin comandă vocală se poate realiza numai la autovehiculele echipate cu volan multifuncțional, cu elemente de comandă pentru operarea telefonului sau cu suport pentru telefon și adaptor.
- La autovehiculele echipate din fabricație cu sistem de navigație Columbus, operarea prin comandă vocală se poate realiza numai prin intermediul acestui aparat, consultați Manualul de utilizare Columbus.

Comenzile vocale - GSM II

Comenzile vocale de bază

Comanda vocală	Ațiune
AJUTOR	După această comandă, sistemul redă toate comenzile posibile.
APELARE XYZ	Cu această comandă se apelează contactul din agenda telefonică.
AGENDA TELEFONICĂ	După această comandă puteți, de exemplu, să ascultați agenda telefonică, să editați sau să ștergeți un indicativ vocal pentru un contact ș.a.
LISTELE DE APELURI	Listele numerelor apelate, apelurile pierdute ș.a.
FORMARE NUMĂR	După această comandă puteți specifica numărul de telefon al persoanei cu care doriți să stabiliți legătura telefonică
REAPELARE	După această comandă, sistemul apelează ultimul număr apelat.
MUZICĂ ^{a)}	Redarea muzicii din telefonul mobil sau de la un alt aparat.
ALTE OPȚIUNI	După această comandă, sistemul oferă alte comenzi în funcție de context.
SETĂRI	Selectare pentru setarea funcției Bluetooth®, dialog etc.
ANULARE	Dialogul se va întrerupe.

^{a)} La autovehiculele echipate cu sistem de navigație Amundsen+, această funcție este accesibilă prin meniul sistemului de navigație, consultați Manualul de utilizare Amundsen+.

Dacă comanda pe care ați dat-o nu este recunoscută de sistem, acesta răspunde „Pardon?” (cum ați spus?); puteți repeta comanda. După a doua încercare nereușită, sistemul repetă ajutorul. După a treia încercare nereușită, răspunsul va fi „Proces întrerupt”, iar dialogul se va întrerupe.

Memorarea unui indicativ vocal pentru un contact

Dacă la unele contacte nu funcționează corespunzător recunoașterea numelui, aveți posibilitatea de a memora, pentru respectivul contact, propriul dumneavoastră indicativ vocal, la punctul de meniu **Phone book - Voice Tag - Record**.

Puteți memora un indicativ vocal propriu, și cu ajutorul operării prin comandă vocală, în meniul **ALTE OPȚIUNI**.

Comenzile vocale - GSM III

Comenzile vocale de bază

Comanda vocală	Ațiune
AJUTOR	După această comandă, sistemul redă toate comenzile posibile.
APELARE NUME	După această comandă puteți specifica numele persoanei cu care doriți să stabiliți legătura telefonică
FORMARE NUMĂR	După această comandă puteți specifica numărul de telefon al persoanei cu care doriți să stabiliți legătura telefonică
REAPELARE	Se va apela ultimul număr de telefon apelat.
CITIREA LISTEI DE NUME	Sistemul citește contactele din agenda telefonică.
CITIRE MESAJE	Sistemul citește mesajele care au fost primite în timp ce telefonul era conectat cu unitatea de comandă.
DIALOG SCURT	Ajutorul este redus considerabil (adecvat pentru cei familiarizați cu metoda de acționare).
DIALOG LUNG	Ajutorul nu este redus (adecvat pentru începători).
ANULARE	Dialogul se va întrerupe.

Dacă sistemul nu recunoaște comanda dumneavoastră, el redă prima parte a funcției de ajutor și permite o nouă introducere. După a doua încercare eronată, sistemul redă a doua parte a funcției de ajutor. După a treia încercare nereușită, răspunsul va fi „Proces întrerupt”, iar dialogul se va întrerupe.

Memorarea unui indicativ vocal pentru un contact

Dacă la unele contacte nu funcționează corespunzător recunoașterea numelui, aveți posibilitatea de a memora, pentru respectivul contact, propriul dumneavoastră indicativ vocal, la punctul de meniu **Phone book - Voice Tag - Record**.

Puteți memora un indicativ vocal propriu, și cu ajutorul operării prin comandă vocală, în meniul **ALTE OPȚIUNI**.

Multimedia

Redarea muzicii prin Bluetooth®

Pregătirea universală pentru telefon GSM III face posibilă redarea muzicii prin Bluetooth® de la aparate ca de pildă MP3-player, telefon mobil sau notebook.

Pentru a putea reda muzica prin Bluetooth®, trebuie să asociați aparatul la sistemul hands free, în meniul **Phone - Bluetooth - Media player**.

Redarea muzicii se operează de la aparatul conectat.

Pregătirea universală pentru telefon GSM II face posibilă redarea de piese muzicale și prin sistemul hands-free operabil de la telecomandă » [pagina 142, Comenzile vocale - GSM II](#).

i Indicație

Aparatul ce va fi conectat trebuie să susțină profilul Bluetooth® A2DP, vezi Manualul de utilizare al aparatului ce va fi conectat.

Operarea radioului și sistemului de navigație de la volanul multifuncțional

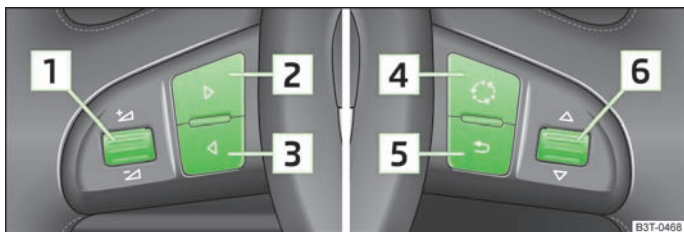


Fig. 132 Volan multifuncțional: taste de operare

Tastele pentru operarea funcțiilor de bază ale radioului montat din fabricație și ale sistemului de navigație se găsesc pe volanul multifuncțional » [fig. 132](#).

Radioul poate fi bineînțeles comandat în continuare direct de la aparat. O descriere găsiți în Manualul de utilizare corespunzător.

Când lumina de staționare este aprinsă, sunt luminate și tastele de pe volanul multifuncțional.

Tastele servesc pentru regimul de funcționare în care se găsește la momentul respectiv radioul, respectiv sistemul de navigație.

Prin apăsarea, respectiv rotirea tastelor puteți efectua următoarele funcții.

Tastă	Acțiune	Radio, info trafic	CD/Magazia de CD-uri / MP3	Sistemul de navigație
1	Apăsare scurtă	Dezactivare/activare sonor/operare prin comandă vocală ^{a)}		
1	apăsare îndelungă	Activare/dezactivare		
1	roțiți în sus	Mărirea volumului		
1	roțiți în jos	Scăderea volumului		

Tastă	A acțiune	Radio, info trafic	CD/Magazia de CD-uri / MP3	Sistemul de navigație
2	Apăsare scurtă	Comutare pe următorul post radio memorat Comutare pe următoarea informație despre trafic memorată Înteruperea informației despre trafic	Comutare pe următorul titlu	
2	apăsare îndelungă	Înteruperea informației despre trafic	Rulare rapidă înainte	
3	Apăsare scurtă	Comutare pe anteriorul post radio memorat Comutare pe anterioara informație despre trafic memorată Înteruperea informației despre trafic	Comutare pe titlul anterior	
3	apăsare îndelungă	Înteruperea informației despre trafic	Rulare rapidă înapoi	
4	Apăsare scurtă	Schimbarea sursei audio		
5	Apăsare scurtă	Apelarea meniului principal		
6	Apăsare scurtă	Înteruperea informației despre trafic	nu funcționează	
6	roțiți în sus	Afișarea posturilor salvate/din raza de acțiune răsfoire în sus Înteruperea informației despre trafic	Comutare pe titlul anterior	nu funcționează
6	roțiți în jos	Afișarea posturilor salvate/din raza de acțiune răsfoire în jos Înteruperea informației despre trafic	Comutare pe următorul titlu	nu funcționează

a) Valabil pentru sistemul de navigație Columbus.

i Indicație

- Difuzoarele din autovehicul sunt adaptate constructiv la puterea de ieșire de 4x20 W a radioului și sistemului de navigație.
- La echiparea cu Soundsystem, difuzoarele sunt adaptate la puterea de ieșire a amplificatorului de 4x50 W + 6x25 W.

Intrările AUX-IN și MDI

Intrarea AUX-IN se găsește sub cotiera față și este marcată cu **AUX**.

Intrarea MDI se află sub cotiera din față.

Intrările AUX-IN și MDI servesc la conectarea surselor audio externe (de exemplu iPod sau mp3-Player) și la redarea muzicii din aceste aparate prin, radioul, respectiv prin sistemul de navigație montat din fabricație.

Descrierile utilizării se va extrage din instrucțiunile de utilizare ale aparatului radio, respectiv sistemului de navigație.

Magazia CD

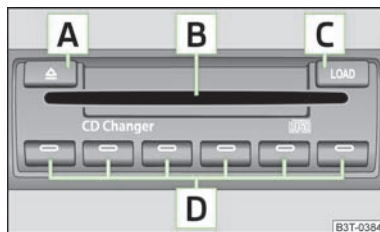


Fig. 133
Magazia de CD-uri

Magazia de CD-uri pentru sistemele radio și de navigație se găsește în partea stângă în portbagaj.

Introducerea unui CD

➤ Apăsăți scurt pe tasta **C** » fig. 133 și introduceți CD-ul (Compact Disc) în fanta pentru CD **B**. CD-ul va fi depozitat automat pe prima poziție liberă din magazia de CD-uri. Lampa de control din tasta respectivă **D** va înceta să clipească.

Încărcarea magaziei cu CD-uri

➤ Mențineți tasta **C** apăsată mai mult de 2 secunde și introduceți toate CD-urile pe rând (maxim 6 CD-uri) în fanta pentru CD **B**. Lămpile de control din tastele **D** nu mai clipească.

Înmagazinarea unui CD într-o anumită poziție

➤ Apăsăți tasta **C**. Lămpile de control din tastele **D** se aprind pentru pozițiile care au fost încărcate cu CD-uri și clipească pentru pozițiile libere.
➤ Apăsăți scurt pe tasta dorită **D** și introduceți CD-ul în fanta pentru CD **B**.

Ejectarea CD-ului

➤ Apăsăți scurt pe tasta **A**, pentru a scoate un CD. Pentru locurile ocupate, se aprind acum lămpile de control din tastele **D**.
➤ Apăsăți tasta corespunzătoare **D**. CD-ul va fi ejectat.

Ejectarea tuturor CD-urilor

➤ Mențineți tasta **A** apăsată mai mult de 2 secunde, pentru a extrage CD-urile. CD-urile vor fi aruncate în afară pe rând.

i Indicație

- Introduceți întotdeauna CD-ul în fanta pentru CD-uri **B** cu partea scrisă în sus.
- Nu introduceți niciodată CD-urile cu forța în fanta pentru CD-uri, ele sunt trase automat în aparat.
- După ce s-a introdus un CD în magazie, trebuie să așteptați un moment, până când se aprinde lampa de control din tasta corespunzătoare **D**. Numai după aceasta fanta **B** este liberă pentru introducerea unui nou CD.
- Dacă s-a selectat o poziție care este deja ocupată de un CD, acesta va fi scos din magazie. Luați CD-ul scos și introduceți CD-ul dorit.

Pregătirea DVD

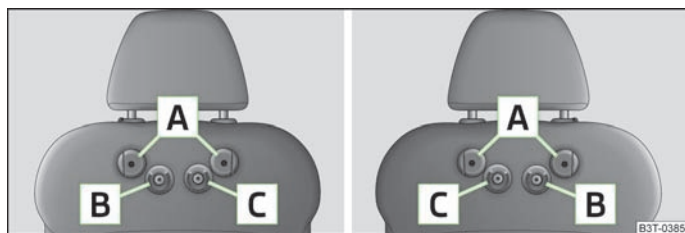


Fig. 134 Spătarul scaunelor - scaunul stânga față / scaunul dreapta față

Descriere

- A** Orificii pentru fixarea suportului DVD-Playerului
- B** Intrarea Audio/Video
- C** Intrare DVD-Player

Din fabricație există o singură pregătire-DVD în spătarul scaunelor din față.

Suportul pentru DVD-Player și DVD-Playerul pot fi cumpărate din gama de Accesorii Originale ŠKODA. Pentru descrierea operării consultați Manualul de utilizare al acestor aparate și echipamente.

! ATENȚIE

- Dacă pe ambele scaune din spate există pasageri, suportul pentru DVD-Player nu poate fi utilizat separat (fără DVD-Player) - Pericol de accidentare!
- Înclinarea suportului poate fi reglată în trei poziții predefinite. Aveți grijă să nu vă răniți la degete, atunci când le introduceți între suport și spătar, la modificarea poziției suportului playerului DVD.
- Suportul pentru DVD-Player nu trebuie utilizat când spătarele scaunelor sau scaunul din spate sunt rabatate în față sau dacă sunt demontate complet.

i Indicație

Respectați indicațiile din Manualul de utilizare al suportului de DVD-Player, respectiv al DVD-Playerului.

Siguranța

Siguranța pasivă

Indicații cu caracter general

Introducere în temă

Măsurile de siguranță pasivă reduc riscurile de rănire în cazul unui accident.

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Echipamentele de siguranță	146
Înainte de fiecare deplasări	146
Care sunt factorii ce influențează negativ siguranța în trafic?	147

În acest capitol veți găsi informații importante, sfaturi și indicații despre siguranța pasivă oferită de autovehiculul dumneavoastră. Am realizat aici un rezumat despre ceea ce ar trebui să știți despre centura de siguranță, despre sistemul Airbag, despre scaunele pentru copii și despre siguranța pentru copii. De aceea, în interesul dumneavoastră și în interesul celorlalți participanți la trafic, trebuie să luați în considerare în special indicațiile și avertismentele din acest capitol.

ATENȚIE

- Acest capitol conține informații importante referitoare la utilizarea autovehiculului, adresate șoferului și pasagerilor. Informații detaliate referitoare la siguranța dumneavoastră și a pasagerilor dumneavoastră, găsiți în celelalte capitole ale Manualului de utilizare.
- Mapa de bord completă trebuie să se găsească întotdeauna în autovehicul. Acest lucru este valabil în special când împrumutați sau vindeți autovehiculul.

Echipamentele de siguranță



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 146.


În continuare sunt enumerate unele dintre echipamentele care asigură siguranța în autovehiculul dumneavoastră:

- Centura de siguranță cu trei puncte pentru toate locurile;
- Limitator al forței centurii pentru locurile din față și cele laterale din spate;
- Dispozitivul de pretensionare a centurii de siguranță la scaunele față și la scaunele laterale spate;
- Reglarea pe înălțime a centurilor locurilor din față;
- Airbagul frontal al șoferului și al pasagerului față;
- Airbag genunchi pentru șofer;
- airbagurile laterale față;
- airbagurile laterale spate;
- Airbagurile cortină;
- Puncte de ancorare pentru scaunele pentru copii cu sistem ISOFIX;
- Puncte de ancorare pentru scaunele pentru copii cu sistem TOP TETHER;
- Tetiere cu posibilitate de reglare în plan vertical;
- Coloană reglabilă a volanului.

Toate aceste echipamente de siguranță conlucrează la asigurarea celei mai bune protecții atât pentru șofer, cât și pentru pasagerii din autovehicul. Aceste echipamente de siguranță nu vă vor fi de niciun ajutor dacă adoptați o poziție necorespunzătoare în scaun sau dacă nu reglați sau nu folosiți aceste echipamente în mod corespunzător.

Înainte de fiecare deplasări



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 146.

Pentru propria dumneavoastră siguranță și pentru cea a pasagerilor din autovehicul, respectați următoarele puncte.

- Asigurați-vă că instalația de iluminare și semnalizare funcționează corespunzător.
- Verificați presiunea în anvelope.
- Asigurați-vă că toate geamurile sunt curate, oferind o bună vizibilitate în exterior.
- Fixați corespunzător bagajele transportate » [pagina 79, Portbagajul](#).
- Asigurați-vă că în zona pedalelor nu există obiecte care ar putea împiedica acționarea acestora.
- Reglați poziția oglinzii, a scaunului din față și a tetierei astfel încât să corespundă înălțimii dumneavoastră.

- Arătați celorlalți pasageri modul de reglare a tetierelor, astfel încât să corespundă înălțimii lor.
- Protejați copiii prin folosirea scaunelor pentru copii și prin fixarea corectă a centurii de siguranță » [pagina 162](#), *Transportul copiilor în siguranță*.
- Adoptați poziția corectă în scaun » [pagina 147](#), *Poziția corectă în scaun*. Instruiți și pasagerii să adopte poziția corectă în scaun.
- Fixați corect centura de siguranță. Instruiți și pasagerii să-și fixeze corect centura de siguranță » [pagina 150](#).

Care sunt factorii ce influențează negativ siguranța în trafic?

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță**  de la [pagina 146](#).

Șoferul poartă responsabilitatea pentru sine și pentru pasagerii din autovehicul. Periclitarea siguranței dumneavoastră înseamnă și periclitarea siguranței celorlalți participanți la trafic.

De aceea se vor respecta următoarele instrucțiuni.

- Nu vă lăsați distras de la trafic, de exemplu de către pasageri sau prin convorbiri telefonice.
- Nu vă urcați niciodată la volan dacă vă este afectată capacitatea de a șofa, de exemplu dacă vă aflați sub influența medicamentelor, alcoolului, drogurilor.
- Respectați regulile de circulație și nu depășiți viteza admisă.
- Adaptați permanent viteza de deplasare la starea carosabilului, precum și la condițiile de trafic și meteo.
- În timpul deplasărilor lungi, faceți pauze la intervale regulate - cel puțin la fiecare două ore.

Poziția corectă în scaun

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Poziția corectă a șoferului	_____	148
Poziția corectă a pasagerului față	_____	148
Poziția corectă a pasagerilor din spate	_____	148
Exemple de poziții incorecte în scaun	_____	149

ATENȚIE

- Scaunele din față și tetierele trebuie să corespundă mărimii corpului dumneavoastră, iar centura de siguranță trebuie să fie purtată întotdeauna, pentru a se asigura o protecție optimă.
- Înaintea începerii deplasării adoptați poziția corectă în scaun și păstrați această poziție pe tot parcursul deplasării. Instruiți și pasagerii să adopte o poziție corectă în scaun pe care să o păstreze pe tot parcursul deplasării.
- Din cauza unei poziții incorecte, pasagerii sunt expuși unor riscuri mărite de accidentare, la declanșarea airbagurilor.
- Dacă pasagerii de pe locurile din spate nu adoptă o poziție corectă, centura de siguranță nu își poate îndeplini funcția de protecție, mărindu-se astfel riscul accidentărilor.
- Pentru șofer este necesar să respecte o distanță de minim 25 cm față de volan și de cel puțin 10 cm între tabloul de bord și picioare, iar la nivelul airbagului pentru genunchi de minim 10 cm. Între pasagerul din față și bord trebuie să existe o distanță de cel puțin 25 cm. Dacă nu se respectă această distanță, sistemul airbag nu își poate exercita eficiența maximă – Pericol!
- În timpul mersului volanul trebuie ținut cu ambele mâini, de partea exterioră laterală, în poziția orei 9 și orei 3. Nu țineți niciodată volanul în poziția ora 12 sau în altă poziție (de exemplu de centrul volanului sau de marginea interioară). Această poziție incorectă poate provoca, la activarea airbagului șoferului, accidentarea mâinilor, brațelor și capului.
- În timpul deplasării, spătarele nu trebuie să fie înclinate prea mult în spate, astfel fiind micșorată eficiența centurii de siguranță și a sistemului airbag – Pericol de rănire!
- Aveți grijă ca în spațiul pentru picioare să nu se găsească obiecte, deoarece în cazul unei manevre bruște de frânare acestea ar putea ajunge la pedaliier. În această situație nu veți mai putea debrăa, frâna sau accelera.
- În timpul deplasării țineți picioarele în spațiul pentru picioare – nu așezați niciodată picioarele pe bord, pe geam sau pe scaune. În cazul executării unei manevre de frânare bruscă sau în cazul unui accident, vă supuneți unui risc ridicat. La declanșarea sistemului airbag, o poziție incorectă în scaun vă poate fi fatală!

Poziția corectă a șoferului

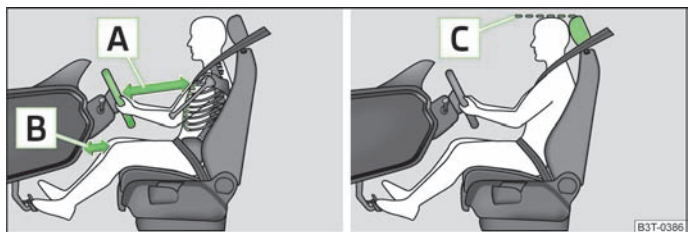


Fig. 135 Distanța corectă a șoferului față de volan și planșa de bord / Reglarea corectă a înălțimii tetierei

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 147.

În interesul propriei dumneavoastră siguranțe și pentru a reduce riscul rănirii în cazul producerii unui accident, recomandăm următorul reglaj.

- Reglați volanul astfel încât distanța » fig. 135 **A** dintre volan și torace să fie de cel puțin 25 cm și distanța dintre picioare și planșa de bord în zona airbagului pentru genunchi să fie de minim 10 cm » fig. 135 **B**.
- Reglați scaunul șoferului în sens longitudinal, astfel încât pedalele să poată fi apăstate complet cu picioarele ușor flexate.
- Spătarul scaunului șoferului trebuie astfel reglat încât acesta să poată atinge punctul cel mai îndepărtat al volanului cu brațele ușor îndoite.
- DReglați tetierele astfel încât marginea superioară a tetierei să se afle la aceeași înălțime cu partea superioară a capului dumneavoastră » fig. 135 **C**.
- Fixați corect centura de siguranță » pagina 150.

Reglarea manuală a poziției scaunului șoferului » pagina 73, *Reglarea manuală a scaunelor din față*.

Reglarea electrică a poziției scaunului șoferului » pagina 73.

Poziția corectă a pasagerului față

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 147.

În interesul siguranței pasagerului față și pentru a reduce riscul rănirii în cazul producerii unui accident, recomandăm următorul reglaj.

- Împingeți scaunul pasagerului față cât mai mult spre înapoi. Pasagerul față trebuie să mențină o distanță de cel puțin 25 cm față de bord, pentru ca în cazul declanșării airbagului, acesta să asigure cea mai bună protecție.
- DReglați tetierele astfel încât marginea superioară a tetierei să se afle la aceeași înălțime cu partea superioară a capului dumneavoastră » fig. 135 **C**.
- Fixați corect centura de siguranță » pagina 150.

În cazuri excepționale airbagul pasagerului față se poate dezactiva » pagina 160, *Dezactivare airbaguri*.

Reglarea manuală a scaunului pasagerului față » pagina 73, *Reglarea manuală a scaunelor din față*.

Reglarea electrică a scaunului pasagerului față » pagina 73, *Reglarea electrică a scaunelor față*.

Poziția corectă a pasagerilor din spate

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 147.

Pentru a reduce riscul rănirii în cazul unei manevre bruște de frânare sau în situația producerii unui accident, pasagerii din spate trebuie să respecte următoarele.

- Reglați tetierele astfel încât marginea superioară a tetierei să se afle la aceeași înălțime cu partea superioară a capului dumneavoastră » fig. 135 **C**.
- Fixați corect centura de siguranță » pagina 150.
- Utilizați un sistem de reținere pentru copii adecvat, dacă transportați copii în autovehicul » pagina 162, *Transportul copiilor în siguranță*.

Exemple de poziții incorecte în scaun



Citiți și respectați întai informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 147.

Centurile de siguranță pot asigura protecția maximă numai dacă banda centurii de siguranță este desfășurată corect. Pozițiile incorecte în scaun reduc în mare măsură funcțiile de protecție ale centurilor de siguranță și măresc riscul accidentărilor. Conducătorul auto poartă responsabilitatea pentru toți pasagerii, în special pentru copii. Nu permiteți nici unui pasager să adopte o poziție incorectă în scaun în timpul deplasării.

În continuare sunt enumerate câteva exemple de poziții în scaun care pot duce la rănirea gravă sau la deces. Lista nu este completă, dar vrem să vă atragem atenția asupra acestei probleme.

De aceea, în timpul mersului:

- nu stați în picioare în autovehicul;
- nu stați în picioare pe scaune;
- nu stați în genunchi pe scaune;
- nu înclinați spătarele scaunelor foarte mult în spate;
- nu vă sprijiniți de bord;
- nu stați întins pe bancheta din spate;
- nu stați numai pe partea din față a pernei scaunului;
- nu vă înclinați în lateral;
- nu vă sprijiniți de geamuri;
- nu scoateți picioarele pe geamuri;
- nu puneți picioarele pe bord;
- nu așezați picioarele pe scaune;
- nu transportați persoane în spațiul pentru picioare;
- nu călătoriți fără centura de siguranță;
- nu transportați persoane în portbagaj.

Centurile de siguranță

Centurile de siguranță

Introducere în temă



Fig. 136
Șofer protejat cu centura de siguranță

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Principiile fizice în cazul unui impact frontal	151
Punerea și scoaterea centurilor de siguranță	152
Reglarea pe înălțime a centurii de siguranță pentru scaunele din față	153
Dispozitivul de pretensionare a centurii de siguranță	153

Centurile de siguranță dispuse corect oferă o protecție bună în caz de accident. Ele diminuează riscurile rănirii și măresc șansele de supraviețuire în cazul unui accident grav.

Centurile de siguranță corect fixate mențin pasagerii autovehiculului în poziția corectă în scaun » fig. 136.

Centurile de siguranță reduc într-o mare măsură energia cinetică. În plus, ele împiedică mișcările necontrolate care ar putea atrage răniri grave.

Pasagerii autovehiculului care folosesc corect centurile de siguranță beneficiază de faptul că energia cinetică este preluată într-un mod optim prin intermediul centurilor de siguranță. Structura autovehiculului dumneavoastră și alte măsuri de siguranță pasivă ca de exemplu sistemul airbag, contribuie la reducerea energiei cinetice. Prin aceasta se reduc riscurile de rănire.

În cazul în care se transportă copii, trebuie respectate măsuri speciale de siguranță » pagina 162, *Transportul copiilor în siguranță*.

ATENȚIE

- Fixați centura de siguranță înaintea fiecărei deplasări - chiar și la deplasările prin oraș! Acest lucru este valabil și pentru pasagerii de pe bancheta din spate - Pericol de accidentare!
- Centurile de siguranță trebuie să fie folosite chiar și de femeile gravide. Numai astfel se poate asigura o protecție optimă pentru copil » pagina 152, *Punerea și scoaterea centurilor de siguranță*.
- Reglați înălțimea centurii astfel încât partea de umăr a centurii să treacă aproximativ peste mijlocul umărului - în nici un caz peste gât.
- Atenție întotdeauna la desfășurarea corespunzătoare a benzii centurii. Centurile de siguranță care nu au fost fixate corespunzător pot duce la răniri, în cazul unor accidente ușoare.
- Acțiunea de protecție maximă a centurilor de siguranță se obține numai la menținerea unei poziții corecte în scaun » pagina 147, *Poziția corectă în scaun*.
- Spătarele scaunelor din față nu trebuie aplecate prea mult în spate, deoarece centura de siguranță își pierde eficiența.
- Banda centurii de siguranță nu trebuie să fie blocată sau răsucită sau să treacă peste margini tăioase.
- Dacă centura este prea lejeră și nu are un contact ferm cu corpul, se poate ajunge la răniri grave în cazul unei coliziuni, deoarece corpul va fi proiectat în față și se va lovi brusc de centura de siguranță.
- Centurile de siguranță nu trebuie așezate peste obiecte dure sau care se pot sparge (de exemplu ochelari, pixuri, chei ș.a.m.d.), deoarece se pot produce răniri.
- O centură de siguranță nu poate fi folosită de două persoane (nici măcar dacă sunt copii).
- Elementul de prindere al centurii trebuie fixat numai în dispozitivul locului de care aparține centura. Dispunerea greșită a centurii de siguranță reduce siguranța și mărește riscul rănirii.
- Fanta pentru elementul de prindere al centurii nu trebuie blocată cu hârtie sau cu altceva similar, altfel elementul de prindere nu se mai poate fixa.
- Hainele voluminoase (de exemplu paltoane peste sacouri) influențează poziția și rularea centurii de siguranță.
- Utilizarea clemelor sau a altor obiecte pentru reglarea centurii de siguranță (de exemplu pentru scurtarea centurii la persoanele de înălțime mai mică) este interzisă.
- Centura de siguranță în trei puncte a locurilor din spate își poate îndeplini funcția numai dacă spătarul scaunelor este fixat corect » pagina 78.

! ATENȚIE (continuare)

- Banda centurii trebuie să fie curată. Centurile murdare pot influența funcționarea dispozitivului de rulare automată a centurii » [pagina 181](#), *Centuri de siguranță*.
- Centurile de siguranță nu trebuie modificate în niciun fel. Nu încercați să reparați singur centura de siguranță.
- Verificați regulat condiția centurilor de siguranță. Dacă se constată deteriorări ale centurii de siguranță, ale dispozitivului de derulare sau ale dispozitivului de fixare, centura respectivă trebuie înlocuită la un atelier autorizat.
- Centurile de siguranță avariate, solicitate în urma unui accident, trebuie înlocuite - de preferat la o unitate autorizată. În plus trebuie verificate și ancorajele centurilor de siguranță.

i Indicație

La utilizarea centurilor de siguranță se va ține seama de prevederile legale din țara respectivă.

Principiile fizice în cazul unui impact frontal

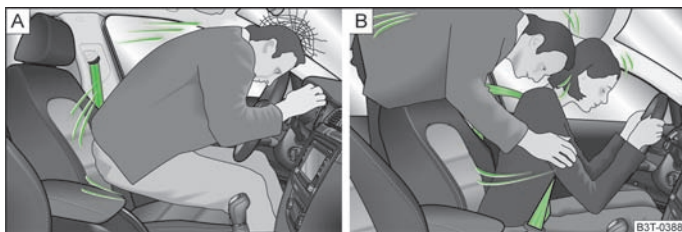



Fig. 137 Șofer neasigurat cu centura / Pasager neasigurat cu centura pe scaunul din spate

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 150.

Principiul fizic al unui accident frontal este ușor de explicat:

Autovehiculul care se află în mișcare posedă o energie de mișcare, așa numită energie cinetică. Valoarea energiei cinetice depinde în principal de viteza de deplasare a autovehiculului și de masa acestuia și a pasagerilor. Dacă autovehiculul are o masă mare și se deplasează cu viteza mare, în cazul unui accident trebuie să fie disipată o energie mai mare.

Totuși factorul principal este viteza autovehiculului. De exemplu dacă viteza se dublează de la 25 km/h la 50 km/h, energia de mișcare crește de patru ori.

Concepția generală despre faptul că în cazul unui accident ușor corpul poate fi protejat cu mâinile, este greșită! Chiar și la viteză de impact redusă, asupra corpului acționează forțe care nu pot fi deviate.

Dacă viteza crește numai de la 30 km/h la 50 km/h, în cazul unui accident, asupra corpului vor acționa forțe care pot depăși o tonă (1.000 kg).

În cazul unei coliziuni frontale, pasagerii care nu folosesc centura de siguranță sunt proiectați în față și se lovesc necontrolat de părțile interioare ale autovehiculului cum ar fi volanul, bordul sau parbrizul » [fig. 137 - A](#). În anumite cazuri aceștia pot fi chiar proiectați afară din autovehicul, ceea ce poate provoca răni grave și chiar mortale.

Este foarte important de asemenea, ca și ocupanții locurilor din spate să utilizeze centurile de siguranță, deoarece și ei sunt proiectați în autovehicul în cazul unui accident. Ocupantul unui loc din spate care nu folosește centura de siguranță, pune în pericol nu numai siguranța lui, ci și a pasagerilor din față » [fig. 137 - B](#).

Punerea și scoaterea centurilor de siguranță

Întâi așezați centura, apoi porniți la drum!

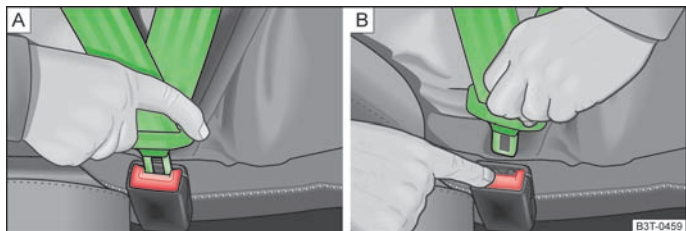


Fig. 138 Fixarea sau desfacerea centurii de siguranță

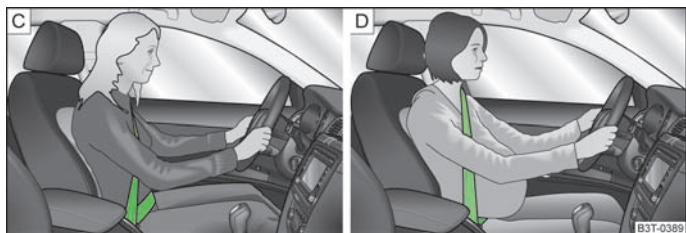



Fig. 139 Așezarea centurii diagonale și transversale/Așezarea centurii de siguranță la femeile însărcinate


 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 150.


Fixarea centurii de siguranță

- Înainte de a fixa centura, poziționați corect scaunele din față și tetierele » pagina 77.
- Treceți încet centura de siguranță, ținând de clema de fixare, peste piept și bazin.
- Introduceți clema de fixare în catarama aferentă a centurii de siguranță » fig. 138 -  până când se fixează cu un clic.

- Verificați dacă centura de siguranță este bine fixată în încuietore trângând de centură.


Un buton de plastic va menține banda centurii în poziție corectă.

În vederea obținerii unei protecții optime a centurii de siguranță, de mare importanță este aranjarea benzii centurii de siguranță. Partea de umăr a centurii nu trebuie să treacă peste gât, ci aproximativ peste mijlocul umerilor și să aibă un contact ferm cu corpul. Partea din dreptul bazinului trebuie să aibă întotdeauna un contact ferm cu bazinul și să fie plasată cât mai jos » fig. 139 - . Îndreptați cu mâna banda centurii.

Centurile de siguranță trebuie să fie folosite chiar și de femeile gravide. Numai astfel se poate asigura o protecție optimă pentru copil. La femeile gravide partea de centură care protejează bazinul se așează cât mai jos posibil, astfel încât să nu apese pe abdomen » fig. 139 - .

Desfacerea centurii de siguranță

Desfaceți centura de siguranță numai cu autovehiculul staționar.

- Apăsăți tasta de culoare roșie de pe catarama centurii » fig. 138 - , lamela de fixare sare afară.
- Ghidați manual centura înapoi, pentru ca centura de siguranță să se retrageze mai ușor, să nu se răsucescă și să nu deterioreze capitonajul.

Dispozitivul automat de rulare a centurii

Fiecare centură de siguranță este prevăzută cu un dispozitiv automat de rulare. Acesta conferă libertatea deplină a mișcărilor la o tragere ușoară. O frânare bruscă va determina blocarea centurii de siguranță. Mecanismul va bloca centura și când se circulă pe pante abrupte, la accelerare sau în viraje strânse. ■

Reglarea pe înălțime a centurii de siguranță pentru scaunele din față

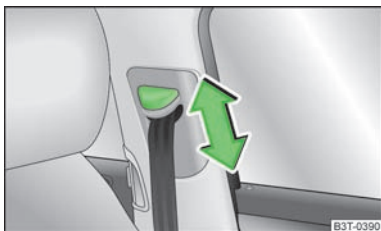


Fig. 140
Scaun față: reglarea pe înălțime a centurii de siguranță



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **i** de la pagina 150.

Cu ajutorul reglajului pe înălțime, centura se poate poziționa în zona umerilor, în funcție de mărimea corpului.

- > Apăsăți armătura de ghidare și împingeți în direcția dorită, înspre în sus, sau înspre în jos » fig. 140.
- > După reglare, verificați prin tragere bruscă de centură, dacă dispozitivul de ghidare este fixat.

Dispozitivul de pretensionare a centurii de siguranță



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **i** de la pagina 150.

Siguranța șoferului **protejat de centura de siguranță** și a pasagerului față, respectiv a ocupanților locurilor exterioare din spate este mărită de dispozitivul de pretensionare al centurilor de siguranță cu fixare în trei puncte din față și laterale din spate.

În cazul accidentelor frontale de o anumită amploare, centurile de siguranță se tensionează automat. Dispozitivul de pretensionare se declanșează și atunci când centurile nu sunt folosite de pasageri.

În cazul coliziunii frontale, respectiv laterale de o anumită amploare, centurile de siguranță amplasate în trei puncte de pe partea coliziunii se tensionează automat.

În cazul coliziunilor frontale, laterale și din spate ușoare, în cazul unei răsturnări sau la unele accidente la care nu se exercită forțe mari de impact, dispozitivul de pretensionare a centurii de siguranță nu se declanșează.



ATENȚIE

- Anumite lucrări precum demontarea și montarea pieselor sistemului de pretensionare a centurii de siguranță trebuie efectuate numai de către un serviciu autorizat.
- Sistemul asigură protecție doar pentru o singură declanșare. După ce declanșarea s-a produs, sistemul trebuie înlocuit.




Indicație

- La declanșarea sistemului se degajă fum. Acest fum nu indică prezența unui incendiu în autovehicul.
- Eliminarea autovehiculului, sau a părților componente ale sistemului de pretensionare a centurii de siguranță, trebuie realizată cu respectarea strictă a prevederilor corespunzătoare de siguranță. Aceste măsuri sunt cunoscute de unitățile service Škoda care vă pot oferi informații detaliate.

Sistemul airbag

Descrierea sistemului airbag

Instrucțiuni generale referitoare la sistemul airbag





Funcționalitatea sistemului airbag este supravegheată electronic. După fiecare punere a contactului, se aprinde lampa de control airbag  timp de câteva secunde » [pagina 25](#).

Desfacerea airbagului are loc în fracțiuni de secundă și cu viteză foarte mare, pentru a oferi o protecție suplimentară în cazul unui accident.

Sistemul airbag constă din (în funcție de echiparea autovehiculului):

- » o unitate electronică de comandă;
- » câte un airbag frontal pentru șofer și pasagerul față » [pagina 155](#);
- » un airbag genunchi pentru șofer » [pagina 156](#);
- » airbagurile laterale » [pagina 157](#);
- » airbaguri cortină » [pagina 159](#);
- » o lampă de control pentru airbag din tabloul de bord. » [pagina 25](#);
- » un comutator cu cheie pentru airbagul frontal al pasagerului față » [pagina 160](#);
- » o lampă de control pentru deconectarea airbagului frontal al pasagerului față, în bord » [pagina 160](#).

În sistemul airbag există o defecțiune atunci când:

- » lampa de control  nu se aprinde la punerea contactului motor;
- » lampa de control nu se stinge după circa patru secunde  de la cuplarea contactului;
- » după cuplarea contactului, lampa de control  se stinge și se aprinde din nou;
- » lampa de control  se aprinde sau clipește în timpul deplasării;
- » clipește lampa de control pentru deconectarea airbagului frontal al pasagerului față, în bord.

! ATENȚIE

- Sistemul airbag nu reprezintă un înlocuitor al centurii de siguranță, ci este o parte a conceptului de siguranță pasivă. **Vă rugăm să rețineți că cea mai bună protecție se obține numai prin acțiunea conjugată a sistemului airbag cu acțiunea centurilor de siguranță.**
- Pentru protecția maximă a pasagerilor din autovehicul la declanșarea airbagului, scaunele din față trebuie să fie reglate corespunzător mărimii corpului persoanei respective » [pagina 147](#), *Poziția corectă în scaun*.
- Dacă, în timpul deplasării, vă aplecați în față sau aveți o poziție necorespunzătoare în scaun, în cazul unui accident, sunteți expuși unui risc ridicat de accidentare.
- Când există o defecțiune, verificați sistemul airbag la o unitate service autorizată. În caz contrar, există pericolul nedeclanșării airbagurilor în cazul unui accident.
- Nu este permis să se efectueze niciun fel de modificări asupra părților componente ale sistemului airbag. Toate lucrările executate asupra sistemului airbag, inclusiv operațiile de montare și demontare a pieselor care nu constituie în sine obiectul reparației (de exemplu demontarea volanului) trebuie realizate numai de către unitățile service autorizate.
- Nu efectuați niciodată modificări la bara de protecție din față sau la caroserie.
- Este interzisă intervenția asupra părților componente ale sistemului airbag, deoarece se poate produce o declanșare a airbagurilor.
- Sistemul airbag asigură protecție doar pentru o singură declanșare. După ce declanșarea s-a produs, sistemul airbag trebuie înlocuit.
- Sistemul airbag nu necesită întreținere.
- Dacă vindeți autoturismul, vă rugăm să predați cumpărătorului mapa de bord completă. Asigurați-vă că informațiile pentru airbag, eventual dezactivat, pentru pasagerul din față, se fală și ele în mapă!
- Îndepărtarea autovehiculului, sau a părților componente ale sistemului airbag, trebuie realizată cu respectarea strictă a prevederilor corespunzătoare de siguranță.

Când se declanșează airbagurile?

Sistemul airbag funcționează numai cu contactul motor pus.

În cazul accidentelor deosebite se pot declanșa mai multe airbaguri simultan.

În cazul coliziunilor frontale și laterale **ușoare**, în cazul coliziunilor din spate sau în cazul răsturnării autovehiculului, airbagurile **nu se declanșează**.

Factori de declanșare

Nu se poate defini un factor general de declanșare a sistemului airbag, deoarece fiecare accident se produce într-un context particular. Un rol important îl au, de exemplu factori cum sunt duritatea corpului de impact (moale, dur), unghiul sub care se produce coliziunea, viteza autoturismului etc.

Determinant pentru declanșarea airbagului este procesul de decelerare care are loc. Unitatea de comandă analizează desfășurarea coliziunii și declanșează sistemele corespunzătoare. Dacă decelerarea produsă și înregistrată în timpul coliziunii se situează sub valorile de referință indicate în unitatea de comandă, sistemul airbag nu este declanșat, deși autoturismul poate fi deformat destul de puternic în urma accidentului.

În cazul coliziunilor frontale dure, se realizează declanșarea:

- > airbagului frontal al șoferului;
- > airbagul frontal al pasagerului față;
- > airbagului pentru genunchi al șoferului.

În cazul coliziunilor laterale dure, se realizează declanșarea:

- > airbagului lateral față de pe partea accidentului;
- > airbagului lateral spate de pe partea accidentului;
- > airbagului cortină de pe partea accidentului.

Dacă se înregistrează un accident cu declanșarea airbagurilor:

- > se aprinde lampa interioară (dacă comutatorul pentru plafonieră se află în poziția de contact din portieră),
- > Luminile de avarie se activează,
- > portierele se deschid,
- > bateria din portbagaj se decuplează,
- > alimentarea motorului cu combustibil se întrerupe.

i Indicație

La declanșarea airbagurilor se elimină un gaz gri-alb sau roșu, inofensiv. Acest lucru este perfect normal și nu trebuie interpretat ca indiciu al producerii unui incendiu în autovehicul.

Airbagurile frontale

📖 Introducere în temă

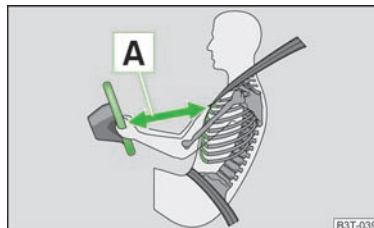


Fig. 141
Distanța sigură față de volan

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Descrierea airbagurilor frontale	_____	156
Funcționarea airbagului frontal	_____	156

! ATENȚIE

- Atât pentru șofer cât și pentru pasagerul față este important să păstreze o distanță de aproximativ 25 cm față de volan, respectiv de planșa de bord » fig. 141 A. Dacă nu se respectă această distanță, sistemul airbag nu își poate exercita eficiența maximă – Pericol! Pe lângă acestea, scaunele din față și teierele trebuie să fie întotdeauna reglate în funcție de mărimea corpului.
- La declanșare airbagul dispune de o forță mare, din cauza căreia, dacă pasagerul este surprins într-o poziție incorectă, se pot provoca accidente grave.
- Între persoanele din față și zona de acțiune a airbagurilor nu trebuie să se afle alte persoane, animale sau obiecte.
- Nu transportați niciodată copii neasigurați pe scaunul din față. Prin declanșarea airbagului în cazul unui accident, copiii pot fi răniți grav sau mortal!
- La utilizarea unui scaun pentru copii pe scaunul pasagerului față, în care copilul stă cu spatele către sensul de deplasare, trebuie să se decupleze neapărat airbagul frontal pentru pasagerul față » pagina 160, *Dezactivare airbaguri*. În caz contrar, copilul poate fi accidentat grav sau chiar mortal, la declanșarea airbagului frontal al pasagerului față. La transportul copiilor pe scaunul pasagerului față respectați normele legislației țării dumneavoastră referitoare la utilizarea scaunelor pentru copii.

! ATENȚIE (continuare)

- Volanul și suprafața modului airbag din bord, de pe partea pasagerului față, nu trebuie acoperite, utilizate ca suport pentru autocolante, sau prelu-crate în alt fel. Acestea trebuie șterse cu o lavetă uscată sau înmuiată în apă. Pe capacul modulelor airbag sau în imediata apropiere a acestora nu trebuie montate niciun fel de piese, de exemplu suport pentru pahare, suport pentru telefon etc.
- Nu așezați niciodată obiecte pe suprafața modului airbagului pasagerului față, în planșa de bord.

Descrierea airbagurilor frontale

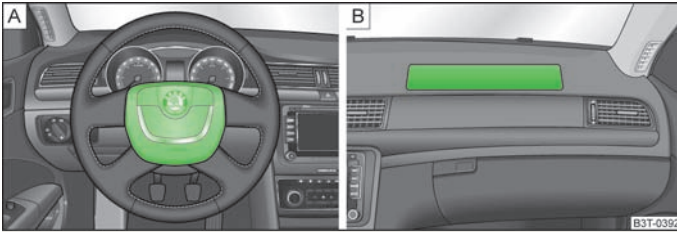


Fig. 142 airbagul frontal al șoferului în volan / airbagul frontal al pasagerului față în tabloul de bord

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 155.

Sistemul airbagurilor frontale oferă o protecție suplimentară pentru zona capului și a pieptului șoferului și pasagerului față, în cazul coliziunilor frontale puternice.

Airbagul frontal pentru șofer se găsește în volan » fig. 142 - [A].

Airbagul frontal pentru pasagerul din față se află în planșa de bord, deasupra compartimentului de depozitare » fig. 142 - [B].

Locurile de amplasare sunt marcate prin însemnul „AIRBAG”.

i Indicație

După declanșarea airbagului frontal al pasagerului față, planșa de bord trebuie înlocuită.

Funcționarea airbagului frontal

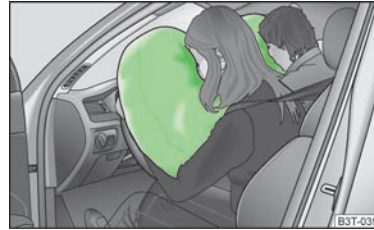


Fig. 143
Airbag umplut cu gaz

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 155.

Prin declanșarea sistemului, airbagurile se umplu cu un gaz și se desfac în fața șoferului și pasagerului » fig. 143. Airbagul umflat amortizează mișcarea spre înainte a pasagerilor reducând astfel riscul de rănire în zona capului și a pieptului.

Airbagul permite (sub presiunea persoanei respective) evacuarea controlată a gazului, realizând astfel amortizarea impactului cu capul și cu zona pieptului. După un accident, airbagul se goleşte pentru a se asigura din nou vizibilitatea în față.

Airbag pentru genunchi șofer

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Descrierea airbagului pentru genunchi al șoferului _____ 157

Funcționarea airbagului pentru genunchi al șoferului _____ 157▶

! ATENȚIE

- Reglați longitudinal scaunul șoferului în așa fel, încât distanța de la picioare la planșa de bord să fie de minim 10 cm în zona airbagului pentru genunchi » [fig. 135](#) - [B](#). Dacă, din rațiuni de mărime corporală, nu este posibil să se îndeplinească această condiție, adresați-vă unei unități service specializate.
- Suprafața modulului airbag din partea de jos a planșei de bord, sub coloana de direcție, nu trebuie acoperită cu autocolante, și nu trebuie modificată în niciun fel. Această parte trebuie curățată cu o lavetă uscată sau înmuiată în apă. Pe capacul modulului airbag sau în imediata apropiere a acestuia, nu trebuie să se monteze niciun fel de componente.
- Nu fixați obiecte voluminoase și grele de cheia de contact (legături de chei etc.). La declanșarea airbagului pentru genunchi acestea pot fi proiectate prin autovehicul și vă pot accidenta.

Descrierea airbagului pentru genunchi al șoferului

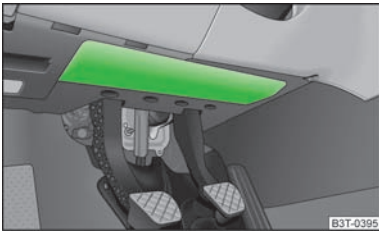


Fig. 144
Airbagul pentru genunchi de sub
coloana de direcție

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la [pagina 156](#).

Airbagul pentru genunchi al șoferului oferă o protecție suficientă a picioarelor acestuia.

Airbagul pentru genunchi al șoferului este montat în partea inferioară a planșei de bord, sub coloana de direcție » [fig. 144](#). Amplasamentul acestuia este marcat de o imagine pe partea frontală a bordului, pe partea șoferului.

Funcționarea airbagului pentru genunchi al șoferului



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la [pagina 156](#).

Airbagul pentru genunchi al șoferului se declanșează, împreună cu dispozitivul de pretensionare a centurii de siguranță, în cazul coliziunilor frontale puternice.

Airbagul umflat amortizează mișcarea spre înainte a corpului, reducând astfel riscul de rănire în zona picioarelor șoferului.

Airbag lateral



Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Descrierea airbagurilor laterale _____ 158
Funcția airbagurilor laterale _____ 158



ATENȚIE

- Nu trebuie niciodată să țineți capul în zona în care se desface airbagul lateral. Altfel vă puteți răni grav în cazul unui accident. Acest lucru este valabil mai ales la copiii care nu sunt transportați corespunzător pe scaunele pentru copii » [pagina 163](#), *Siguranța pentru copii și airbagurile laterale*.
- Între persoane și zona de acțiune a airbagurilor nu trebuie să se afle alte persoane, animale sau obiecte. Este interzisă dispunerea de accesorii pe portiere, de exemplu suporturi pentru băuturi.
- Dacă, în timpul deplasării, copiii au o poziție necorespunzătoare în scaun, în cazul unui accident, aceștia sunt expuși unui risc ridicat de accidentare. Acest lucru poate avea ca urmare accidentări grave » [pagina 162](#), *Scaunul pentru copii*.
- Unitatea de comandă a airbagurilor funcționează pe baza unor senzori de presiune amplasați în portierele din față. Din acest motiv, nu trebuie aduse modificări portierelor sau capitonajului portierelor (de exemplu montarea unor difuzoare suplimentare). Defecțiunile rezultate în urma acestor operațiuni, pot influența negativ funcționarea sistemului airbag. Toate lucrările care trebuie efectuate la portierele din față trebuie realizate în service-uri specializate.

! ATENȚIE (continuare)

- În cazul unei coliziuni laterale, airbagurile laterale nu vor funcționa corespunzător, dacă senzorii nu măsoară corect presiunea aerului formată în interiorul portierelor, din cauză că aerul este eliminat prin orificiile din capitonajul portierelor.
 - Nu circulați niciodată cu capitonajul portierelor demontat.
 - Nu circulați niciodată, când au fost îndepărtate părți ale capitonajului portierelor, iar orificiile formate nu au fost acoperite corespunzător.
 - Nu circulați când au fost îndepărtate difuzoarele din portiere, chiar dacă orificiile rămase au fost acoperite corespunzător.
 - Asigurați-vă întotdeauna că orificiile au fost acoperite sau umplute, când în capitonajul portierelor se montează difuzoare suplimentare sau alte accesorii.
 - Lucrările trebuie efectuate întotdeauna de o unitate service autorizată ŠKODA sau de o unitate service competentă.
- În cârligele pentru haine din autovehicul nu trebuie agățate decât haine ușoare. În buzunarele hainelor nu trebuie să se lase obiecte grele și tăioase.
- Asupra spătarelor scaunelor prevăzute cu airbag lateral nu este permisă exercitarea unor forțe prea mari ca de exemplu lovituri puternice, deoarece sistemul airbag s-ar putea deteriora. Astfel airbagurile laterale nu se vor declanșa!
- Pe scaunul șoferului și al pasagerului față nu trebuie folosite în niciun caz huse care nu sunt special aprobate de ŠKODA. Deoarece airbagul se deschide din spătarul scaunului, folosirea unor huse necorespunzătoare ar putea limita funcționarea airbagului lateral.
- Deteriorările huselor de scaun originale din zona modulelor airbagurilor laterale trebuie remediate imediat la o unitate service autorizată.
- Modulele airbag din scaunele din față nu trebuie să fie deteriorate, să prezinte fisuri sau zgârieturi adânci. Nu este permisă deschiderea prin forțare.

Descrierea airbagurilor laterale



Fig. 145
Locul de amplasare al airbagului lateral în scaunul șoferului



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 157.

Sistemul de airbaguri laterale oferă o protecție suplimentară pentru partea de sus a corpului pasagerilor (piept, stomac și bazin), în cazul coliziunilor laterale puternice.

Airbagurile laterale față sunt amplasate în spătarele scaunelor din față » fig. 145.

Airbagurile laterale din spate sunt dispuse între zona de acces și spătarul scaunelor din spate.

Funcția airbagurilor laterale

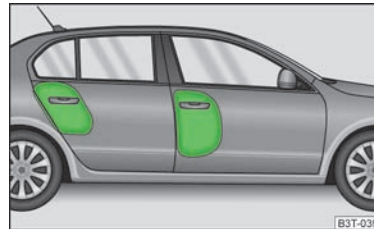


Fig. 146
Airbaguri laterale umplute cu gaz



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 157.

La declanșarea airbagurilor laterale, se declanșează automat și airbagul cortină de pe partea respectivă, și dispozitivul de pretensionare a centurii de siguranță. ▶

Mișcarea pasagerilor este amortizată prin cufundarea în airbagul umplut cu aer, iar riscul rănirii la partea superioară a corpului (piept, abdomen și bazin) prin izbirea de portiera la care s-a produs impactul se reduce.

Airbaguri cortină

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Descrierea airbagurilor cortină _____ 159

Funcția airbagurilor cortină _____ 159

ATENȚIE

- În zona de desfacere a airbagului cortină nu trebuie să se găsească obiecte pentru a nu se împiedica desfacerea airbagurilor.
- În cârligele pentru haine din autovehicul nu trebuie agățate decât haine ușoare. În buzunarele hainelor nu trebuie să se lase obiecte grele și tăioase. În plus, pentru agățarea hainelor nu este voie să se folosească umerășe.
- Unitatea de comandă a airbagurilor funcționează pe baza unor senzori amplasați în portierele din față. Din acest motiv, nu trebuie aduse modificări portierelor sau capitonajului portierelor (de exemplu montarea unor difuzoare suplimentare). Defecțiunile rezultate în urma acestor operațiuni, pot influența negativ funcționarea sistemului airbag. Toate lucrările care trebuie efectuate la portierele din față trebuie realizate în service-uri specializate.
- Între pasageri și zona de desfacere a airbagului cortină nu trebuie să se găsească alte persoane (de exemplu copii) sau animale. În timpul deplasării pasagerii nu trebuie să sprijine capul sau să scoată mâinile pe geam.
- Parasolarele nu trebuie împinse spre geamurile laterale în zona de desfacere a airbagului cortină, dacă pe acestea se găsesc obiecte ca de exemplu pixuri, etc. La declanșarea airbagului cortină, pasagerii pot suferi accidente.
- Prin montarea accesoriilor neprevăzute în acest sens în zona airbagului cortină, eficiența protecției airbagurilor cortină poate fi influențată negativ atunci când acestea se declanșează. La desfacerea airbagurilor cortină declanșate, în autovehicul pot fi aruncate părți ale accesoriilor folosite și astfel pasagerii se pot accidenta » [pagina 202](#), *Accesoriile, modificările și piesele de schimb*.

Descrierea airbagurilor cortină

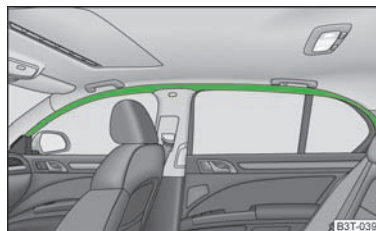


Fig. 147
Locul de amplasare al airbagului cortină



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **I** de la pagina 159.

Sistemul de airbaguri cortină oferă o protecție suplimentară pentru cap și zona gâtului pasagerilor, în cazul coliziunilor laterale puternice

Airbagurile cortină sunt amplasate deasupra portierelor, pe ambele părți ale autovehiculului » [fig. 147](#). Locurile de amplasare ale airbagului cortină sunt marcate prin însemnul „AIRBAG”.

Funcția airbagurilor cortină



Fig. 148
Airbagul cortină umplut cu gaz



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **I** de la pagina 159.

În cazul unei **coliziuni laterale** airbagul cortină se va deschide pe partea pe care se produce impactul, împreună cu airbagul lateral și cu dispozitivul de pretensiune a centurii de siguranță.

La declanșare, airbagurile acoperă întreaga zonă a geamurilor și portierelor laterale » fig. 148.

Lovirea capului de părțile interioare ale autovehiculului sau de obiectele din exteriorul autovehiculului va fi amortizată de airbagul cortină. Datorită diminuării tensiunii exercitate asupra capului, se va diminua și tensiunea exercitată asupra gâtului. Airbagul cortină oferă o protecție suplimentară în cazul unei coliziuni oblice, prin acoperirea stâlpilor portierei din față.

Dezactivare airbaguri

Dezactivarea sistemului airbag

Dezactivarea sistemului airbag se prevede pentru anumite cazuri, de exemplu când:

- » pe scaunul pasagerului față trebuie montat un scaun pentru copii în care copilul este așezat cu spatele la sensul de mers (în unele țări cu fața la sensul de mers datorită unor norme legale specifice) » pagina 162, *Transportul copiilor în siguranță*;
- » cu toate că reglarea scaunului șoferului este corectă, nu se poate respecta distanța minimă de 25 cm între centrul volanului și stern;
- » când anumite deficiențe fizice impun dotări speciale în zona volanului;
- » când se montează alte scaune (de exemplu scaune ortopedice fără airbaguri laterale).

Airbagul frontal al pasagerului față poate fi dezactivat prin intermediul comutatorului cu cheie » pagina 160, *Comutator cu cheie pentru airbagul frontal al pasagerului față*.

Pentru dezactivarea altor airbaguri, vă recomandăm să vă adresați unei unități autorizate ŠKODA.

Supravegherea sistemului airbag

Sistemul airbag este supravegheat electronic, și când un airbag este dezactivat.

Dacă airbagul a fost dezactivat cu un aparat de diagnosticare:

- » Lampa de control airbag ✘ luminează 4 secunde după punerea contactului și apoi clipește timp de 12 secunde la intervale de 2 secunde.

Dacă airbagul a fost dezactivat de la comutatorul cu cheie din compartimentul de depozitare, sunt valabile următoarele:

- » Lampa de control airbag ✘ luminează cca. 4 secunde după punerea contactului,
- » Dacă există airbaguri dezactivate, acest lucru va fi semnalizat de către lampa de control OFF de pe inscripția din partea centrală a planșei de bord **PASSENGER AIR BAG OFF** » fig. 149.

i Indicație

- Se vor respecta toate prevederile legale privind dezactivarea airbagurilor, valabile în țara respectivă.
- La un atelier ŠKODA autorizat puteți afla dacă și care airbaguri pot fi, respectiv trebuie dezactivate la autovehiculul dumneavoastră.

Comutator cu cheie pentru airbagul frontal al pasagerului față



Fig. 149 Compartiment de depozitare: Comutator pentru airbagul frontal al pasagerului față / lampă de control pentru dezactivarea airbagului frontal al pasagerului față


De la comutator se dezactivează doar airbagul frontal al pasagerului față.

Dezactivarea airbagului

- » Decuplați contactul.
- » Rotiți cu cheia fanta comutatorului în poziția **2** (OFF) » fig. 149.
- » Verificați dacă la cuplarea contactului motor se aprinde lampa de control airbag OFF de pe inscripția **PASSENGER AIR BAG OFF** din partea centrală a planșei de bord » fig. 149 **3**.

Activarea airbagului


- » Decuplați contactul.
- » Rotiți cu cheia fanta comutatorului cu cheie în poziția **1** (ON) » fig. 149.

> Verificați dacă la cuplarea contactului motor nu se stinge lampa de control airbag **OFF** de pe inscripția **PASSENGER AIR BAG OFF** din partea centrală a planșei de bord » fig. 149 .

Lampa de control OFF din inscripție PASSENGER AIR BAG OFF (airbag pasager față dezactivat)

Lampa de control airbag se găsește în partea centrală a planșei de bord » fig. 149 .

Când airbagul frontal al pasagerului față este **dezactivat**, lampa de control se aprinde timp de cca. 4 secunde, după cuplarea contactului.

Dacă lampa de control clipește, este vorba de o defecțiune în sistemul de dezactivare a airbagului »  **Adresați-vă imediat unui atelier specializat.**

ATENȚIE

- Șoferul este răspunzător de activarea sau dezactivarea airbagurilor.
- Dezactivați airbagul numai cu contactul luat! În caz contrar se poate produce o avarie la sistemul de dezactivare airbag.
- Dacă lampa de control airbag **OFF** de pe inscripție **PASSENGER AIR BAG OFF** clipește, airbagul pasagerului față nu se va declanșa în caz de accident! Solicitați verificarea imediată a sistemului airbag de către un atelier specializat.

Transportul copiilor în siguranță

Scaunul pentru copii

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Utilizarea scaunelor pentru copii pe scaunul pasagerului față	163
Siguranța pentru copii și airbagurile laterale	163
Clasificarea scaunelor pentru copii	164
Utilizarea scaunelor pentru copii	164
Scaune pentru copii dotate cu sistem ISOFIX	164
Scaune pentru copii cu sistem de fixare TOP TETHER	165

De regulă, copiii așezați pe scaunele din spate sunt mai puțin expuși decât cei așezați pe scaunul pasagerului față.

Spre deosebire de adulți, sistemul osos și cel muscular al copiilor nu este încă complet dezvoltat. De aceea copiii sunt expuși unui risc mai mare de accidentare.

Pentru reducerea acestui risc, copiii care nu depășesc înălțimea de 150 cm și greutatea de 36 kg vor fi transportați exclusiv în scaune pentru copii!

Se vor folosi doar scaune pentru copii care corespund Standardului CEE-R 44. CEE-R înseamnă: Regulamentul Comisiei Economice pentru Europa (Economic Commission for Europe - Regulation).

Scaunele pentru copii care sunt conforme Standardului CEE-R 44 sunt prevăzute cu o marcă de certificare nedetașabilă: litera E plasată într-un cerc și dedesubt numărul de omologare.

ATENȚIE

- La utilizarea scaunelor pentru copii se va ține seama de prevederile legale din țara respectivă.
- Copiii care nu depășesc 150 cm iar greutatea lor este sub 36 de kg trebuie asigurați pe parcursul deplasării în scaune adecvate pentru copii » [pagina 164, Clasificarea scaunelor pentru copii](#).
- Copiii - nici chiar sugarii - nu pot fi transportați în brațe.

ATENȚIE (continuare)

- Într-un scaun pentru copii poate fi așezat un singur copil.
- Nu lăsați copiii nesupravegheați în autovehicul. În anumite condiții climatice extreme, în autovehicul se pot forma temperaturi periculoase.
- Nu permiteți în niciun caz copiilor să rămână neasigurați în timpul deplasării. În cazul unui accident, copilul poate fi proiectat prin autovehicul și își poate pune în pericol atât propria viață, cât și viața celorlalți pasageri.
- Dacă, în timpul deplasării, copiii se apleacă în față sau au o poziție necorespunzătoare în scaun, în cazul unui accident, aceștia sunt expuși unui risc ridicat de accidentare. Acest lucru este valabil în special la copiii care sunt transportați pe scaunul pasagerului față - când sistemul airbag se declanșează, pot fi răniți grav sau chiar omorâți!
- Pentru aplicarea corectă a chingii la scaunul pentru copii, luați în considerare instrucțiunile producătorului. Centurile de siguranță care nu au fost fixate corespunzător pot duce la răni, în cazul unor accidente ușoare.
- Banda centurii de siguranță trebuie să fie desfășurată corect. Ea nu trebuie să treacă peste margini ascuțite, deoarece se poate deteriora.
- La utilizarea unui scaun pentru copii pe scaunul pasagerului față - în care copilul stă cu spatele către sensul de deplasare - trebuie neapărat să se dezactiveze airbagul frontal pentru pasagerul față. Informații suplimentare » [pagina 163, Utilizarea scaunelor pentru copii pe scaunul pasagerului față](#).

Indicație

Vă recomandăm să folosiți scaune pentru copii din gama Accesorii Originale ŠKODA. Aceste scaune pentru copii sunt proiectate și verificate pentru utilizarea în autovehiculele ŠKODA. Ele îndeplinesc cerințele normei ECE-R 44. ■

Utilizarea scaunelor pentru copii pe scaunul pasagerului față



Fig. 150
Autocolant pe stâlpul B, partea pasagerului față

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță**  de la pagina 162.

Din motive de siguranță, vă recomandăm să montați scaunele pentru copii pe locurile din spate.

La utilizarea unui scaun pentru copii pe scaunul pasagerului față, în care copilul stă cu spatele către sensul de deplasare, se vor respecta următoarele instrucțiuni.

- > Dezactivați airbagul frontal al pasagerului față > [pagina 160](#), *Dezactivare airbaguri*.
- > Împingeți scaunul pasagerului față complet spre înapoi.
- > Aduceți spătarul scaunului pasagerului față în poziție verticală.
- > Reglați scaunul pasagerului față pe cât posibil la înălțimea maximă.
- > Reglați centura de siguranță a pasagerului față cât mai sus posibil (nu se aplică la scaunele pentru copii fixate prin sistemul ISOFIX).

ATENȚIE

- La utilizarea unui scaun pentru copii pe scaunul pasagerului față, în care copilul stă cu spatele către sensul de deplasare, trebuie să se decupleze neapărat airbagul frontal pentru pasagerul față > [pagina 160](#), *Dezactivare airbaguri*.
- Dacă airbagul frontal al pasagerului față este activat, **nu montați niciodată** pe locul pasagerului față un scaun pentru copii în care copilul este orientat cu spatele spre direcția de mers. Acest scaun pentru copii se găsește în zona de acțiune a airbagului frontal al pasagerului față. La declanșare, airbagul poate provoca copilului răni grave, uneori chiar mortale.

ATENȚIE (continuare)

- Asupra acestui aspect atenționează și autocolantul amplasat pe stâlpul B de pe partea pasagerului față > [fig. 150](#). Eticheta poate fi observată după deschiderea portierei pasagerului față. În unele țări, eticheta este lipită și pe parasolarul pasagerului față.
- După demontarea scaunului pentru copii de pe locul pasagerului față, airbagul frontal al pasagerului față trebuie reactivat.

Siguranța pentru copii și airbagurile laterale



Fig. 151 Copil asigurat incorect într-o poziție incorectă a scaunului - poziție periclitată de airbagul lateral / Copil asigurat corect într-un scaun pentru copii

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță**  de la pagina 162.

Copilul nu trebuie să se afle în zona de acțiune a airbagului lateral. Între copil și zona de declanșare a airbagului lateral trebuie să rămână un spațiu liber suficient, astfel încât airbagul lateral să confere protecția optimă.

ATENȚIE

- Copiii nu trebuie să se găsească niciodată cu capul în zona de acțiune a airbagului lateral - Pericol de rănire!
- Nu depuneți niciun fel de obiect în zona de acțiune a airbagurilor laterale - Pericol de rănire!



Clasificarea scaunelor pentru copii

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 162.

Scaunele pentru copii sunt împărțite în 5 grupe:




Grupa	Masa copilului	Vârsta aproximativă
0	0 - 10 kg	până la 9 luni
0+	până la 13 kg	până la 18 luni
1	9 - 18 kg	până la 4 ani
2	15 - 25 kg	până la 7 ani
3	22 - 36 kg	peste 7 ani

Utilizarea scaunelor pentru copii

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 162.

Prezentare generală a utilizării scaunelor pentru copii pe diferite locuri conform Standardului CEE-R 44:

Scaun pentru copii din grupa	Scaunul pasagerului față	Scaune spate laterale	Scaun spate centru
0	U +	U + T	U
0+	U +	U + T	U
1	U +	U + T	U
2 și 3	U	U	U

-  Categorie universală - scaunul autovehiculului este adecvat pentru orice tip de scaun pentru copii.
-  Scaunul autovehiculului poate fi echipat cu inele de prindere pentru sistemul ISOFIX » pagina 164, Scaune pentru copii dotate cu sistem ISOFIX.
-  Scaunele din spate pot fi echipate cu inele de prindere pentru sistemul TOP TETHER » pagina 165, Scaune pentru copii cu sistem de fixare TOP TETHER.

Scaune pentru copii dotate cu sistem ISOFIX

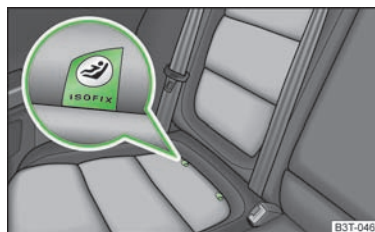


Fig. 152
Scaun spate: ISOFIX

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 162.

Între spătar și suprafața de șezut a scaunului pasagerului față se găsesc două inele de ancorare a scaunului pentru copii cu sistem ISOFIX.

La scaunele laterale din spate, inelele de ancorare se găsesc sub tapițerie. Pozițiile sunt marcate cu etichete pe care scrie ISOFIX » fig. 152.

Un scaun pentru copii cu sistem ISOFIX poate fi montat într-un autovehicul prin intermediul sistemului ISOFIX, numai dacă acel tip de scaun este autorizat pentru modelul de autovehicul respectiv. Informații suplimentare găsiți la reprezentanța ŠKODA.

ATENȚIE

- La montarea și demontarea scaunului pentru copii cu sistem ISOFIX se vor respecta obligatoriu instrucțiunile producătorului.
- Nu fixați în inelele de ancorare destinate scaunului pentru copii cu sistem ISOFIX alte tipuri de scaune pentru copii, centuri sau diverse obiecte - viața e pusă în pericol!

Indicație

Scaunele pentru copii cu sistem de fixare ISOFIX pot fi procurate din gama de Accesorii Originale ŠKODA.

Scaune pentru copii cu sistem de fixare TOP TETHER

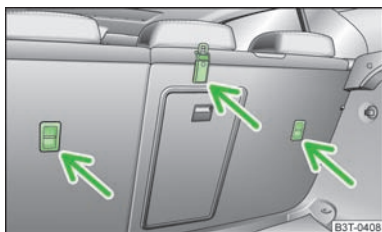


Fig. 153
Scaun spate: TOP TETHER

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 162.

Pe partea posterioară a spătarului scaunelor din spate se află inelele de ancorare pentru chinga de fixare a scaunului pentru copii dotat cu sistem TOP TETHER » fig. 153.

ATENȚIE

- La montarea și demontarea scaunului pentru copii cu sistem de fixare TOP TETHER se vor respecta obligatoriu instrucțiunile producătorului.
- Montați scaunele pentru copii cu sistem de fixare TOP TETHER doar pe scaunul de autovehicul prevăzut cu inele de ancorare.
- Prindeți întotdeauna doar o singură chingă de fixare a scaunului pentru copii la un inel de ancorare.
- În nici un caz nu trebuie să vă adaptați dumneavoastră autovehiculul, de exemplu prin montarea șuruburilor sau elementelor de prindere.

Indicații de conducere

Conducerea și mediul înconjurător

Primii 1 500 kilometri - și ulterior

Motor nou

Motorul trebuie rodat în primii 1.500 kilometri.

Până la 1.000 kilometri

- Nu circulați cu viteză mai mare de 3/4 din viteza maximă a fiecărei trepte de viteză, adică până la 3/4 din turația maxim admisă a motorului.
- Nu accelerați la maximum.
- Evitați turațiile ridicate.
- Nu circulați cu remorcă.

De la 1.000 la 1.500 kilometri

- Viteza maximă, respectiv turația maximă a motorului în fiecare treaptă de viteză se poate atinge numai **gradat**.

În timpul primelor ore de funcționare, frecarea între elementele în mișcare ale motorului este mai ridicată decât mai târziu când motorul s-a mai rodat. Cât de bine este realizat acest rodaj depinde într-o considerabilă măsură de modul în care este condusă mașina în primii 1.500 km.

Chiar și după perioada de rodaj trebuie să evitați **turațiile ridicate ale motorului**. Turația maxim admisă este marcată de începutul zonei roșii pe scala turometrului. La autovehiculele cu transmisie manuală, trebuie să selectați treapta următoare de viteză cel mai târziu atunci când indicatorul ajunge în dreptul zonei roșii. Turațiile **neobișnuit de mari** ale motorului la accelerare sunt limitate automat, însă motorul nu este protejat împotriva turațiilor ridicate produse prin schimbarea greșită în treptele inferioare de viteze, ceea ce determină creșterea bruscă a turației motorului peste valoarea admisă, conducând astfel la deteriorarea motorului.

Pentru autovehiculele cu transmisie manuală sunt valabile de asemenea: Nu vă deplasați cu turații **prea mici**. Treceți într-o treaptă inferioară, când motorul nu mai funcționează uniform. Respectați treapta de viteză recomandată » [pagina 14](#), *Recomandare pentru selectarea treptelor de viteză*.

! ATENȚIE

Toate informațiile referitoare la turație și viteză sunt valabile pentru motorul cald. Nu turați motorul cât timp este rece - nici în staționare, nici în mișcare.



Indicație de mediu

Nu turați motorul inutil - selectarea devreme a unei trepte de viteză superioară ajută la economisirea combustibilului, la diminuarea zgomotului de funcționare și la protejarea mediului înconjurător.

Anvelope noi

Anvelopele noi trebuie „rodite”, deoarece încă nu au aderența optimă. Țineți cont de acest lucru pe durata primilor 500 km și circulați foarte atent.

Plăcuțe de frână noi

Plăcuțele de frână noi nu dispun de la început de eficiență optimă la frânare. Plăcuțele de frână trebuie mai întâi „rodite”. Țineți cont de acest lucru pe durata primilor 200 km și circulați foarte atent.

Catalizatorul

Funcționarea corectă a instalației de evacuare a gazelor de eșapament (catalizator) este de mare importanță pentru protecția mediului înconjurător.

Se vor respecta următoarele instrucțiuni:

- la autovehiculele cu motor pe benzină se va folosi doar benzină fără plumb » [pagina 183](#), *Benzină fără plumb*,
- nu introduceți prea mult ulei în motor » [pagina 187](#), *Completerea uleiului de motor*.
- nu decuplați contactul în timpul mersului.

Dacă vă deplasați cu autovehiculul într-o țară în care nu există benzină fără plumb, la intrarea într-o țară în care catalizatorul este obligatoriu, trebuie să schimbați catalizatorul.

! ATENȚIE

- Din cauza temperaturilor ridicate care pot să apară la catalizator, evitați parcarea autovehiculului în zone în care partea sa inferioară ar putea intra în contact cu materiale ușor inflamabile - Pericol de incendiu!
- Nu aplicați material suplimentar de antifonare sau soluții anticorozive pe țevile de eșapament, catalizatoarele sau scuturi termice - Pericol de incendiu!

! ATENȚIE

- Nu circulați niciodată până la golirea completă a rezervorului! Din cauza alimentării neregulate cu combustibil, pot să apară rateuri la aprindere, care să conducă la avarii grave ale componentelor motorului sau ale instalației de evacuare a gazelor arse.
- Este suficientă o singură alimentare cu benzină cu conținut de plumb, pentru ca instanța de evacuare a gazelor arse să se deterioreze!

Modul economic și ecologic de a conduce

Informații introductive

Consumul de combustibil, poluarea mediului și uzura motorului, frânelor și anvelopelor țin în principal de trei factori:

- Maniera personală de conducere,
- Condițiile de funcționare,
- Premisele tehnice.

Modul anticipativ și economic de a conduce ajută la reducerea consumului de combustibil cu 10 - 15 procente.

Bineînțeles, consumul de combustibil este influențat de asemenea de anumiți factori externi pe care șoferul nu îi poate controla. Consumul crește spre exemplu iarna sau în condiții dificile de deplasare, pe un carosabil deteriorat etc.

Consumul de combustibil poate să varieze semnificativ față de valorile indicate de producător, din cauza temperaturilor exterioare, a vremii sau a stilului de condus.

Autovehiculul dispune din fabricație de premisele tehnice pentru un consum redus și o funcționare economică. ŠKODA acordă o atenție specială poluării minime a mediului înconjurător. Pentru exploatarea și menținerea acestor proprietăți, este necesară respectarea indicațiilor din acest capitol.

La accelerare trebuie să se păstreze turația optimă, pentru a evita un consum mare de combustibil și fenomenul de rezonanță.

Conduceți moderat

Autovehiculul consumă cea mai mare cantitate de combustibil la accelerare, de aceea se recomandă evitarea accelerărilor și frânărilor inutile. În cazul conducerii preventive se frânează mai rar, deci, se și accelerează mai rar. Lăsați autovehiculul să ruleze liber când este posibil, de exemplu când vă îndreptați spre semafor și observați că acesta arată culoarea roșie.

Cuplarea economică a treptelor de viteză

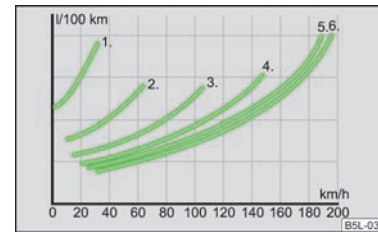


Fig. 154
Consumul de combustibil în l/100 km în funcție de treapta de viteză cuplată

Trecerea la timp într-o treaptă de viteză superioară economisește combustibil.

Cutia de viteze manuală

- În treapta întâi de viteză deplasați-vă doar cât o lungime de mașină.
- Cuplați în treapta imediat superioară când s-au atins circa 2 000 - 2 500 rotații.

O metodă eficientă de economisire a combustibilului este selectarea **mai devreme** a unei trepte de viteză superioare. Respectați treapta de viteză recomandată » [pagina 14](#), *Recomandare pentru selectarea treptelor de viteză*.

Cuplarea în treapta de viteză adecvată reduce consumul de combustibil » [fig. 154](#).

Transmisie automată

Apăsăți **lent** pedala de accelerație. Dar fără să atingeți poziția Kick-down.

Dacă la autovehiculele cu cutie de viteză automată se apasă lent pedala de accelerație, se selectează automat un program economic de funcționare. ▶

i Indicație

Respectați treapta de viteză recomandată » [pagina 14, Recomandare pentru selectarea treptelor de viteză.](#)

Evitați accelerările la maxim

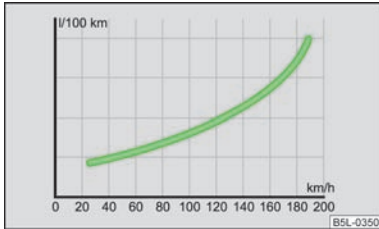


Fig. 155
Consumul de combustibil în l/100 km și viteza în km/h

Conducând cu viteză redusă, economisiți combustibil.

Prin accelerarea calculata nu numai că se va reduce consumul de combustibil, însă se va reduce și poluarea mediului și uzarea autovehiculului.

Pe cât posibil, nu folosiți niciodată viteza maximă a autovehiculului. În regimul vitezelor mari de deplasare, consumul de combustibil, emisiile de gaze poluante și zgomotele de funcționare cresc foarte mult odată cu creșterea vitezei.

» [fig. 155](#) indică raportul dintre consumul de combustibil și viteză. Dacă veți exploata doar trei pătrimi din viteza maximă a autovehiculului, consumul de combustibil scade la jumătate.

Reduceți funcționarea în gol a motorului

Carburantul se consumă și la mersul în gol.

La autovehiculele care nu dispun de sistem START-STOP, este bine să opriți motorul în ambuteiaje, la bariere de cale ferată sau la semafoarele cu durată mai lungă. La o pauză a motorului de 30-40 secunde, economisirea combustibilului este mai mare decât cantitatea de combustibil care se folosește la o nouă pornire a motorului.

La mersul în gol durează mult până când motorul atinge temperatura de funcționare. În faza de încălzire a motorului uzura și emisia gazelor poluante sunt foarte mari. De aceea se va pleca imediat după pornirea motorului. Dar fără să se ambeleze motorul.

Întreținerea regulată

Un motor întreținut necorespunzător consumă inutil mult combustibil.

Întreținerea regulată a autovehiculului dumneavoastră într-un atelier specializat conferă premisele unui consum redus de combustibil. Gradul de întreținere a autovehiculului dumneavoastră influențează pozitiv nu doar siguranța în trafic, dar și menținerea valorii acestuia.

Un motor reglat necorespunzător poate duce la un consum de combustibil mai mare cu până la 10% decât în mod normal!

La alimentarea cu combustibil verificați și nivelul uleiului. Consumul de ulei depinde în mare măsură de solicitarea și de turația motorului. În funcție de stilul de conducere, consumul de ulei poate ajunge până la 0,5 l/1.000 km.

Este normal ca motorul să atingă consumul normal de ulei numai după o anumită perioadă de funcționare. Consumul de ulei la autovehiculele noi poate fi precizat exact numai după parcurgerea a cca. 5 000 km.



Indicație de mediu

- Prin folosirea uleiurilor sintetice ușoare se poate atinge o diminuare suplimentară a consumului.
- Controlați în mod regulat solul de sub autovehicul. Dacă observați pete de ulei sau de alte lichide, verificați autovehiculul la o unitate autorizată.

i Indicație

Vă recomandăm să efectuați întreținerea regulată a autovehiculului dumneavoastră la o unitate autorizată ŠKODA.

Evitați deplasarea pe distanțe scurte

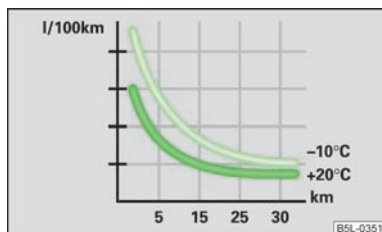


Fig. 156
Consumul de combustibil în l/100 km la diverse temperaturi

La deplasarea pe distanțe scurte se consumă foarte mult combustibil. De aceea recomandăm evitarea distanțelor sub 4 km când motorul este rece.

Imediat după pornire, un motor rece consumă mult mai mult combustibil. După cca. 1 km., consumul scade la cca. 10 l/100 km. Consumul se normalizează atunci când motorul și catalizatorul ating temperatura de funcționare.

Hotărâtoare este în acest context și **temperatura exterioară**. Această imagine » fig. 156 indică consumul variabil de combustibil după parcurgerea unei anumite distanțe, prima dată la o temperatură de +20 °C, apoi la o temperatură de -10 °C. Autovehiculul dumneavoastră înregistrează un consum mai ridicat în timpul iernii decât vara.

Atenție la presiunea din anvelope

O presiune corespunzătoare reduce consumul de combustibil.

Atenție la presiunea corectă în anvelope. Din cauza presiunii scăzute din anvelope să mărește rezistența la rulare. Astfel crește nu numai consumul de combustibil, ci și uzura anvelopelor, iar comportamentul autovehiculului pe șosea se înrăutățește.

Verificarea presiunii din anvelope se face întotdeauna când acestea sunt reci.

Evitarea balastului inutil

Transportul obiectelor grele consumă combustibil.

Fiecare kilogram **în plus** face să crească consumul de combustibil. De aceea merită să faceți o revizie a bagajelor.

Deja în traficul urban, când se accelerează des, greutatea autovehiculului influențează consumul de combustibil. Ca ghidare, se consideră că la fiecare 100 kg în plus, consumul de combustibil crește cu 1 l/100 km.

Din cauza rezistenței aerodinamice ridicate, autovehiculul dumneavoastră consumă, la deplasarea cu portbagajul exterior neîncărcat și o viteză de 100 -120 km/h, cu 10% mai mult combustibil decât în mod normal.

Economisiți energie electrică

În timpul mersului, alternatorul produce curent și îl pune la dispoziție. Cu cât sunt mai mulți consumatori electrici porniți la bord, cu atât mai mult combustibil va fi necesar pentru funcționarea alternatorului. Deconectați consumatorii electrici de îndată ce nu mai aveți nevoie de ei.

Compatibilitatea cu mediul

Necesitatea de a proteja mediul înconjurător a jucat un rol decisiv la construcția, alegerea materialului și producerea noului dumneavoastră autovehicul SKODA. Printre altele s-a acordat o atenție deosebită următoarelor aspecte:

Măsurile de construcție

- ▶ Structura ușor demontabilă.
- ▶ Demontare simplificată datorită structurii modulare.
- ▶ Tipuri îmbunătățite de materiale.
- ▶ Toate componentele din material plastic corespund specificației VDA 260.
- ▶ Reducerea consumului de combustibil și a emisiei de gaze de evacuare CO₂.
- ▶ Minimalizarea scurgerii combustibilului în cazul producerii accidentelor.
- ▶ Reducerea zgomotului.

Alegerea materialului

- ▶ Utilizarea pe scară tot mai mare a materialelor re folosibile.
- ▶ Instalație de climatizare cu agent frigorific fără FCKW (freon).
- ▶ Fără cadmiu.
- ▶ Fără azbest.
- ▶ Utilizarea materialelor plastice fără „degajări de substanțe volatile”.

Fabricarea

- ▶ Conservarea cavităților cu substanțe fără conținut de solvenți.
- ▶ Conservarea fără solvenți pentru transportul de la producător la client.
- ▶ Utilizarea adezivilor fără conținut de solvenți.
- ▶ Renunțarea la FCKW (freon).

- Renunțarea la mercur.
- Utilizarea vopselelor pe bază de apă.

Predarea și valorificarea autovehiculelor vechi

ŠKODA respectă cerințele impuse mărcii și produselor sale, vis-a-vis de protecția mediului și a resurselor. Toate autovehiculele noi ŠKODA sunt reciclabile în proporție de 95% și pot fi, în principiu¹⁾, returnate. În multe țări, au fost create sisteme de platforme pentru predarea autovehiculului dumneavoastră. După predare, primiți o confirmare, care atestă valorificarea conform normelor de mediu.

i Indicație

Informații detaliate referitoare la returnarea și reciclarea autovehiculelor rulate, primiți de la orice unitatea autorizată ŠKODA.

Conducerea în străinătate

Informații introductive

În anumite țări este posibil ca rețeaua service ŠKODA să fie limitată sau să nu fie dezvoltată. Din acest motiv, procurarea anumitor piese de schimb poate fi ceva mai complicată, iar lucrările de reparație să poată fi doar parțial efectuate de către un atelier de profil. ŠKODA din Republica Cehă și importatorii săi vă informează cu plăcere despre stadiul tehnic al autovehiculului dumneavoastră, despre lucrările de reparație necesare și despre posibilitățile de reparație.

Benzină fără plumb

Autovehiculele cu motor pe benzină nu trebuie alimentate cu benzină cu plumb » [pagina 166](#). Clubul automobilistilor vă pune la dispoziție informații despre rețeaua de stații de alimentare unde se găsește benzină fără plumb.

Faruri

Lumina de întâlnire a farurilor dumneavoastră este reglată asimetric. Luminează mai puternic marginea din dreapta drumului.

¹⁾ Cu respectarea prevederilor naționale legale.

În cazul călătoriilor în străinătate în care se conduce pe cealaltă parte a carosabilului decât în țara de origine, lumina de întâlnire asimetrică poate orbi participanții la trafic care circulă din sens opus. Pentru a împiedica orbirea participanților la trafic care se deplasează din sens opus, este necesară o adaptare a farurilor de către un atelier autorizat ŠKODA.

Adaptarea farurilor cu xenon se realizează din meniul display-ului informativ » [pagina 57, Lumina turist](#).

i Indicație

Informații suplimentare privind adaptarea farurilor găsiți la atelierele ŠKODA.

Evitarea producerii defecțiunilor la autovehicul

La deplasarea pe drumuri necorespunzătoare, precum și la trecerea peste borduri sau margini înalte de drum, trebuie să aveți în vedere să nu loviți părțile joase ale autovehiculului precum spoilerul și țeava de eșapament.

Acest lucru este valabil mai ales pentru autovehiculele tip sport și în cazul în care autovehiculul este încărcat la maxim.

Conducerea prin apă adunată pe șosea

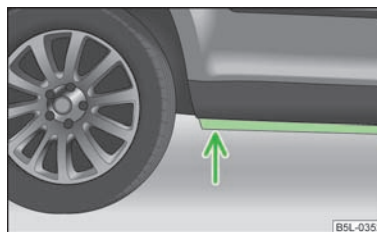


Fig. 157
Conducerea prin apă

Pentru a împiedica producerea unor daune la autovehicul la traversarea prin apă (de exemplu a străzilor inundate), respectați următoarele:

- Înainte de traversarea zonei inundate, stabiliți adâncimea apei. Nivelul apei nu are voie să depășească nervura lonjeronului inferior » [fig. 157](#),
- Conduceți maxim cu viteza pasului. La o viteză mai mare, în fața autovehiculului se poate produce un val, care poate determina pătrunderea apei în sistemul de aspirare a aerului sau în alte componente ale autovehiculului,
- Nu vă opriți niciodată în apă, nu conduceți în marșarier și nu opriți motorul,
- La traversarea zonelor inundate, dezactivați întotdeauna sistemul START-STOP » [pagina 123](#).

! ATENȚIE

- Deplasarea prin apă, noroi, zăpadă topită etc. poate reduce eficiența frânării și poate prelungi distanța de frânare - Pericol de accident!
- Evitați manevrele de frânare abrupte și bruște, imediat după trecerea prin apă.
- După traversarea prin apă, frânele trebuie curățate și uscate cât mai repede în mers, prin frânări repetate. Frânările menite să curețe și să usuce instalația de frânare trebuie efectuate numai când condițiile de trafic permit acest lucru. Cealalți participanți la trafic nu trebuie puși în pericol.

! ATENȚIE

- La trecerea prin apă, anumite părți ale autovehiculului precum motorul, cablul de propulsie, trenul de rulare sau sistemul electric se pot avaria grav.
- Autovehiculele care vin din față produc valuri, care pot depăși înălțimea apei permisă pentru autovehiculul dumneavoastră.
- Sub apă se pot ascunde gropi, noroi sau pietre, care pot îngreuna sau împiedica deplasarea.
- Nu traversați dacă apa este sărată. Sarea determină apariția coroziunii. Toate componentele autovehiculului care au intrat în contact cu apa sărată, trebuie spălate urgent cu apă dulce.

i Indicație

După trecerea prin apă vă recomandăm să duceți autovehiculul la un atelier specializat pentru verificare. ■

Regimul de tractare

Tractarea unei remorci

Premisele tehnice

Dacă autovehiculul dumneavoastră este echipat din fabricație cu un dispozitiv de remorcare, sau cu un dispozitiv de remorcare din sortimentul de Accesorii Originale ŠKODA, acesta îndeplinește toate cerințele tehnice și legale privind folosirea unei remorci.

La autovehiculele dotate cu dispozitiv de remorcare, capul sferic al cuplei este detașabil și se află împreună cu prospectul de montaj aferent, în locașul roții de rezervă sau într-un compartiment pentru roata de rezervă aflat în portbagaj » [pagina 215](#), *Autovehiculele cu dispozitiv de remorcare*.

Pentru realizarea legăturii electrice dintre autovehicul și remorcă, autovehiculul dumneavoastră este prevăzut cu o priză cu 13 pini. În cazul în care remorca dispune de un **conector cu 7 pini**, puteți folosi un cablu adaptor corespunzător, din sortimentul de accesorii originale ŠKODA.

Montarea ulterioară a unui dispozitiv de remorcare trebuie făcută conform instrucțiunilor producătorului.

Indicație

În caz de nevoie, adresați-vă unui atelier autorizat ŠKODA.

Încărcarea remorcii

Încărcarea remorcii

Ansamblul autovehicul/remorcă trebuie să fie echilibrat. Utilizați pentru aceasta sarcina maxim admisă pe cupla de tractare. O sarcină prea mică pe cupla de tractare influențează comportamentul de drum al ansamblului autovehicul/remorcă.

Repartizarea încărcăturii

Repartizați încărcătura în remorcă în așa fel încât obiectele grele să fie cât mai aproape de punte. Asigurați obiectele împotriva alunecării.

Varianta autovehicul gol și remorcă încărcată, este total nefavorabilă. Dacă totuși acest lucru se întâmplă, conduceți cu viteză foarte redusă.

Presiunea în anvelope

Presiunea în anvelope trebuie să se adapteze unei „încărcături maxime” » [pagina 196](#).

Sarcina remorcată

Sarcina de tractare admisă nu trebuie depășită în nici un caz » [pagina 225](#), *Date tehnice*.

Datele sunt valabile pentru o **altitudine** de până la 1.000 m deasupra nivelului mării. Deoarece în timpul urcării rampelor, densitatea aerului scade, scade și puterea motorului, influențând astfel capacitatea de urcare. De aceea, pentru fiecare 1.000 m altitudine, trebuie să reduceți greutatea totală a autovehiculului cu remorcă cu aprox. 10%. Masa totală a ansamblului autovehicul/remorcă se compune din masele reale ale autovehiculului tractor (încărcat) și remorcii (încărcate). Circulați cu mare atenție atunci când aveți remorcă.

Specificațiile privind sarcina pe remorcă și pe punctul de cuplare de pe plăcuța de identificare tip a dispozitivului de remorcare sunt doar valori de testare. Mărimile valabile în funcție de autovehicul sunt înscrise în actele autovehiculului dumneavoastră.

ATENȚIE


- Depășirea sarcinilor maxime autorizate pe punți și pe cupla de tractare, precum și a masei totale maxime autorizate a autovehiculului sau ansamblului autovehicul/remorcă, poate conduce la accidente și accidentări grave.
- O încărcătură care alunecă poate influența considerabil stabilitatea și siguranța în conducere a ansamblului și poate cauza astfel accidente și răniiri grave.

Tractarea unei remorci

Oglinzile retrovizoare exterioare

Dacă oglinzile retrovizoare cu care este prevăzut autovehiculul nu acoperă câmpul vizual din spatele remorcii, trebuie să montați oglinzi exterioare corespunzătoare.

Farurile

Înainte de pornire, verificați și reglarea farurilor atunci când aveți remorca atașată. Dacă e cazul, modificați reglajul cu ajutorul dispozitivului de adaptare a înălțimii de luminare a farurilor » [pagina 59](#), *Reglarea fasciculului farurilor* 

Viteza autovehiculului


Din motive de siguranță, viteza de deplasare nu trebuie să depășească valoarea maxim admisă înscrisă pe remorcă.

Reduceți imediat viteza dacă simțiți cea mai mică mișcare oscilatorie a remorcii. Nu încercați în niciun caz să „stabilizați” un ansamblu cu remorcă prin accelerare.



Frânele

Frânați din timp! La remorcile echipate cu **frâne inerțiale**, frânați mai întâi ușor și apoi ferm. Astfel sunt evitate șocurile de frânare datorate blocării roților remorcii. Înainte de a aborda o pantă, selectați o treaptă inferioară de viteze, pentru a utiliza suplimentar și frâna de motor.

Stabilizarea remorcii

Stabilizarea ansamblului autovehicul/remorcă este o extensie a programului electronic de stabilizare și contribuie, împreună cu asistarea la contrabracare, la reducerea derapării remorcii. O stabilizare a ansamblului activată se recunoaște prin faptul că lampa de control ESC  din panoul de bord luminează aproximativ cu 2 secunde mai mult decât lampa de control ABS.

Premise pentru stabilizarea ansamblului:

- Dispozitivul de remorcare s-a montat din fabrică sau, ulterior, s-a montat un dispozitiv de remorcare compatibil.
- Sistemul ESC să fie activat. Lampa de control , respectiv  din panoul de bord nu se aprinde.
- Remorca să fie conectată electric prin intermediul prizei la autovehiculul tractor.
- Viteza să fie mai mare de cca. 60 km/h.
- Să fie utilizată sarcina maximă pe cupla de tractare.
- Remorcile trebuie să fie prevăzute cu bară de tractare fixă.
- Remorcile frânate trebuie să fie echipate cu o frână mecanică inerțială.


O remorcă este conectată la instalația de alarmă antifurt:

- Dacă autovehiculul este dotat cu instalație de alarmă antifurt și dispozitiv de tractare.
- Dacă remorca este conectată electric prin intermediul prizei la autovehiculul tractor.
- Dacă instalațiile electrice ale autovehiculului și remorcii sunt în stare de funcționare.
- Dacă autovehiculul a fost încuiat cu cheia autovehiculului și instalația de avertizare antifurt este activă.

Atunci când autovehiculul este încuiat, alarma se declanșează imediat ce legătura electrică dintre autovehicul și remorcă este întreruptă.

Dezactivați întotdeauna instalația de alarmă antifurt înainte de a cupla sau decupla o remorcă. În caz contrar, instalația de alarmă antifurt ar putea declanșa accidental alarma » [pagina 36](#), *Instalația de alarmă antifurt*.

Supraîncălzire motor

Dacă indicatorul pentru temperatura lichidului de răcire tinde să penduleze spre dreapta, în zona roșie a scalei, reduceți imediat viteza. Dacă lampa de control  din panoul de bord clipește, opriți autovehiculul și decuplați motorul. Așteptați câteva minute, după care verificați nivelul lichidului de răcire din vasul de expansiune al lichidului » [fig. 162](#).

Respectați instrucțiunile de mai jos » [pagina 27](#), *Temperatura lichidului de răcire / Nivelul lichidului de răcire* .

Temperatura lichidului de răcire se poate reduce prin pornirea încălzirii.

! ATENȚIE

- Siguranța mărită oferită de sistemul de stabilizare a remorcii nu trebuie să vă determine să vă asumați riscuri inutile.
- Adaptați viteza de deplasare la starea carosabilului și la condițiile de trafic.
- Cablurile electrice necorespunzătoare sau racordate incorect pot pune remorca sub tensiune și pot conduce la anomalii în funcționare ale întregului sistem electronic al autovehiculului și la accidente sau accidentări grave.
 - Toate lucrările la instalația electrică trebuie executate doar de către un service autorizat.
 - Nu conectați niciodată instalația electrică a remorcii direct la conectorii electrice ai blocului optic spate sau la alte surse de curent.

! ATENȚIE

- Este posibil ca stabilizarea remorcii să nu recunoască exact toate situațiile de trafic.
- Remorcile ușoare care oscilează nu sunt recunoscute întotdeauna și stabilizate corespunzător de către sistemul de stabilizare a remorcii.
- Atunci când un sistem intervine, reduceți accelerația.
- Evitați manevrele bruște și violente de conducere și de frânare. ▶

i Indicație

- Vă recomandăm ca la utilizarea frecventă a remorcii, să verificați autovehiculul și între intervalele de service.
- La cuplarea și decuplarea remorcii, frâna de mână a autovehiculului trebuie să fie acționată.
- Remorcile cu lămpi pentru marșarier cu led nu pot fi integrate în instalația anti-furt din motive tehnice. ■

Indicații de utilizare

Îngrijirea și curățarea autovehiculului

Îngrijirea autovehiculului

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Spălare autovehicul	176
Instalație automată de spălare	176
Spălare manuală	176
Spălare cu jet sub presiune	176
Conservarea și lustruirea stratului de vopsea	177
Piese cromate	177
Deteriorarea stratului de vopsea	177
Componente din material plastic	177
Geamuri și oglinzi exterioare	178
Recepția radio și antena	178
Geamul farurilor	178
Garnituri din cauciuc	178
Butucul încuietorii portierei	178
Roțile	179
Protecția podelei	179
Conservarea cavităților	179
Piele artificială și țesături	180
Husele din țesătură de pe scaunele cu încălzire electrică	180
Piele naturală	180
Centuri de siguranță	181

Îngrijirea periodică și competentă contribuie la menținerea valorii de utilizare și a **valorii comerciale** a autovehiculului dumneavoastră. Suplimentar, îngrijirea corespunzătoare este una din condițiile pentru aprobarea cererilor de garanție pentru vopsea și caroserie.

Vă recomandăm să utilizați produsele pentru îngrijirea autovehiculului din gama de Accesorii Originale ŠKODA, pe care le puteți procura de la unitățile service autorizate ŠKODA. Respectați instrucțiunile de utilizare de pe ambalaj.

ATENȚIE

- În cazul utilizării greșite, materialele folosite pot deveni dăunătoare sănătății.
- Materialele de întreținere nu trebuie păstrate la îndemâna copiilor - Pericol de intoxicare!
- La spălarea autovehiculului iarna: umezeala și gheața din sistemul de frână pot avea o influență negativă asupra frânării – pericol de accident!
- Spălarea autovehiculului se face când contactul motor este luat - Pericol de accident!
- Când spălați partea inferioară a mașinii, părțile interioare ale roților și capacele roților, aveți grijă să nu vă accidentați la mâini și brațe în muchiile metalice.

ATENȚIE

- Verificați neapărat dacă culoarea hainelor dumneavoastră este suficient de rezistentă, pentru a evita deteriorarea sau decolorarea vizibilă a materialului (pielli) din tapițerie sau huse.
- Soluțiile de curățare care conțin solvenți pot ataca materialul care trebuie curățat.
- Spălarea autovehiculului nu trebuie să se facă în plin soare - se deteriorează vopseaua.
- Când spălați autovehiculul iarna cu furtunul sau cu un dispozitiv sub presiune, aveți grijă ca jetul de apă să nu cadă direct pe butucul încuietorii sau pe rostul portierelor sau a clapetelor - Pericol de îngheț.
- Pe suprafețele vopsite nu folosiți bureți pentru insecte, bureți de bucătărie sau alte mijloace asemănătoare - Pericol de deteriorare a stratului de vopsea.
- Nu lipiți niciun autocolant pe partea interioară a lunetei, a geamurilor laterale spate, a parbrizului în zona filamentelor de încălzire sau în zona antenei. Acestea s-ar putea deteriora. În cazul antenei s-ar putea produce anomalii de recepție a semnalelor radio sau de radionavigație.
- Nu curățați niciodată partea interioară a geamurilor cu obiecte de răzuit sau cu soluții de curățare corosive sau acide - Pericol de deteriorare a filamentelor de încălzire sau a antenei.
- Pentru a nu deteriora senzorii asistentului la parcare în timpul curățării cu presiune sau cu jet de aburi, aceștia nu trebuie expuși direct jetului decât scurt timp și de la o distanță de cel puțin 10 cm.



Indicație de mediu

Spălați autovehiculul numai în locuri amenajate special pentru această operație.



Indicație

- Petele proaspete cum ar fi cele de pastă de pix, cerneală, ruj, cremă de ghetă, etc. trebuie îndepărtate cât mai repede posibil de pe suprafețele textile (piele), capitonaje sau huse.
- Având în vedere posibilele probleme care pot să apară la curățarea și întreținerea interiorului autovehiculului dumneavoastră, aparatul special și cunoștințele necesare, vă recomandăm să apelați pentru operațiile de curățare și întreținere interioară la o unitate autorizată ŠKODA.

Spălare autovehicul



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 175.

Cea mai bună protecție a autovehiculului față de influențele mediului înconjurător este spălarea **repetată** și conservarea. Factorii care impun intervalele la care se face spălarea sunt diverși:

- > frecvența utilizării autovehiculului,
- > locul de parcare (garaje, sub copaci etc.),
- > anotimpul,
- > condițiile atmosferice,
- > influențele mediului.

Cu cât rămân mai mult pe autovehicul excremente de păsări, resturi de insecte, rășini, praf industrial și de stradă, pete de gudron, particule de funingine, sare și alte depuneri corozive, cu atât este mai puternic efectul distrugător. Temperaturile ridicate, de exemplu, prin expunerea îndelungată la soare, măresc acest efect.

La finalul iernii se recomandă de asemenea o curățare temeinică a autovehiculului **pe dedesubt**.

Instalație automată de spălare



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 175.

Puteți spăla autovehiculul dumneavoastră într-o instalație automată de spălare.


Înainte de spălării autovehiculului într-o instalație automată de spălare, se vor lua măsurile de precauție obișnuite (închiderea geamurilor și a trapei etc.).

Dacă autovehiculul dumneavoastră este echipat cu accesorii deosebite - de exemplu spoiler, suport pentru portbagaj exterior, antenă radio - este recomandabil să vorbiți înainte cu cel care deservește instalația de spălare.

După spălarea automată cu conservare, îndepărtați urmele de pe ștergătoarele de parbriz.

Spălare manuală



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 175.

La spălarea manuală, înmuiați mai întâi murdăria cu multă apă și îndepărtați-o cât mai bine posibil.

Folosiți apoi un **burete** moale, o **mănușă** sau o **perie de spălat**. Mișcarea trebuie să fie de sus în jos - începeți cu plafonul. Suprafețele vopsite ale autovehiculului se vor curăța cu presiune redusă. Utilizați un **șampon auto** doar dacă murdăria este persistentă.


Spălați bine buretele sau mănușa de spălare la intervale scurte de timp.

Curățați abia la sfârșit roțile, pragurile și componentele de acest gen. Utilizați în acest scop un al doilea burete.

Clătiți bine autovehiculul după spălare și în final ștergeți-l cu o piele de căprioară.

Spălare cu jet sub presiune



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 175.

Dacă folosiți la spălarea autovehiculului un dispozitiv de spălare sub presiune, respectați neapărat instrucțiunile de utilizare ale dispozitivului. Aceasta este valabil în special pentru **presiune** și **distanța de stropire**. Păstrați o distanță suficientă față de senzorii asistentului la parcare și față de materialele moi, ca de pildă fur-tunuri din cauciuc sau materiale izolante.

ATENȚIE

Nu utilizați în niciun caz **duze cu pulverizare circulară** sau așa-numitele **freze pentru înlăturarea murdăriei!**

ATENȚIE

Temperatura apei pentru spălarea autovehiculului nu trebuie să depășească 60 °C.

Conservarea și lustruirea stratului de vopsea

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 175.**

Conservare

O bună conservare protejează vopseaua autovehiculului de acțiunile mediului înconjurător.

Autovehiculul trebuie tratat cu o soluție de conservare din ceară solidă, când pe vopseaua curată apa nu mai formează picături.

Un nou strat de ceară solidă se poate aplica pe suprafața curată și uscată a vopselei autovehiculului. Vă recomandăm să conservați vopseaua autovehiculului cel puțin de două ori pe an cu ceară solidă, chiar și la utilizarea în mod regulat a soluțiilor de conservare.

Lustruirea



Lustruirea vopselei autovehiculului este necesară numai când vopseaua s-a mățuit și când nu se mai poate obține luciu cu mijloacele de conservare.

Dacă soluția de lustruire folosită nu conține conservanți, vopseaua trebuie conservată ulterior.

ATENȚIE

- Nu aplicați niciodată ceară pe geamuri.
- Părțile vopsite mat și cele sintetice nu trebuie tratate cu soluții de lustruire sau cu ceruri solide.
- Nu lustruiți autovehiculul în zone cu mult praf, deoarece se poate zgâria vopseaua.

Piese cromate

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 175.**

Curățați piesele cromate cu o lavetă umedă, apoi lustruiți-le cu un prosop moale și uscat. Dacă nu reușiți astfel să curățați perfect piesele cromate, utilizați produse speciale pentru crom.

ATENȚIE

Nu lustruiți piesele cromate în zone cu mult praf, deoarece se pot zgâria.

Deteriorarea stratului de vopsea

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 175.**

Micile defecțiuni în stratul de vopsea precum zgârieturi, plesnituri sau lovituri de piatră trebuie remediate imediat.


Pentru aceasta unitățile autorizate ŠKODA vă pun la dispoziție un **stilou cu vopsea** sau **spray-uri** de culoarea autovehiculului dumneavoastră.

Codul pentru vopseaua originală a mașinii se află pe eticheta cu datele autovehiculului » [pagina 225](#).

Indicație

Vă recomandăm să vă adresați unui atelier autorizat ŠKODA pentru repararea defectelor din stratul de vopsea.

Componente din material plastic

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 175.**

Curățați componentele din material plastic cu o lavetă umedă. Dacă acest lucru nu este suficient, folosiți pentru aceste componente **substanțe speciale de curățare fără solvenți**.

Substanțele pentru tratarea vopselei nu sunt potrivite pentru spălarea componentelor din material plastic.

Geamuri și oglinzi exterioare



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 175.

Pentru îndepărtarea zăpezii și a gheții de pe geamuri și oglinzi, folosiți o racletă din plastic. Pentru a evita zgârierea geamului, mișcați racleta într-o singură direcție și nu înainte-înapoi.

Geamurile trebuie curățate periodic și pe interior.

Stergeți suprafețele interioare cu o lavetă curată din piele de căprioară sau cu un material textil adecvat.

Pentru uscarea geamurilor după spălarea autovehiculului nu utilizați pielea de căprioară pe care ați folosit-o la lustruirea caroseriei. Resturile rămase de la substanțele de conservare de pe pielea de căprioară pot murdări geamurile și înrăutăți vizibilitatea.



ATENȚIE

- Nu îndepărtați niciodată zăpada sau gheața de pe geamuri și oglinzi cu apă caldă sau fierbinte – pericol de fisurare a sticlei!
- Atenție ca la îndepărtarea zăpezii și gheții de pe geamuri și oglinzi să nu deteriorați vopseaua autovehiculului.

Recepția radio și antena




Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 175.

La aparatele radio și sistemele de navigație montate din fabrică, antena pentru recepția radio poate fi amplasată în locuri diferite:

- > pe partea interioară a lunetei, împreună cu sistemul de încălzire a lunetei,
- > pe partea interioară a geamurilor laterale din spate,
- > pe partea interioară a parbrizului,
- > pe plafonul autovehiculului.

Geamul farurilor



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 175.

Pentru curățarea geamurilor de far din plastic folosiți săpun și apă caldă curată.




ATENȚIE

- Nu ștergeți niciodată farurile cu o lavetă uscată și nu folosiți obiecte ascuțite pentru curățarea geamurilor de far din material plastic, acest lucru poate duce la deteriorarea lacului de protecție și la fisurarea ulterioară a geamului de far.
- Pentru curățarea geamurilor de far nu folosiți detergenți agresivi sau solvenți chimici - Pericol de deteriorare a geamurilor.

Garnituri din cauciuc



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 175.

Garniturile din cauciuc aplicate la portiere, clapete, trape sau alte geamuri rămân flexibile și sunt mai rezistente dacă sunt tratate periodic cu o soluție de întreținere a cauciucului. Astfel veți evita uzura prematură a garniturilor și apariția zonelor neetanșe. Garniturile de cauciuc bine întreținute nu îngheață iarna.

Butucul încuietorii portierei



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 175.

Pentru dezghețarea butucilor portierelor utilizați produse speciale pentru aceasta.



Indicație

- Trebuie să fiți atenți ca atunci când spălați autovehiculul să intre cât mai puțină apă în încuietori.
- Vă recomandăm să folosiți pentru întreținerea încuietorilor portierelor produse adecvate din gama Accesorii Originale ŠKODA.

Roțile



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 175.

Jantele

La spălarea regulată a autovehiculului, spălați temeinic și jantele. Îndepărtați regulat sarea rutieră și pulberea de frână de pe jante, pentru a evita deteriorarea lor. O eventuală deteriorare a stratului de vopsea de pe jantă trebuie remediată urgent.

Jantele din metal ușor

După spălare, jantele din aliaj ușor trebuie tratate cu o substanță protectoare adecvată. Pentru tratarea jantelor evitați folosirea unor materiale abrazive.

ATENȚIE

Umezeala, gheața și sarea rutieră pot influența negativ frânarea - Pericol de accident!

ATENȚIE

O murdărire puternică a roților se poate manifesta sub forma dezechilibrării roților. Consecința ar putea fi apariția vibrației, care va fi transmisă volanului, producând, în anumite condiții, uzura prematură a direcției. De aceea este necesar să se îndepărteze aceste resturi.

Indicație

Vă recomandăm să vă adresați unui atelier autorizat ŠKODA pentru repararea defectelor din stratul de vopsea.

Protecția podelei



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 175.

Ea este protejată împotriva acțiunii chimice și mecanice, pentru o perioadă lungă.

Întrucât în timpul rulării se pot produce deteriorări ale **stratului protector**, este recomandabil să verificați și la nevoie să remediați stratul protector de pe partea inferioară a autovehiculului și de pe mecanismul de rulare - de preferință la începutul și la sfârșitul iernii.


Unitățile autorizate ŠKODA dispun de mijloacele necesare de **pulverizare**, sunt prevăzute cu instalațiile necesare și cunosc aplicațiile. De aceea vă recomandăm ca lucrările de remediere sau măsurile suplimentare de protecție anticorozivă să fie executate de o unitate autorizată ŠKODA.

ATENȚIE

Nu aplicați soluție de antifonare suplimentară sau soluții anticorozive pe țeava de eșapament, catalizator, filtrul de particule diesel sau pe scutul termic. Când motorul a atins temperatura de funcționare, aceste substanțe se pot aprinde - Pericol de incendiu!

Conservarea cavităților



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 175.

Toate aceste spații care ar putea fi atacate de coroziune, sunt protejate pentru o perioadă lungă de timp cu **ceară de conservare**.

Conservarea nu trebuie nici verificată nici tratată ulterior. Dacă la temperaturi înalte se scurge puțină ceară din locașuri, ea trebuie îndepărtată cu un curățător din material plastic și cu benzină ușoară.

ATENȚIE

Când folosiți benzină ușoară pentru îndepărtarea cerii, respectați prevederile de siguranță - pericol de incendiu!

Piele artificială și țesături



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 175.

Curățați pielea artificială cu o lavetă umedă. Dacă acest lucru este insuficient, folosiți **substanțe speciale de curățare și întreținere a pielii artificiale care să nu conțină solvenți**.

Tapiteria textilă și capitonajele portierelor, portbagajului, plafonului ș.a.m.d., trebuie tratate cu substanțe speciale de curățare, respectiv cu **spumă uscată** și cu o perie sau burete moale sau o lavetă obișnuită din microfibre.

Coloranții din unele materiale precum pânza de jeans închisă la culoare, nu sunt suficient de stabili. Din acest motiv pot să apară decolorări vizibile ale huselor (din țesătură sau piele) sau deteriorarea lor, chiar dacă substanțele sunt folosite reglementar. Acest aspect vizează cu precădere husele deschise la culoare (din țesătură sau piele). Nu este vorba despre un defect al stofei tapiteriei, ci despre o slabă fixare a culorii textilelor huselor.

Husele din țesătură de pe scaunele cu încălzire electrică



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 175.

Husele se vor curăța **în regim uscat** pentru a evita deteriorarea sistemului de încălzire a scaunelor.

Curățați husele cu substanțe speciale, cum ar fi spuma uscată ș.a.

Piele naturală



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 175.

Pielea trebuie întreținută în mod regulat, în funcție și de gradul de folosire.

Curățarea normală

Suprafețele murdare se vor curăța cu o lavetă de bumbac sau lână ușor umezită.

Murdăria persistentă

Aveți grijă ca pielea să nu se ude și apa să nu pătrundă prin cusături.

După spălare, pielea se șterge cu o lavetă uscată și moale.

Îndepărtarea petelor

Petele proaspete produse de **soluții apoase** (de exemplu cafea, ceai, suc, sânge etc.), se îndepărtează cu o lavetă absorbantă sau un prosop de hârtie sau dacă pata s-a uscat, folosiți un detergent adecvat.

Petele proaspete **pe bază de grăsime** (de exemplu unt, maioneză, ciocolată etc.) trebuie îndepărtate cu o lavetă absorbantă sau un prosop de hârtie, respectiv cu un detergent adecvat, în cazul în care pata nu a pătruns în material.

În cazul unor **pete de grăsime uscate**, folosiți un solvent pentru grăsimi.

Petele speciale (de exemplu pastă de pix, carioca, lac de unghii, vopsea pe bază de dispersie, cremă de ghetă, ș.a.m.d.) trebuie îndepărtate cu o substanță specială de curățat pete.

Întreținerea pielii

Tratați pielea aproximativ de două ori pe an cu o soluție de întreținere adecvată.

Aplicați foarte puțină soluție de curățare și îngrijire.

După spălare, pielea se șterge cu o lavetă uscată și moale.



ATENȚIE

■ Evitați expunerea îndelungată în plin soare, pentru a evita decolorarea. La expunerea îndelungată în aer liber, acoperiți suprafețele din piele împotriva acțiunii directe a razelor solare.

■ Accesorii ascuțite de la haine, cum ar fi fermoarele, curelele pot produce zgârieturi sau deteriorări ale pielii care nu mai pot fi îndepărtate.

■ Utilizarea unui sistem mecanic de blocare a volanului poate avea ca urmare deteriorarea suprafeței din piele a volanului.



Indicație

■ Utilizați periodic și după fiecare curățare o cremă cu protecție contra radiațiilor ultraviolete și cu efect de impregnare. Crema hrănește pielea, o ajută să respire, o face mai moale și îi conferă umiditate. În același timp asigură și protecția suprafeței.

■ Pielea trebuie curățată la fiecare 2, 3 luni, urmele proaspete trebuie îndepărtate imediat.

■ Și culoarea pielii trebuie întreținută. Părțile de piele mai decolorate trebuie să fie tratate cu o cremă specială pentru piele cu colorant.

■ Pielea este un material natural, cu proprietăți specifice. În timpul utilizării auto-vehiculului, husele din piele pot prezenta modificări mici, vizibile (ca de exemplu cute ca urmare a solicitării).

Centuri de siguranță



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 175.

Mențineți centurile de siguranță curate!

Curățați centurile murdare cu o soluție ușoară de leșie și îndepărtați mizeria mai pronunțată cu o perie moale!

Verificați regulat condiția centurilor de siguranță.

Dacă centura este foarte murdară, rularea automată poate fi îngreunată.

ATENȚIE

- Pentru curățarea centurilor nu este necesară demontarea lor.
- Nu curățați centurile de siguranță chimic, deoarece substanțele chimice ar putea distruge țesătura. De asemenea, centurile nu trebuie să vină în contact cu lichide corosive (acizi, etc.).
- Centurile de siguranță deteriorate (țesătura, îmbinările, retractorul automat sau catarama) trebuie înlocuite la o unitate autorizată.
- Înainte de a se rula în dispozitiv, centurile de siguranță trebuie să fie uscate. ■

Verificarea și completarea

Combustibilul

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Alimentare	182
Benzină fără plumb	183
Motorină	184

Pe partea interioară a clapetei rezervorului sunt indicate sortimentele adecvate de combustibil, mărimea anvelopelor și valorile presiunii în anvelope » fig. 158 - [B].

⚠️ ATENȚIE

Dacă trebuie să transportați o canistră, respectați prevederile legale din țara respectivă. Din motive de siguranță vă recomandăm să nu transportați în port-bagaj canistre cu combustibil de rezervă. În cazul unui accident, canistra poate suferi avarii și să piardă combustibil - Pericol de incendiu!

⚠️ ATENȚIE

- Nu circulați niciodată până la golirea completă a rezervorului! Din cauza alimentării neregulate cu combustibil, pot să apară rateuri la aprindere, care să conducă la avarii grave ale componentelor motorului sau ale instalației de evacuare a gazelor arse.
- Ștergeți imediat combustibilul scurs pe vopseaua autovehiculului - Pericol de deteriorare a vopselei!

Alimentare

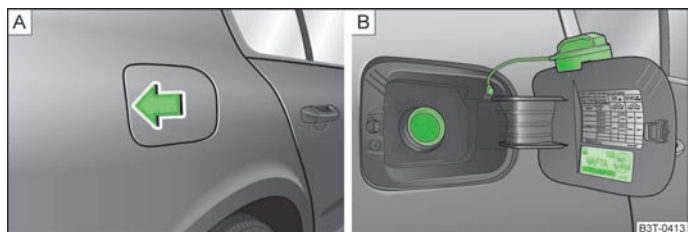


Fig. 158 Partea din dreapta spate a autovehiculului: deschiderea clapetei rezervorului / clapeta rezervorului cu înșurubare

📖 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ⚠️ de la pagina 182.

La acționarea închiderii centralizate se va încuia/descuia automat și clapeta rezervorului.

Deschiderea clapetei rezervorului de combustibil

- Apăsați pe centrul zonei din stânga a clapetei rezervorului » fig. 158 - [A].
- Desfaceți bușonul rezervorului spre stânga și fixați-l de sus pe clapeta rezervorului » fig. 158 - [B].

Închideți clapeta rezervorului

- Înșurubați capacul rezervorului spre dreapta până când se fixează printr-un sunet perceptibil.
- Închideți clapeta rezervorului, până când se fixează în poziție.

⚠️ ATENȚIE

- Înaintea alimentării este necesar să se oprească încălzirea suplimentară (încălzirea și ventilarea în staționare).
- În momentul opririi automate a pompei de benzină, rezervorul este plin. Nu continuați alimentarea - altfel veți umple și spațiul necesar dilatării.

i Indicație

Capacitatea rezervorului este de cca. **60 litri**, din care cca. **10,5 litri** reprezintă rezerva.

Benzină fără plumb



Citiți și respectați întai informațiile introductive și indicațiile de siguranță **I** de la pagina 182.

Autovehiculul dumneavoastră poate funcționa numai cu **benzină fără plumb**, care corespunde standardului **EN 228**, (în Germania și **DIN 51626 - 1**, respectiv **E10** pentru benzina fără plumb cu cifra octanică **95 COR** și **91 COR** sau **DIN 51626 - 2**, respectiv **E5** pentru benzina fără plumb cu cifra octanică **95 COR** și **98 COR**).

Combustibilul prescris - benzină fără plumb 95/91 COR

Utilizați benzina fără plumb cu cifra octanică **COR 95**. Puteți utiliza și benzina fără plumb **COR 91**, dar aceasta determină o foarte mică pierdere de putere.

Dacă într-un caz de urgență trebuie să alimentați benzină cu o cifră octanică mai redusă decât cea prescrisă, puteți continua drumul doar la turații medii și solicitare minimă a motorului. Turațiile ridicate ale motorului sau solicitarea puternică a motorului pot defecta grav motorul! Îndată ce este posibil, alimentați benzină cu cifra octanică prescrisă.

Combustibilul prescris - benzină fără plumb de min. 95 COR

Utilizați benzina fără plumb cu cifra octanică **COR 95**.

Dacă benzina fără plumb cu cifra octanică **COR 95** nu este disponibilă, în caz de urgență se poate folosi și benzină cu cifra octanică **COR 91**. În această situație puteți continua drumul numai cu turații medii și solicitare minimă a motorului. Turațiile ridicate ale motorului sau solicitarea puternică a motorului pot defecta grav motorul! Îndată ce este posibil, alimentați benzină cu cifra octanică prescrisă.

Nici în situații de urgență nu este voie să alimentați benzină cu o cifră octanică sub **COR 91**, în caz contrar se poate deteriora grav motorul!

Benzină fără plumb, cu o cifră octanică mai ridicată

Benzină fără plumb cu o cifră octanică mai mare decât cea prescrisă, poate fi folosită fără restricții.

În cazul autovehiculelor cu benzina fără plumb prescrisă de **COR 95/91**, utilizarea de benzină cu o cifră octanică mai ridicată decât **COR 95** nu sporește vizibil puterea și nici nu diminuează consumul de combustibil al autovehiculului.

În cazul autovehiculelor pe benzina fără plumb de **COR min. 95**, utilizarea de benzină cu o cifră octanică mai ridicată decât **COR 95** poate duce la sporirea puterii și la diminuarea consumului de combustibil al autovehiculului.

Combustibilul prescris - benzină fără plumb 98/95 COR

Utilizați benzina fără plumb cu cifra octanică **COR 98**. Puteți utiliza și benzina fără plumb **COR 95**, dar aceasta determină o foarte mică pierdere de putere.

Dacă benzina fără plumb cu cifra octanică **COR 98** sau **COR 95** nu este disponibilă, în caz de urgență se poate folosi și benzină cu cifra octanică **COR 91**. În această situație puteți continua drumul numai cu turații medii și solicitare minimă a motorului. Turațiile ridicate ale motorului sau solicitarea puternică a motorului pot defecta grav motorul! Îndată ce este posibil, alimentați benzină cu cifra octanică prescrisă.

Nici în situații de urgență nu este voie să alimentați benzină cu o cifră octanică sub **COR 91**, în caz contrar se poate deteriora grav motorul!

Aditivi

Utilizați numai benzină fără plumb care corespunde standardului EN 228 (în Germania și DIN 51626 - 1 respectiv E10 pentru benzina fără plumb cu cifra octanică 95 COR și 91 COR sau DIN 51626 - 2 respectiv E5 pentru benzina fără plumb cu cifra octanică 95 COR și 98 COR), acestea îndeplinesc toate condițiile pentru o funcționare optimă a motorului. De aceea vă recomandăm să nu adăugați aditivi în combustibil.

! ATENȚIE

- Toate autovehiculele ŠKODA cu motor pe benzină sunt echipate cu catalizator și trebuie alimentate numai cu benzină fără plumb. Este suficientă o singură alimentare cu benzină cu conținut de plumb, pentru ca instanția de evacuare a gazelor arse să se deterioreze!
- Dacă utilizați benzină cu cifră octanică mai mică decât cea recomandată, se poate defecta motorul!
- Nu utilizați în niciun caz aditivi cu conținut de metale, mai ales conținut de mangan și fier. Nu este permisă utilizarea de combustibili LRP (lead replacement petrol) cu conținut de metale. Există pericolul unor avarii grave la componentele motorului sau la instalația de evacuare a gazelor arse!
- Nu este permisă utilizarea de combustibili cu conținut de metale. Există pericolul unor avarii grave la componentele motorului sau la instalația de evacuare a gazelor arse!
- Folosirea unor aditivi inadecvați poate genera avarii grave la componente ale motorului sau ale instalației de evacuare a gazelor arse.

Motorină



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 182.

Autovehiculul dumneavoastră poate funcționa numai cu **motorină** care corespunde standardului **EN 590** (în Germania și **DIN 51628**, în Austria și **ÖNORM C 1590**, în Rusia și **GOST R 52368-2005/EN 590:2004**).

Regim de iarnă - motorină pentru iarnă

Autovehiculul dumneavoastră poate funcționa numai cu motorină care corespunde standardului **EN 590** (în Germania și **DIN 51628**, în Austria și **ÖNORM C 1590**, în Rusia și **GOST R 52368-2005 / EN 590:2004**). „Motorina pentru iarnă” rezistă până la temperaturi de -20 °C.

În țări cu alte condiții climatice există motorină care se comportă diferit. Unitățile autorizate ŠKODA și benzinările din țările respective sunt în măsură să dea informații despre motorina disponibilă.

Preîncălzirea filtrului

Autovehiculul dumneavoastră este echipat cu o instalație de preîncălzire a filtrului de combustibil. Astfel, se asigură o stare de funcționare ireproșabilă a motorinei până la temperaturi de -25 °C.

Aditivii

Motorina nu se va aditua cu așa numitele „substanțe fluidizante” (benzină sau alte substanțe asemănătoare).



ATENȚIE

- O singură alimentare cu motorină care nu corespunde standardului, poate deteriora grav componentele motorului, ale sistemului de alimentare și ale celui de evacuare a gazelor arse!
- Dacă ați alimentat din greșeală un alt combustibil decât motorina corespunzătoare standardelor de mai sus (de exemplu, benzină), nu porniți în niciun caz motorul și nu cuplați contactul! Componentele motorului sunt grav amenințate! Vă recomandăm să vă adresați unui atelier autorizat ŠKODA pentru curățarea instalației de alimentare.
- Colectarea apei în filtrul de combustibil poate duce la perturbații în funcționarea motorului.
- Autovehiculul dumneavoastră nu este adecvat utilizării combustibilului bio (RME), de aceea este interzisă alimentarea cu acest tip de combustibil. Utilizarea de combustibil bio (RME) poate determina deteriorarea gravă a componentelor motorului sau a instalației de alimentare.

Compartimentul motor:



Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Deschiderea și închiderea capotei	185
Prezentare generală a compartimentului motor	186
Verificarea nivelului de ulei	186
Completarea uleiului de motor	187
Schimbul de ulei de motor	187
Lichidul de răcire	187
Verificarea nivelului de lichid răcire	188
Completarea lichidului de răcire	188
Ventilatorul radiatorului	189
Verificarea nivelului lichidului de frână	189
Înlocuirea lichidului de frână	189
Instalație de spălare parbriz	190

La executarea lucrărilor în compartimentul motorului, de exemplu verificări și completări cu lichid de frână, pot apărea accidente, arsuri sau incendii. De aceea trebuie respectate indicațiile de avertizare de mai jos și regulile de siguranță general valabile. Compartimentul motorului este o zonă periculoasă .



ATENȚIE

- Nu deschideți niciodată capota motorului dacă vedeți că din compartimentul motorului ies aburi sau lichid de răcire – pericol de opărire! Așteptați până când nu mai ies aburi sau lichid de răcire.
- Din motive de siguranță, capota motorului trebuie să fie închisă în timpul deplasării. De aceea, după închiderea capotei, verificați dacă încuietorea s-a blocat corespunzător.
- Dacă în timpul deplasării observați că nu s-a închis bine capota, opriți imediat pentru a o închide – pericol de accident!
- Oprțiți motorul și scoateți cheia din contact.
- La autovehiculele cu cutie de viteze manuală, cuplați maneta schimbătorului de viteze în poziția neutră, iar la autovehiculele cu cutie de viteze automată selectați poziția **P**.
- Acționați ferm frâna de mână.

! ATENȚIE (continuare)

- Lăsați motorul să se răcească.
- Țineți copiii la distanță față de compartimentul motor.
- Nu atingeți componentele fierbinți ale motorului - Pericol de arsură!
- Nu turnați niciodată lichide necesare funcționării peste motorul fierbinte. Aceste lichide (de exemplu antigelul conținut de lichidul de răcire) ar putea lua foc!
- Evitați producerea scurtcircuitelor în instalația electrică - mai ales la baterie.
- Nu introduceți niciodată mâna în zona ventilatorului radiatorului, atât timp cât motorul este cald. Ventilatorul ar putea porni brusc!
- Nu deschideți niciodată capacul vasului de expansiune al lichidului de răcire, atâta timp cât motorul este cald. Sistemul de răcire se află sub presiune!
- Pentru protejarea feței, mâinilor și brațelor de aburii sau de lichidele fierbinți, trebuie să folosiți o lavetă mare la deschiderea capacului vasului de expansiune al lichidului de răcire.
- Nu uitați obiecte, ca de pildă lavete sau scule, în compartimentul motor.
- Dacă trebuie să se lucreze sub autovehicul, acesta trebuie asigurat împotriva alunecării și sprijinit cu capre de sprijin - ridicarea pe cric nu este suficientă - Pericol de accident!
- Dacă trebuie să efectuați operații de verificare în timpul funcționării motorului, există un pericol suplimentar de la piesele care se rotesc (de exemplu curele de transmisie, alternator, ventilator etc.) și de la instalația de aprindere de înaltă tensiune. Țineți cont de următoarele.
 - Nu atingeți niciodată conductorii electrici ai instalației de aprindere.
 - Atenție să nu vă prindeți bijuteriile, articolele largi de îmbrăcăminte și părul în componentele motorului aflate în mișcare de rotație - Pericol letal! Înainte de orice operație, înlăturați bijuteriile, prindeți-vă părul și strângeți hainele largi cât mai aproape de corp.
- Când este necesar să interveniți la sistemul de alimentare sau la instalația electrică, trebuie respectate următoarele indicații.
 - Decuplați bateria de la rețeaua de bord.
 - Nu fumați.
 - Nu lucrați niciodată în apropierea unor flăcări deschise.
 - Să aveți întotdeauna la îndemână un extingtor în stare de funcționare.

! ATENȚIE

- Completați cantitățile de lichide numai cu substanțe corespunzătoare. În caz contrar ar putea apărea defecțiuni în funcționare și avarii ale autovehiculului!
- Nu deschideți niciodată capota motorului de siguranță - Pericol de deteriorare.

Indicație de mediu

Datorită înlăturării ecologice a lichidelor de funcționare, a sculelor și a cunoștințelor necesare acestor operații, recomandăm înlocuirea lichidelor de funcționare auto în cadrul unor inspecții de service operate într-o unitate autorizată ŠKODA.

i Indicație

- Dacă aveți întrebări privind lichidele de funcționare auto, adresați-vă unei unități autorizate ŠKODA.
- Lichidele de funcționare corespunzătoare se pot obține din gama accesoriilor originale ŠKODA.

Deschiderea și închiderea capotei

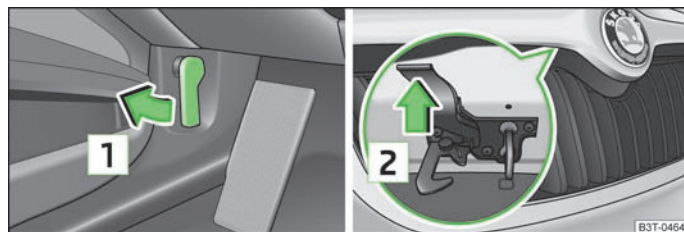



Fig. 159 Maneta de deblocare a capotei motorului / masca radiatorului: Maneta de deblocare

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 184.**

Deschiderea capotei

- Trageți maneta de deblocare aflată sub planșa de bord **1** » fig. 159.
- Capota motorului va sări sub acțiunea arcului.
- **Înainte de deschiderea** capotei motorului, verificați ca ștergătoarele de parbriz să nu fie ridicate de pe parbriz, deoarece se pot produce deteriorări ale vopselei.
- Presați maneta de deblocare în sensul indicat de săgeata **2** » fig. 159, capota motorului se deblochează.
- Prindeți capota motorului și ridicați-o până când se va menține singură în poziție datorită amortizorului cu gaz.

Închiderea capotei

- Trageți capota în jos, până când învingeți forța amortizorului cu gaz.
- Dați drumul capotei în elementul de blocare al panoului frontal de la aproximativ 30 cm – **nu apăsați suplimentar** capota!
- Verificați dacă capota motorului s-a închis corect.

Prezentare generală a compartimentului motor

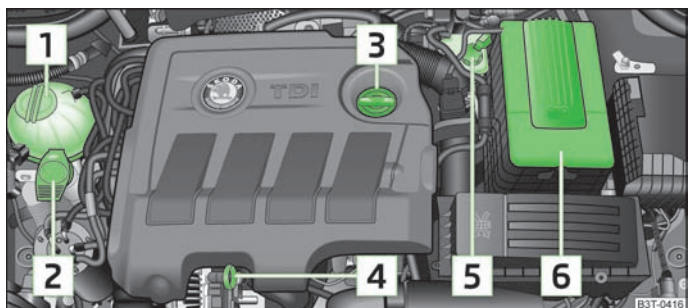


Fig. 160 Motorul diesel 1.6l/77 kW

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 184.

1	Vasul de expansiune al lichidului de răcire _____	188
2	Rezervorul lichidului de spălare _____	190
3	Orificiul de umplere cu ulei de motor _____	187
4	Joja de ulei _____	186
5	Rezervor lichid frână _____	189
6	Baterie (sub un capac) _____	190

Indicație

Disponerea acestor rezervoare în compartimentul motorului este identică la motoarele pe benzină și pe motorină.

Verificarea nivelului de ulei

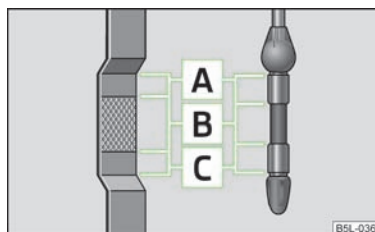


Fig. 161
Joja de ulei

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 184.

Joja indică nivelul uleiului » fig. 161.

Verificarea nivelului uleiului

- Asigurați-vă că autovehiculul se găsește pe o suprafață orizontală și că motorul are temperatura de funcționare.
- Opriti motorul.
- Deschideți capota.
- Așteptați câteva minute, până când uleiul de motor se scurge înapoi în baia de ulei și scoateți joja.
- Ștergeți joja cu o lavetă curată și introduceți-o înapoi până la capăt.
- După care extrageți din nou joja și citiți nivelul uleiului.

Nivelul uleiului în zona A

- **Nu se completează** uleiul.

Nivelul uleiului în zona B

- Se **poate** completa cantitatea de ulei. Astfel se poate întâmpla ca după aceea nivelul uleiului să se afle în zona A.

Nivelul uleiului în zona C

- Uleiul **trebuie** completat » fig. 161. Este suficient ca după aceea nivelul să fie undeva în zona B.

Este normal ca motorul să consume ulei. În funcție de modul de exploatare și de condițiile existente, consumul de ulei poate atinge 0,5 l/1.000 km. În primii 5 000 kilometri, consumul de ulei poate fi mai mare.

De aceea, nivelul uleiului trebuie verificat la intervale regulate, de preferat la fiecare alimentare, sau înaintea parcurgerii unor distanțe mari.

La suprasolicitări ale motorului, ca de exemplu la drumuri lungi pe autostradă v-ară, în cazul utilizării remorcii sau în zonele muntoase, nivelul uleiului trebuie menținut pe cât posibil în zona **A** - dar nu peste.

Un nivel prea scăzut al uleiului va fi semnalizat de lampa de control din panoul de bord » pagina 26. În acest caz, verificați urgent nivelul uleiului prin intermediul jol-jei. Completați uleiul în consecință.

! ATENȚIE

- Nivelul uleiului nu trebuie să fie în nici un caz, deasupra zonei **A**. Pericol de deteriorare a instalației de evacuare a gazelor arse!
- Dacă în anumite condiții nu este posibilă completarea cu ulei de motor, **nu continuați deplasarea. Opriti motorul** și solicitați asistență de specialitate unei unități autorizate, deoarece se poate produce o avariere gravă a motorului.

i Indicație

Specificațiile uleiului de motor » pagina 228.

Completarea uleiului de motor

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **i** de la pagina 184.

- Verificați nivelul uleiului motor » pagina 186.
- Deșurubați capacul orificiului de umplere cu ulei.
- Completați uleiul corespunzător specificațiilor în porții de câte 0,5 litri » pagina 228.
- Verificați nivelul uleiului » pagina 186.
- Înșurubați cu grijă capacul orificiului de umplere cu ulei și împingeți joja de ulei până la capăt.

Schimbul de ulei de motor

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **i** de la pagina 184.

Uleiul de motor trebuie înlocuit conform intervalelor propuse în Planul de service sau conform indicatorului intervalelor de service » pagina 12.

! ATENȚIE

Uleiul de motor nu are voie să conțină adaosuri - Pericol de grave avarii la motor! Defecțiunile care apar ca urmare a nerespectării acestor indicații nu sunt acoperite de garanție.

i Indicație

Dacă pielea dumneavoastră intră în contact cu uleiul motor, trebuie să vă spălați bine.

Lichidul de răcire

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **i** de la pagina 184.

■ Sistemul de răcire este prevăzut din fabricație cu lichidul necesar.

Lichidul de răcire se compune din apă și 40% aditiv de răcire. Acest amestec garantează nu numai o protecție la îngheț de până la -25 °C, ci și protecția sistemului de răcire și de încălzire împotriva coroziunii. În plus, împiedică și depunerile de calcar și ridică semnificativ punctul de fierbere al lichidului de răcire.

Din acest motiv, concentrația lichidului de răcire nu trebuie micșorată în timpul verii sau în țările cu climă caldă, prin completarea cu apă. **Procentul aditivului din lichidul de răcire trebuie să fie de cel puțin 40%.**

Dacă din motive climatice se impune o protecție mai bună la îngheț, puteți ridica concentrația de aditiv până la max. 60% (protecție la îngheț de până la cca. -40 °C). Apoi protecția la îngheț se diminuează.

Autovehiculele pentru țările cu climă rece, au din fabricație o protecție la îngheț până la cca. -35 °C. Procentul aditivului din lichidul de răcire trebuie să fie în aceste țări de cel puțin 50%.

Capacitatea de umplere cu lichid de răcire

Motoare pe benzină	Capacitate de umplere
1.4l/92 kW TSI - EU5	7,7
1.8l/118 kW TSI - EU5	8,6
1.8l/112 kW TSI - EU2 / BS4	8,6
2.0l/147 kW TSI - EU5	8,6
3.6l/191 kW FSI - EU5 / EU2 / (BS4)	9,0

Motoarele diesel	Capacitate de umplere
1.6I/77 kW TDI CR - EU5	8,4
2.0I/103 kW TDI CR PDF - EU5	8,4
2.0I/103 kW TDI CR DPF - EU4 / BS4	8,4
2.0I/125 kW TDI CR PDF - EU5	8,4

! ATENȚIE

- Alți aditivi care nu corespund specificațiilor ar putea influența negativ acțiunea anticorozivă a lichidului.
- Avariile provocate de coroziune pot duce la pierderi de lichid și, în consecință, la avarii serioase ale motorului!

i Indicație

La autovehiculele echipate cu sisteme de încălzire suplimentară (încălzire și ventilație în staționare), cantitatea lichidului de răcire este cu cca. 1 litru mai mare.

Verificarea nivelului de lichid răcire

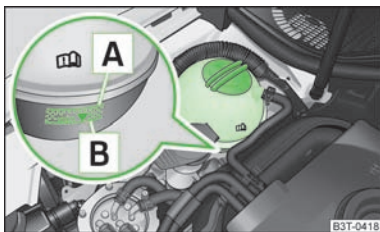


Fig. 162
Spațiul motorului; vasul de expansiune al lichidului de răcire

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 184.

Vasul de expansiune pentru lichidul de răcire se află în compartimentul motor.

- Opriți motorul.
- Deschideți capota motorului » [pagina 185](#).
- Verificați nivelul lichidului de răcire la vasul de expansiune al lichidului. » [fig. 162](#). Când motorul este rece, nivelul lichidului de răcire trebuie să se afle între marcajele **b** (MIN) și **a** (MAX). Când motorul este cald, nivelul lichidului de răcire poate fi și puțin peste marcajul **a** (MAX).

Un nivel prea scăzut al lichidului de răcire va fi semnalizat de lampa de control din panoul de bord » [pagina 27](#). Cu toate acestea, vă recomandăm să verificați, la intervale regulate, nivelul lichidului de răcire direct la recipient.

Pierderile de lichid de răcire

Pierderile de lichid de răcire sunt cauzate mai ales de **neatențităi**. Nu este suficientă doar completarea cu lichid de răcire. Sistemul de răcire trebuie verificat de către un atelier autorizat.

! ATENȚIE

În cazul unor defecțiuni care conduc la supraîncălzirea motorului, apelați neîntârziat la un atelier autorizat ŠKODA, pentru că altfel motorul poate suferi avarii grave.

Completarea lichidului de răcire

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 184.

- Opriți motorul.
- Lăsați motorul să se răcească.
- Aplicați o lavetă pe capacul vasului de expansiune a lichidului de răcire » [fig. 162](#) și deșurubați **cu grijă** capacul.
- Completați lichidul de răcire.
- Înșurubați capacul la loc, până când se fixează printr-un sunet perceptibil.

Dacă în cazuri de urgență, nu aveți la dispoziție lichidul de răcire corespunzător, nu folosiți alt tip de aditiv. Completați numai cu apă și la prima ocazie restabiliți concentrația necesară de apă și aditiv, pe cât posibil la o unitate autorizată.

Pentru completare folosiți doar lichid de răcire nou.

Nu adăugați lichid de răcire peste marcajul **a** (max.) » [fig. 162](#)! La încălzirea motorului, surplusul de lichid de răcire va fi împins din sistemul de răcire prin supapa de suprapresiune din capacul vasului de expansiune.

! ATENȚIE

- Lichidul de răcire și aditivii acestuia sunt dăunători sănătății. Evitați contactul cu lichidul de răcire. Vaporii de lichid de răcire sunt de asemenea dăunători sănătății. De aceea păstrați aditivul în recipientul original, într-un loc inaccesibile copiilor - Pericol de intoxicare!
- Dacă din eroare v-a intrat în ochi lichid de răcire, clătiți imediat cu apă curată și adresați-vă cât mai urgent unui medic.
- Mergeți urgent la doctor și în cazul înghițirii lichidului de răcire.

! ATENȚIE

Dacă în condițiile date nu este posibilă completarea cu lichid de răcire, **nu vă continuați deplasarea. Oprți motorul** și adresați-vă unui atelier autorizat ŠKODA, în caz contrar pot să apară avarii grave la motor.

Ventilatorul radiatorului

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 184.**

Ventilatorul este pus în funcțiune de un electromotor și este comandat de temperatura lichidului de răcire.

După decuplarea contactului, ventilatorul radiatorului mai poate funcționa încă 10 minute, chiar și întrerupt.

Verificarea nivelului lichidului de frână

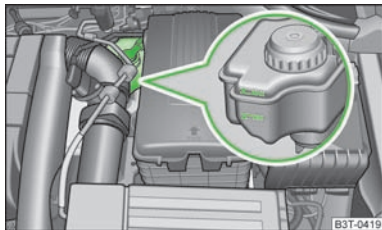


Fig. 163
Compartimentul motor: Vasul lichidului de frână




Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 184.

Recipientul lichidului de frână se găsește în compartimentul motor.

- > Oprți motorul.
- > Deschideți capota motorului » [pagina 185](#).
- > Verificați nivelul lichidului de frână pe recipientul acestuia » [fig. 163](#). Nivelul trebuie să se găsească între marcajele „MIN” și „MAX”.

În funcționare apare o mică scădere a nivelului lichidului de frână, datorită uzurii și a reglării automate a plăcuțelor de frână, lucru absolut normal.

Dacă nivelul lichidului scade totuși vizibil în scurtă vreme, sau scade sub marcajul „MIN”, se poate ca instalația de frânare să fi devenit neetanșă. Când nivelul lichidului de frână este prea scăzut, acest lucru este semnalizat de aprinderea lămpii de control  din panoul de bord » [pagina 30](#).



! ATENȚIE

Dacă nivelul lichidului se află sub marcajul MIN, nu continuați deplasarea - pericol de accident! Solicitați asistență de specialitate.

Înlocuirea lichidului de frână



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 184.

Lichidul de frână atrage umezeala. Cu timpul, va absorbi apa din mediul înconjurător. Conținutul ridicat de apă din lichidul de frână poate constitui cauza formării coroziunii în instalația de frânare. Conținutul de apă reduce punctul de fierbere al lichidului de frână.

Lichidul de frână trebuie să corespundă uneia dintre normele, respectiv specificațiile următoare:

- > VW 50114
- > FMVSS 116 DOT4



! ATENȚIE

Dacă lichidul de frână este prea vechi, se poate ajunge, prin suprasolicitarea frânei, la formarea bulelor de vaporii în instalația de frânare. Astfel efectul frânării și totodată siguranța la rulare sunt serios afectate.

! ATENȚIE

Lichidul de frână deteriorează vopseaua autovehiculului.

Instalație de spălare parbriz

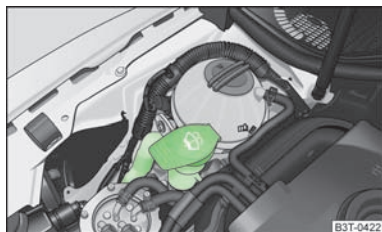


Fig. 164
Compartimentul motor: apa de
spălare a geamurilor



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **!** de la pagina 184.

Rezervorul lichidului de spălare conține lichidul pentru spălarea parbrizului, respectiv lunetei și pentru instalația de spălare a farurilor. Vasul pentru apa de spălare a parbrizului se află în compartimentul motor.

Vasul are o **capacitate** de cca. 3 litri, iar la autovehiculele dotate cu instalație de spălare a farurilor de cca. 5,5 litri.

Apa simplă nu este suficientă pentru curățarea intensivă a geamurilor și farurilor. De aceea vă recomandăm să utilizați apă curată cu soluție pentru spălarea geamurilor (**iară și cu protector la îngheț**), care îndepărtează murdăria persistentă.

Chiar și în cazul în care autovehiculul dispune de duze de stropire cu încălzire, pe timp de iarnă trebuie să adăugați în apă și o soluție protectoare la îngheț.

Dacă se întâmplă să nu aveți la dispoziție soluție de curățare cu adaos de protecție la îngheț, puteți folosi în loc alcool. Procentul de alcool nu trebuie să fie mai mare de 15%. Atenție, această concentrație oferă o protecție la îngheț numai până la -5 °C.

! ATENȚIE

- În apa de curățat parbrizul nu trebuie să adăugați în niciun caz antigel folosit pentru lichidul de răcire sau alți aditivi.
- Dacă autovehiculul este echipat cu instalație de spălare a farurilor, în apa pentru spălarea parbrizului trebuie să se adauge numai soluții de curățare care nu atacă stratul de policarbonat al farurilor.

i Indicație

La completarea lichidului, nu scoateți sita din vasul pentru apa de spălare a parbrizului, deoarece se poate ajunge la murdărirea sistemului de spălare și la apariția defecțiunilor de funcționare în instalația de spălare a parbrizului.

Bateria autovehiculului



Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Capacul bateriei	192
Verificarea nivelului electrolitului	192
Utilizarea pe timp de iarnă	193
Încărcarea bateriei autovehiculului	193
Conectarea și deconectarea bateriei	193
Înlocuirea bateriei autovehiculului	193
Deconectarea automată a consumatorilor	194

În cazul manipulării necorespunzătoare a bateriei autovehiculului se pot produce deteriorări, de aceea vă recomandăm să apelați la o unitate autorizată ŠKODA pentru toate lucrările care implică bateria autovehiculului.

La executarea lucrărilor la baterie și la instalația electrică apare pericolul de rănire, opărire, accidentare sau incendiu. De aceea trebuie respectate indicațiile de avertizare de mai jos și regulile de siguranță general valabile.

! ATENȚIE

- Electrolitul este coroziv, de aceea trebuie manevrat cu foarte mare atenție. La manevrarea bateriei purtați mănuși, ochelari și mască de protecție. Vaporii acizi din aer irită căile respiratorii și provoacă conjunctivite și inflamații respiratorii. Electrolitul din baterie este coroziv pentru smalțul dinților, la contactul cu pielea se pot produce răni adânci, cu durată lungă de vindecare. Contactul repetat cu vaporii de acid provoacă boli ale pielii (inflamații, abcese). La contactul cu apa, acizii se diluează prin degajare de căldură.
- Nu răsturnați bateria, deoarece electrolitul se poate scurge prin orificiile de aerisire ale bateriei. Protejați-vă ochii cu ochelari sau măști de protecție! Există pericolul orbirii! Dacă electrolitul intră în contact cu ochii, spălați repede ochiul afectat cu apă rece, timp de câteva minute. Apoi solicitați imediat asistență medicală.
- Picăturile de acid de pe piele și haine trebuie neutralizate imediat cu apă și săpun; se clătește cu multă apă. Dacă ați înghițit electrolit, solicitați urgent asistență medicală.
- Nu lăsați copiii să se apropie de bateria autovehiculului.
- La încărcarea bateriei se degajă hidrogen, formându-se un amestec exploziv de gaze. Explozia poate fi provocată și de producerea de scântei la scoaterea fișei cablului din priză cu contactul pus.
- Prin contactul polilor bateriei cu alte obiecte (de exemplu obiecte de metal sau fire electrice) se pot produce scurtcircuite. Eventuale urmări ale unui scurt circuit: topirea elementelor de plumb, explozia și incendierea bateriei, stropirea cu acid.
- Sunt interzise focul deschis și lumina, fumatul și activitățile în urma cărora se pot produce scântei. Evitați producerea scânteiilor la manevrarea cablurilor și aparatelor electrice. Scânteiile puternice pot provoca accidente.
- Înainte de efectuarea lucrărilor la instalația electrică, opriți motorul, decuplați contactul și opriți toți consumatorii electrici; deconectați polul negativ (-) al bateriei. Dacă doriți să înlocuiți becurile cu incandescență, este suficient să stingeți lampa respectivă.
- Nu încărcați niciodată o baterie înghețată sau dezghețată - Pericol de explozie și arsură! O baterie înghețată se va înlocui.
- Nu folosiți niciodată pornirea asistată atunci când nivelul electrolitului este scăzut - Pericol de explozie și arsură!
- Nu folosiți niciodată o baterie defectă - Pericol de explozie! O baterie defectă trebuie schimbată imediat.

! ATENȚIE

- Bateria poate fi deconectată numai după decuplarea contactului, deoarece instalația electrică (componentele electronice) a autovehiculului poate fi deteriorată. La deconectarea bateriei de la rețeaua de bord deconectați mai întâi polul minus (-) al bateriei. Abia apoi polul plus (+).
- La conectarea bateriei, conectați mai întâi polul plus (+) și apoi polul minus (-). Nu inversați polii cablului de conectare - Pericol de incendiu.
- Atenție ca electrolitul să nu intre în contact cu caroseria, deoarece deteriorează vopseaua.
- Pentru a proteja bateria de razele UV, nu expuneți bateria la lumina directă de zi.
- Dacă autovehiculul nu a fost folosit 3 - 4 săptămâni, bateria autovehiculului se poate descărca. Aceasta se întâmplă deoarece unele dispozitive consumă curent chiar și în stare de repaus (de exemplu, unitățile de comandă). Descărcarea bateriei poate fi împiedicată prin deconectarea polului negativ sau prin trecerea unui curent de încărcare foarte redus prin baterie.
- Dacă autovehiculul este folosit frecvent pe distanțe scurte, bateria nu se încarcă suficient și se poate descărca ușor.



Indicație de mediu

O baterie înlocuită reprezintă un deșeu special extrem de poluant. De aceea trebuie înlăturate respectând normele de protecție a mediului.



Indicație

Recomandăm înlocuirea bateriilor mai vechi de 5 ani.

Capacul bateriei

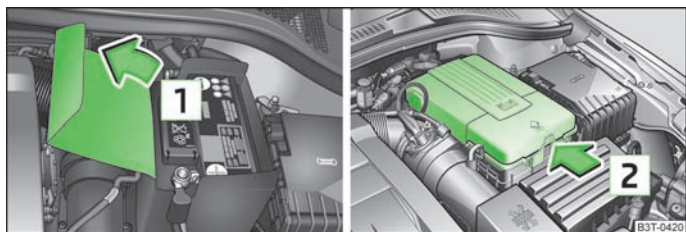


Fig. 165 Compartmentul motor: capacul din poliester al bateriei autovehiculului / capacul din material plastic al bateriei autovehiculului

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 190.

Bateria se află în compartimentul motor în spatele unui capac din poliester » fig. 165 respectiv din plastic » fig. 165 sau în compartimentul lateral stâng al portbagajului » fig. 102.

Bateria în compartimentul motor

- › Deschideți capacul bateriei în sensul indicat de săgeata , respectiv apăsați dispozitivul de blocare de pe lateralul capacului bateriei în sensul săgeții » fig. 165, rabatați capacul în sus și îndepărtați-l.
- › Montarea capacului bateriei se realizează în ordine inversă.

Baterie în portbagaj

- › Compartimentul cu simbolul se deschide rotind închizătorile, de exemplu cu o monedă sau cu capătul plat al unei șurubelnițe, în sensul indicat de săgeată » fig. 102.

Marginea capacului din poliester » fig. 165 intră între baterie și peretele lateral al capacului, atunci când se efectuează lucrări la baterie.

Verificarea nivelului electrolitului

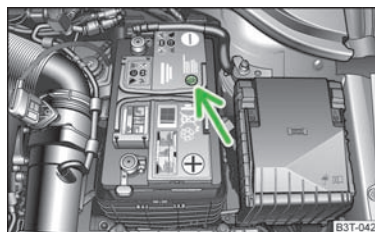


Fig. 166
Bateria autovehiculului: Indica-torul nivelului electrolitului

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 190.

Vă recomandăm să solicitați unei unități service să verifice în mod regulat nivelul electrolitului, în special în următoarele situații.

- › La temperaturi exterioare ridicate.
- › La deplasări zilnice lungi.
- › După fiecare încărcare » pagina 193.

La autovehiculele echipate cu baterie cu indicator color, așa-numitul ochi magic » fig. 166, nivelul electrolitului se poate stabili în funcție de culoarea acestuia.

Bulele de aer pot afecta culoarea din indicator. De aceea, înainte de verificare, ciocăniți ușor pe ochiul magic.

- › Culoare neagră - nivelul electrolitului în ordine.
- › Culoare incoloră sau galben deschis - nivelul electrolitului prea scăzut, bateria trebuie înlocuită.

Indicație

- Nivelul electrolitului din baterie este verificat în mod regulat în cadrul inspecțiilor de service efectuate la o unitate autorizată ŠKODA.
- La bateriile marcate cu „AGM”, nivelul electrolitului nu se poate verifica din motive tehnice.
- Autovehiculele cu sistem „START-STOP” sunt echipate cu o unitate de comandă a bateriei, pentru verificarea nivelului de energie necesar repornirii motorului.

Utilizarea pe timp de iarnă



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 190.

La temperaturi scăzute, bateria dispune doar parțial de capacitatea de pornire pe care o are la temperaturi normale.

O baterie de autovehicul descărcată poate îngheța deja la temperaturi puțin sub 0 °C.

De aceea vă recomandăm ca la începutul iernii să verificați bateria la o unitate autorizată ŠKODA și să o încărcăți, dacă este necesar.

Încărcarea bateriei autovehiculului



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 190.

O baterie încărcată este una din premisele unui bun comportament la pornire.

- Decuplați contactul și deconectați toți consumatorii electrici.
- Numai la „încărcarea rapidă”: Deconectați ambele cabluri de legătură (mai întâi de la polul „minus”, apoi de la polul „plus”).
- Fixați cleștii redresorului la bornele bateriei (roșu = „plus”, negru = „minus”).
- Abia acum se va introduce cablul redresorului în priză și se va porni aparatul.
- La sfârșitul procesului de încărcare: Opriti redresorul și scoateți cablul de alimentare din priză.
- Abia apoi desprindeți cleștii redresorului de la bornele bateriei.
- Dacă este necesar, reconectați cablurile la bornele bateriei (mai întâi la borna „plus”, apoi la borna „minus”).

La încărcarea cu intensitate mică (de exemplu cu un redresor de putere mică), cablurile de conectare a bateriei nu trebuie desprinse. În orice caz, se vor respecta instrucțiunile emise de producătorul redresorului.

Până la încărcarea completă a bateriei, se va regla la redresor un curent de încărcare de 0,1 din capacitatea bateriei (sau mai mic).

Înainte de încărcarea la o intensitate mare a curentului, așa numita „încărcare rapidă”, trebuie scoase ambele borne.

„Încărcarea rapidă” a bateriei este un proces **periculos**, necesită un redresor special și cunoștințe de specialitate. De aceea vă recomandăm să vă adresați unui atelier specializat, atunci când doriți o încărcare rapidă a bateriei.

În timpul încărcării, capacele bateriei nu trebuie să fie deschise.

ATENȚIE

La autovehiculele cu sistem „START-STOP”, cleștele redresorului nu trebuie conectat direct la polul minus al bateriei autovehiculului, ci numai la blocul motor » fig. 182.

Conectarea și deconectarea bateriei



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 190.

După deconectarea și reconectarea bateriei, următoarele funcții nu mai sunt operative, respectiv suferă perturbații:

Funcționarea	Punerea în funcțiune
Geamurile electrice (defecțiuni în funcționare)	» pagina 49
Aparatul radio, respectiv sistemul de radio-navigație - introduceți din nou codul	consultați Manualul de utilizare a aparatului radio, respectiv a sistemului de radio-navigație
Reglarea orei	» pagina 13
Datele afișajului multifuncțional se șterg	» pagina 14

Indicație

Vă recomandăm să verificați autovehiculul la o unitate autorizată ŠKODA, pentru a se asigura deplina funcționalitate a tuturor sistemelor electrice.

Înlocuirea bateriei autovehiculului



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 190.

Dacă bateria trebuie înlocuită, noua baterie trebuie să aibă aceeași capacitate, tensiune, intensitate și aceeași mărime. Tipurile de baterii adecvate pot fi achiziționate de la unitățile autorizate ŠKODA.

Vă recomandăm să solicitați înlocuirea bateriei unei unități service autorizate ŠKODA, deoarece astfel veți beneficia de un montaj corect al noii baterii și de o eliminare conformă cu normele, a celei vechi.

Deconectarea automată a consumatorilor



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 190.

Printr-un management inteligent al rețelei de bord, se vor lua automat anumite măsuri pentru prevenirea descărcării bateriei, atunci când aceasta este solicitată prea intens. Acest lucru este perceptibil prin următoarele aspecte.

- Se mărește turația la mersul în gol pentru ca alternatorul să livreze mai mult curent în rețeaua de bord.
- Puterea consumatorilor mai mari precum sistemul de încălzire a scaunelor, a lunetei, alimentarea prizei de 12 V va fi restricționată sau, dacă e cazul, se va stopa complet alimentarea lor.



Indicație

Însă și cu toate că există intervenții ale sistemului de management al rețelei de bord, poate interveni descărcarea bateriei. De exemplu, când este cuplat contactul timp îndelungat cu motorul oprit sau dacă rămân aprinse luminile de poziție sau de parcare în timpul parcării îndelungate. Confortul pasagerilor nu este afectat de o eventuală întrerupere a consumatorilor, adesea nici nu sesizează schimbarea.

Jantele și anvelopele

Roți

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Durata de viață a anvelopelor	196
Manipularea jantelor și a anvelopelor	197
Anvelope, respectiv jante noi	197
Anvelope cu sens precizat de rotație	198
Roată de rezervă	198
Capac de roată	199
Capace pentru șuruburile de roată	199
Ornamentele de roată	199
Indicatorul sistemului de control al presiunii în anvelope	200
Șuruburi de roată	201
Anvelope de iarnă	201
Lanțuri antiderapante	201

ATENȚIE

- Anvelopele noi nu au în primii 500 km aderență optimă, de aceea trebuie ca deplasarea să se realizeze cu atenție sporită - Pericol de accident!
- Nu circulați niciodată cu anvelope defecte - pericol de accident!
- Utilizați numai acele tipuri de jante și anvelope care sunt omologate de ŠKODA pentru modelul autovehiculului dumneavoastră. În caz contrar, siguranța în trafic poate fi influențată - Pericol de accident!
- Nu depășiți viteza maximă admisă pentru anvelopele autovehiculului dumneavoastră - Pericol de accident prin deteriorarea anvelopelor și prin pierderea controlului asupra autovehiculului.
- Când presiunea este prea scăzută, anvelopele se uzează mai repede. La viteze mari ele se încălzesc puternic. Acest lucru poate duce la desprinderea benzii de rulare și chiar la fisurarea anvelopei.

ATENȚIE (continuare)

- Pentru siguranța în trafic, anvelopele trebuie înlocuite câte două odată (anvelopele de pe aceeași punte). Anvelopele cu adâncimea profilului căii de rulare cea mai mare trebuie montate la roțile din față.
- Nu folosiți niciodată anvelope, dacă nu cunoașteți starea tehnică sau vechimea lor.
- Când anvelopele sunt uzate până la nivelul indicatorilor de uzură, este necesară înlocuirea anvelopei.
- Gradul de uzură avansată a anvelopelor determină scăderea aderenței în condiții de rulare cu viteze ridicate și de umezeală a drumului. Se poate produce „acvaplanarea” (mișcarea necontrolată a autovehiculului pe carosabil umed). „”
- Roțile sau jantele defecte trebuie schimbate neîntârziat.
- Nu folosiți anvelope de vară sau iarnă mai vechi de 6, respectiv 4 ani.
- Prezoanele de roată trebuie să fie curate și să se înșurubeze ușor. Nu trebuie unse cu grăsime sau cu ulei.
- Dacă prezoanele de roată au fost strânse cu un moment prea mic, jantele se pot desprinde în timpul mersului - Pericol de accident! Dacă momentul de strângere este prea mare, șurubul și filetul se pot deteriora, determinând deformarea jantei.
- Din cauza montării incorecte a roții, aceasta se poate desprinde în timpul rulării - Pericol de accident!

ATENȚIE

- Dacă folosiți o roată de rezervă diferită de cele aflate pe autovehiculul dumneavoastră, țineți cont de următoarele lucruri » [pagina 198](#), *Roată de rezervă*.
- Momentul de strângere recomandat pentru strângerea șuruburilor de roată la jantele din oțel și din metal ușor, este de 120 Nm .
- Anvelopele trebuie protejate de contactul cu uleiuri, grăsimi și carburanți.
- Înlocuiți imediat căpăcelele de ventil, dacă s-au pierdut.

Indicație de mediu

O presiune prea redusă în anvelope determină creșterea consumului de combustibil. ►

i Indicație

- La utilizarea roților se va ține seama de prevederile legale din țara respectivă.
- Vă recomandăm să apelați la o unitate autorizată ŠKODA pentru executarea operațiilor legate de roți și de anvelope.
- Vă recomandăm să folosiți jante, roți, capace de roată și lanțuri antiderapante din gama de accesorii originale ŠKODA.

Durata de viață a anvelopelor

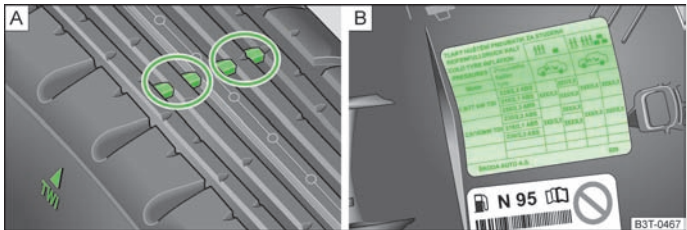


Fig. 167 Profilul anvelopei cu indicatoare de uzură / clapeta rezervorului deschisă cu un tabel al dimensiunilor și presiunilor din anvelope

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 195.

Indicatorul de uzură

La baza profilului anvelopelor se află, oblic pe sensul de rulare, indicatori de uzură la o înălțime de 1,6 mm. Acești indicatori de uzură sunt dispuși, în funcție de producător, în mod repetat la intervale regulate pe suprafața de rulare a anvelopei » fig. 167. Marcajele de pe flancurile anvelopelor (de exemplu literele „TWI” sau simbolul triunghiului) indică locul plasării acestor indicatori.

Durata de viață a anvelopelor depinde în principal de următorii factori:

Presiunea în anvelope

O presiune prea mică sau prea mare scurtează durata de viață a anvelopelor și acționează negativ asupra comportamentului autovehiculului în trafic. Verificați presiunea în anvelope, inclusiv din roata de rezervă, cel puțin o dată pe lună și, suplimentar, înainte de fiecare călătorie mai lungă.

Valorile presiunii pentru **anvelopele de vară** sunt indicate pe interiorul clapetei rezervorului » fig. 167. Valorile presiunii pentru **anvelopele de iarnă** sunt cu 20 kPa (0,2 bari) mai mari decât celea pentru anvelopele de vară.

Valoarea presiunii din anvelopele cu dimensiunea 205/50 R17 destinate aplicării de lanțuri antiderapante, este identică cu valoarea presiunii din anvelopele cu dimensiunea 225/45 R17.

Presiunea din anvelopa roții de rezervă trebuie să corespundă cu cea mai mare valoare de presiune valabilă pentru autovehiculul dumneavoastră. Presiunea din roata de rezervă R 18 este de 420 kPa.

Presiunea se verifică întotdeauna cu anvelopele reci. Nu reduceți niciodată presiunea mărită, dacă anvelopa este caldă. În cazul unei încărcături mai mari, adaptați corespunzător presiunea în anvelope.

Stilul de conducere

Virajele strânse, accelerările în forță și frânările bruște măresc uzura anvelopelor.

Echilibrarea roților

Roțile unui autovehicul nou sunt echilibrate. În timpul rulării poate apărea, din diverse cauze, o dezechilibrare a roților, sesizată prin vibrații ale volanului.

După schimbarea sau repararea anvelopelor, echilibrați roțile.

Montarea greșită a roților

O montare greșită a roților atrage după sine un grad de uzură ridicat și pune în pericol siguranța în trafic. În cazul în care apare o uzură excesivă a anvelopelor, apelați la un atelier specializat.

Deteriorări ale anvelopelor

Pentru a evita deteriorarea anvelopelor și jantelor, traversați bordurile și obstacolele asemănătoare încet și pe cât posibil în unghi drept.

Vă recomandăm să verificați regulat anvelopele și jantele (întepături, fisuri, umflături, deformări ș.a.). Îndepărtați corpurile străine din profilul anvelopei.

Vibrațiile neobișnuite și tendința de abatere de la direcția de deplasare pot semnaliza o defecțiune la anvelopă. **Dacă suspectați că o roată este deteriorată, reduceți imediat viteza și opriți!** Verificați dacă anvelopa prezintă deteriorări (umflături, fisuri etc.). Dacă nu se pot observa deteriorări pe exterior, conduceți încet și cu atenție până la cel mai apropiat atelier specializat pentru a solicita verificarea autovehiculului.

Manipularea jantelor și a anvelopelor

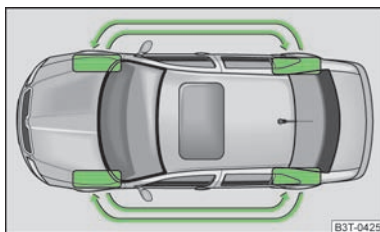


Fig. 168
Schimbarea roților

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță**  de la pagina 195.

Schimbarea roților

În cazul uzurii puternice a anvelopelor roților din față se recomandă, schimbarea roților din față cu cele din spate, conform schemei » fig. 168. Astfel se asigură o durată de viață relativ egală a tuturor celor patru anvelope.



Pentru o uzură uniformă a tuturor roților, și pentru menținerea duratei optime de viață a anvelopelor, vă recomandăm permutarea roților la fiecare 10 000 km.

Depozitarea anvelopelor

Dacă roțile trebuie demontate, marcați-le corespunzător, pentru a păstra sensul de rulare anterior.

Roțile și anvelopele demontate trebuie păstrate la loc răcoros, uscat și pe cât posibil întunecos. Anvelopele care nu sunt montate pe jantă trebuie păstrate în poziție verticală.

Anvelope, respectiv jante noi

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță**  de la pagina 195.

Echipați cele 4 roți doar anvelope de același tip, mărime (circumferință) și același profil pe fiecare punte.

Combinăția permisă între jante/anvelope pentru autovehiculul dumneavoastră se găsește în actele autovehiculului.

Cunoașterea datelor despre anvelope ușurează alegerea acestora. Anvelopele au pe flancuri, de exemplu următoarea inscripționare:

205 / 55 R 16 94 V

Semnificație:

205	Lățimea anvelopei în mm
55	Raportul înălțime/lățime în %
R	Indicele pentru tipul anvelopei - Radial
16	Diametrul jantei în țoli
94	Indicele de sarcină
V	Indice de viteză

Pentru anvelope sunt valabile următoarele **limite de viteză**:

Indice de viteză	Viteza maximă admisă
S	180 km/h
T	190 km/h
U	200 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h
Y	300 km/h

Data fabricației este trecută de asemenea pe flancul anvelopei (eventual pe *partea interioară*):

DOT ... 20 12...

Înseamnă de exemplu, că anvelopa a fost fabricată în a 20-a săptămână din anul 2012.

Dacă aveți la dispoziție doar o roată de rezervă de urgență, luați seama la următoarele aspecte » [pagina 198](#), *Roată de rezervă*.

Anvelope cu sens precizat de rotație



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 195.

Sensul de rotație este marcat pe **flancul anvelopei, prin săgeți**. Sensul de rotație astfel marcat trebuie să respectat neapărat. Numai astfel se poate asigura comportarea optimă a acestor anvelope referitoare la aderență, zgomot, frecare și acvaplanare.

În cazul în care trebuie să montați o roată de rezervă nedirecționată sau să o montați în sensul invers de rulare, deplasați-vă cu atenție, deoarece proprietățile optime ale roții nu se mai păstrează în aceste condiții.

Roată de rezervă

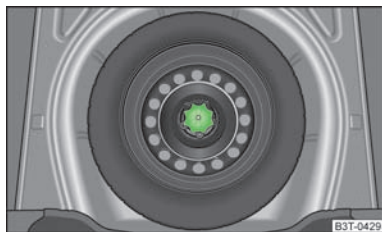


Fig. 169
Portbagajul: roata de rezervă




Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 195.

Roata de rezervă este situată într-un locaș aflat sub podeaua portbagajului și este fixată cu un șurub special » [fig. 169](#).

Înainte de demontarea roții de rezervă, trebuie să scoateți cutia cu trusa de scule » [fig. 175](#).

Este important să verificați presiunea din roata de rezervă (de preferat odată cu verificarea presiunii din celelalte anvelope - vezi autocolantul de pe clapeta rezervorului » [pagina 196](#)), pentru ca roata de rezervă să fie întotdeauna pregătită pentru utilizare.

Dacă roata de rezervă se deosebește ca dimensiuni și execuție de restul roților (de exemplu anvelope de iarnă, anvelope direcționate), aceasta va putea fi utilizată doar în caz de pană și pentru o perioadă scurtă de timp, conducându-se cu atenție » .

Ea trebuie înlocuită cât mai repede posibil cu o roată având aceleași dimensiuni și același model.

Roata de urgență

Dacă autovehiculul dumneavoastră este echipat cu o roată de rezervă de urgență, recunoașteți acest lucru după plăcuța de avertizare de pe janta roții.

La deplasarea cu o roată de rezervă de urgență, respectați următoarele indicații:

- ▶ După montajul roții, plăcuța de avertizare nu trebuie acoperită.
- ▶ Cu acest tip de roată nu puteți depăși viteza de 80 km/h și trebuie să rulați cu foarte mare atenție. Evitați accelerarea puternică, frânările bruște și virajele razante.
- ▶ Presiunea din roata de rezervă trebuie să fie identică cu cea din anvelopele standard. Roata de urgență R 18 trebuie să prezinte o presiune de 420 kPa!
- ▶ Utilizați roata de urgență numai pentru deplasarea până la primul atelier de profil, întrucât nu este concepută pentru o utilizare îndelungată.
- ▶ Pe janta roții de urgență R 18 nu se pot monta alte anvelope de iarnă sau de vară.



ATENȚIE

- Nu folosiți roata de rezervă, dacă este deteriorată.
- Dacă roata de rezervă se deosebește din punct de vedere al dimensiunilor sau al construcției sale față de roțile montate pe autovehicul, nu vă deplasați niciodată cu mai mult de 80 km/h (50 mph). Evitați accelerarea puternică, frânările bruște și virajele razante.



ATENȚIE

Respectați indicațiile trecute pe autocolantul de pe roata de urgență.



Indicație

Presiunea din anvelopa roții de rezervă trebuie să fie egală cu presiunea maximă prevăzută pentru autovehiculul dumneavoastră.

Capac de roată



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 195.

Scoaterea

- Agățați mânerul de sârmă din trusa de scule de marginea întărită a capacului.
- Introduceți cheia prin mâner, sprijiniți-o de roată și scoateți capacul.

Montarea

- Apăsăți capacul pe jantă, mai întâi în zona destinată ventilului. Apoi apăsați în-tregul capac pe jantă, astfel încât să se fixeze pe întreaga circumferință.

ATENȚIE

- Apăsăți cu mâna, nu loviți capacul! Din cauza loviturilor puternice, mai ales în locurile în care capacul nu s-a fixat pe jantă, elementele de ghidare și de centrare a capacului roții se pot deteriora.
- Înainte de montarea capacului pe o jantă din oțel, fixată cu un șurub antifurt, asigurați-vă că șurubul antifurt se găsește în orificiul din zona ventilului » [pagina 208, Asigurarea roților împotriva furtului](#).
- Dacă montați ulterior **capace de roată**, aveți grijă să se asigure o ventilație suficientă a instalației de frânare.

Capace pentru șuruburile de roată



Fig. 170
Scoaterea capacului



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 195.

Scoaterea

- Împingeți clema din plastic pe capac, până când cârligele interioare ale clemei ating gulerul capacului și trageți capacul » [fig. 170](#).

Montarea

- Introduceți până la limită capacele pe șuruburile roților.

Capacele se găsesc în locașul din portbagaj.

Ornamentele de roată

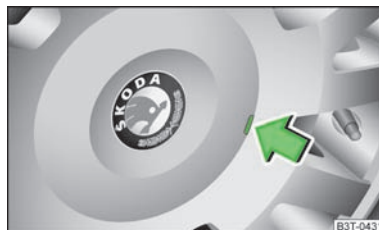


Fig. 171
Scoaterea ornamentului de roată la jantele din aliaj ușor



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 195.

Scoaterea

- Scoateți cu atenție ornamentul de roată cu ajutorul mânerului de sârmă din trusa de scule » [fig. 171](#).

Indicatorul sistemului de control al presiunii în anvelope



Fig. 172
Tastă pentru reglarea presiunii
din anvelope

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 195.

Indicatorul sistemului de control al presiunii în anvelope compară turația cu ajutorul senzorilor ABS, și astfel circumferința de rulare a fiecărei roți. La modificarea dimensiunii de rulare a roții, se aprinde lampa de control în panoul de bord » [pagina 29](#) și se emite un semnal acustic.

Rotația roții se poate modifica din diverse cauze:

- presiunea din anvelopă este prea mică,
- structura anvelopei este defectă,
- autovehiculul este încărcat mai mult într-o parte,
- roțile de pe o punte sunt solicitate mai puternic (de exemplu la deplasarea cu remorcă sau în pante și rampe),
- sunt montate lanțuri antiderapante,
- este montată o roată de urgență,
- a fost înlocuită o roată de pe fiecare punte.

Reglarea de bază a sistemului

După modificarea presiunii în anvelope, după schimbarea uneia sau mai multor roți, modificarea poziției unei roți la autovehicul (de exemplu, schimbul de roți între punți) sau la aprinderea lămpii de control în timpul deplasării, trebuie să se realizeze inițializarea sistemului, după cum urmează:

- Asigurați în toate anvelopele presiunea recomandată » [pagina 196](#).
- Cuplați contactul.

- Mențineți tasta » [fig. 172](#) apăsată mai mult de 2 secunde. În timp ce apăsați tasta, se aprinde lampa de control . Concomitent, memoria sistemului se șterge și se pornește noua calibrare, ceea ce va fi confirmat printr-un semnal acustic și prin stingerea lămpii de control .
- Dacă lampa de control nu se stinge după reglajul de bază, înseamnă că există o eroare în sistem. Adresați-vă unui atelier specializat.

Lampa de control este aprinsă

Când presiunea din cel puțin o roată este mai mică decât valoarea de bază, lampa de control se aprinde » .

Lampa de control clipește

Când lampa de control clipește, în sistem există o defecțiune. Adresați-vă unui atelier specializat pentru remedierea defecțiunii.

ATENȚIE

- Când lampa de control se aprinde, reduceți viteza imediat și evitați manevrele bruște de frânare și virare. Îndată ce puteți opri, verificați anvelopele și presiunea lor.
- În anumite condiții (de exemplu manieră sportivă de conducere, pe timp de iarnă sau pe străzi necompactate), lampa de control se poate aprinde cu întârziere sau nu se aprinde de loc.
- Sistemul de control al presiunii în anvelope nu îl absolvă pe șoferul auto de răspunderea pentru presiunea corectă din anvelope. De aceea, presiunile din anvelope trebuie verificate la intervale regulate.

Indicație

- Sistemul de control al presiunii în anvelope nu înlocuiește controlul regulat al acesteia, deoarece sistemul nu poate recunoaște o pierdere constantă de presiune.
- Sistemul de control al presiunii în anvelope nu poate avertiza în cazul unei pierderi rapide a presiunii dintr-o anvelopă, de exemplu în cazul unei avarii bruște a anvelopei. În acest caz, încercați să opriți autovehiculul cu grijă, fără manevre bruște și fără să frânați energetic.
- Pentru a asigura o funcționare corectă a sistemului de control al presiunii în anvelope, este necesar să se efectueze reglajul de bază la fiecare 10 000 km sau 1 dată pe an.

Șuruburi de roată



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 195.

Șuruburile roților sunt adaptate constructiv jantelor. La echiparea cu alte jante – de exemplu jante din metal ușor sau roți cu anvelope de iarnă – trebuie folosite șuruburile corespunzătoare, cu lungime și cu calotă potrivită. Ele asigură fixarea corectă a roților și buna funcționare a instalației de frână.

Anvelope de iarnă



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 195.

În timpul iernii, proprietățile autovehiculului sunt cu mult îmbunătățite dacă se folosesc anvelope de iarnă. Anvelopele pentru vară au o aderență mai mică pe gheață și zăpadă și la temperaturi sub 7 °C, din cauza structurii lor (lățime, amestec de cauciuc, profil). Acest lucru este valabil pentru autovehiculele echipate cu **anvelope late**, respectiv **anvelope pentru viteze mari** (literele H sau V pe flancul anvelopei).

Pentru a păstra proprietățile optime de deplasare, anvelopele pentru iarnă se vor monta pe toate roțile autovehiculului, adâncimea minimă a profilului fiind de 4 mm, iar vechimea lor să nu depășească 4 ani.

Puteți utiliza anvelope pentru iarnă dintr-o categorie de viteză inferioară, cu condiția ca limita de viteză maxim admisă pentru aceste anvelope să nu fie depășită, chiar dacă viteza maximă a autovehiculului este mai ridicată.



Indicație de mediu

După ieșirea din iarnă, treceți din nou la anvelopele pentru vară, deoarece pe străzi curate și la temperaturi peste 7 °C, proprietățile de rulare sunt mai bune cu anvelope pentru vară - distanța de frână este mai scurtă, zgomotul de rulare mai redus, uzura anvelopelor mai mică și consumul de combustibil mai scăzut.

Lanțuri antiderapante



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 195.

Lanțurile antiderapante trebuie montate numai la roțile din față.

În condiții de carosabil de iarnă, lanțurile antiderapante îmbunătățesc nu doar tracțiunea, ci și comportamentul la frână.

Utilizarea lanțurilor antiderapante este posibilă, din motive tehnice numai la anumite combinații de jante/anvelope.

Mărimea jantei	Adâncimea de presare (ET)	Dimensiunile anvelopei
7J x 16 ^{a)}	45 mm	205/55
6J x 16 ^{a)}	50 mm	205/55
6J x 17	45 mm	205/50

^{a)} Nu se aplică autovehiculelor cu motor FSI 3.6/191 kW.

Folosiți doar **lanțuri antiderapante cu zale fine**. Acestea nu trebuie să depășească 9 mm – inclusiv ochiul de legătură.

Înainte de montarea lanțurilor antiderapante, demontați **capacele de roată**.

Respectați prevederile legale în vigoare privind utilizarea lanțurilor antiderapante și vitezele maxime de deplasare cu lanțuri.




ATENȚIE

La deplasarea pe zone fără zăpadă, lanțurile trebuie scoase. În caz contrar, lanțurile influențează negativ ținuta de drum, deteriorează anvelopele și se distrug.

Accesorii, modificările și piesele de schimb

Informații introductive

Dacă autovehiculul se va echipa ulterior cu accesorii, o componentă a autovehiculului este înlocuită cu una nouă sau dacă sunt necesare modificări tehnice, se vor respecta următoarele indicații:

- **Înainte** de achiziționarea de accesorii sau piese și **înainte** de efectuarea modificărilor tehnice, consultați-vă cu un atelier autorizat ŠKODA » .
- Dacă se execută modificări tehnice la autovehiculul dumneavoastră, trebuie să se respecte directivele și indicațiile ŠKODA.

Prin respectarea procedurilor descrise nu se vor produce defecțiuni la autovehicul, siguranța în trafic și în funcționare se va păstra. Autovehiculul va îndeplini prevederile Regulamentului privind înscrierea autovehiculelor în circulația rutieră, și după realizarea modificărilor. Informații detaliate primiți de la unitățile service autorizate ŠKODA, care pot executa în mod profesionist toate lucrările necesare.

Autovehiculele dotate cu echipamente suplimentare speciale

Documentația tehnică referitoare la modificările efectuate trebuie păstrată de către proprietarul autovehiculului, pentru a putea fi predată centrului de recuperare a autovehiculului vechi. În acest fel, se asigură o valorificare ecologică.

Modificările componentelor electronice și ale software-ului aferent lor pot duce la o funcționare defectuoasă. Datorită integrării în rețeaua electrică a componentelor electronice, aceste defecțiuni pot afecta și alte sisteme, neafiate în legătură directă cu acestea. Cu alte cuvinte, se poate periclită siguranța în trafic a autovehiculului, și poate interveni o uzură mai ridicată a pieselor.

Deteriorările cauzate în urma modificărilor tehnice care nu au fost aprobate de ŠKODA, nu sunt cuprinse de garanție - consultați Garanția.

ATENȚIE

- Lucrările sau modificările neautorizate efectuate la autovehiculul dumneavoastră, pot provoca anomalii în funcționare - Pericol de accident!
- În interesul dumneavoastră, vă recomandăm să utilizați numai accesorii originale ŠKODA și piese de schimb originale ŠKODA avizate. Pentru accesorii originale ŠKODA și piesele originale ŠKODA se garantează fiabilitatea, siguranța și adecvarea pentru autovehiculul dumneavoastră.
- În ceea ce privește alte produse, în ciuda supravegherii continue a pieței, nu putem nici aprecia, nici garanta compatibilitatea lor cu autovehiculul dumneavoastră, deși, în cazuri singulare, poate fi vorba despre produse care dispun de avizare, sau care au fost autorizate de Institutul Național de Verificare.

Indicație

Accesorii originale ŠKODA și piesele de schimb originale ŠKODA pot fi procurate din unitățile autorizate ŠKODA, care realizează de asemenea montarea pieselor cumpărate.

Modificări și prejudicii aduse sistemului airbag

În cazul reparațiilor și al modificărilor tehnice, trebuie respectate normele ŠKODA.

Modificările și reparațiile la bara de protecție față, la portiere, la scaunele din față, la capitonajul plafonului sau la caroserie se vor executa doar de către o unitate autorizată ŠKODA. Aceste componente ale autovehiculului pot include elemente ale sistemului airbag.

ATENȚIE

- Modulele airbag nu pot fi reparate, ci trebuie înlocuite.
- Nu montați niciodată piese de airbag demontate de la autovehicule vechi, sau provenite din procesul de reciclare.

! **ATENȚIE (continuare)**

- O modificare a suspensiilor roților autovehiculului, inclusiv utilizarea combinațiilor jantă-anvelopă neomologate, poate modifica modalitatea de funcționare a airbagurilor și spori riscul unei răniri grave sau mortale, în cazul unui accident.
- Dacă se execută lucrări la sistemul airbag, respectiv dacă se montează sau demontează componente ale sistemului pentru efectuarea altor reparații, se pot deteriora componente ale sistemului airbag. În consecință, s-ar putea ca airbagurile să nu se declanșeze în caz de accident sau să nu se declanșeze corespunzător.

Reparații efectuate de utilizator

Reparații efectuate de utilizator

Trusa de prim ajutor



Fig. 173 Compartiment pentru trusa de prim-ajutor/compartiment pentru trusa de prim-ajutor (Combi)

Trusa de prim ajutor se află în compartimentul din partea dreaptă a portbagajului » fig. 173.

! ATENȚIE

Trusa de prim-ajutor trebuie astfel fixată, încât, în cazul unei frânări de urgență sau al unei coliziuni, să nu se poată desprinde și să provoace astfel leziuni pasagerilor.

i Indicație

- Atenție la data de valabilitate a trusei de prim-ajutor.
- Vă recomandăm să utilizați o trusă de prim-ajutor din gama de accesorii originale ŠKODA, pe care o puteți procura de la unitățile autorizate ŠKODA.

Triunghiul reflectorizant

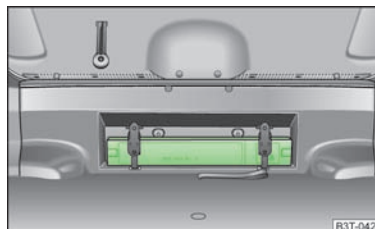


Fig. 174 Amplasarea triunghiului reflectorizant

Triunghiul reflectorizant poate fi fixat cu benzi din cauciuc de captonajul peretelui posterior » fig. 174.

! ATENȚIE

Triunghiul reflectorizant trebuie astfel fixat, încât, în cazul unei frânări de urgență sau al unei coliziuni, să nu se poată desprinde și să provoace astfel leziuni pasagerilor.

i Indicație

Vă recomandăm să utilizați triunghiuri reflectorizante din gama de accesorii originale ŠKODA, pe care le puteți procura de la unitățile autorizate ŠKODA.

Extinctorul

Extinctorul este fixat cu benzi într-un suport sub autovehicul.

Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare, înainte de a utiliza extinctorul.

Extinctorul trebuie verificat anual de către un personal autorizat (respectați legislația în vigoare).

! ATENȚIE

Extinctorul trebuie astfel fixat, încât, în cazul unei frânări de urgență sau al unei coliziuni, să nu se poată desprinde și să provoace astfel leziuni pasagerilor.

i Indicație

- Extinctorul trebuie să respecte legislația în vigoare.
- Atenție la data de valabilitate a extincătorului. Dacă extincătorul se utilizează după expirarea datei de valabilitate, nu se mai garantează funcționarea corectă a acestuia.
- Extincătorul face parte din echipamentele autovehiculului, numai pentru anumite țări.

Trusa de scule

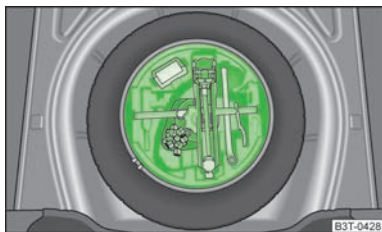


Fig. 175
Portbagaj: compartimentul trusei de scule

Trusa de scule și cricul sunt amplasate într-o cutie din plastic în roata de rezervă » fig. 175 sau în locașul roții de rezervă. Aici este loc și pentru cupla sferică demontabilă a dispozitivului de remorcare. Cutia este fixată cu o curea de roata de rezervă.

Trusa de scule conține următoarele componente (în funcție de echipare):

- Mănerul de sârmă pentru extragerea capacelor de roată sau a capacelor șuruburilor de roți,
- Bridă de material plastic pentru capacele șuruburilor de roată,
- Cheie de roată,
- Cârligul de tractare,
- Adaptorul pentru șurubul antifurt al roții,
- Set de lămpi de schimb,
- Cheie Torx.

Înainte de a așeza cricul la locul lui, înșurubați brațul cricului până la capăt.

! ATENȚIE

- Cricul livrat din fabrică este prevăzut numai pentru tipul dumneavoastră de autovehicul. Nu-l folosiți în nici un caz pentru ridicarea altor autovehicule mai grele sau a altor greutăți - Pericol de accidentare!
- Asigurați-vă că trusa de scule este bine fixată în portbagaj.

i Indicație

Asigurați-vă întotdeauna ca trusa de scule să fie fixată cu chinga.

Înlocuirea roții

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Pregătirea	206
Înlocuirea roții	206
Lucrări ulterioare	206
Slăbirea și strângerea prezoanelor de roată	207
Ridicarea autovehiculului cu cricul	208
Asigurarea roților împotriva furtului	208

! ATENȚIE

- Dacă vă aflați în mijlocul traficului, porniți luminile de avarie și așezați la o distanță corespunzătoare triunghiul reflectorizant! Respectați legislația în vigoare a țării în care vă aflați. Astfel vă protejați nu doar pe dumneavoastră, ci și pe ceilalți participanți la trafic.
- În cazul unei pene de cauciuc, parcați autovehiculul pe cât posibil la o distanță sigură față de trafic. Locul trebuie să fie pe cât posibil plan și solid.
- Dacă efectuați schimbarea roții pe o suprafață înclinată, blocați roata de vis-a-vis cu o piatră sau cu alt obiect, pentru a imobiliza autovehiculul.
- În situația în care echipați autovehiculul cu alte anvelope decât cele din fabricație, este important să citiți indicațiile de la » pagina 197.
- Autovehiculul se ridică pe cric cu portierele închise.

! ATENȚIE (continuare)

- Atunci când autovehiculul este ridicat pe cric, nu introduceți niciodată părți ale corpului, de exemplu brațele sau picioarele, sub autovehicul.
- Asigurați placa de bază a cricului împotriva deplasării, utilizând mijloace adecvate. Un sol moale și alunecos sub placa de bază poate conduce la o deplasare a cricului și astfel la căderea autovehiculului de pe cric. De aceea, așezați cricul întotdeauna pe un sol ferm sau utilizați un suport stabil cu suprafață mare. Dacă suprafața este **netedă**, de exemplu macadam sau dale, trebuie să folosiți un suport antiderapant (de exemplu un covoraș de cauciuc).
- Nu porniți motorul când autovehiculul este ridicat - Pericol de accidentare.
- Aplicați cricul numai în punctele de fixare prevăzute în acest scop.

! ATENȚIE

- Jantele din oțel și din metal ușor trebuie strânse cu un moment de strângere de **120 Nm**.
- Dacă șurubul antifurt al roții este prea tare strâns, se poate deteriora șurubul și adaptorul său.

i Indicație

- Setul de șuruburi antifurt sau de adaptoare se poate achiziționa de la unitățile autorizate ŠKODA.
- Respectați legislația în vigoare din țara în care vă aflați.

Pregătirea



 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță**  de la pagina 205.

Înainte de înlocuirea propriu-zisă a roții, trebuie efectuate anumite lucrări pregătitoare:

- > În cazul unei pene de cauciuc, parcați autovehiculul pe cât posibil la o distanță sigură față de trafic. Locul trebuie să fie **orizontal**.
- > **Toți ocupanții autovehiculului** trebuie să coboare. În timpul depanării anvelopelor, pasagerii nu trebuie să se aplece pe carosabil (de exemplu în spatele parapeților metalici).
- > Opriti motorul și cuplați schimbătorul de viteze în **poziția neutră** respectiv **maneta selectorului de viteze** în cazul transmisiei automate în **poziția P**.
- > Acționați ferm **frâna de mână**.
- > Dacă tractați o remorcă, decuplați-o.

- > Scoateți **trusa de scule** » pagina 205 și **roata de rezervă** » pagina 198 din port-bagaj.

Înlocuirea roții

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță**  de la pagina 205.



Efectuați înlocuirea roții pe o suprafață cât mai orizontală posibil.

- > Scoateți capacul de roată » pagina 199, respectiv capacele șuruburilor » pagina 199.
- > La jantele din aliaj ușor, demontați ornamentele de roți » pagina 199.
- > Mai întâi desfaceți șurubul antifurt, apoi celelalte șuruburi de roată » pagina 207.
- > Ridicați autovehiculul doar atât, încât roata care trebuie înlocuită să nu mai atingă solul » pagina 208.
- > Deșurubați șuruburile și așezați-le pe o suprafață curată (lavetă, hârtie ș.a.).
- > Scoateți roata.
- > Montați roata de rezervă și strângeți ușor șuruburile de roată.
- > Coborâți cricul.
- > Strângeți șuruburile cu cheia de roată în cruce, șurubul antifurt rămâne la urmă » pagina 207.
- > Montați capacul/ornamentul roții, respectiv capacele șuruburilor.

i Indicație

- Toate șuruburile de roată trebuie să fie curate și să se înșurubeze ușor.
- În nici un caz să nu gresați sau ungeți șuruburile de roată!
- Atenție la montarea anvelopelor direcționate (cu sens predeterminat) » pagina 198.

Lucrări ulterioare

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță**  de la pagina 205.

După înlocuirea roții, efectuați următoarele operații.

- > Depozitați și fixați roata defectă în locașul roții de rezervă, folosind șurubul special » fig. 169.
- > Fixați trusa de scule în locul destinat ei.
- > **Verificați** cât mai repede posibil presiunea în roata de rezervă.

- **Verificați momentul de strângere** al șuruburilor de roată cu o cheie dinamometrică, imediat ce se poate.
- Înlocuiți anvelopa defectă, respectiv informați-vă la un atelier de specialitate despre posibilitățile de reparare.

i Indicație

- Dacă la înlocuirea roții, observați că șuruburile sunt ruginite sau că se înșurubează greu, acestea trebuie înlocuite înainte de verificarea momentului de strângere.
- Până la verificarea momentului de strângere, deplasați-vă cu atenție și cu viteză redusă.

Slăbirea și strângerea prezoanelor de roată

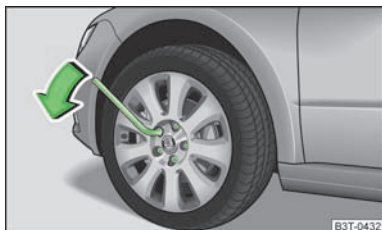


Fig. 176
Înlocuirea roții: slăbirea șuruburilor roții

 Citiți și respectați întai informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 205.

Slăbirea șuruburilor de roți

- Introduceți cheia de roți pe șurub până la capăt¹⁾.
- Prindeți cu mâna capătul cheii și rotiți șurubul cca. 1 rotație spre stânga » fig. 176.

Strângerea șuruburilor de roată

- Introduceți cheia de roți pe șurub până la capăt¹⁾.
- Prindeți cheia de capăt și rotiți șurubul spre dreapta, până când se strânge ferm.

! ATENȚIE

Slăbiți puțin șuruburile de roată (cam o rotație), înainte de a ridica autovehiculul pe cric - Pericol de accident!

i Indicație

Dacă șuruburile nu se pot roti, puteți călca atent cu **piciorul** pe capătul cheii de roată. Făcând aceasta, țineți-vă de autovehicul și aveți grijă să aveți o poziție stabilă.

¹⁾ Pentru slăbirea și strângerea șuruburilor antifurt folosiți adaptorul corespunzător » pagina 208.

Ridicarea autovehiculului cu cricul

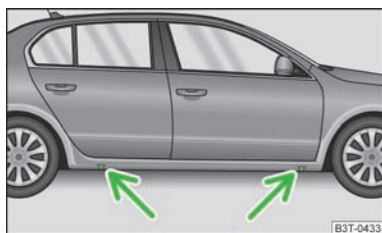


Fig. 177
Înlocuirea roții: Puncte pentru fixarea cricului

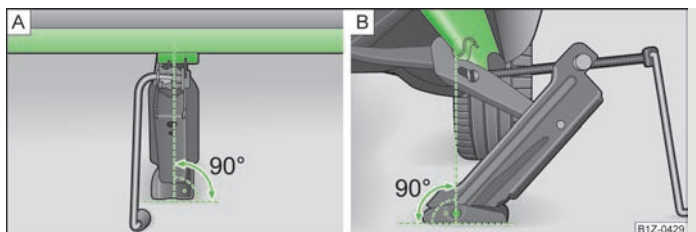




Fig. 178 aplicarea cricului

 **Citiți și respectați întai informațiile introductive și indicațiile de siguranță**  de la pagina 205.

Pentru ridicarea autovehiculului, căutați punctul de fixare a cricului cel mai apropiat de roata defectă » fig. 177. Punctul pentru fixarea cricului se găsește direct sub creștătura din prag.

- Așezați cricul sub punctul de fixare și ridicați-l până când gheara se găsește chiar sub nervura verticală a lonjeronului inferior.
- Aplicați cricul astfel, încât gheara să cuprindă nervura » fig. 178 -  aflată sub marcajul de pe suprafața laterală a lonjeronului inferior.
- Asigurați-vă că placa de bază a cricului se lipește cu întreaga ei suprafață pe teren plan și se află perpendicular » fig. 178 pe locul în care gheara cuprinde nervura.
- Ridicați în continuare cricul, până când roata se ridică puțin de la sol.

Asigurarea roților împotriva furtului

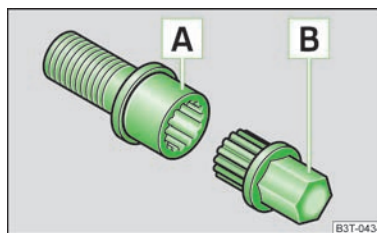






Fig. 179
Prezentarea de principiu: Șuruburile antifurt cu adaptor

 **Citiți și respectați întai informațiile introductive și indicațiile de siguranță**  de la pagina 205.

Roțile dotate cu șuruburi antifurt (fiecare roată cu câte un șurub) se pot desface sau strânge numai cu adaptorul livrat.

- Scoateți capacul de roată de pe jantă și capacul de protecție de pe șurubul antifurt.
- Introduceți adaptorul  cu partea zimțată până la limită pe dantura interioară a șurubului de siguranță , astfel încât să se mai vadă doar partea sa hexagonală » fig. 179.
- Introduceți până la limită cheia de roți pe adaptorul .
- Desfaceți sau strângeți șurubul de roată » pagina 207.
- După demontarea adaptorului, montați la loc capacul roții, respectiv așezați înapoi capacul de protecție pe șurubul antifurt.
- **Verificați** cu o cheie dinamometrică **momentul de strângere**, imediat ce se poate.

Este bine să vă notați codul aflat pe partea frontală a adaptorului și cel de pe partea frontală a șurubului antifurt. Cu ajutorul acestui cod puteți obține, dacă este necesar, un adaptor de rezervă de la o unitate autorizată ŠKODA.

Vă recomandăm să aveți tot timpul în autovehicul adaptorul pentru șuruburi. El trebuie depozitat împreună cu celelalte scule.

Trusa de depanare

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Componentele setului	210
Operații preliminare utilizării setului de depanare anvelope	210
Etanșarea și umflarea anvelopei	210
Verificarea după 10 minute de mers	211

Trusa de depanare se găsește într-o casetă aflată sub podeaua portbagajului.

Cu ajutorul trusei de depanare se pot remedia în siguranță defecțiuni ale anvelopei produse de corpuri străine sau prin înțepare cu un diametru de până la circa 4 mm. Nu scoateți corpurile străine, cum ar fi cuiele sau șuruburile, din anvelopă!

Depanarea poate fi executată pe loc.

Folosirea trusei de depanare anvelope **nu înlocuiește** depanarea profesionistă a anvelopei, ci servește numai pentru deplasarea până la primul atelier specializat.

Trusa de depanare nu servește în următoarele situații:

- > defecțiuni la jantă,
- > dacă temperatura exterioară este sub -20 °C (-4 °F),
- > la tăieturi sau înțepături mai mari de 4 mm,
- > defecțiuni pe flancul anvelopei,
- > la deplasarea cu presiune foarte scăzută sau cu o anvelopă dezumflată,
- > dacă a expirat termenul de valabilitate (vezi butelia).

ATENȚIE

- Dacă vă aflați în mijlocul traficului, porniți luminile de avarie și așezați la o distanță corespunzătoare triunghiul reflectorizant! Respectați legislația în vigoare a țării în care vă aflați. Astfel vă protejați nu doar pe dumneavoastră, ci și pe ceilalți participanți la trafic.
- În cazul unei pene de cauciuc, parcați autovehiculul pe cât posibil la o distanță sigură față de trafic. Locul trebuie să fie pe cât posibil plan și solid.
- O anvelopă umplută cu soluția de etanșare nu are aceleași caracteristici ca o anvelopă obișnuită.
- Nu depășiți viteza de 80 km/h, respectiv 50 mph.

ATENȚIE (continuare)

- Evitați accelerarea puternică, frânările bruște și virajele razante.
- Verificați presiunea în anvelopă după 10 minute de mers!
- Soluția de etanșare dăunează sănătății și trebuie îndepărtată imediat, dacă ajunge în contact cu pielea.

Indicație de mediu

Soluția de etanșare uzată precum și soluția de etanșare a cărei dată de valabilitate a expirat, trebuie eliminată conform normelor de mediu.

Indicație

- Respectați Manualul de utilizare al producătorului trusei de depanare.
- Un nou recipient cu soluție de etanșare puteți procura din gama accesoriilor originale ŠKODA.
- O anvelopă remediată cu ajutorul trusei de depanare trebuie înlocuită cât mai repede, respectiv trebuie să vă informați la un atelier de specialitate despre posibilitățile de reparare.

Componentele setului

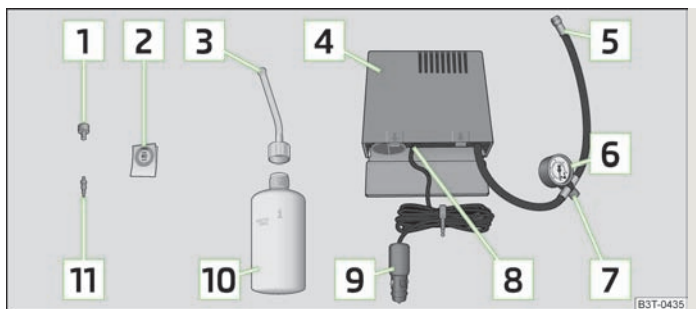


Fig. 180 Componentele setului

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 209.

Setul de pană se compune din următoarele:

- Cheia de ventile
- Autocolant cu limita de viteză „maxim 80 km/h” respectiv „maxim 50 mph”
- Furtunul de umplere cu capac
- Compresorul de aer
- Furtunul de presiune
- Indicator de presiune
- Șurub de aerisire
- Comutatorul on/off
- Mufă de conectare de 12 V
- Recipientul cu soluție de etanșare
- Ventilul de rezervă

Cheia de tije ventile este prevăzută în partea inferioară cu o fantă în care încap o tijă ventil. Numai astfel se poate scoate sau introduce un ventil din sau în anvelopă. Acest lucru este valabil și pentru ventilul de rezervă .

Operații preliminare utilizării setului de depanare anvelope

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 209.

Înainte de utilizarea setului de depanare anvelope, trebuie efectuate următoarele lucrări:

- În cazul unei pene de cauciuc, parcați autovehiculul pe cât posibil la o distanță sigură față de trafic. Locul trebuie să fie pe cât posibil plan și solid.
- **Toți ocupanții autovehiculului** trebuie să coboare. În timpul depanării anvelopelor, pasagerii nu trebuie să se afle pe carosabil (de exemplu în spatele parapetilor metalici).
- Opriti motorul și cuplați schimbătorul de viteze în **poziția neutră** respectiv **maneta selectorului de viteze** în cazul transmisiei automate în **poziția P**.
- Acționați ferm **frâna de mână**.
- Verificați dacă reparația poate fi realizată cu ajutorul setului de depanare anvelope » **pagina 209**.
- Dacă tractați o remorcă, decuplați-o.
- Scoateți **setul de depanare anvelope** din portbagaj.
- Lipiți autocolantul » **fig. 180** pe planșa de bord, în câmpul vizual al șoferului.
- Nu îndepărtați corpul străin, de exemplu cuiul sau șurubul, din anvelopă.
- Deșurubați capacul ventilului.
- Cu cheia de ventile , scoateți inserția ventilului și așezați-o pe o suprafață curată.

Etanșarea și umflarea anvelopei

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 209.

Etanșarea anvelopelor

- Scuturați de câteva ori bine recipientul de umplere a anvelopei » **fig. 180**.
- Înșurubați bine, în sens orar, furtunul de umplere pe recipientul de umplere a anvelopei . Folia de la gura recipientului se va găuri automat.
- Îndepărtați capacul de la furtunul de umplere și introduceți capătul liber complet pe ventilul anvelopei.
- Țineți recipientul răsturnat și introduceți în anvelopă toată soluția de etanșare din recipient.
- Detașați de la ventil recipientul gol.
- Înșurubați inserția ventilului cu cheia de ventile la loc în ventilul anvelopei. ▶

Umflarea anvelopei

- Înşurubaţi bine furtunul de presiune [5] » fig. 180 al compresorului de aer pe ventilul anvelopei.
- Verificaţi dacă este strâns şurubul de aerisire [7].
- Porniţi motorul şi lăsaţi-l să meargă.
- Introduceţi conectorul [9] în priză de 12 V » pagina 90.
- Porniţi compresorul de aer cu ajutorul comutatorului on/off [8].
- Lăsaţi compresorul să meargă până se ating 2,0 - 2,5 bari. Perioada maximă de funcţionare 8 minute » [4].
- Opriţi compresorul de aer.
- Dacă nu s-a putut atinge presiunea aerului de 2,0 - 2,5 bar, deşurubaţi furtunul de presiune [5] de la ventilul roţii.
- Deplasaţi-vă cu autovehiculul circa 10 metri înainte sau înapoi, pentru ca soluţia de etanşare să se poată „distribui” uniform în anvelopă.
- Înşurubaţi din nou bine furtunul de presiune [5] la ventilul anvelopei şi reluaţi procesul de umplere cu aer.
- Dacă nici acum nu se atinge presiunea necesară, înseamnă că anvelopa este deteriorată prea tare. Anvelopa nu poate fi reparată cu ajutorul setului de pană » [4].
- Opriţi compresorul de aer.
- Deşurubaţi furtunul de presiune al compresorului de aer [5] de la ventilul anvelopei.

Când s-a atins o presiune în anvelopă de 2,0 - 2,5 bari, puteţi continua deplasarea cu max. 80 km/h, respectiv 50 mph.

Verificaţi presiunea în anvelopă după 10 minute de mers » pagina 211, Verificarea după 10 minute de mers.

! ATENŢIE

- Furtunul de presiune şi compresorul se pot încălzi în timpul umflării - Pericol de rănire!
- Nu aşezaţi furtunul de presiune şi compresorul de aer fierbinţi pe materiale inflamabile - Pericol de incendiu!
- Dacă anvelopa nu se poate umfla la minim 2,0 bari, deteriorarea este prea mare. Soluţia de etanşare nu este în stare să etanşeze anvelopa. Nu continuaţi deplasarea. Solicitaţi asistenţă de specialitate!

! ATENŢIE

Opriţi compresorul de aer cel târziu după 8 minute de funcţionare - Pericol de supraîncălzire! Înainte de repornire, lăsaţi compresorul de aer câteva minute să se răcească.

Verificarea după 10 minute de mers



Citiţi şi respectaţi întâi informaţiile introductive şi indicaţiile de siguranţă [4] de la pagina 209.

Verificaţi presiunea în anvelopă după 10 minute de mers!

Dacă presiunea în anvelopă este 1,3 bar sau mai mică:

- **Nu continuaţi deplasarea!** Anvelopa nu poate fi reparată suficient de bine cu ajutorul setului de depanare a anvelopelor.
- Solicitaţi asistenţă de specialitate.

Dacă presiunea în anvelopă este 1,3 bari sau mai mare:

- Corecţi presiunea în anvelopă la valoarea prescrisă (vezi pe interiorul clapetei rezervorului).
- Conduceţi cu atenţie către cel mai apropiat service autorizat, fără a depăşi viteza de 80 km/h, respectiv 50 mph.

Pornirea asistată



Introducere în temă

În acest capitol găsiţi informaţii referitoare la următoarele teme:

Executarea pornirii	_____	212
Pornirea asistată la autovehiculele cu sistem „START-STOP”	_____	213
Pornirea asistată la autovehiculele cu bateria în portbagaj	_____	213

Dacă motorul nu porneşte deoarece bateria autovehiculului este descărcată, puteţi folosi bateria altui autovehicul pentru demararea motorului. Pentru aceasta veţi folosi cabluri pentru pornirea asistată.

Ambele baterii trebuie să aibă o tensiune nominală de 12 Volţi. **Capacitatea (Ah)** bateriei de la care se ia curent nu trebuie să fie cu mult sub capacitatea bateriei descărcate.

Cablul pentru pornire asistată

Pentru pornirea asistată utilizați numai cabluri cu secțiune suficient de mare și cu clești izolați. Respectați indicațiile producătorului.

Cablul pentru **borna plus** - este de culoare roșie de cele mai multe ori.

Cablul pentru **borna minus** - este de culoare neagră în majoritatea cazurilor.

! ATENȚIE

- O baterie de autovehicul descărcată poate îngheța deja la temperaturi puțin sub 0 °C. Dacă bateria a înghețat nu realizați ajutorul la pornire - Pericol de explozie!
- Atenție la semnalele de avertizare în timp ce lucrați la compartimentul motor > [pagina 184](#), *Compartimentul motor*.
- Părțile neizolate ale cleștilor nu trebuie atinse. Cablul pentru pornire asistată conectat la polul plus al bateriei nu trebuie să intre în contact cu părți ale autovehiculului bune conductoare de curent - Pericol de scurtcircuitare!
- Nu cuplați cablul de pornire asistată la polul minus al bateriei descărcate. Din cauza formării de scântei la pornirea motorului, gazul explozibil eliminat de baterie se poate aprinde.
- Amplasați cablurile pentru pornirea asistată astfel, încât să nu fie prinse de piesele aflate în mișcare de rotație din compartiment motor.
- Nu vă aplecați peste bateria autovehiculului - Pericol de arsură!
- Dopurile de închidere a bateriei trebuie să fie bine înșurubate.
- Nu țineți în apropierea bateriei surse de foc (flamă deschisă, țigări aprinse etc.) - Pericol de explozie!
- Nu folosiți niciodată pornirea asistată atunci când nivelul electrolitului este scăzut - Pericol de explozie și arsuri!

i Indicație

- Între cele două autovehicule nu trebuie să existe contact, altfel se pot produce descărcări de curent chiar de la conectarea bornei plus.
- Bateria descărcată trebuie să fie conectată corespunzător.
- Deconectați telefonul autovehiculului, respectiv urmați instrucțiunile din manualul telefonului, pentru acest caz.
- Se recomandă să achiziționați cablurile pentru pornirea asistată de la un magazin specializat în baterii auto.

Executarea pornirii

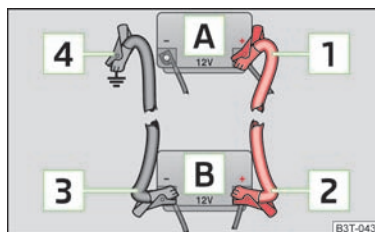


Fig. 181
Ajutorul la pornire cu bateria al-
tui autovehicul: A - bateria
descărcată, B - bateria furnizoare
de curent

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 211.

Cele două cabluri pentru pornirea asistată trebuie conectate respectând ordinea operațiilor:

Conectarea polului plus

- > Prindeți un capăt » [fig. 181](#) la polul plus al bateriei descărcate .
- > Prindeți celălalt capăt la polul plus al bateriei furnizoare de curent .

Conectarea polului minus și a blocului motor

- > Prindeți un capăt la polul minus al bateriei furnizoare de curent .
- > Legați celălalt capăt la o piesă metalică masivă, în contact cu blocul motor sau direct la blocul motor.

Pornirea motorului

- > Porniți motorul autovehiculului furnizor de curent și lăsați-l să meargă la ralanti.
- > Acum porniți motorul autovehiculului cu bateria descărcată.
- > Dacă motorul nu pornește, întrerupeți operația de demarare după 10 secunde și reluați procedura după cca. o jumătate de minut.
- > Detașați cablurile de pornire asistată **în ordine inversă** față de conectarea lor descrisă mai înainte.

Pornirea asistată la autovehiculele cu sistem „START-STOP”

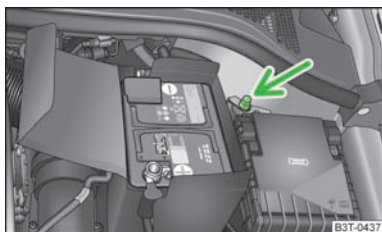


Fig. 182
Pornirea asistată - sistemul
START-STOP

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 211.

La autovehiculele cu sistem „START-STOP”, cablul de conectare al redresorului nu trebuie legat niciodată direct la polul minus al bateriei autovehiculului, ci întotdeauna la punctul de masă al motorului » fig. 182.

Pornirea asistată la autovehiculele cu bateria în portbagaj

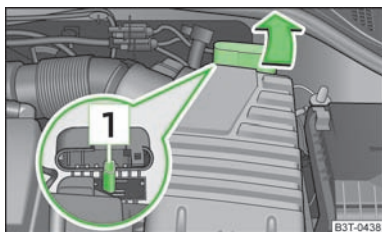


Fig. 183
Detaliu al compartimentului motor:
Punctul pentru pornirea asistată

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 211.

La autovehiculele cu bateria amplasată în portbagaj, borna plus a bateriei furnizoare de curent poate fi conectată printr-un cablu de pornire asistată doar la punctul de pornire asistată din compartimentul motor al autovehiculului alimentat cu curent » fig. 183 !

➤ Deschideți capacul de protecție al punctului de pornire asistată în sensul indicat de săgeată.

- Legați borna plus a bateriei furnizoare la punctul de pornire asistată.
- Conectați borna minus a bateriei furnizoare la o piesă masivă de metal, aflată în contact cu blocul motor sau direct la blocul motor.
- Pornirea motorului » pagina 212.
- După pornirea motorului, închideți capacul de protecție al punctului de pornire asistată.

Tractarea autovehiculului

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Cârligul de tractare din față	214
Cârligul de tractare spate	215
Autovehiculele cu dispozitiv de remorcare	215

Autovehiculul cu transmisie manuală poate fi remorcat cu un cablu/bară de tractare, sau cu roțile din față/spate ridicate.

Autovehiculul cu transmisie automată poate fi remorcat cu un cablu/bară de tractare, sau cu roțile din față ridicate. Dacă este tractat cu roțile din spate ridicate, se defectează cutia de viteze automată!

Cel mai sigur este să utilizați o **bară de tractare**. În cazul în care nu aveți la dispoziție o bară de tractare adecvată, puteți folosi și un **cablu de tractare**

La tractare se vor respecta următoarele instrucțiuni:

Șoferul autovehiculului tractor

- La demarare cuplați foarte lin, respectiv la transmisia automată accelerați foarte atent.
- La autovehiculele cu transmisie manuală, accelerați la pornire abia când cablul este perfect întins.

Viteza maximă de deplasare în timpul remorcării trebuie să fie de **50 km/h**.

Șoferul autovehiculului tractat

- Puneți contactul pentru a nu se bloca volanul și pentru ca lămpile de semnalizare, claxonul, ștergătoarele de parbriz și instalația de spălare a parbrizului să funcționeze.
- Scoateți din viteză, respectiv la transmisia automată aduceți selectorul de viteză în poziția **N**.

Atenție, servofrâna și servodirecția lucrează numai cu motorul pornit. Când motorul este oprit, trebuie să apăsați pedala de frână cu o forță mai mare și să depuneți mai mult efort la manevrarea volanului.

Aveți grijă la cablul de tractare: acesta trebuie să fie mereu întins.

! ATENȚIE

- Aveți grijă să nu porniți motorul prin efectul de tractare - Pericol de avarie la motor! La autovehiculele cu catalizator ar putea să ajungă combustibilul nears în catalizator și să se aprindă acolo. Acest lucru poate duce la supraîncălzirea și defecțarea catalizatorului. La pornirea asistată puteți folosi bateria unui alt autovehicul » [pagina 211](#), *Pornirea asistată*.
- În cazul în care autovehiculul prezintă o defecțiune la cutia de viteze și a pierdut uleiul, autovehiculul poate fi tractat doar cu roțile motoare ridicate sau pe un transportor special, respectiv într-o remorcă.
- Dacă nu este posibilă o remorcă normală, sau dacă remorcarea trebuie făcută pe o distanță mai mare de 50 km, autovehiculul trebuie remorcat pe un transportor sau o remorcă specială.
- La tractare sau remorcă, cablul de tractare trebuie să fie elastic, pentru protejarea ambelor autovehicule. Folosiți numai cabluri din fibre sintetice sau cabluri din material elastic asemănător.
- Atenție! Asupra autovehiculului nu trebuie exercitate solicitări suplimentare din alte părți. La executarea manevrelor de remorcă în afara carosabilului, există întotdeauna pericolul suprasolicitării echipamentelor de fixare.
- Ancorați cablul de tractare, respectiv bara de tractare la **cârligul de tractare** respectiv la **cupla sferică detașabilă a dispozitivului de remorcă** » [pagina 214](#), *Cârligul de tractare din față* respectiv » [pagina 215](#), *Cârligul de tractare spate*, » [pagina 215](#), *Autovehiculele cu dispozitiv de remorcă*.

i Indicație

- Vă recomandăm să utilizați un cablu de tractare din gama de accesorii originale SKODA, pe care îl puteți procura de la unitățile autorizate SKODA.
- Tractarea necesită o anumită experiență. Ambii șoferi trebuie să fie familiarizați cu procedura. Șoferii fără experiență nu trebuie nici să tracteze, nici să fie tractați.
- La tractare, respectați prevederile legale naționale, în special în legătură cu semnalizarea autovehiculului tractat și a celui care tractează.
- Cablul de tractare nu trebuie să fie răsucit, deoarece în anumite condiții s-ar putea deșuruba dispozitivul de remorcă din față. ■

Cârligul de tractare din față

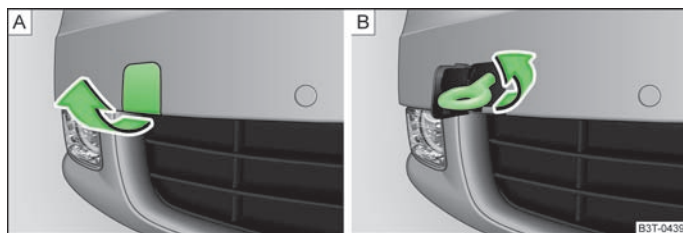


Fig. 184 Bara de protecție față: Demontarea capacului / Montarea cârligului de tractare

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 213.

- Detașați capacul din bara de protecție față » [fig. 184 - A](#).
- Înșurubați cârligul de tractare spre stânga până la refuz » [fig. 184 - B](#) și strângeți-l cât mai ferm posibil. Pentru strângere cârligului, vă recomandăm să folosiți de exemplu cheia de roți, cârligul de ancorare al unui alt autovehicul sau un alt obiect asemănător, pe care să îl puteți introduce prin cârlig.
- După scoaterea cârligului de tractare, montați capacul și presați-l la loc. Capacul trebuie să se încastreze perfect.

! ATENȚIE

Cârligul de tractare trebuie strâns până la limită, ferm, în caz contrar acesta se poate rupe la tractare sau la remorcă! ■

Cârligul de tractare spate

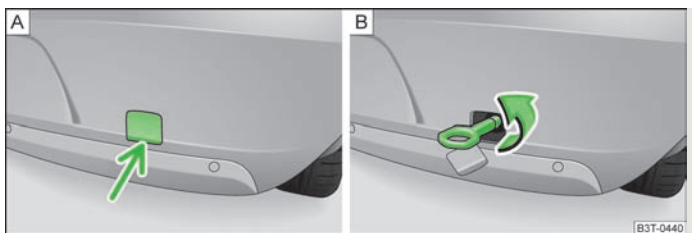





Fig. 185 Bara de protecție din spate: Demontarea capacului / Montarea cârligului de tractare

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 213.



- ▶ Apăsați în zona inferioară a capacului din bara de protecție spate » fig. 185 -  și scoateți-l afară.
- ▶ Înșurubați cârligul de tractare spre stânga până la refuz » fig. 185 -  și strângeți-l cât mai ferm posibil. Pentru strângere cârligului, vă recomandăm să folosiți de exemplu cheia de roți, cârligul de ancorare al unui alt autovehicul sau un alt obiect asemănător, pe care să îl puteți introduce prin cârlig.
- ▶ După scoaterea cârligului de tractare, montați capacul și presați-l la loc. Capacul trebuie să se încastreze perfect.

La autovehiculele cu dispozitiv de tractare montat din fabricație, în spatele capacului nu se găsește niciun locaș pentru înșurubarea cârligului de tractare » pagina 215, *Autovehiculele cu dispozitiv de remorcare.*

ATENȚIE

Cârligul de tractare trebuie strâns până la limită, ferm, în caz contrar acesta se poate rupe la tractare sau la remorcare!

Autovehiculele cu dispozitiv de remorcare

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 213.

La autovehiculele cu dispozitiv de remorcare montat din fabricație, în spatele capacului nu se găsește niciun locaș pentru înșurubarea cârligului de tractare.

Pentru tractare se folosește cupla sferică detașabilă - pentru montajul cuplei consultați Manualul de utilizare destinat dispozitivului de remorcare.

Tractarea prin intermediul dispozitivului de remorcare reprezintă o alternativă valabilă la modul de tractare cu ajutorul cârligului.

Dacă dispozitivul de remorcare se demontează complet, el va trebui neapărat înlocuit de suportul de serie pentru bara de protecție spate, care posedă și un locaș pentru înșurubarea cârligului de tractare.

Nerespectarea acestor măsuri face ca autovehiculul să nu se poată conforma prevederilor legale în vigoare.

ATENȚIE

La utilizarea unei bare de tractare neadecvată, se poate deteriora atât cupla sferică cât și autovehiculul.

Indicație

Trebuie să aveți întotdeauna la dumneavoastră cupla sferică, pentru a o putea folosi în caz de nevoie.

Siguranțele fuzibile și lămpile cu incandescență

Siguranțele

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Siguranțe în planșa de bord	217
Siguranțele din compartimentul motor	218

Fiecare circuit de curent este asigurat cu siguranțe fuzibile.

- Înainte de înlocuirea unei siguranțe, decuplați contactul și deconectați consumatorul respectiv.
- Identificați siguranța consumatorului în cauză » [pagina 217](#), *Siguranțe în planșa de bord* sau » [pagina 218](#), *Siguranțele din compartimentul motor*.
- Scoateți clema de plastic din suportul ei aflat pe capacul cutiei cu siguranțe, fixați-o pe siguranța vizată și extrageți siguranța.
- O siguranță fuzibilă arsă se recunoaște după banda de metal topită. Înlocuiți siguranța defectă cu o siguranță nouă cu amperaj **identic**.

Culorile siguranțelor

Culoarea	Intensitate maximă în amperi
maro deschis	5
maro închis	7,5
roșu	10
albastru	15
galben	20
alb	25
verde	30
portocaliu	40
roșu	50

ATENȚIE

- Nu „reparați” siguranțele și nici nu le înlocuiți cu unele cu amperaj mai mare - Pericol de incendiu! În plus, pot apărea defecțiuni în alte locuri ale instalației electrice.
- Dacă o siguranță fuzibilă se arde după o perioadă scurtă de timp, instalația electrică trebuie verificată cât mai urgent posibil la un atelier autorizat.
- La blocarea și deblocarea capacului cutiei de siguranțe din compartimentul motor, presați capacul pe lateralul cutiei, altfel se pot produce defecțiuni la mecanismul de blocare.
- Capacul cutiei de siguranțe din compartimentul motor trebuie să fie întotdeauna bine fixat. Dacă capacul nu este bine așezat, poate să pătrundă apă care să genereze avarii ale autovehiculului!

Indicație

- Vă recomandăm să aveți mereu siguranțe de rezervă la îndemână. Puteți procura o casetă cu siguranțe de rezervă din gama accesoriilor originale ŠKODA.
- Un consumator poate avea mai multe siguranțe.
- O siguranță poate asigura mai mulți consumatori.
- Scaunele cu reglare electrică sunt asigurate prin **siguranțe automate**, care se activează automat la câteva secunde după îndepărtarea suprasarcinii. ■

Siguranțe în planșa de bord

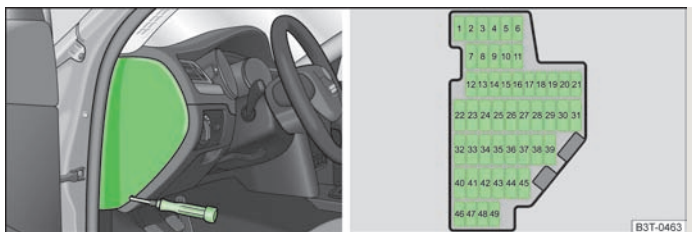


Fig. 186 Capacul cutiei cu siguranțe / Reprezentare schematică a cutiei cu siguranțe

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 216.

Siguranțele se găsesc în partea stângă a planșei de bord, în spatele unui capac.

➤ Scoateți capacul cutiei de siguranțe folosind o șurubelniță » fig. 186.

➤ După ce ați schimbat siguranța, așezați capacul la loc.

Disponerea siguranțelor în tabloul de bord

Nr.	Consumator
1	Contact diagnoză, unitate comandă motor, releu pentru pompa de combustibil, unitate comandă pentru pompa de combustibil
2	Unitate comandă pentru ABS, ESC, comutator sistem de control presiune în anvelope, senzor frână
3	Comutator și unitate comandă airbag
4	WIV, lampă spate, oglinda antiorbire, senzor de presiune, sistem adaptare telefon
5	Unitate de comandă pentru adaptarea farurilor și rabatarea farurilor, unitate de comandă asistență la parcare, unitate de comandă pentru asistența la parcare
6	Tablou de bord, unitate comandă pentru servodirecția electromagnetică, Haldex, blocarea selectorului de viteze, alimentare curent pentru bus date, AG
7	Încălzire supapă, debitmetru aer
8	Unitate de comandă pentru recunoașterea remorcii

Nr.	Consumator
9	Releu încălzire și ventilație în staționare
10	Far adaptiv stânga
11	Far adaptiv dreapta
12	Nealocat
13	Contact diagnoză, comutator lumini, senzor ploaie, ceas
14	Închiderea centralizată și capota portbagajului
15	Unitatea de comandă centrală - luminile interioare
16	Instalația de climatizare
17	Nealocat
18	Telefon (Telefonul)
19	Tablou de bord, manetă ștergător parbriz și semnalizare
20	KESSY
21	KESSY ELV
22	Radiatorul Climatronic
23	Dispozitiv ridicare geam față, închiderea centralizată a portierelor față
24	Blocare selector viteză, CA
25	Încălzirea lunetei, releu pentru încălzirea și ventilația în staționare
26	echipate cu prize în portbagaj
27	Releu pompă combustibil, unitate comandă pompă combustibil, supapă injecție
28	Capac electric al portbagajului
29	CA, Haldex
30	Scaunele față ventilate
31	Pregătirea pentru DVD
32	Dispozitiv ridicare geam spate, închiderea centralizată a portierelor spate
33	Trapa glisantă/rabatabilă acționată electric
34	Alarmă, claxon de rezervă
35	Bricheta față și spate
36	Instalație de spălare a farurilor
37	Scaune față cu încălzire
38	Scaunele din spate cu încălzire
39	Ștergătorul de lunetă

Nr.	Consumator
40	Ventilator climatizare, releu pentru încălzirea și ventilația în staționare
41	Nealocat
42	Comutator de lumini
43	Unitate de comandă pentru recunoașterea remorcii
44	Unitate de comandă pentru recunoașterea remorcii
45	Unitate de comandă pentru recunoașterea remorcii
46	Comutatorul pentru încălzirea scaunelor
47	Dispozitivul de adaptare pentru telefon
48	Pregătire pentru radio Aftermarket
49	Nealocat

Siguranțele din compartimentul motor

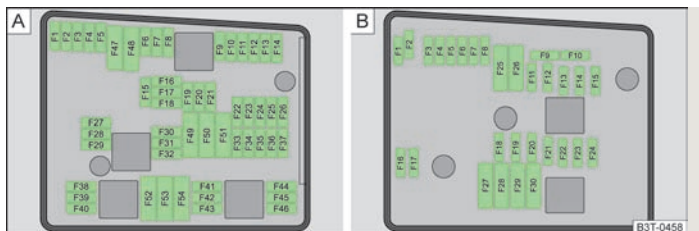


Fig. 187 Reprezentare schematică a cutiei cu siguranțe, varianta A / Varianta B

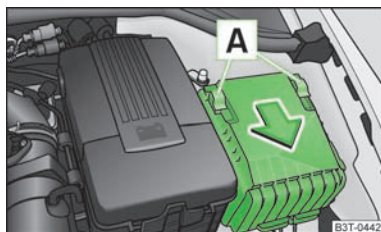


Fig. 188 Capac cutie siguranțe în compartimentul motor



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **A** de la pagina 216.

La unele tipuri de autovehicule trebuie demontat capacul bateriei înainte de a putea scoate capacul cutiei cu siguranțe » pagina 192.

- Capacul cutiei cu siguranțe se desprinde prin împingerea etrierului **A** » fig. 188 spre înainte, până la capăt. În spatele etrierului se afișează simbolul . Capacul poate fi detașat acum.
- După ce ați înlocuit siguranța defectă, așezați din nou capacul pe cutia de siguranțe și împingeți etrierul **A** spre înapoi, până la capăt. În spatele etrierului se afișează simbolul . Capacul este acum blocat.

Alocarea siguranțelor în compartimentul motor - Varianta A

Nr.	Consumator
F1	Far dreapta față, bloc optic dreapta spate
F2	Supapa ABS
F3-4	Nealocat
F5	Claxon
F6-12	Nealocat
F13	Unitatea de comandă pentru transmisia automată
F14	Nealocat
F15	Pompa lichidului de răcire
F16	Nealocat
F17	Tablou de bord, manetă ștergător parbriz și semnalizare
F18	Amplificator audio (Soundsystem)
F19	Radio
F20-22	Nealocat
F23	Unitatea de comandă a motorului
F24	Unitate comandă pentru magistrală date
F25-26	Nealocat
F27	Supapa pentru dozarea combustibilului
F28	Unitatea de comandă a motorului
F29	Relev principal
F30	Unitate comandă pentru încălzire și ventilație în staționare
F31	Ștergătoarele de parbriz
F32-37	Nealocat

Nr.	Consumator
F38	Ventilator radiator, supape
F39	Senzor pedală ambreiaj / pedală frână
F40	Sonda Lambda
F41	Ventil AKF
F42	Sonda Lambda
F43	Contactul motor
F44-46	Nealocat
F47	Far stânga față, bloc optic stânga spate
F48	Pompa ABS
F49	Alimentarea cu curent a bornei 15 (contact pus)
F50-51	Nealocat
F52	Relev pentru alimentarea cu curent - borna X ^{a)}
F53	Accesorii
F54	Nealocat

a) Pentru a nu solicita inutil bateria la pornirea motorului, consumatorii acestei borne vor fi deconectați automat.

Alocarea siguranțelor în compartimentul motor - Varianta B

Nr.	Consumator
F1	Nealocat
F2	Aparatul de comandă pentru cutia de viteze automată DSG
F3	Cablul de măsurare
F4	Supapa ABS
F5	Aparatul de comandă pentru cutia de viteze automată DSG
F6	Nealocat
F7	Alimentarea cu curent a bornei 15 (contact pus)
F8	Radio
F9	Nealocat
F10	Comandă motor, relev principal
F11	Unitate comandă pentru încălzire și ventilație în staționare
F12	Unitate comandă pentru magistrală date
F13	Unitatea de comandă a motorului
F14	Contactul motor

Nr.	Consumator
F15	Sondă Lambda (motor pe benzină), relev preîncălzire și pompă combustibil (motor diesel)
F16	Far dreapta față, bloc optic dreapta spate
F17	Claxon
F18	Amplificator audio (Soundsystem)
F19	Ștergătoarele de parbriz
F20	Supapă dozare combustibil pompă lichid răcire
F21	Sonda Lambda
F22	Comutator pedală de ambreiaj
F23	Relev, supape, pompă presiune
F24	Ventilatorul radiatorului
F25	Pompa ABS
F26	Farul principal stânga
F27	Unitate de comandă preîncălzire
F28	Încălzirea parbrizului
F29	Accesorii
F30	Relev pentru alimentarea cu curent - borna X ^{a)}

a) Pentru a nu solicita inutil bateria la pornirea motorului, consumatorii acestei borne vor fi deconectați automat.

Becuri cu incandescență

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Farurile față	220
Proiectoarele de ceață și luminile de zi	221
Lampă spate	222
Blocul optic spate (Combi)	223
Lampa numărului de înmatriculare	223
Lampa numărului de înmatriculare (Combi)	224 ▶

Înlocuirea unui bec necesită o anumită îndemânare. De aceea vă recomandăm ca în situații de dubiu, să apelați la serviciile unei unități specializate sau să solicitați asistență de specialitate.

- Înainte de înlocuirea unui bec cu incandescență, luați contactul motor și deconectați toate luminile.
- Becurile defecte se vor înlocui cu becuri de aceeași capacitate. Indicațiile necesare se găsesc pe soclul becului sau pe bec.
- Aveți un locaș special pentru cutia cu becuri de rezervă într-o casetă de plastic dispusă în roata de rezervă, respectiv sub podeaua portbagajului.

! ATENȚIE

- Pot fi provocate accidente în cazul în care șoseaua nu este iluminată suficient iar autovehiculul nu este reperat deloc sau foarte slab de către ceilalți participanți la trafic.
- Înaintea executării lucrărilor în compartimentul motorului, citiți și urmați indicațiile de avertizare » [pagina 184](#), *Compartimentul motor*.
- Becurile cu incandescență H7 și H3 sunt sub presiune și pot exploda în timpul înlocuirii – pericol de rănire! De aceea recomandăm ca la înlocuirea becurilor să purtați mănuși și ochelari de protecție.
- În cazul lămpilor cu descărcare în gaz (lumină xenon) trebuie să se acorde o atenție deosebită tensiunii înalte - Pericol!

! ATENȚIE

- Nu prindeți becul cu mâna (chiar și cea mai mică murdărie reduce speranța de viață a becului). Folosiți o lavetă curată, șervețele sau ceva similar.
- La demontarea și montarea blocului optic spate, aveți grijă să nu deteriorați vopseaua sau blocul optic.

i Indicație

- În acest Manual de utilizare am descris doar modalitatea de înlocuire a becurilor pe care le puteți schimba singuri și care nu prezintă complicații. Înlocuirea celorlalte becuri cu incandescență trebuie realizată la o unitate autorizată.
- Vă recomandăm să aveți în mașină tot timpul o cutie cu becuri de rezervă. Becurile de rezervă se pot obține din gama accesoriilor originale ŠKODA.
- Vă recomandăm ca după înlocuirea unui bec de la luminile de drum sau cele de întâlnire, să efectuați o verificare a farurilor la o unitate service Skoda.
- Becurile cu descărcare în gaze sau diodele led se vor înlocui într-un atelier de specialitate.

Farurile față

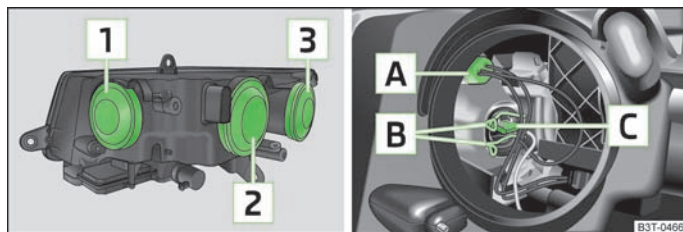


Fig. 189 Faruri față: Dispunerea becurilor / Demontarea becului luminii de staționare și de drum

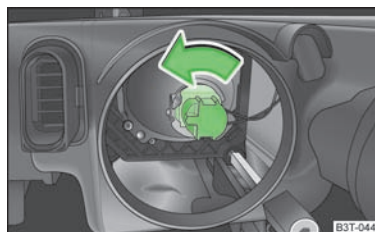


Fig. 190 Demontarea becului luminii de întâlnire

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 219.

Prezentare generală a dispunerii becurilor » [fig. 189](#)

- 1** - lumini de staționare și de drum
- 2** - Lumina de întâlnire
- 3** - Lumina de semnalizare față

Înlocuirea becului luminii de poziție

- Deschideți capota.
- Detașați capacul din cauciuc **1** » [fig. 189](#).
- Scoateți soclul **A** » [fig. 189](#).
- Extrageți becul defect din soclul său și înlocuiți-l cu altul nou.

Înlocuirea becului luminii de drum

- › Deschideți capota.
- › Detașați capacul din cauciuc [1].
- › Presați mânerul de siguranță [B] și scoateți-l în lateral.
- › Scoateți soclul [C].
- › Extrageți becul defect din soclul său și înlocuiți-l cu altul nou.

Montarea se efectuează în ordinea inversă demontării.

Înlocuirea becului luminii de întâlnire

- › Deschideți capota.
- › Detașați capacul din cauciuc [2].
- › Rotiți conectorul și becul în sens anti-orar până la refuz și scoateți-l » fig. 190.
- › Înlocuiți becul, introduceți conectorul cu noul bec și rotiți-l în sens orar până la limită.
- › Montați capacul din cauciuc.

- › Înlocuiți becul, introduceți conectorul cu noul bec și rotiți-l în sens orar până la limită.
- › Pentru montare, așezați farul de ceață mai întâi cu elementul de fixare în partea opusă numărului de înmatriculare.
- › Apăsăți farul în partea dinspre numărul de înmatriculare. Elementul de fixare trebuie să se blocheze corect.
- › Pentru a monta la loc capacul, așezați mai întâi o parte a sa, începând cu cea dinspre farul de ceață. Apoi presați capacul în partea dinspre numărul de înmatriculare. Capacul trebuie să se fixeze bine.

Proiectoarele de ceață și luminile de zi

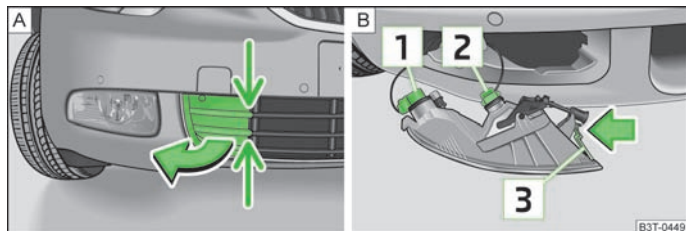


Fig. 191 Bara de protecție față: Capacul / farurile de ceață și luminile de deplasare ziua

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță [A] de la pagina 219.

Schimbarea lămpilor cu incandescență

- › Prindeți capacul în pozițiile marcate cu săgeți » fig. 191 - [A] și scoateți-l.
- › Introduceți mâna în deschizătura în care s-a aflat capacul și apăsați elementul de fixare [3] » fig. 191 - [B].
- › Scoateți farul de ceață.
- › Rotiți conectorul [1] (lumină de deplasare ziua) sau [2] (far de ceață) împreună cu becul până la limită în sens anti-orar și scoateți-le.

Lampă spate

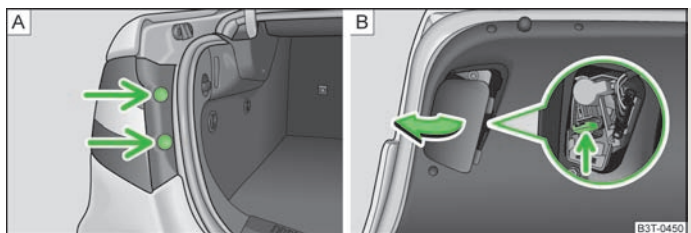


Fig. 192 Demontarea părții exterioare a blocului optic spate / Demontarea părții interioare a blocului optic spate

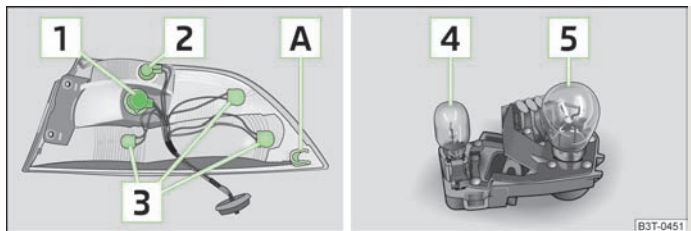


Fig. 193 Partea exterioară a blocului optic spate: Becurile / Partea interioară a blocului optic spate: Becurile



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 219.

Prezentare generală a dispunerii becurilor » fig. 193.

- 1** - Lampa de semnalizare
- 2** - Lumina de poziție / Lumina de frână
- 3** - Lumina de poziție
- 4** - Lampa de marșarier
- 5** - Lampa de ceață spate

Demontarea și montarea părții exterioare a blocului optic spate

- › Deschideți capota portbagajului.
- › Scoateți dopurile » fig. 192 - **A** și deșurubați blocul optic spate cu ajutorul unei chei Torx » pagina 205, *Trusa de scule*.
- › Scoateți cu atenție lampa. Nu scoateți manșonul cu cabluri din caroserie.
- › Pentru montare, introduceți mai întâi blocul optic spate, cu punctul de fixare **A** » fig. 193 spre înainte, în bolțul din caroserie.
- › Presați cu atenție blocul optic spate în caroserie.
- › Înșurubați bine blocul optic și presați dopurile » fig. 192 - **A** la locul lor.

Înlocuirea becurilor din partea exterioară a blocului optic spate

- › Pentru înlocuirea becului, rotiți soclul până la limită în sens anti-orar și scoateți-l din carcasă.
- › Înlocuiți becul, introduceți soclul împreună cu becul la loc în carcasă și rotiți-l în sens orar până la capăt.

Demontarea și montarea părții interioare a blocului optic spate

- › Deschideți capota portbagajului.
- › Scoateți capacul blocului optic spate aflat pe partea interioară a capotei portbagajului » fig. 192 - **B**.
- › Presați elementul de fixare » fig. 192 - **B** și scoateți soclul din carcasa blocului optic.
- › Pentru montarea noului bec, introduceți soclul în carcasa blocului optic spate.
- › Presați elementul de fixare, până când auziți zgomotul de blocare.
- › Înlocuirea capacului blocului optic spate de pe partea interioară a capotei portbagajului.

Înlocuirea becurilor din interiorul blocului optic spate

- › Scoateți becul defect **4** » fig. 193 din soclul și introduceți în locul său un bec nou.
- › Rotiți becul defect **5** în sens anti-orar până la capăt și scoateți-l afară. Introduceți un bec nou în soclul respectiv și rotiți-l în sens orar până la capăt. ■

Blocul optic spate (Combi)

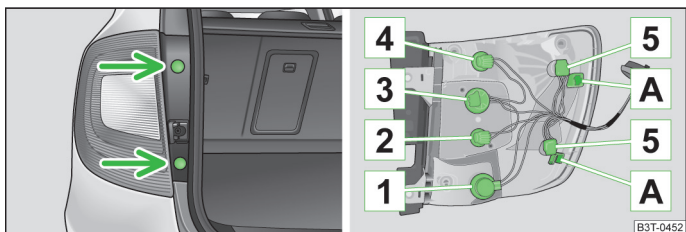




Fig. 194 Demontarea blocului optic spate (Combi)

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 219.

Prezentare generală a dispunerii becurilor » fig. 194.

- 1** - Lumina de poziție / Lampa de ceață spate
- 2** - Lampa de marșarier
- 3** - Lampa de semnalizare
- 4** - Lumina de poziție / Lumina de frână
- 5** - Lumina de poziție

Demontarea și montarea blocului optic spate

- » Deschideți capota portbagajului.
- » Scoateți dopurile » fig. 194 și deșurubați blocul optic spate cu ajutorul unei chei Torx » pagina 205, *Trusa de scule*.
- » Scoateți cu atenție lampa. Nu scoateți manșonul cu cabluri din caroserie.
- » Pentru montare, introduceți mai întâi blocul optic spate cu orificiile **A** » fig. 194 în bolțurile din caroserie.
- » Presați cu atenție blocul optic spate în caroserie, până când se aude zgomotul de blocare.
- » Înșurubați bine blocul optic și presați dopurile.

Înlocuirea becurilor **2**, **4** și **5**

- » Rotiți soclul până la capăt **în sens anti-orar** și scoateți-l din carcasă.
- » Scoateți becul defect din soclu și introduceți în locul său un bec nou.
- » Introduceți soclul împreună cu noul bec la loc în carcasă și rotiți-l **în sens orar** până la capăt.

Înlocuirea becurilor **1** și **3**

- » Rotiți soclul până la capăt **în sens anti-orar** și scoateți-l din carcasă.
- » Apăsăți becul defect, rotiți-l până la capăt **în sens anti-orar** și scoateți-l afară.
- » Introduceți un bec nou în soclu, apăsați-l și rotiți-l **în sens orar** până la capăt.
- » Introduceți soclul împreună cu noul bec la loc în carcasă și rotiți-l **în sens orar** până la capăt.

Lampa numărului de înmatriculare



Fig. 195
Bara de protecție din spate:
Lampa numărului de înmatriculare

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 219.

- » Deșurubați capacul din sticlă al lămpii » fig. 195.
- » Extrageți becul defect din soclul său și înlocuiți-l cu altul nou.
- » Aplicați din nou capacul din sticlă și apăsați-l până la capăt - atenție ca poziția de montare a capacului să fie cea corectă.
- » Înșurubați la loc capacul de sticlă.

Lampa numărului de înmatriculare (Combi)



Fig. 196
Capota portbagajului: lampa
numărului de înmatriculare

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 219.

- Introduceți capătul plat al unei șurubelnițe în orificiul din locul marcat cu săgeată » fig. 196 și apăsați-l cu atenție spre centrul lămpii, lampa sare puțin din locaș.
- Scoateți lampa.
- Extrageți becul defect din soclul său și înlocuiți-l cu altul nou.
- Aplicați din nou capacul din sticlă și apăsați-l până la capăt - atenție ca poziția de montare a capacului să fie cea corectă. ■

Date tehnice

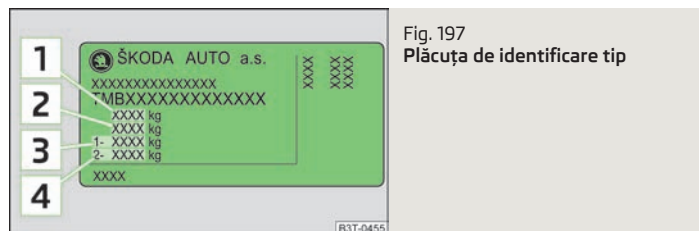
Date tehnice

Informații introductive

Datele din actele autovehiculului au prioritate în fața acestui manual. Tipul motorului cu care este echipat autovehiculul dumneavoastră este precizat în actele oficiale ale autovehiculului sau îl puteți afla de la dealerul autorizat ŠKODA.

Valorile performanțelor autovehiculului au fost calculate ignorând echipamentele care i-ar putea reduce aceste performanțele, ca de exemplu instalația de climatizare.

Mase



Masa proprie specificată reprezintă numai o valoare orientativă. Ea corespunde dotării de bază, fără alte dotări speciale și accesorii.

În masa proprie au fost luate în considerare și 75 kg pentru greutatea șoferului și rezervorul de combustibil umplut 90%.

Diferența dintre masa totală autorizată și masa proprie permite calcularea aproximativă a sarcinii utile.

Sarcina utilă este compusă din următoarele mase:

- pasagerii.
- toate bagajele și alte greutăți,

- sarcina pe acoperiș, include sistemul pentru portbagajul exterior,
- sarcina pe cupla de tractare la tractarea unei remorci (max. 80 kg).

Următoarele date sunt menționate pe plăcuța de identificare tip » fig. 197:

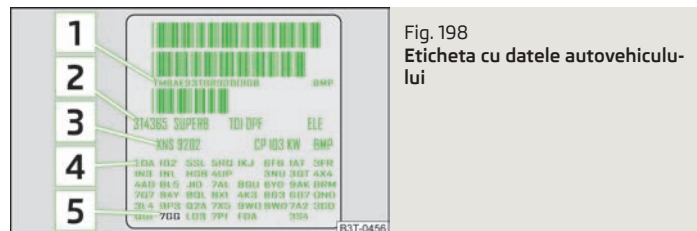
- 1 Masa totală maximă autorizată
- 2 masa totală maximă autorizată a ansamblului (autovehicul tractor și remorcă)
- 3 sarcina maximă admisă pe puntea față
- 4 sarcina maximă admisă pe puntea spate

Plăcuța de identificare tip este amplasată în partea de jos a stâlpului de pe partea șoferului, între portiera față și portiera spate.

! ATENȚIE

Masa totală autorizată nu trebuie depășită - Pericol de accident și de deteriorare!

Datele de identificare ale autovehiculului



Eticheta cu datele autovehiculului

Eticheta cu datele autovehiculului » fig. 198 se găsește pe podeaua portbagajului și în Planul de service.

Plăcuța de identificare a autovehiculului conține următoarele date:

- 1 Seria de identificare a autovehiculului (VIN).
- 2 Tipul autovehiculului.
- 3 Seria cutiei de viteze / seria vopselei / dotări interioare / capacitatea motorului / seria motorului

4 Descrierea parțială a autovehiculului.

5 7GG, 7MB, 7MG - Autovehicule cu DPF » [pagina 24](#).

Seria de identificare al autovehiculului (VIN)

Seria de identificare a autovehiculului - VIN (serie de caroserie) este poansonată în compartimentul motor, pe calota coloanei de amortizor dreapta. Acest număr este trecut și pe o plăcuță în colțul din stânga jos, sub parbriz (împreună cu codul de bare VIN).

Cod motor

Seria motorului este trecută pe blocul motor.

Eticheta de pe clapeta rezervorului

Valorile presiunii sunt indicate pe interiorul clapetei rezervorului. Conține următoarele date:

- > tipul de combustibil recomandat,
- > mărimea anvelopelor,
- > valorile de presiune din anvelope.



Consumul de combustibil după directivele ECE și UE

În funcție de nivelul de echipare cu echipamente opționale, de maniera de conducere, de situațiile din trafic, de condițiile meteorologice și de starea autovehiculului, în practică pot rezulta valori de consum diferite față de cele menționate.

Urban

Măsurarea ciclului urban începe printr-o pornire la rece a motorului. În continuare se simulează o deplasare prin oraș.

Extraurban

În cazul ciclului extraurban, autovehiculul este frânat și accelerat în toate treptele de viteze, de mai multe ori, urmărindu-se respectarea unei situații reale din trafic. Viteza de deplasare variază între 0 și 120 km/h.

Combinat

Consumul combinat a fost determinat luând în calcul o pondere de 37% pentru ciclul urban și de 63% pentru ciclul extraurban.



Dimensiuni

Dimensiuni (în mm)

	Superb	Superb GreenLine	Combi	Combi GreenLine
Lungimea	4.838/4.849 ^{a)}	4.838/4.849 ^{a)}	4.838/4.849 ^{a)}	4.838/4.849 ^{a)}
Lăţimea	1.817	1.817	1.817	1.817
Lăţimea inclusiv oglinzile exterioare	2.009	2.009	2.009	2.009
Înălţime	1.462/1.482 ^{b)} /1.447 ^{c)}	1.464/1.449 ^{c)}	1.510/1.529 ^{b)} /1.497 ^{c)} /1.495 ^{d)}	1.511/1.496 ^{c)}
Garda la sol	139/158 ^{b)} /123 ^{c)}	140/125 ^{c)}	141/159 ^{b)} /127 ^{c)} /126 ^{d)}	141/126 ^{c)}
Ampatamentul	2.761	2.761	2.761	2.761
Ecartament faţă/spate	1.545/1.518 1.537/1.510 ^{e)}	1.545/1.521	1.545/1.517 1.537/1.510 ^{e)}	1.545/1.521

a) Valoarea corespunde nivelului de echipare cu pachet Optic.

b) Valoarea corespunde nivelului de echipare pentru drum greu.

c) Valoarea corespunde nivelului de echipare cu tren de rulare sport.

d) Valoarea corespunde nivelului de echipare cu tren de rulare sport - valabil pentru autovehicule cu motor FSI 3.6l/191 kW.

e) Se aplică autovehiculelor cu motor FSI 3.6l/191 kW.

Specificații și cantitatea uleiului de motor necesar

Motorul este prevăzut din fabricație cu ulei de calitate superioară, care se poate folosi tot timpul anului - în afară de zonele climatice extreme.

La completare puteți amesteca diferitele uleiuri între ele. Acest lucru nu este însă valabil pentru autovehiculele cu intervale flexibile de service.

Uleiurile de motor se dezvoltă în permanență. Din această cauză, datele din acest manual corespund nivelului informațional de la data tipăririi lui.

Partenerii autorizați ŠKODA sunt informați de ŠKODA cu privire la modificările actuale. De aceea, vă recomandăm să vă adresați unui atelier autorizat ŠKODA pentru efectuarea schimbului de ulei.

Specificațiile prezentate în continuare (norme VW) trebuie să apară individual sau împreună cu altele, pe recipiente.

Cantitățile de ulei indicate includ și schimbul de filtru. Verificați nivelul uleiului la umplere, nu depășiți marajul maxim. Nivelul uleiului trebuie să se încadreze între marcaje » [pagina 186](#).

Specificații și cantități de umplere (în litri) pentru autovehiculele cu intervale flexibile de service

Motoare pe benzină	Specificația	Capacitate de umplere
1.4l/92 kW TSI - EU5	VW 50400	3,6
1.8l/118 kW TSI - EU5	VW 50400	4,6
1.8l/112 kW TSI - EU5 / EU4 / EU2 / (BS4)		
2.0l/147 kW TSI - EU5	VW 50400	4,6
3.6l/191 kW FSI - EU5 / EU2 / (BS4)	VW 50400	5,5

Motoarele diesel	Specificația	Capacitate de umplere
1.6l/77 kW TDI CR - EU5	VW 50700	4,3
2.0l/103 kW TDI CR PDF - EU5	VW 50700	4,3
2.0l/103 kW TDI CR DPF - EU5 / EU4 / BS4	VW 50700	4,0
2.0l/125 kW TDI CR PDF - EU5	VW 50700	4,3

Specificații și cantități de umplere (în litri) pentru autovehiculele cu intervale fixe de service

Motoare pe benzină	Specificația	Capacitate de umplere
1.4l/92 kW TSI - EU5	VW 50200	3,6
1.8l/118 kW TSI - EU5	VW 50200	4,6
1.8l/112 kW TSI - EU5 / EU4 / EU2 / (BS4)		
2.0l/147 kW TSI - EU5	VW 50200	4,6
3.6l/191 kW FSI - EU5 / EU2 / (BS4)	VW 50200	5,5

Dacă uleiurile menționate mai sus nu sunt disponibile, se poate completa în cazuri singulare cu uleiuri conform ACEA A2, respectiv ACEA A3.

Motoarele diesel	Specificația	Capacitate de umplere
1.6l/77 kW TDI CR - EU5	VW 50700	4,3
2.0l/103 kW TDI CR PDF - EU5	VW 50700	4,3
2.0l/103 kW TDI CR DPF - EU5 / EU4 / BS4	VW 50700	4,0
2.0l/125 kW TDI CR PDF - EU5	VW 50700	4,3

Dacă uleiurile menționate mai sus nu sunt disponibile, se poate completa în cazuri singulare cu uleiuri conform ACEA B3, respectiv ACEA B4.

! ATENȚIE

Pentru autovehiculele cu intervale flexibile de service se pot utiliza doar uleiurile menționate mai sus. Pentru a păstra proprietățile uleiurilor de motor, vă recomandăm să utilizați numai uleiuri cu aceeași specificație. În situații de urgență, puteți adăuga o singură dată maxim 0,5 l ulei de motor cu specificația VW 50200 (numai la motoarele pe benzină) sau specificația VW 50501 (numai la motoarele diesel). Nu puteți folosi alte tipuri de ulei de motor - Pericol de avarie la motor! ▶

i Indicație

- Înainte de o călătorie lungă, vă recomandăm să cumpărați ulei de motor cu specificația corespunzătoare și să îl depozitați în autovehicul.
- Vă recomandăm să folosiți ulei din gama Accesorii Originale ŠKODA.
- Informații detaliate - vezi manualul Planul de service.

Motor 1.4l/92 kW TSI - EU5

Putere (kW la rot./min.)	Cuplu maxim (Nm la rot./min.)	Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)
92/5.000	200/1.500-4.000	4/1.390

Performanțe	Superb CM6	Combi CM6
Viteză maximă (km/h)	201/204 ^{a)}	199/202 ^{a)}
Accelerare 0 - 100 km/h (s)	10,5/10,6 ^{a)}	10,6/10,7 ^{a)}
Consumul de combustibil (în l/100 km) și emisiile de CO₂ (în g/km)		
Urban	9,0/7,8 ^{a)}	9,0/7,8 ^{a)}
Extraurban	5,4/4,9 ^{a)}	5,6/5,1 ^{a)}
Combinat	6,8/5,9 ^{a)}	6,9/6,1 ^{a)}
Emisiile CO ₂ combinate	157/139 ^{a)}	159/141 ^{a)}
Mase (în kg)		
Masa totală maximă autorizată	2.040/2.040 ^{b)} /2.045 ^{a)}	2.062/2.062 ^{b)} /2.067 ^{a)}
Masă proprie	1.477/1.477 ^{b)} /1.482 ^{a)}	1.499/1.499 ^{b)} /1.504 ^{a)}
Sarcina tractată admisă, cu frânare	1.400 ^{c)} /1.500 ^{d)}	
Sarcina tractată admisă, fără frânare	730/740 ^{a)}	740/750 ^{a)}

a) Valoarea corespunde nivelului de echipare cu pachet Green tec.

b) Autovehicule din categoria N1.

c) Rampe până la 12%.

d) Rampe până la 8%.

Motor TSI 1.8I/112 kW TSI - EU5 / EU4 / EU2 / (BS4)

Putere (kW la rot./min.)	Cuplu maxim (Nm la rot./min.)	Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)
112/4.300 - 6.200	250/1.500 - 4.200	4/1.798

Performanțe	Superb CM6	Superb CA6	Superb CM6 4x4	Combi CM6	Combi CA6	Combi CM6 4x4
Viteză maximă (km/h)	216	212	213	214	210	211
Accelerare 0 - 100 km/h (s)	8,9	9,4	9,0	9,0	9,5	9,1
Consumul de combustibil (în l/100 km) și emisiile de CO₂ (în g/km)						
Urban	9,4	11,2	10,6	9,5	11,4	10,7
Extraurban	5,9	6,4	6,6	6,0	6,4	6,7
Combinat	7,2	8,1	8,1	7,3	8,2	8,2
Emisiile CO ₂ combinate	169	189	189	171	191	191
Mase (în kg)						
Masa totală maximă autorizată	2.074	2.092	2.165	2.096	2.114	2.187
Masă proprie	1.511	1.529	1.602	1.533	1.551	1.624
Sarcina tractată admisă, cu frânare	1.500 ^{a)} /1.700 ^{b)}		1.600 ^{a)} /1.800 ^{b)}	1.500 ^{a)} /1.700 ^{b)}		1.600 ^{a)} /1.800 ^{b)}
Sarcina tractată admisă, fără frânare	750					

a) Rampe până la 12%.

b) Rampe până la 8%.

Motor TSI 1.8l/118 kW - EU5

Putere (kW la rot./min.)	Cuplu maxim (Nm la rot./min.)	Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)
118/4.500 - 6.200	250/1.500 - 4.500	4/1.798

Performanțe	Superb CM6	Superb DSG7	Superb CM6 4x4	Combi CM6	Combi DSG7	Combi CM6 4x4
Viteză maximă (km/h)	220	220	217	218	218	215
Accelerare 0 - 100 km/h (s)	8,6	8,5	8,7	8,7	8,6	8,8
Consumul de combustibil (în l/100 km) și emisiile de CO₂ (în g/km)						
Urban	9,4	9,4	10,6	9,5	9,5	10,7
Extraurban	5,9	5,7	6,6	6,0	5,9	6,7
Combinat	7,2	7,1	8,1	7,3	7,3	8,2
Emisiile CO ₂ combinate	169	168	189	171	170	191
Mase (în kg)						
Masa totală maximă autorizată	2.074	2.086	2.165	2.096	2.108	2.187
Masă proprie	1.511	1.523	1.602	1.533	1.545	1.624
Sarcina tractată admisă, cu frânare	1.500 ^{a)} /1.700 ^{b)}		1.600 ^{a)} /1.800 ^{b)}	1.500 ^{a)} /1.700 ^{b)}		1.600 ^{a)} /1.800 ^{b)}
Sarcina tractată admisă, fără frânare	750					

a) Rampe până la 12%.

b) Rampe până la 8%.

Motor TSI 2.0I/147 kW - EU5

Putere (kW la rot./min.)	Cuplu maxim (Nm la rot./min.)	Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)
147/5.100 - 6.000	280/1.700 - 5.000	4/1.984

Performanțe	Superb DSG6	Combi DSG6
Viteză maximă (km/h)	236	234
Accelerare 0 - 100 km/h (s)	7,8	7,9
Consumul de combustibil (în l/100 km) și emisiile de CO₂ (în g/km)		
Urban	10,6	10,7
Extraurban	6,3	6,4
Combinat	7,9	8,0
Emisiile CO ₂ combinate	178	180
Mase (în kg)		
Masa totală maximă autorizată	2.118	2.140
Masă proprie	1.555	1.577
Sarcina tractată admisă, cu frânare	1.600 ^{a)} /1.800 ^{b)}	
Sarcina tractată admisă, fără frânare	750	

a) Rampe până la 12%.

b) Rampe până la 8%.

Motor FSI 3.6l/191 kW - EU5 / EU2 / (BS4)

Putere (kW la rot./min.)	Cuplu maxim (Nm la rot./min.)	Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)
191/6.000	350/2.500 - 5.000	6/3.597

Performanțe	Superb DSG6 4x4	Combi DSG6 4x4
Viteză maximă (km/h)	250	247
Accelerare 0 - 100 km/h (s)	6,5	6,6
Consumul de combustibil (în l/100 km) și emisiile de CO₂ (în g/km)		
Urban	14,7/16,4 ^{a)}	14,4
Extraurban	7,4/8,2 ^{a)}	7,8
Combinat	10,1/11,2 ^{a)}	10,2
Emisiile CO ₂ combinate	235/261 ^{a)}	237
Mase (în kg)		
Masa totală maximă autorizată	2.275	2.297/2.291 ^{b)}
Masă proprie	1.714	1.736
Sarcina tractată admisă, cu frânare	2.000	
Sarcina tractată admisă, fără frânare	750	

a) Varianta BS4.

b) Autovehicule din categoria N1.

Motor TDI CR 1.6l/77 kW - EU5

Putere (kW la rot./min.)	Cuplu maxim (Nm la rot./min.)	Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)
77/4.400	250/1.500 - 2.500	4/1.598

Performanțe	Superb CM5	Superb CM5 GreenLine	Combi CM5	Combi CM5 GreenLine
Viteză maximă (km/h)	189	192	187	190
Accelerare 0 - 100 km/h (s)	12,5	12,5	12,6	12,6
Consumul de combustibil (în l/100 km) și emisiile de CO₂ (în g/km)				
Urban	6,2/6,0 ^{a)}	5,4	6,3/6,1 ^{a)}	5,4
Extraurban	4,4/4,1 ^{a)}	3,8	4,6/4,2 ^{a)}	3,8
Combinat	5,0/4,8 ^{a)}	4,4	5,2/4,9 ^{a)}	4,4
Emisiile CO ₂ combinate	130/124 ^{a)}	114	133/126 ^{a)}	114
Mase (în kg)				
Masa totală maximă autorizată	2.080	2.087	2.102	2.109
Masă proprie	1.517	1.524	1.539	1.546
Sarcina tractată admisă, cu frânare	1.500 ^{b)} /1.700 ^{c)}			
Sarcina tractată admisă, fără frânare	750			

a) Valoarea corespunde nivelului de echipare cu pachet Green tec.

b) Rampe până la 12%.

c) Rampe până la 8%.

Motor TDI CR DPF 2.0l/103 kW - EU5, (EU4 / BS4)

Putere (kW la rot./min.)	Cuplu maxim (Nm la rot./min.)			Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)		
103/4.200	320/1.750-2.500			4/1.968		
Performanțe	Superb CM6	Superb DSG6	Superb DSG6 4x4	Combi CM6	Combi DSG6	Combi DSG6 4x4
Viteză maximă (km/h)	208/211 ^{a)}	206	204	205/209 ^{a)}	203	201
Accelerare 0 - 100 km/h (s)	10,1	10,2	10,7	10,2	10,3	10,8
Consumul de combustibil (în l/100 km) și emisiile de CO ₂ (în g/km)						
Urban	6,9/6,1 ^{a)}	7,5	7,8	6,9/6,1 ^{a)}	7,7/7,5 ^{b)}	7,8
Extraurban	4,6/4,2 ^{a)}	5,0	5,2	4,7/4,2 ^{a)}	5,1/5,0 ^{b)}	5,5
Combinat	5,4/4,9 ^{a)}	5,9	6,2	5,5/4,9 ^{a)}	6,0/5,9 ^{b)}	6,3
Emisiile CO ₂ combinate	143/128 ^{a)}	154	162	145/128 ^{a)}	158/154 ^{b)}	166
Mase (în kg)						
Masa totală maximă autorizată	2.110/2.114 ^{a)}	2.132	2.208	2.132/2.136 ^{a)}	2.154	2.230
Masă proprie	1.547/1.551 ^{a)}	1.569	1.645	1.569/1.573 ^{a)}	1.591	1.667
Sarcina tractată admisă, cu frânare	1.800		2.000	1.800		2.000
Sarcina tractată admisă, fără frânare				750		

^{a)} Valoarea corespunde nivelului de echipare cu pachet Green tec.

^{b)} Valabil pentru Franța.

Motor TDI CR DPF 2.0l/125 kW - EU5

Putere (kW la rot./min.)	Cuplu maxim (Nm la rot./min.)			Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)		
125/4.200	350/1.750-2.500			4/1.968		
Performanțe	Superb CM6	Superb DSG6	Superb CM6 4x4	Combi CM6	Combi DSG6	Combi CM6 4x4
Viteză maximă (km/h)	222	220	219	220	218	217
Accelerare 0 - 100 km/h (s)	8,8	8,8	9,0	8,9	8,9	9,1
Consumul de combustibil (în l/100 km) și emisiile de CO₂ (în g/km)						
Urban	7,5	7,6	8,0	7,5	7,5	8,0
Extraurban	4,7	5,1	5,2	4,8	5,2	5,3
Combinat	5,7	6,0	6,2	5,8	6,1	6,3
Emisiile CO ₂ combinate	149	157	163	151	159	165
Mase (în kg)						
Masa totală maximă autorizată	2.118	2.135	2.195	2.140	2.157	2.217
Masă proprie	1.555	1.572	1.632	1.577	1.594	1.654
Sarcina tractată admisă, cu frânare	1.800		2.000	1.800		2.000
Sarcina tractată admisă, fără frânare	750		750	750		750

Autovehiculele multifuncționale (AF)

Mase (în kg)				
Motorul	Masa totală maximă autorizată			
1.4l/92 kW TSI	CM6	CM6		
	2.042	2.047 ^{a)}		
1.8l/118 kW TSI	CM6	DSG7	4x4 CM6	
	2.076	2.088	2.167	
2.0l/147 kW FSI	DSG6			
	2.120			
3.6l/191 kW FSI	4x4 DSG6			
	2.277			
1.6l/77 kW TDI CR	CM5	CM5		
	2.082	2.089 ^{b)}		
2.0l/103 kW TDI CR	CM6	DSG6	CM6	4x4 DSG6
	2.112	2.134	2.116 ^{a)}	2.210
2.0l/125 kW TDI CR	CM6	DSG6	4x4 CM6	
	2.120	2.137	2.197	

a) Valoarea corespunde nivelului de echipare cu pachet Green tec.

b) GreenLine

Index

A

ABS	
Lampă de control	29
Mod de funcționare	116
Accesorii	202
Afișajul informativ	
consultați MAXI DOT	18
Afișajul intervalelor de service	12
Afișajul multifuncțional	
Modul de utilizare	16
Afișare	
Intervale de service	12
Airbag	
Airbag cortină	159
Airbag lateral	157
Airbag pentru genunchi	156
Declanșare	154
dezactivare	160
Airbag cortină	159
Airbag lateral	157
Airbagurile	
Airbagurile frontale	155
Airbagurile frontale	155
Alarma	36
Alimentare	182
Combustibil	182
Antena	
vezi recepția radio	178
Antenă	176
Anvelope	
vezi jante și anvelope	197
Anvelope de iarnă	
vezi jante și anvelope	201
Aparatele de emisie	132

Apă de spălare parbriz	
completare	190
Pe timp de iarnă	190
Verificare nivel apă	190
Aprinderea și stingerea luminilor	55
ASR	
Lampă de control	28
Mod de funcționare	116
Auto-Check-Control	21

B

Bateria autovehiculului	
deconectarea automată a consumatorilor	194
Încărcare	193
înlocuire	193
Norme de siguranță	190
Utilizarea pe timp de iarnă	193
Verificarea electrolitului	192
Becuri	
Lămpi de control	22
Becuri cu incandescență - înlocuirea lor	219
Benzina	
vezi combustibilul	183
Blocarea electronică a diferențialului (EDS)	117
Bord	
Lumini	61
Bricetă	90

C

Calculator	
consultați Indicatorul multifuncțional	14
Calculator de bord	
consultați Indicatorul multifuncțional	14
Calculatoare auto	
consultați Indicatorul multifuncțional	14
Capacul portbagajului	
Lampă de control	30

Capota	
deschiderea	185
închiderea	185
Capota acționată electric a portbagajului (Combi)	
Defecțiuni	44
Operarea	44
reglarea poziției superioare a capotei	44
Capota motorului	
Lampă de control	29
Capota portbagajului	
Combi	42
închidere automată	41
Twindoor	42
Catalizator	166
Cărligele pentru haine	97
Cărligul de tractare	214
Ceas	13
Ceasul digital	13
Centura de siguranță	
Dispozitivul de pretensionare a centurii de siguranță	153
Lampă de control	29
Centuri de siguranță	
Curățare	181
Centurile de siguranță	
punerea și scoaterea	152
Reglarea pe înălțime	153
Cheia autovehiculului	32
Cheia cu telecomandă	
Înlocuirea bateriei	32
Claxon	9
Comanda automată a farurilor	55
Combustibil	
Alimentare	182
benzină fără plumb	183
Indicatorul rezervei de combustibil	12
motorină	184
Combustibilul	182
vezi combustibilul	182
Compartimente	91

Compartimente de depozitare	91
Compartimentul motor	
Bateria autovehiculului	190
Lichidul de frână	189
Lichidul de răcire	187
Prezentare generală	186
Compatibilitatea cu mediul	169
Completare	
apă de spălare parbriz	190
Lichid de răcire	188
Ulei motor	187
Conducerea	
Conducerea prin apă adunată pe șosea	170
în străinătate	170
Conexiunea internet	140
Conservarea	
vezi îngrijirea autovehiculului	177
Consumul de combustibil	167
Contactul	110
Controlul distanței parcurse	12
Controlul stabilității (ESC)	115
Controlul tracțiunii (ASR)	116
Copiii și siguranța lor	162
Cotiera	
față	94
spate	94
Cotieră	
spate	79
Covorășe	117
Cricul	
aplicarea sa	208
depozitarea sa	205
Cuplare	
rulare economică	167
Curățare	
Piele naturală	180
țesături	180
Curățarea	175
componentelor din material plastic	177
Geamul farurilor	178

Husele din țesătură	180
pieli artificiale	180
pieselor cromate	177
Roțile	179
Cutia de viteze automată	126
Kick-down	129

D

Deconectarea automată a consumatorilor	194
Degivrare	
geamuri	178
Demararea motorului	
Pornirea asistată	211
Descuierea	
Telecomanda	35
Descuierea și încăuiera din interior	34
Deteriorarea stratului de vopsea	177
Dezactivare airbag	160
Dezghețarea parbrizului și a lunetei	64
Dispozitivul de pretensionare a centurii de siguranță	153
Distanța parcursă	12

E

Economisirea energiei electrice	167
EDS	117
ESC	
Lampă de control	28
Modul de funcționare	115
Evitarea producerii defecțiunilor la autovehicul	170
Explicații	6
Extinctorul	204

F

Faruri	
adaptare	170
Conducerea în străinătate	170
Instalația de spălare a farurilor	68
Filtrul diesel de particule	24
Frâna de mână	115
Frâne	
sistemele de asistență la frânare	113
Frânele	
Frâna de mână	115
Lampa de control	30
Lichidul de frână	189

G

Geamuri	
consultați Geamuri acționate electric	46
degivrare	178
Geamuri acționate electric	
Tastele din portiera șoferului	46
Geamuri electrice	
Închiderea centralizată	48
Tasta din portiera pasagerului față	48
Tasta din portierele spate	48
Geamurile electrice	
Defecțiuni în funcționare	49
GSM	134, 137

I

Iluminarea instrumentelor de bord	59
Imobilizatorul	109
Imobilizatorul electronic	109
Indicador	
Temperatura lichidului de răcire	11
Indicatorul multifuncțional	
Funcții	14
Memorie	15

Instalația de alarmă antifurt	36
Instalația de climatizare	98
Climatronic	102
Duze de ventilație	99
instalația manuală de climatizare	99
Instalația de preîncălzire - lampa de control	27
Instalația de spălare a farurilor	
Instalația de spălare a farurilor	68
Instalația de spălare a gemurilor	
Lichid spălare geamuri	66
Instalație de spălare parbriz	190
ISOFIX	164

I

Înainte de fiecare deplasări	146
Încălzire	
Oglinzi exterioare	70
Încălzirea	
Încălzirea parbrizului și a lunetei	64
Scaune	75
Încălzirea lunetei	64
Încălzirea suplimentară (încălzirea și ventilarea în staționare)	105
Încărcarea bateriei autovehiculului	193
Închiderea centralizată	33
Încuierea	
Încuierea de urgență	40
Telecomanda	35
Încuierea întârziată a capotei portbagajului	
consultați Capota portbagajului	41
Îngrijirea autovehiculului	175
Butucul încuietorii portierei	178
Centuri de siguranță	181
Componente din material plastic	177
conservarea	177
Curățarea roților	179
Garnituri din cauciuc	178
geamul farurilor	178
Husele din țesătură	180
instalație automată de spălare	176

Instalație cu jet sub presiune	176
Instalație de spălare	176
Iustruirea stratului de vopsea	177
pielea artificială	180
Piele naturală	180
Pișe cromate	177
spălare manuală	176
țesături	180
Îngrijire autovehicul	
spălare	176
Înlocuire	
becuri cu incandescență	219
Înlocuirea	
bateriei autovehiculului	193
Lamelă ștergător	68
roții	205
siguranțelor	216

J

Jante	195
Jante și anvelope	
Anvelope de iarnă	201
anvelope noi	197
Capac de roată	199
Durata de viață a anvelopelor	196
Înlocuirea roții	205
Lanțuri antiderapante	201
Manipularea jantelor și a anvelopelor	197
Roată de rezervă	198
Șuruburi de roată	201
Joja de ulei	186

K

KESY	
consultați Sistemul Kessy	38
pornire	111
KnAirbag pentru genunchi	156

L

Lamele ștergătoarelor	
Înlocuirea lamelelor ștergătoarelor parbrizului	68
Lampa de control	109
Lampa detașabilă (Combi)	63
Lanțuri antiderapante	201
Lămpi	
Înlocuire becuri cu incandescență	219
Lămpi de control	22
Lichid de răcire	
completare	188
Verificarea nivelului de lichid răcire	188
Lichidul de frână	
verificare	189
Lichidul de spălare a geamurilor	
Lampa de control	30
Lumina	
Aprinderea și stingerea	55
Comanda automată a farurilor	55
Lumina de zi	55
Lumina de zi	55
Lumini	
Bord	61
Claxon luminos	60
Farurile de ceață	58
Farurile de ceață cu funcție CORNER	58
Farurile față adaptive (AFS)	57
Funcția COMING HOME/LEAVING HOME	56
Lămpile de ceață din spate	58
Lumina de drum	60
Lumina de parcare	56
Lumina de poziție	55
Lumina turist	57
Luminile de avarie	59
Reglarea farurilor	59
Semnalizatoare	60
Luminile	
Lumina de întâlnire	55

Lustruirea stratului de vopsea	
vezi îngrijirea autovehiculului	177

M

Magazia CD	144
Manetă	
Fază lungă	60
Semnalizatoare	60
Ștergătoare	66
Mase	225
MAXI DOT	18
Meniul principal	19
Setări	20
Măști	64
Mecanismul de siguranță	34
Mediul	167
Modificările	202
Modul ecologic	
de a conduce	168
Modul ecologic de a conduce	167
Modul economic și ecologic de a conduce	167
Motor	
Pornirea și oprirea motorului	108
Rodajul	166
Motorină	
Regim de iarnă	184
vezi combustibilul	184
Multimedia	143
AUX-IN	144
MDI	144

O

Oglindă	
Oglindă pentru machiaj	64
Oglindă retrovizoare	
Oglindă interioară cu efect heliomat automat	69
Oglindă interioară cu efect heliomat manual	69
Oglinzi exterioare	70

Oglinzi	
Oglindă interioară cu efect heliomat automat	69
Oglindă interioară cu efect heliomat manual	69
Oglinzi exterioare	70
Operarea confort a geamurilor	48
Oprirea motorului	108

P

Panoul de bord	10
Parasolare	64
Parbriz	
încălzire	64
vezi recepția radio	178
Parcarea	
Sistemul de asistență direcție la parcare	119
Sistemul de asistență la parcare	118
Pedale	117
Peretele despărțitor	86
Piese cromate	
vezi îngrijirea autovehiculului	177
Piesele de schimb	202
Plansa de bord	10
Plăcuțe de frână	
Lampa de control	30
Pornirea asistată	211
Pornirea motorului	108
Portbagaj	
Autovehiculele din clasa N1	80
Descuierea capotei portbagajului (Combi)	43
Descuierea de urgență	43
Descuierea de urgență Combi	43
Elementele de prindere	80
lampa detașabilă (Combi)	63
Lampă	63
Plase de fixare	81
podea variabilă	83
Portbagajul	
cârlig rabatabil	80
consultați Capota portbagajului	81
Fixarea podelei false	81

Masca de acoperire	82
masca rulantă a portbagajului (Combi)	82
podea variabilă glisantă	84

Portiera

Lampa de control pentru portieră deschisă	30
---	----

Portiere

Încuierea de urgență	40
----------------------	----

Portierele

Siguranța pentru copii	33
------------------------	----

Post de conducere

Compartimente de depozitare	91
-----------------------------	----

Postul de conducere

Brichetă	90
Prezentare generală	9
Priza de 12 V	91
Scrumieră	90

Poziția corectă în scaun

	147
--	-----

Pozițiilor selectorului de viteze

	127
--	-----

Pregătirea DVD

	145
--	-----

Prezentare generală

Compartimentul motor	186
Lămpi de control	22
Postul de conducere	9
Protecția podelei	179

R

Recepția radio

Antena	178
Perturbații în funcționare	178

Recircularea aerului

Climatronic	104
Instalația manuală de climatizare	101

Recomandare pentru selectarea treptelor de viteze

	14
--	----

Regim de iarnă

Motorină	184
----------	-----

Reglare

Oglindă interioară cu efect heliomat automat	69
Oglindă interioară cu efect heliomat manual	69

Oglinzi exterioare _____	70	Scaun pentru copii		Sisteme de asistență	
Volan _____	109	Clasificare _____	164	ABS _____	29, 116
Reglarea		ISOFIX _____	164	ASR _____	28, 116
Ora _____	13	TOP TETHER _____	165	EDS _____	117
Scaune _____	73	Scaunul pentru copii		ESC _____	28
Reglarea farurilor		pe scaunul pasagerului față _____	163	Sistemele de asistență	
Fasciculul farurilor _____	59	Utilizarea scaunelor pentru copii _____	164	ESC _____	115
Reglarea pe înălțime a centurii de siguranță	153	Schimb		Sistemul de asistență direcție la parcare _____	119
Reglarea scaunului	147	ulei motor _____	187	Sistemul de asistență la parcare _____	118
Remorca	172	Schimbarea treptelor de viteză		Sistemul de control al vitezei de croazieră (GRA) _____	122
Tractarea unei remorci _____	172	Recomandare pentru selectarea treptelor de viteză _____	14	START-STOPP _____	123
Repararea anvelopelor	209	Schimbarea treptelor de viteze		Sistemul activ de asistare a direcției (DSR)	115
Ridicarea autovehiculului cu cricul _____	208	Maneta schimbătorului de viteze _____	117	Sistemul airbag	154
Roata de urgență		Scrumieră	90	Sistemul de control al vitezei de croazieră (GRA)	122
înlocuirea ei _____	205	Sculele	205	Sistemul KESSY	
repararea ei _____	209	Selectorul de viteze		Descuierea autovehiculului _____	38
Roată de rezervă	198	consultați Pozițiilor selectorului de viteze _____	127	Încuierea autovehiculului _____	38
Rodajul		Servodirecția	109	Spălare	
motorului _____	166	Servofrâna	114	instalație automată de spălare _____	176
primii 1 500 km _____	166	Setarea		manuală _____	176
Rodare		instalația manuală de climatizare _____	101	sub presiune _____	176
anvelope _____	166	Siguranța	146	Spălarea	175
frâne _____	166	Siguranța pasivă	146	Starea autovehiculului	21
plăcuțe de frână _____	166	Siguranța pentru copii	33	START-STOP	
Roți și anvelope		Airbagurile laterale _____	163	Pornirea asistată _____	213
Roți - indicații cu caracter general _____	195	Siguranță		START-STOPP	
Rulare		ISOFIX _____	164	Modul de funcționare _____	123
economică _____	167	Scaune pentru copii _____	162	Stratul de vopsea	
		Siguranță copii _____	162	vezi defecte ale stratului de vopsea _____	177
		Tetierele _____	76	Suport	87
		TOP TETHER _____	165	Suportul de bilete de parcare	97
		Siguranțele		Suportul pentru băuturi	
		alocarea lor _____	216	față _____	89
		înlocuirea lor _____	216	Suportul pentru pahare	
		Simboluri de avertizare	22	spate _____	89
		Sistem antiblocare	116	Suportul pentru portbagaj de acoperiș	
		Sistem de asistență la frânare	115	Puncte de fixare _____	88
		Sistem de asistență la pornirea în rampă	115	Sarcina pe plafon _____	88
				Supravegherea interiorului	37
				Supravegherea protecției la remorcă	37

S

Sacul de transport	96
Sarcini	225
Scaune	
Încălzirea _____	75
rabatarea în față _____	78
Reglarea _____	73
Scaunele față cu ventilație _____	76
Tetierele _____	76
Scaunele din față	72

System KESSY	
pornire	111
Ș	
Ștergătoare	
acționare	66
Curățarea lamelor ștergătoarelor	68
Înlocuirea lamelei ștergătorului lunetei	69
Ștergătorul automat de lunetă (Combi)	67
Ștergătoare de parbriz	
Apă de spălare parbriz	190
Ștergere la interval	67
Șuruburi de roată	
Capace	199
Șuruburile de roată	
slăbirea și strângerea	207
Șuruburile anti-furt	208
T	
Tahometrul	11
Tapa de încărcare	95
Tasta de închidere centralizată	34
Tastă în portiera șoferului	
geamuri acționate electric	46
Telecomandă	35
Procesul de sincronizare	36
Telefon	134
Telefon mobil	134
Telefonul	137
Telefonul mobil	132, 137
Conectarea la sistemul hands-free	135
Conectarea telefonului mobil la sistemul hands free	138
Temperatura exterioară	16
Tetiera	76
Tiptronic	126
consultați Transmisia automată	128
TOP TETHER	165

Tractarea	213
Tractarea unei remorci	172
Transmisia automată	
Blocarea schimbătorului de viteze	129
Deblocarea de urgență a selectorului de viteze	130
Demararea	127
Indicații de deplasare	126
Oprirea	127
Parcarea	127
Pozițiilor selectorului de viteze	127
Programul de urgență	129
Programul dinamic de selectare	129
schimbarea manuală a treptelor de viteze de la volanul multifuncțional	128
Tiptronic	128
Transport	
Portbagajul	79
Suport pentru portbagaj de acoperiș	87
Transport copii	162
Trapa glisantă	
consultați Trapa glisantă/rabatabilă acționată electric	49
Trapa glisantă/rabatabilă acționată electric	49
Trapa panoramică (Combi)	
deschidere	51
închidere	51
ridicare	51
Rulou parasolar	51
Trapa rabatabilă	
consultați Trapa glisantă/rabatabilă acționată electric	49
Triunghiul reflectorizant	204
Trusa de depanare	209
Trusa de prim ajutor	204
Trusa de scule	205
Tuometrul	11
Twindoor	
consultați Capota portbagajului	41

U

Ulei	
vezi uleiul de motor	186
Ulei de motor	
Verificare	186
Ulei motor	
schimb	187
Uleiul motor	
completare	187
Urgență	
Deblocarea selectorului de viteze	130
Descuierea capotei portbagajului	43
Descuierea portierei șoferului	40
Încuierea portierei șoferului	40
Încuierea portierelor	40
Luminile de avarie	59
pornirea asistată	211
tractarea autovehiculului	213
transmisia automată	129
Trapa glisantă	50
Trapa panoramică (combi)	52
Utilizarea pe timp de iarnă	
Bateria autovehiculului	193
Utilizarea pe timpul iernii	
Degivrarea geamurilor	178
Utilizare pe timp de iarnă	
Lanțuri antiderapante	201

V

Ventilatorul radiatorului	189
Verificare	
Apă de spălare parbriz	190
Lichid de răcire	188
Verificarea	
lichidului de frână	189
nivelului de ulei	186
nivelului electrolitului	192
uleiului de motor	186
Vitezometrul	11

Constructorul ŠKODA se ocupă în permanență de îmbunătățirea continuă a tuturor tipurilor și modelelor de autovehicule. De aceea vă rugăm să manifestați înțelegere pentru modificările referitoare la forma, echiparea și tehnica autovehiculelor. Datele referitoare la echiparea autovehiculului la momentul livrării, la aspectul estetic, la performanțe, la sarcini, la greutate, la consumul de combustibil, la norme și funcții sunt în concordanță cu informațiile avute la dispoziție la momentul tipăririi manualului. Unele echipamente pot fi montate eventual ulterior (informații primite de la partenerii locali autorizați ŠKODA) sau sunt disponibile numai pe anumite piețe de desfacere. În baza indicațiilor, imaginilor și descrierilor din acest manual, nu poate fi ridicată nicio pretenție.

Retipărirea, multiplicarea, traducerea sau orice altă utilizare, chiar și numai parțială, nu este permisă fără acordul scris al ŠKODA.

Drepturile de autor sunt rezervate ŠKODA.

Ne rezervăm dreptul de a opera modificări.

Editat de: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2012

Minimizarea consumului de carburant, precum și a emisiilor de CO₂

- Start-Stop-System*
- Recuperare*
- Indicarea treptei de viteză recomandată*

Reducerea greutății

- Optimizarea componentelor de tablă cu rezistență înaltă, reducerea grosimii elementelor de tablă, precum și a altor materiale
- Înlocuirea roții de rezervă cu setul de reparație anvelope

Reducerea consumului de energie

- Utilizarea sistemului de direcție economic, electromecanic, în locul celui hidraulic
- Optimizarea randamentului alternatoarelor
- Optimizarea consumului de carburant, precum și de curent electric

Optimizarea rezistenței aerodinamice, precum și a rezistenței la rulare

- Eleroane suplimentare aerodinamice*
- Elemente aerodinamice suplimentare pe șasiu*
- Răcire optimizată (grilă admisie, etanșare suplimentară)*
- Coborârea șasiului cu 15 mm*
- Anvelope Ro-Wi (anvelope cu rezistență redusă la rulare)

Reciclabilitate

- Toate modelele fabricate în prezent sunt omologate în concordanță cu prevederile reciclabilității (Directiva 2005/64/EG)
- Utilizarea materialelor reciclabile și ecologice
- Utilizarea preferențială a materialelor reciclate, cu caracteristicile materialului nou
- Marcarea materialelor în scopul de a facilita reciclarea



* valabil pentru seria GreenLine



Și dumneavoastră puteți face ceva pentru mediu!

Consumul de combustibil al autovehiculului dumneavoastră ŠKODA și emisiile de noxe aflate în legătură cu acesta sunt determinate în mare măsură de stilul dumneavoastră de conducere.

Nivelul de zgomot și uzura autovehiculului depind de modul în care vă purtați cu autovehiculul dumneavoastră.

Din prezentul Manual de utilizare aflați modul ecologic de folosire a autovehiculului dumneavoastră ŠKODA și, totodată, stilul de conducere economic.

În plus, orientați-vă atenția asupra părților din Manualul de utilizare marcate în modul următor .

Colaborați cu noi - pentru a proteja mediul.